

MARÍA EUFRASIA PELLETIER

Fundadora

de

N.S. de la CARIDAD del Buen Pastor

CARTAS

Tomo V

Julio 1841 - 1844

BUEN PASTOR CASA MADRE ANGERS

INTRODUCCION

1841-44

Este quinto volumen de Cartas de María Eufrosia Pelletier cubre un período de 3 años y medio: del 01 de Julio de 1841 a Diciembre de 1844. En este período, las situaciones en la Congregación se hacen tan difíciles como su rápida extensión. Ciertos obispos se inquietan por la comunidad implantada en su diócesis, a pesar de que fueron ellos mismos quienes la pidieron, favorecieron la llegada de las Hermanas y aprecian el servicio apostólico otorgado. Pero los recursos son insuficientes y siempre aleatorios; las religiosas están mal preparadas para la misión, en particular en el plano administrativo.

A partir del mes de Septiembre de 1841, la Congregación Romana de Obispos y Regulares, por la voz del Cardenal Protector, invita a María Eufrosia Pelletier a establecer la clausura en todos los Monasterios, especialmente en el de Paris. En 1844 la tensión es tal, que tres Casas colmadas de deudas (Avignon, Perpignan y Le Puy), son amenazadas de cierre por sus respectivos obispos.

Ahora bien, en Angers mismo el prolongado vacío de la sede episcopal que siguió a la muerte de Monseñor Paysan, fue ocupado por Monseñor Angebault, quien es ahora el pastor de la diócesis. Al día siguiente de su consagración, el 10 de agosto de 1842, él viene a visitar el Buen Pastor, como "amigo y protector". Un mes más tarde, habiendo estudiado las Constituciones de la Congregación, se cuestiona acerca de dos artículos y desea su modificación. La Constitución 32 otorga el poder de Superior General al Cardenal Protector en Roma. La Constitución 33 permite a las religiosas elegir su confesor. Monseñor Angebault piensa que esos poderes le son conferidos por su cargo episcopal. Este cuestionamiento de las Constituciones conmueve a María Eufrosia y su Consejo, quienes exponen la situación a Roma. Las relaciones entre el Buen Pastor y Monseñor Angebault se hacen difíciles. El 10 de Enero de 1843, el obispo de Angers dirige una súplica al Papa Gregorio XVI: pide la supresión de las Constituciones 32 y 33 para facilitar la obtención del reconocimiento legal de la Congregación por parte del Gobierno francés. María Eufrosia se niega a asociarse en esta solicitud, pero con suficiente diplomacia para obtener la autorización de viajar a Roma. Parte el 18 de abril para permanecer un mes, durante el cual tiene varias entrevistas con el Cardenal Patrizi y dos audiencias con el Santo Padre...Vuelve por Génova, Turin, Nice, Toulon, Lyon, Chamberéry, Mâcon, Poitiers...

El Capítulo de elección de la Superiora General que debería haber tenido lugar en mayo de 1843, fue retrasado para el año 1844 en espera de la decisión romana relativa a la modificación de las Constituciones. Monseñor Angebault

quería la “dimisión” de María Eufrosia Pelletier y la elección de otra Superiora General. La respuesta de Roma se hizo esperar varios meses. Mientras tanto, se inician trabajos de reparación y ampliación en la Casa Madre, lo que hace imposible alojar a las capitulantes: esas dos razones llevan al Consejo General a retrasar el Capítulo General, en un año.

Esta decisión será rechazada públicamente por Monseñor Angebault, que sin embargo había dado oralmente su acuerdo de principio. El actúa cada más como un Superior General. María Eufrosia Pelletier sufre con paciencia de esos abusos de poder; pero sus Asistentes Generales, M. Teresa de Jesús de Couëspel en particular, son más enérgicas en sus reacciones, lo que tensiona aún más las relaciones, que no serán resueltas hasta 1845, al menos en el plano jurídico.

Esas divergencias entre Monseñor Angebault y María Eufrosia Pelletier fueron envenenadas por otro penoso asunto: la salida de la Congregación de M. del Buen Pastor Potherie, primera profesa de la Casa de Angers. Ella había sido secretaria de María Eufrosia durante muchos años y dejó la comunidad de la Santa Cruz en Roma, donde había sido Superiora. Al dejar la Congregación, fue recibida en el Monasterio de N.S de Caridad en Marseilla, Boulevard Baille. Toda una serie de correspondencia fue intercambiada entre los obispos de Marseilla y de Angers por este hecho; era necesario reglamentar los asuntos administrativos y financieros que su partida ocasionó.

Si el ritmo de las fundaciones se hizo más lento durante el período señalado - siete solamente- esas nuevas implantaciones presentan, más riesgos y exigen más valentía y fe. La Congregación se establece fuera de Europa, en dos continentes nuevos; América del Norte con Louisville en Estados Unidos y Monrtéal en Canadá, y Africa, con la fundación de Algeria en 1843. Para el año siguiente, se visualiza el proyecto de una comunidad en Madagascar, pero éste no tendrá éxito. Algunas Hermanas habían comenzado el estudio del malgache bajo la dirección de un catecúmeno que acompañaba a Monseñor Dalmond, prefecto apostólico de la Gran Isla roja, en su permanencia en Francia.

El fin del año 1843 fue ensombrecido por dos acontecimientos: la muerte del Señor de Neuville, “nuestro incomparable Padre” y un proceso en la Corte de Poitiers que afectaba a dos Hermanas acusadas falsamente de malos tratos a una joven. Las dos religiosas fueron absueltas en una sala de audiencias colmada con 800 personas y miles al exterior...Un mes de pruebas! En revancha, el viaje a Londres de María Eufrosia Pelletier en junio de 1844 renueva, si fuera necesario, el celo apostólico de la fundadora.

En ese mismo año 1844 se comienza a imprimir las Cartas de comunidad y a

reunirlas en volúmenes. Así comienza una parte de nuestra herencia, “la Historia Santa” de la Congregación.

Año 1841

Julio a Diciembre

**A Hermana María de Sn. Juan de la Cruz DAVID
Superiora en Munich
Baviera**

V.J.M. De nuestro Monasterio de Angers, 3 de julio de 1841

¡Espere un poco, hija mía, y verá grandes cosas!

Mi buena María San Juan de la Cruz y María del Sagrado Corazón ¹

El Señor y su pobre Madre, con frecuencia la hacen esperar, como a Santa Teresa, después él le da ha conocer grandes cosas! ¡**Tome y lea** el volumen adjunto, usted verá a su Hermanita de Londres caminar sola, y mil otras maravillas! Yo querría leer las tuyas, hijas queridas pero me es imposible comprender todo, ¡ustedes tienen una tinta tan mala, que nos aflige y nos priva de sus noticias, a nosotras que las amamos tan tiernamente! ¡Y ese querido Munich, tribu de mi **corazón** y de mi hija primogénita! ¡Esa Baviera es la gloria de la obra! A pesar de todo pude leer que tienen aún una joven condesa encantadora, ² sin fortuna; ¡OH eso no significa nada, dénosla, nosotras le conservaremos el nombre de nuestra piadosa Víctima! Esa hija del Cielo ha dejado su tierra ocho días después de su toma de hábito³, ella ruega por nosotros, ya lo hemos sentido...Recibí su último suspiro, yo tan indigna de ver morir una santa, ella expiró transportada de amor, ¡OH, querida hija! ¡Su hermana es una santa y nuestra admirable Eufrosia de Jesús no lo es menos⁴! No se sorprenda de verme amar tanto a las Alemanas y a Baviera, y luego a todos mis Sagrados Corazones. ¡Voy a guardar ese nombre para aquella de quien me habla usted, y que pido tanto al buen Dios!

Sus construcciones avanzan a pasos de gigante, ¡parece que ese santo asilo es magnífico! ¡Juzgue bien si mi corazón se alegra en Dios! Mi pobre San Juan de la Cruz, usted que ha conocido mi martirio, debe imaginar ¡cuánta gratitud experimento hacia Dios, hacia la muy Santa Virgen que nos ha librado de tantos males! Londres, Paris, Amiens salvadas. Los Padres Jesuitas enteramente dedicados a la obra. ¡Oremos mucho y mantengámonos humildes y prudentes!

Vamos a comprar la casa de Bourges⁵, a fin de consolidarnos más y más.

Paris no tiene Superiora⁶, experimento una verdadera pena, sin embargo confío en que Dios terminará su obra. ¡Ah, que bella es esta tribu!

Nos faltan postulantes de coro; aceptaríamos gustosas seis postulantes sin dote, si tuvieran educación, quiero decir seis Alemanas, ¡vea, hija mía, si eso es posible!

Sí, María de Sta. Helena está de regreso en Estrasburgo, sus **dificultades** en Paris han sido muy penosas, ¡no le hablen nunca de eso! ¡Si hubiera podido contar con nuestra gran Teresa de Jesús para Paris, estaríamos muy contentas! ¡Pero ella está muy lejos!

Adiós, Hijas mías, muy amadas, crean en el tierno afecto con el que estoy en unión de los Sagrados Corazones de J.M.

Su adicta Madre

María de Sta. Eufrosia, Sup^ra
de N.S. de Caridad del B.P
D.S.B.

1. M. del Sagrado Corazón Müller hizo profesión el 29 de noviembre de 1840. Volvió a Munich el 11 de diciembre de 1840 en calidad de Asistente.
2. Se trata de Francisca de Neubeck quien llegará al noviciado de Angers el 17 de diciembre de 1841 y recibirá el nombre de María del Sagrado Corazón.
3. El 27 de junio de 1841 falleció en Angers una novicia, Carolina de Stransky, en religión M. del Sagrado Corazón, a la edad de 22 años. Ella había entrado el 1^{ero} de mayo de 1841, al mismo tiempo que M. de Sta. Eufrosia de Jesús de Pechmann, originaria de Munich.
4. Su hermana, M. De Sta. Teresa de Stransky, quien tomará el nombre de M. de Sta. Filomena al partir para Algeria, hará la profesión el 18 de octubre de 1842.
5. La adquisición en vista, es el antiguo Carmelo, calle San Ambrosio, que se estaba derrumbando. Las conversaciones de venta fueron interrumpidas por la muerte imprevista de Monseñor de Villéle en noviembre. La adquisición no se hará hasta 1842.

6. M. de Sta. Helena Baudín no se pudo acostumbrar en París, donde había sido la primera Superiora. Ella dimitió el 28 de diciembre de 1840.

Carta 732

A Hermana María Teresa de Jesús de COUESPEL Superiora en Niza y Toulon

V.J.M. De nuestro Monasterio de Angers, el 3 de julio de 1841

¡Que el muy santo Corazón de María sea el título y la puerta de la capilla de Toulon!

Mi verdadera y celosa Misionera.

Consuélese en dios si Toulon no tiene éxito, por supuesto no será falta suya, ni de nuestra buena San Francisco de Sales, a quien bendigo lo mismo que a usted.¹ Su preciosa carta del 25 de junio, que recibimos con alegría, nos anuncia varios obstáculos... no más casa, eso lo cambia todo aquí.² Sin embargo Dios está en Toulon, ¡no es verdad, mi querida hija! Si su bondad nos quiere, nos alojará, si no, nos retiraremos en paz, esperando el momento de la misericordia para esa pobre ciudad. No responderé a Monseñor Coudouan³ sino después de haber recibido una segunda carta de su caridad. Por lo demás, él no pide sino cosas muy razonables. Monseñor de Angers querría que la Casa fuera diocesana, porque él considera que es menos riesgo para nosotras. Si usted pudiera arreglar eso, me lo escribe, agrega lo que me anuncia desde ya, que usted comenzó la obra por la oración de todas las Señoras de la ciudad, etc. Ya que el buen Dios la ha inspirado, mi buena hija, él bendecirá la carta que anunciará esta noticia. Si usted estuviera en ese caso, haría venir a María de san Atanasio como Asistente⁴. Ella comenzaría con San Francisco de Sales, usted le diría que en cuanto llegara a Toulon yo le escribiría; pero que amo más su obediencia que

todos los tesoros. Sin embargo, procure, mi bien amada, que Santa Leocadia no deje su puesto, sobre todo que no vaya a Marsella, nos perderíamos para siempre... ¡Oh! Este no es el momento, no podemos sino esperarla y orar. Las cabezas están bien elevadas, escondámonos, mis queridas hijas, en las sagradas llagas de Jesucristo. Dejemos hablar las obras, detengámonos antes que dejarnos abatir por el viento impetuoso de la prevención, etc... Monseñor Dufêtre me confesó sin embargo, que el Refugio no podía aducir falta de personas, pero él está maravillado de Marsella y de Toulouse, y me dijo que ellos iban a realizar prodigios⁵. ¡La cosa va!

Yo creo sin embargo que si Toulon triunfa, será grande en Dios, puesto que no queremos sino su gloria y la paz, además las almas. Toulon sería la llave de todo el Levante, como Londres lo será de todo el universo, ¡esta obra de milagro está salvada! Ella va en pleno vuelo. ¡Oh Dios mío que grande eres!

Usted sabrá por nuestra buena Ecónoma, los desalientos de nuestra muy digna Madre de Andigné⁶. Acabamos de escribir a Monseñor Hébert para pedirle que nos adelante los 10.000 francos que nos restan, ¡no se si seremos atendidas!

Jamás, mi tierna hija, la arrancaré de Niza para meterla en Toulon; pero si osara esperar que Monseñor la cediera, sería para Paris. ¡Oh que obra haría! ¡no ceso de pedir esta gracia al buen Dios, cuánto necesitamos orar!

Adiós, hija deseada, toda de usted en el amor de los Sagrados Corazones de Jesús y María.

Su adicta Madre
María de Sta. Eufrasia
D.S.B.

Nos faltan Postulantes de coro, las dos tuyas no vinieron. Tendremos profesión el 13 de este mes, y poco después le enviaremos Sujetos, este mes, por supuesto. Si Toulon está decidido, ellas partirán juntas. ¿Podrán tomar pasaporte para Niza, mi querida hija? Imposible de obtenerlo.

1. M. de San Francisco de Sales Ruffieux está en la comunidad de Niza. Ella acompaña a M. Teresa de Jesús a Toulon.

2. M. Teresa de Jesús, en su carta del 25 de junio, dio a conocer el deseo del Obispo de Fréjus de poseer una Casa del Buen Pastor en Toulon, pero al mismo

tiempo, él no quiere precipitaciones: habla de esperar hasta la fiesta de Todos los Santos. Además, la casa que estaba en camino de ser adquirida no conviene, ya que el terreno está afectado por una prohibición de construir a causa de una línea de fortificación que el gobierno ha decidido trasladar. Por otra parte, la Sra. Monteille que es locataria de esta casa, no quiere dejarla antes de la fiesta de Todos los Santos.

3. Monseñor Courdouan, archipreste de Toulon.

4. M. de San Atanasio Brard, Asistente de Niza desde hace cuatro meses, está enferma. Hasta el 8 de marzo de 1841 ella era Superiora en Chambéry y M. de San Francisco de Sales, que la acompañó a Niza, era su Asistente.

5. Monasterio de Nuestra Señora de la Caridad recientemente fundado: Marsella fundada en 1838 por Tours, Toulouse fundada en 1822 par Caen.

6. Desaliento debido a las incesantes necesidades de dinero.

Carta 733

A Hermana Maria de Sta. Aglaé LACROIX En Niza – Piamonte

V.J.M. De nuestro Monasterio de Angers, el 4 de julio (1841)

¡Cantaré eternamente las misericordias del Señor!

Mi buena y adicta hija:

¡Que buena es usted por haberme escrito! Estaba inquieta por usted y por nuestras Hermanas, le encomiendo trasmitirles mi mayor ternura. Las consuelo en sus penas, mis pobres Hijas, en la ausencia de nuestra buena Madre Teresa,¹ sin embargo pronto ella les será devuelta, llena de riquezas. Permanezca en Niza mi buena Sta. Aglaé,² usted me ayuda mucho, no tema nada por la escritura, voy a darle una hermana expresamente para ayudar a esta buena Madre Teresa de Jesús que nos es tan querida; y usted puede, por su dedicación y otras cualidades, brindarnos más servicios que el de escribiente.

Mire a María de Sta. Solange, como se consume de celo en Chambéry,³ como Asistente de María de Santa Olimpia. Ellas nos consuelan y constituyen una magnífica Casa.⁴

...con las que soy en unión de los S.S. [] de J.M.

Le envío todos los detalles y [] esperando que esto no aumente el correo.

1. M. Teresa de Jesús de Couëspel está en Toulon, y prepara allá la fundación.
2. M. de Sta. Aglaé Lacroix estaba en Arles. Ella llegó a Niza en enero de 1841 ante la partida de M. de Sta. Leocadia Renon nombrada Superiora de Arles. Estaba encargada de las escrituras.
3. M. de Sta. Solange Petijean es Asistente en Chambéry desde marzo de 1841.
4. Falta una parte de la carta, ya que la hoja fue cortada.

Carta 734

A Hermana María de San Dositeo JOSEPH Superiora en Amiens

V.J.M. De nuestro Monasterio de Angers, el 6 de julio de 1841

Los que siembran entre lágrimas, cosechan entre cantares.

Mi buena y dedicada hija:

La obra de Amiens y la de Londres me hacen sentir toda la dulzura de esta sentencia; ¡expreséle a Monseñor su santo Prelado¹, todo nuestro respetuoso reconocimiento y ofrézcale nuestros homenajes y votos!

¡Su consoladora carta llegó el domingo en la tarde! ¡Ah, es de Amiens, dijeron nuestras Hermanas! Madre mía, ¡léala en alta voz! No puedo decirle, hija muy querida, el bien, la alegría que usted nos ha dado. Nos cuenta tantas cosas que nos han tocado, sobre todo la entrada de seis Ovejas. Buena María de San Ignacio² que ella sea bendita y querida, y usted también, mi querida Niña, puesto que usted ha amado tanto ese rebaño querido del Buen Pastor. Su virtuosa Asistente³ debe estar feliz y su alma reposa en Dios, asegúrele mi ternura, y a

mi buena San Timoteo⁴ que ha sido el Ángel de la paz, a nuestra santa Julia y todas nuestras Hermanas, no olvido ninguna. Para completar nuestros deseos, he aquí una segunda carta de Londres, después de haberla leído dos veces en el refectorio, se la enviamos. Ah, mi buena San Dositeo, lo que usted sufre por Inglaterra me llega al alma...lo que me dice me consuela, ¡oh! le suplico, ame y ore por esta divina Misión, hábleme frecuentemente de ella.

Para usted sola y María de San Enrique. ¡La adquisición del Blamont es una suerte de bendición! Los buenos Padres Jesuitas nos colman de bondad, son los guías, los Padres. Pedí en gracia que el Padre Lacroix hiciera el retiro de la Penitentes, lo obtuve, espero que todo termine para la gloria de Dios. Por nuestra parte, no hemos dejado nunca de prodigarles asiduos cuidados⁵, por reconocimiento a lo que ellos hacen por ustedes. Hermana querida, nosotras redoblamos nuestros pequeños servicios, les proveemos de vino, además de todo lo necesario para el lavado de ropa, etc. También tenemos una pequeña carreta, es una **Joya** que les lleva sus provisiones, tres veces a la semana: frutas, verduras, paté, etc. ¡Pero usted querida hija sentiría, cuan poco delicado de mi parte sería hablar de esto si no fuera a usted!

Adiós, tengo varias cartas que saldrán para usted y ¿por qué motivo? Adivine. El Señor Benoist⁶, tan bueno, tan dedicado va por un asunto a Paris, luego a ver su buena prima en Amiens, cuánto se lo recomiendo, queridas hijas, se hará una fiesta de verlas en ocho días. Querría usted, querida hija, ofrecerle mis homenajes a Monseñor Dufêtre y creer en la tierna adhesión con lo cual soy, en unión de los S.S. Corazones de Jesús y María.

Su adicta Madre,
María de Santa Eufrasia, Rsa.
D.S.B.

1. Monseñor Mioland.
2. M. de San Ignacio de Loyola Benoit: es la maestra de las Penitentes.
3. M. de San Enrique Pétrop que era Superiora en Amiens hasta abril de 1841. Permaneció como Asistente con M. de San Dositeo como nueva Superiora.
4. M. de San Timoteo Desportes está en Amiens desde el 2 de diciembre de 1839. M.de Sta. Julia Bompas fue llevada a Amiens por María Eufrasia, el 19 de agosto de 1836, algunos meses después de la fundación.

5. Los Padres Jesuitas están instalados en Angers desde septiembre de 1839, en la residencia d'Andigné, ilegalmente por otra parte.
6. M. Benoist es un capellán de la Casa Madre.

Carta 735

A Hermana María Teresa de Jesús de COUESPEL Superiora en Niza en Toulon

V.J.M. De nuestro Monasterio de Angers, el 7 de julio [1841]

¡El hombre no siempre es dueño de su camino!

Mi buena y adicta hija:

Usted experimenta como nosotras los efectos de este oráculo santo; un gran cambio ha trastocado el futuro de la obra de Toulon. Desde que la casa fue tomada, la Sra. D'Andigné se opone de tal manera a esta misión que no quiere hacer nada más. El obispado se ha pronunciado tan evidentemente que Monseñor de Angers tomará los caminos más directos con el Soberano Pontífice. El quiere evitar todo, ¡Dios conoce su genera dedicación, y nos dará la recompensa!

Cuando usted haya partido para Niza, usted y nosotras ignoraremos absolutamente las nuevas medidas del gobierno que nos han quitado nuestro terreno¹: habiendo cambiado todo, podemos atrasarnos sin que haya falta nuestra. Monseñor² no ha censurado su viaje a Niza, él quiere solamente que nos detengamos, no podemos sino someternos. Nuestra querida Amada de Jesús le escribe. Le hago saber que ella la ama mucho, mucho y que apenas, **apenas** ama a Monseñor d' Angers, es por eso que emplea ciertos términos muy amargos. Monseñor no se disminuye en severidad, pero para escribir a Roma, él lo haría enseguida, sin embargo yendo prudentemente, dejándolo actuar en todo, la obra permanecerá en una gran paz en Dios. Más tarde usted extenderá su gloria, hija mía muy amada, esta dulce confianza me sostiene.

Me parece que usted no puede temer nada al dejar Toulon: ¡usted expresa su sentir, sin embargo recibió las órdenes de no tomar nada a cargo de la Casa Madre! Usted me escribirá desde Niza, hija tan amada, y nosotras le responderemos.

Abrazo a nuestra buena María de San Francisco de Sales³ y soy con el

mayor tierno afecto en el amor de los S.S. Corazones de Jesús y María.

Su muy dedicada,
María de Sta. Eufrasia Superiora
D.S.B.

1. Terreno expropiado para los trabajos de fortificación de la ciudad.
2. Monseñor Paysant, obispo de Angers
3. M. de San Francisco de Sales Ruffieux que acompañaba a M. Teresa de Jesús en las diligencias hechas en Toulon.

Carta 736

A Hna. Maria de San Estanislao BEDOUET Superiora en Poitiers

V.J.M. De nuestro Monasterio de Angers, 15 de Julio de 1841

Dios es testigo con que ternura las amo.

Mi muy querida y bien amada hija:

¡No piense nunca que mi silencio es causado por la indiferencia, la amo demasiado y nuestras Hermanas también! ¡Esa querida Casa de Poitiers está siempre presente en mi pensamiento! Dios en su bondad acabará de levantarla; ha, hija mía, usted ve cuán grande ha sido el mal, oremos y trabajemos con todo nuestro corazón para cambiarla.¹ Nuestras Hermanas parten llevándoles nuestros corazones y pequeños presentes, ellas llegarán el lunes en la tarde según lo espero, a nuestra querida Misión. María del Salvador, que se ve muy bien dispuesta, tomará la clase con nuestra querida pequeña Maria de San Mateo.² Le devolvemos a María de Santa Emilia³ que se ve muy bien. En cuanto a María del Corazón de María⁴, usted la conoce bien, mi bien amada hija, en Lille como en Poitiers, ella abandonó a Dios por los apegos humanos que tiene hacia las creaturas. De dos males yo elegí el menor. Su voluntad es fuerte y su espíritu tan limitado, que no puedo obtener nada sin exponerla a pecar. ¡Oh Dios cuánto hacen sufrir tales almas! Tendría mucha pena, hija, si usted la pone de Asistente,

no.....eso sería recompensar la desobediencia, ya que Santa Melania es más dulce⁵. Recibí sus cartas y será para mí una verdadera dicha ir a verla como también a nuestras queridas Hermanas y nuestros rebaños que bendigo.

Mis malos ojos me privan de hablarle más extensamente, y de responder a nuestra amable María de la Pasión a quien amo, con un dulce afecto. Espero que ella parta el miércoles, y que nosotras podamos abrazarla el viernes próximo⁶. En cuanto a las dos Novicias, usted sabe mi muy querida hija, que usted, nosotras y el Capítulo, despedimos poco después a María de San Heliodoro, no podemos volver atrás, solamente permitiremos que ella permanezca como novicia en Poitiers, si usted lo juzga prudente. En cuanto a San Roque, la traeremos aquí en dos meses y la volveremos a evaluar⁷.

Adiós, hija íntima, ya no veo, pero la amo siempre en los S.S. Corazones de J.M.

María de Santa Eufrasia, Superiora
De N.S. de Caridad del B.P.
D.S.B.

1. Desde hace algún tiempo, reinaba entre las Penitentes de Potiers, un ambiente de rebelión y de fugas. María. Un primer momento María Eufrasia Pelletier decidió cambiar a la responsable de las jóvenes. María de la Pasión Drach fue enviada a Pitiers el 1 de julio acompañada del Sr. Mainguy, capellán de la Casa Madre. Este último volvió a Angers el 6 de julio con M. de San Miguel Fradin, la ex maestra de Penitentes.
1. M. del Salvador Dépinois hizo su profesión el 20 junio de 1841. Elle fue maestra de Penitentes con M. de San Mateo Pégé que estaba en poitiers desde que hizo su profesión, el 11 de julio de 1839.
2. M. de Sta. Emilia Reneau había vivido ya en Poitiers, ella es Hermana conversa.
3. M. del Corazón de María Valorge. Ella fue parte de la comunidad fundadora de Poitiers, fue Asistente en Clermont – Ferrand antes del cierre de la Casa, después fue nombrada para Lille.
4. M. de Sta. Mélania Gérault hizo su profesión el 15 de octubre de 1840.

5. M. de la Pasión volverá el 21, después de permanecer tres semanas en Poitiers.
6. M. de San Heliodoro Crouzet, M. de San Roque Bougai es una Hermana conversa. En realidad esas dos Hermanas hicieron profesión y murieron en la Congregación.

Carta 737

**A Hermana María de San José REGAUDIAT
Superiora en Londres
Inglaterra**

V.J.M. De nuestro Monasterio de Angers, 18 de julio de 1841

Yo mismo enjugaré las lágrimas de sus ojos!

Se da cuenta, mi tierna hija, nuestro divino Maestro ha venido a enjugar sus lágrimas, su adorable mano las ha tocado y su corazón las ha consolado, luego el suyo ha venido a regocijar el mío que le habla noche y día. Sus dos últimas cartas nos han llenado de consuelo, las **generaciones** les responderán, espere las respuestas. Vuelvo a lo que la inquieta hija querida¹ : ¡oh no! Sin duda, no queremos que mantenga las Postulantes por nada. Su santo Prelado tiene mucha razón, vamos a escribirle en su próxima carta, la de nuestra María de la Pasión² no dice todo lo que yo le había dictado, lo primero que le decimos es que se informe de lo que puedan tener las jóvenes, etc., sin embargo la cosa está hecha. Usted puede enviarlas cuando pueda, lo más pronto posible, a causa de la llegada de Monseñor de Nantes³ que se encuentra en Angers en el mes de septiembre. Tome enseguida los doscientos francos de nuestras Hermanas de Munich, luego los cincuenta francos para pagar el importe de mis **pobres** cartas, ya que no las terminé sino hacia la puesta de sol; enseguida querida hija, **guarde por obediencia** todo lo que necesitará en ropa de cama, el ajuar, etc. ¡ Oh, cuánto gusto me dará, me aliviarán queridas hijas! No puedo contener mis lágrimas al enviarle la próxima circular....

¡Oh, que semana acabamos de pasar, y a la vez cuántas gracias! Creo que tenemos otra gran misión, cierto que yo no tenía la voluntad de realizarla, ¡pero Dios y otras almas más santas lo han querido! Se trata de Toulon. Nuestra excelente María de Santa Teresa se inmortaliza en esta divina Misión: ¡en poco tiempo, hijas amadas, tendrán todos los detalles! Después de una carta suya, mi San José, nosotras se los daremos. Cuéntenos la buenas noticias, si ha visto a la Marquesa de Wellesley, si ha recibido Penitentes, etc. Mencione las Postulantes

pero sin hablar de pobreza, ¡eso no gusta nada! No es verdad que tengo penas, hija querida, ¡oh no! ¡Nunca Monseñor y el Señor Régnier han tenido tanta delicadeza y es por eso que voy a regocijar sus corazones!

Sus cartas de Londres me hacen tanto bien que no puedo expresarlo, se lee en el refectorio, nuestras Hermanas la aman tanto. Nos piden en Dublín⁴, vea el diario **Nº 130**: ¡lea los progresos de Amiens y de Munich!

Nosotras, mis queridas hijas, hablamos de Angers y de Londres, oh, háganos de nuestro Padre, Monseñor Robson⁵, díganos el bien que él hace, las almas que salva, ofrézcale nuestro respeto y gratitud.

¡Buenos días mi San Irineo!⁶

La querida pequeña adorable Jesús está contenta con usted, de haber estado trabajando en esa hermosa misión de Londres. Me encarga de acariciarla de su parte, además de bendecir a la querida María de Santa Celeste a quien amo tanto⁷, de decir a mi buen San Pedro que nosotras la amamos diez veces más que cuando estaba en Francia. Además dígame a sus Corderos que nosotras le enviamos **caramelos**. Adiós querido rebaño, crean en el tierno afecto con el que soy en unión de los **S.S.** Corazones de **J.M.**

Su muy adicta Madre

María de Sta. Eufrosia, Sup^{ra}

Dios mío, mi san José, que progresos se realizan en la obra de la Casa Madre. Estoy tan sorprendida que me parece que cuando usted venga a vernos, se sentirá impresionada y feliz. ¡Monseñor goza!

1. Como en todas las nuevas fundaciones, el problema de financiamiento es difícil.
2. M. de la Pasión Drach que es secretaria.
3. Monseñor de Hercé vendrá a presidir en septiembre una ceremonia de toma de hábito y una profesión.
4. Una carta fechada el 13 de julio de 1841 de María de San Luis Royné que está en Paris, evoca una petición de fundación en Dublín, emanada de un sulphiciano.

5. M. Robson es el Superior eclesiástico.
6. M. de San Ireneo Bellanger partió de Angers para Londres, el 15 de mayo de 1841, acompañada de dos Hermanas, entre ellas una novicia inglesa de 46 años, M. de San Pedro Keasley.
7. M. de Santa Celeste Fisson es la Hermana Asistente.

Carta 738

**A Hermana María de San Clemente PATÍN
Superiora en Mons
Bélgica**

V.J.M. De nuestro Monasterio de Angers, 20 de julio 1841

Señor, enséñame a cumplir tu voluntad.

Mi buena y adicta hija.

He pedido con insistencia conocer la santa Voluntad de Dios sobre usted: el buen Dios me ha salvado, a pesar de mi indignidad. La nombramos, mi querida hija, Superiora de nuestro Monasterio de Paris, sin embargo le encomendamos no hablar de esto a nadie, hasta la llegada de nuestra virtuosa María de las Virtudes que parte pasado mañana, con tres profesas celosas y dedicadas¹. Ya escribimos a todas las Superioras, poniendo en Dios todas nuestras inquietudes. La conjuramos, querida hija, a partir hacia Paris mañana temprano: deténgase poco en el camino, a fin de llegar el 30 en la tarde, ya que el 31, día de San Ignacio que se hará su instalación y profesión de fe. ¡Mi corazón goza y nuestras queridas Hermanas la esperan con alegría, dos de aquí le transmitirán todas nuestras intenciones! Oh, mi querida hija, que Dios le de inteligencia para la obra tan sublime que ponemos en sus manos. Es la gloria del Instituto, su salvación...su sostén...su paz...su corona....además el reposo de su pobre Madre Santa Eufrasia. Si esta obra marcha bien, la Congregación encontrará preciosas ventajas, ¡muchas almas encontrarán su salvación allí! Le pido, en gracia, mi dedicada hija, poner el mayor celo, ore mucho pues seguramente tendrá grandes trabajos, por lo demás su Asistente es admirable², atrae todos los corazones a Dios. La ecónoma es excelente y las maestras de Clases entienden perfectamente su trabajo. Nos aseguran que sus niñas son encantadoras, como ve, usted tiene **demasiada felicidad**, ¡gozo con ello mi muy amada hija! También tendrá cruces, puesto que no tiene ninguna renta y un enorme alquiler,

sin embargo, después de Jesús y María, yo pongo mi confianza en usted, mi buena San Clemente. Hace seis meses que la quería como superiora, ¡usted es tan agradecida! Después que usted fue nombrada, todas las penas se desaparecieron, ¡me parece que con usted vamos a fundar una magnífica tribu!

Vaya con valentía, mi tierna hija, la muy Santa Virgen la ayudará. Cómo le agradezco los diez mil francos que usted nos dio, ¡siempre piensa en nosotras! ¡Adiós, mi buena hija! Dígale a nuestras queridas Hermanas que mi alma las bendice y que mi corazón las ama. Soy en unión de los S.S. Corazones de Jesús y María, su muy adicta Madre.

María de Santa Eufrasia, Sup^{ra}
De N.S. de Caridad del Buen Pastor
D.S.B.

1. El 21 de julio de 1841, tres Hermanas (y no cuatro) dejaron Angers para ir a Mons:

María de la Virtudes Epanguel, Superiora
María de San Alfonso de Ligorio Bazin
María de San Valeriano Laval, Hermana conversa

Estas dos jóvenes Hermanas hicieron profesión el 13 de julio de 1841.

2. M. de San Luis Royné había sido nombrada el 23 de diciembre de 1840, Asistente en París. Fue reemplazada en este cargo por M. de Santa Buena Cuisset. María de Luis pasó a ser eónoma en Paris.

Carta 739

**A Hermana María Teresa de Jesús de COUESPEL
Superiora de Niza y Toulon**

V.J.M. De nuestro Monasterio de Angers, el 24 de julio de 1841

¡Quien me separará del amor de J.C.!

Mi fiel y bien amada misionera:

¿Quién me separará de usted? Ni los hombres, ni el mar, ni el tiempo, ni las

distancia, ni los Obispos, ni los Prelados, ni los Cardenales. No hija querida, nada podrá volverme fría con usted. ¡Recobre su santa alegría, regocíjese en el Señor porque Toulon, esta obra de gracia está lista!¹ ¡Yo la amo dos veces más que antes, usted ha fundado dos tribus! Bendigo a Dios, hija mía, porque usted se quedó en Toulon, su partida me hacía temblar por la obra. El excelente Monseñor Marín² estuvo bien inspirado al dejarla allí hasta la llegada de nuestras Hermanas, que no esperan más que la obediencia de Monseñor para partir³. El está ausente, sin embargo recibe nuestras cartas, acabamos de escribirle y, según la carta de ese buen Monseñor Marín, me parece que vamos a obtenerla enseguida. Valor, mi buena María Teresa de Jesús, no se marche antes que todo esté terminado, y que nuestras Hermanas hayan llegado; esté segura que Monseñor de Niza no se molestará, dígame que él es el Padre de dos Casas, y que usted le suplica le conceda aún algunos días, que en cambio usted le llevará una joven profesa encantadora⁴. En efecto, mi bien amada, yo le envío un angelito, oh señora, ella no está enferma y partirá con nuestras Hermanas. Pero si usted deja antes Toulon, temblaría por esa magnífica misión. Es su permanencia lo que apurará a Monseñor de Angers, nosotras oramos mucho por eso. Envíeme pronto esa epístola recibida, denos detalles de esta bella misión, ¿cuántas ovejas tiene? ¡oh! trate de tener una obra de Draguignan. Lo que usted me dice de Algeria no me sorprende, vea como el buen Dios nos ama, ¡el padre Dupuch!⁵ el nos perdió, más valdría que no nos hubiera conocido, ni amado.

Vea, hija, iremos pronto a Esmirna, ¡oh cuánto bien se puede hacer! Pero antes fundaremos en Génova y todo el Piamonte. Viendo que usted no podía dejarlo, hemos nombrado a nuestra excelente Hermana M. de San Clemente en Paris⁶. Me parece que ese Monasterio va a ser cada vez más floreciente.

¡Oh, todo va bien en este momento, bendiga a Jesús y María! Cuán grande será Toulon, ¿no es verdad? Díganos que piensa. Dios mío, cuántos pensamientos tiene usted, mi querida hija, ¡qué puerto de mar, cuántas extranjeras, qué porvenir, qué celo!

Creo que nuestras dos señoritas Postulantes pueden ser recibidas, si nunca se descubre la triste conducta de la hermana de una de ellas. El buen Dios bendecirá esas dos queridas primeras palomas, sin embargo adquiera buenas informaciones. Creo que Toulon seguirá de muy cerca de Marsella.

Londres marcha admirablemente, ¡vea qué milagro! Adiós, mis dedicadas hijas, veo con gozo su celo, su compromiso. Gracias, mi San Atanasio⁷ por su carta; oh si pudiera dejar allá sus manías de santa, sería encantadora.

La dejo, pero no la separo de mi corazón, él está con usted y la ama con ternura en el amor de N.S.

Su adicta Madre,
María de Sta. Eufrasia, Sup^{ra}
D.S.B.

Es tiempo de []⁸

Vaya a pedir la dirección al hospicio del Espíritu Santo.

1. En su carta del 10 de julio, M. Teresa de Jesús da a conocer a María Eufrasia Pelletier que, contrariamente a todo lo esperado, la fundación de Toulon se puede realizar. Las “Señoras de la Asociación” retuvieron a María de Santa Teresa y M. de San Francisco de Sales y decidieron que la arrendataria de la casa comprada liberara los locales el 9 de julio. El 10, seis Penitentes entraron en la casa con las Hermanas, que aceptaron esta solución provisoria.
2. El Padre Pierre-Verán Marín era, en la época, capellán de la Marina y capellán del presidio de Toulon.
3. El 6 de agosto de 1841, las Hermanas destinadas a la fundación de Toulon dejaron Angers. El grupo estaba constituido por:
 - M. de San Martín Hervé, que era maestra de Penitentes en Metz, es además la Superiora.
 - M. de San Ágapes Gabory, Asistente.
 - M. de Santa Colette Husson
 - M. de San Pablo Eremita Lumeau
 - M. de Santa Leonides Buzón
 - M. de San Marcelino Roy

La últimas cuatro son Hermanas conversas. Ellas hicieron profesión el 31 de julio de 184. La comunidad llega a Toulon para la fiesta de la Asunción, el 15 de agosto. Fueron recibidas por M. Teresa de Jesús de Couespel y M. de San Francisco de Sales Ruffieux, que luego partieron a Niza.

4. M. de Santa Eleonora Bonherbe hizo profesión el 12 de julio de 1841 como Hermana conversa. Por un acta del capítulo del 12 de agosto de 1841, ella se convierte en Hermana de coro.
5. Monseñor Dupuch, obispo de Algeria. Cuando él era canónigo en Bordeaux,

estuvo en el origen de la fundación del Buen Pastor en esa ciudad. Esta fundación sólo durará algunos meses.

6. M. de San Clemente patín, que era Superiora en Mons, tomará la responsabilidad del Monasterio de Paris el 31 de julio de 1841.
7. M. de San Atanasio Brard era Asistente en Niza.
8. Frase inacabada.

Carta 740

**A Hermana María de San Clemente PATÍN
Superiora en Paris
130, calle de Vaugirard**

V.J.M. De nuestro Monasterio de Angers, 4 de agosto de 1841

A nuestras tres colonias de **Paris**:

Tengo aquí su carta, mi buena Maria de San Clemente y las de nuestras dos entregadas hijas, todas contribuyen a secar mis lágrimas. ¡Oh! Cuánto me consuelan ustedes, ¡terminen esa bella obra, mis queridas tres hijas! Todas vamos a comulgar y orar mucho por ustedes, trabajen lo más que puedan. Si ustedes pudieran obtener las niñas del Prefecto¹ ; nosotras sabemos que en el género de sus pequeñas, hay 200 condenadas. Con esta seguridad, hijas mías queridas, ¿temerían ustedes hacer una gran empresa... No podrían hablar a la excelente Madre de la Visitación, en la calle del Correo? Si Dios permitiera que ella quisiera vender bajo condición...¿Si ustedes ofrecieran algunas compensaciones al Gobierno para obtener esa bella obra? Si tuvieran 200 pensiones, todo el interés estaría cubierto, luego tendrían numerosas señoras pensionistas que les ayudarían y cada año, por supuesto, ustedes pagarían del fondo.

María, nuestra divina Madre quiere en Paris una gran obra, ¡ella pagará! Pero si ustedes rehúsan, escribanos muy prudentemente. (A usted sola, escribanos dos cartas) Si tienen las 200 Niñas, ¿no tienen local? Para el efecto es muy verdadero. Dígale hija al Prefecto de policía y al Ministro que usted atiende eso para terminar. ¡Oh, hable de todo corazón a las buenas Madres de la Visitación de la calle del Correo! Amada de Jesús² diga usted todo lo demás; reciba todas las jóvenes que sea posible. Nosotras le enviamos mañana dos jóvenes profesas conversas: una para mantener el ropero de las Niñas de nuestra dedicada pequeña San Alfonso³ y la otra para nuestras queridas Penitentes, le enviamos a todas una comida.

Estoy muy inquieta por un paquete que le enviamos, hace ya ocho días por la diligencia, ¿lo recibió finalmente? Contiene los documentos más importantes para las entradas de esas Señoras, espere un poco antes de rechazarlas.⁴

Adiós, mis queridas hijas, a todas en general, las veo reunidas en los **S.S.** Corazones de Jesús y María. Allí las amaré siempre.

Su adicta Madre,
María de Santa Eufrasia, Sup^{ra}
D.S.B.

1. “La Sociedad de Patronato para la protección de jóvenes liberadas de San Lázaro” constituida en 1841. Estaba presidida por la Señora de Lamartine. Este patronato del Estado estaba bajo la tutela directa del Prefecto. (Circular del 3 de diciembre de 1832 y del 16 de julio de 1841)
2. M. Amada de Jesús Vincent, es ecónoma en la Casa Madre.
3. M. de San Alfonso Pellerin, joven profesora del 30 de julio de 1837.
4. las autorizaciones de entrada “en la clausura” al interior de la Casa.

Carta 741

A Hermana María Teresa de Jesús de COUESPEL Superiora en Niza y Toulon

V.J.M. De nuestro Monasterio de Angers, 4 de agosto 1841

¡Dios mío, usted ha roto mis ataduras!

Mi buena y preciosa amiga, y querida hija:

Dios, en su misericordia, ha roto mis ataduras. ¡A Jesús, a María, a usted, mi tierna hija, sea la victoria! En fin aquí están las obediencias, ya no quedan puestos, nuestras Hermanas parten, y usted puede contarlas para la semana próxima². Usted puede partir para **Niza** la próxima semana con dos de nuestras queridas Hermanas³ que le enviamos: Santa Elisabeth⁴ le explicará todo lo que unas y otras son. ¡Cómo deseo consolarla y alegrar su alma! Le escribimos a los Señores Courdouan y Marín.

Abrazo a nuestras Hermanas muy queridas, a nuestra buena M. de San Francisco de Sales y San Atanasio. ¡Oh, que gracia, hija amada, escriba enseguida a Monseñor Régnier, no le hable ni de **Roma**, ni de nosotras!

Adiós, mi tierna hija, mi corazón está lleno de gracia, de cruz y de unión hacia usted. Le estaré eternamente unida en el amor de los S.S. Corazón de J.M.

Su adicta Madre
M. de Sta. Eufrosia, Superiora
D.S.B.

Si usted no encuentra, vaya al Hospicio del Espíritu Santo.

1. Los asientos están reservados en la diligencia.
2. Se trata de la partida de la comunidad fundadora de Toulon que llegará el 15 de agosto a Toulon. (cf. la carta precedente a ésta)
3. M. de Santa Eleonora Bonherbe joven profesora de 22 años y M. de Santa Catalina de Siena Juliers, Hermana agregada, partieron de Angers el 16 de agosto.
4. M. de Santa Elisabeth Renon, secretaria.
5. Indicación dada al cartero, después de la dirección: la Sra. M. Teresa de Jesús, Superiora del Monasterio de Niza, actualmente en la nueva comunidad de Religiosas del Buen Pastor, en Toulon sobre el mar.

Carta 742

**A Monseñor de PONS
Vicario general en Bourges**

V.J.M. De nuestro Monasterio de Angers, 11 de agosto de 1841

Monseñor y muy digno Padre:

Llenas del más vivo reconocimiento, nuestras Hermanas y nosotras acordamos con mucha voluntad ayudarle a pagar el interés de las sumas que quedaron de saldo por la nueva adquisición de la que usted se ocupa con interés tan paternal. Le suplico que ofrezca a Monseñor¹, su santo Prelado, la expresión de nuestro profundo respeto y sincera gratitud por las bondades incontables que

se digna tener con nuestras Hermanas. ¡Deseamos ardientemente, responder y secundar su generoso celo! ¡Cuenta con el compromiso que hoy tomamos, suplicándole, mi digno Padre, que termine la compra del querido Monasterio de Bourges² y salvar de esta manera un gran número de almas!

Ante todo usted puede contar con una suma de diez mil francos que le será entregada en el mes de marzo de 1842. Adelantamos expresamente este pago con el fin de facilitar la adquisición. ¡Si podemos hacerlo antes, lo haremos con gusto! Enseguida, nos comprometemos a pagar mil francos de interés cada año hasta cuando el local se termine de pagar. Nuestra querida Hermana ecónoma le expone las condiciones a las cuales desearíamos que estuviera sujeta esta adquisición, a fin de establecerla sólidamente.

¡Su honorable carta, su delicadeza, su tierna caridad por nuestras queridas hijas, me han tocado vivamente! Le confieso, mi digno Padre, que todo el bien que usted me cuenta de ellas y de sus pobres Penitentes ha consolado tanto a nuestros Superiores eclesiásticos que hemos obtenido por medio suyo, todos los permisos de hacer algunos sacrificios. Escribanos unas palabritas y crea en la abnegación y profundo respeto con el que soy, en unión de sus Santos Sacrificios, Monseñor y muy digno Padre.

Su muy humilde y sumisa hija,
María de Santa Eufrasia, Sup^{ra}
De N.S. de Caridad del B.P.
D.S.B

1. Monseñor de Villéle arzobispo de Bourges de 1824 a noviembre de 1841.
2. Se trata de comprar los antiguos edificios del Carmelo, calle de San Ambrosio, que la familia Clément había adquirido. Fueron puestos en venta en la suma de 34.000 francos, aún cuando se encontraban en muy mal estado.

Carta 743

**A Hermana María de San Juan de la Cruz DAVID
Superiora en Munich - Baviera**

V.J.M. De nuestro Monasterio de Angers, 12 de agosto de 1841

¡Haré maravillas en medio de ustedes!

¡Mi buena María de San Juan de la Cruz y mi Sagrado Corazón bien amada!

¡Sus cartas tan consoladoras han derramado en nuestras almas un río de felicidad y paz! ¡Ah! Cuánto les agradezco el haberme escrito amadas hijas, nos hemos deshecho en acción de gracias, en la presencia del Dios tres veces Santo, que realiza maravillas por nosotros. La Divina bondad nos mantiene, ¡mantenga usted a nuestro excelente Padre Eberhard¹ por el bien de la Iglesia y el honor de nuestro Instituto! ¡Que triunfo para nuestra santa Religión! Usted es tan buena al habérmelo contado, sin embargo lo que nos ha colmado de consuelo, es el anuncio de esas ilustres Postulantes de las que usted me habla, la de Viena, oh Dios, que favor, y las dos Baviera² ; ¡si pudiera hacerle comprender el bien inmenso que usted hará a la Congregación, a los ojos del Soberano Pontífice y de los Obispos! ¡Usted atraerá Postulantes de toda Francia!

Tengo un verdadero dolor, desde su partida de Nancy no llega ninguna aspirante y en este momento harían falta 50. Esto sin exageración, ¡las misiones son inmensas! Nuestras Casas de Francia son cada vez más considerables, además, le confieso, haría falta un gran resplandor para que nuestro Obispo viera la obra de Dios en su gran día, puesto que cada día buscan influir su espíritu³ , ¡y nuestra carrera no siempre está sembrada de rosas! Nuestro Divino Maestro marcha a nuestra cabeza, y nosotras queremos seguirle, ¡de las sagradas llagas de Nuestro Señor nacen grandes gracias! ¡Ah! Es su adorable Corazón el que funda ese Monasterio real de Munich; ¡oh, tendré la dicha de verlo! Esperaré un poco hasta el año próximo; mientras espero ese momento apelo a nuestros votos, soy en unión de los S.S. Corazones de Jesús y María con gran ternura y bendigo a todas nuestras queridas Hermanas.

Su adicta Madre,
María de Santa Eufrosia, Sup^{ra}
De N.S. de Caridad del B.P.
D.S.B.

1. El Padre Eberhard fue atacado por el tifus durante la epidemia.
2. El 9 de septiembre de 1841, dos postulantes originarias de Baviera llegaron al noviciado: María Hofman, 17 años, originaria de Bamberg que será llamada M. de Santa Filomena; Paulina Petz, 23 años, originaria de Ratisbona, que se llamará María de San Juan Evangelista. La postulante de Viena no vino en la fecha fijada.

3. Los opositores al Buen Pastor buscan influir a Monseñor Paysant, para que retrase el ritmo de las fundaciones.

Carta 744

A Hermana María de Santa Felicita RUFFIEUX Superiora en Avignon

V.J.M. [Monasterio general de Angers, 12 de agosto de 1841]¹

Retome la sabiduría, él la amará.

Es verdad, mi tierna hija, mientras más vuelvo a usted, más descubro cuánto me testimonia su amistad. ¡Mire como el buen Dios la ama probándola en todo! ¡Cuánta esperanza le otorga para el porvenir! Hija querida, Dios secará sus lágrimas y consolará sus trabajos, Avignon será grande. Puedo decirle que yo, y también nuestras Hermanas pensamos únicamente en prepararle una colonia que la ayude y la consuele. ¡La gran esperanza que usted tiene me devuelve la vida! ¡Sí, la Gran Providencia² se nos da por la Santa Virgen y nuestros buenos Padres Jesuitas! Ah, cuánto bien nos hacen en todo el Instituto en este momento, seámosle adictas y agradecidas.

Valor, hijas bien amadas. ¡Pobre pequeña Santa Acogida, dígame que mi corazón está muy cerca de ella!

Su muy adicta,
María de Santa Eufrasia

1. Es la continuación de una Carta de comunidad de la Casa Madre
2. La Gran Providencia es una casa del Refugio, muy antigua.

Carta 745

**A Hermana María Teresa de Jesús de COUESPEL
Superiora en Niza - Piamonte**

V.J.M.

[agosto 1841]¹

¡La que era estéril se transforma en madre de muchos hijos!

Mi adicta hija, bendita y querida:

Su alma llena de celo ha conocido Toulon en Dios, por una gracia abundante, se ha fundado esa bella misión. ¡Oh, qué feliz es usted y cuánta dicha tengo yo de que sea mi hija! Las olas, los rayos, el recelo de los hombres no detendrán nunca su celo y no han impedido la hermosura del triunfo! La obra está hecha, nuestras Hermanas han llegado², los Sujetos tienen el espíritu de Dios, todo augura esperanza.

Ah ¡Cuánto disfruté su querida carta! Ella sola me hace olvidar todo. Qué bueno, ya está en su apacible Niza, con sus ovejas y corderos, meditando en las obras que vendrán. ¡Dios mío, hija, qué grandes las hará usted, qué hermoso es el Instituto! Y cuánto la ama.

Su bien adicta

María de Santa Eufrasia, R^{sa}

1. Palabritas agregadas a la carta de una secretaria.
2. Las Hermanas llegaron a Toulon el 15 de agosto de 1841

Carta 746

**A Hermana María de San Clemente PATÍN
Superiora en Paris
130, calle de Vaugirard**

V.J.M. De nuestro Monasterio de Angers, [21 agosto 1841]

Mi tierna María de San Clemente y María de la Encarnación¹ , a ustedes solas:

Imagine un alma sin apoyo, rodeada de enemigos, desgarrada de sufrimiento, acabada, ¡tales son mis vivos dolores! En el momento en que recibía sus queridas cartas, acababa de beber el más amargo cáliz, Monseñor de Angers enteramente impresionado por nuestros enemigos. ¡Ayer 20, que desoladora jornada, Dios mío! Creí morir, pero no, sigo viviendo para sufrir por Dios y para consolarlas, hijas bien amadas, pero ¡qué terrible desgracia, si ustedes dejan **Paris!** Roma no podría estar más descontenta. No hable ahora de cambiar de local² , no vuelva a escribir a Monseñor a menos que él le escriba nuevamente. En ese caso, responda enseguida delante de Dios, su carta estaba perfecta, hija querida. Es el Ángel guardián del Instituto que la ha dictado, y N.Sra. de los Siete Dolores quien nos ha salvado. Cuéntenos los detalles de este asunto, le suplico, mueva a esas Señoras especialmente a la Señora de Lamartine³ , Monseñor la quiere mucho, en lo demás, ¡permanezcamos escondidas en Dios en estos días de cruz!

Estrasburgo está en una horrible desolación, todas nuestras queridas Hermanas están muy mal: **el tifus** reina, las Penitentes mueren. Los Superiores piden en gracia sacar a María de Santa Elena⁴ ... Monseñor Mertian está indignado con ella, no quiere nada de nuestro santo Instituto⁵ , el fuego ronda; además el Demonio de Clermont ha entrado en San Miguel de Paris⁶ , **juzgue**. Además tres hombres nos persiguen indignamente ante Monseñor de Angers, el abad Dufêtre de Tours, el abad Luis de Rennes, el abad Berger de Toulouse, ¡es un odio implacable! Oremos mucho por ellos, a fin de que Nuestro Señor les de luz y los bendiga.

Hijas muy queridas, mi gloria y mi corona, tengamos valor en nuestras cruces, detengamos la cólera de Dios con nuestras lágrimas, nuestras comuniones y oraciones; muchos de nuestros Monasterios están perfectamente. Amiens está salvado, esperamos que la Santa Virgen salvará Paris y Estrasburgo. Adiós querido rebaño de mi corazón bendito mil veces.

Su muy adicta Madre,
María de Santa Eufrasia, sup^{ra}
D.S.B.

1. M. de la Encarnación Coulon, que era Asistente en Chambéry desde la fundación, está actualmente en Paris. Por mediación de Laurence Guitaud,

conocía personalmente a la Sra. de Lamartine.

2. La Sra. de Lamartine no acepta la situación de las Hermanas, en relación a la Sra. Faussé, propietaria de la casa que ella dijo poner a disposición gratuitamente... a cambio de un alojamiento.
3. La Srta. María Birch, de nacionalidad inglesa, contrajo matrimonio con el poeta Alfonso de Lamartine el 6 de junio de 1820. Ella era presidenta de las Señoras del Patronato que sostenían financieramente la Obra de Paris.
4. M. de Santa Elena Baudin está de vuelta en Estrasburgo, después de su partida de Paris, en mayo de 1841. Los Padres Jesuitas deseaban su partida.
5. M. Mertian es un padre, bienhechor de la Congregación.
6. El “demonio de Clermont” designa probablemente a M. de Santa Matilde Flosse, antigua Superiora de Clermont; quien entrará en las Religiosas de Nuestra Señora de Caridad, en la Casa de Paris, llamada Refugio San Miguel.

Carta 747

**A Hermana María de Santa Clara GODELIER
Superiora en Namur – Bélgica**

24 de agosto 1841¹

¡También ustedes están en la cruz, mi tierna hija y todas sus queridas compañeras que amo tan tiernamente y que bendigo con todo mi corazón! Compartimos tanto sus cruces, vamos a orar mucho por la querida Señora Kinet. Oh, ¡trate de hacerla volver² ¡ El buen Dios escuchará mis penas y nuestros suplicantes votos. Tenga por seguro que esta noticia nos ha afligido terriblemente, estamos con muchas cruces, desde hace algún tiempo, ¡pero es el camino de la vida! Ustedes tienen nuestra pobre Casa de Mons que también está en la cruz: la primera Maestra de Penitentes no es conveniente³ . Quizás nos veamos obligadas a cambiarla por María de la Corte Celeste⁴ que sería primera en Mons.

1. Palabritas agregadas a una carta de M. de Santa Elizabeth Renon que cuenta la visita de Monseñor Bourget y el proyecto de fundación de Canadá.
2. La Señora Kinet, bienhechora, expresa frialdad hacia el Buen Pastor, sin que las Hermanas conozcan la razón
3. M. de Santa Rosa Bioteau, Asistente, es también maestra de Penitentes, sin embargo no tiene autoridad con las jóvenes.
4. M. de la Corte Celeste Kapp enviada a Namur el 28 de marzo de 1841.

Carta 748

A Hermana María de Santa Felicita RUFFIEUX Superiora en Avignon

V.J.M. De nuestro Monasterio de Angers, 29 de agosto de 1841

¡Qué dulce habitar los hermanos todos juntos!

¡Cada vez más usted es la causa de mi felicidad y mi consuelo! Sus dos últimas cartas me han colmado de alegría en Dios. Vea cómo el cielo la bendice. Nuestras Hermanas de Toulon no se agotan al hablar de nuestro encantador y regular Monasterio de Avignon¹, además ¡siempre el más generoso, aunque sea el más probado! Recibimos el don tan delicado que usted, mi buena Señorita Aymard y el excelente Monseñor Régnier, nos enviaron. Agradézcale a ellos dos y exprésele mi más vivo reconocimiento y respetuosa unión. Había de todo en esa preciosa caja: ¡frutas tan exóticas en nuestros países! ¡Fue un verdadero regalo! Le agradezco un vez más, hija querida, cómo le agradezco.

Usted no ha enviado un excelente Sujeto en esa joven damita². ¡Qué bien está! Tengo mucha pena por no poder recompensarla inmediatamente, enviándole enseguida Sujetos capaces. Es necesario esperar un poco; mientras tanto podríamos enviarle en septiembre, dos buenas maestras de labores³, dulces, fuertes, piadosas, humildes, que jamás le dirán nada, y le obedecerán con alegría. Esas dos queridas hijas harán profesión el 17. Ellas son de Estrasburgo. ¿Piensa usted que pueden aliviarla y consolarla? Partirán el 22 de septiembre.

¡Pobre pequeña Santa Tharsille⁴! ¡Cuánto nos aflige su enfermedad. La amo con mucha ternura al igual que a todas nuestras Hermanas. Cuánto consuelo

tendré de volver a verlas. No me atrevería a esperarlo si el buen Dios no me diera **fundadas** esperanzas. Le pido esta gracia con mucho ardor. Vamos a responder a su santo Prelado. ¡Oh! cuánto lo amo, lo venero y lo respeto.

Adiós mi tierna hija, adiós querido rebaño. Mientras espero el placer de verlas, soy en unión de los S.S. Corazones de J.M.

Su muy adicta Madre
María de Santa Eufrasia, Sup^{ra}
De N.S. de Caridad del Buen Pastor
D.S.B.

1. Las Hermanas que viajaban hacia Toulon a principios del mes de agosto, se detuvieron en Avignon.
2. Se trata sin duda de: Agustina Chareyre, 34 años, originaria de Ardèche. Ella tomó el hábito con el nombre de María de Jesús: entró el 14 de mayo de 1841.
3. María de San Gustavo Fecker, 25 años, y María de San Nicolás Boehler, 23 años.
4. Se trata posiblemente de M. de Santa Domitila Vion, 23 años, quien morirá en Avignon el 17 de septiembre de 1841.

Carta 749

**A Monseñor REGNIER
Vicario general de Angers**

[principios de septiembre 1841]¹

Esa carta de Monseñor el Vicario general acaba de ser dirigida a la Superiora de nuestra Casa de Paris. ¡No puedo decirle cuán sensible y agradecida estoy por su interés! Le escribimos hoy día para suplicarle que sea el Superior de nuestra Casa de Paris, escribimos al mismo tiempo a nuestras Hermanas para que ellas lo pidan a Monseñor el Arzobispo². ¡Sé de antemano que su Grandeza lo desea!

Sin embargo vea, mi digno Padre, que le envió las cartas que hablan como usted³. ¡No tengo otro deseo que conducirme iluminada por usted!

1. Palabritas con las cuales María Eufrosia Pelletier transmite a Monseñor Régnier una carta de Monseñor Gros, vicario general de Paris. Esta carta estaba dirigida a la Superiora de Paris, quien la envió a María Eufrosia Pelletier.
2. Monseñor Denis Affre.
3. Monseñor Gros había expresado su temor por el futuro de la Congregación: “a causa de las fundaciones demasiado múltiples, se dañarán tanto las unas como las otras”.

Carta 750

A Hermana María de Santa Felicita RUFFIEUX Superiora en Avignon

V.J.M. de nuestro Monasterio de Angers, 9 de septiembre de 1841

No, hija muy fiel¹, usted no hace nada malo al confiarme sus penas. ¡Ah! Por cierto, ¿a quien habla usted? Estamos de acuerdo hija bien amada en darle a Hermana San Atanasio² si su salud lo permite. Bendigo a nuestras Hermanas y a usted con todo mi corazón. La veremos nuevamente, si Dios nos conserva.

Su muy adicta Madre en Dios,
María de Santa Eufrosia, R^{sa}
D.S.B.

1. Palabritas escrita al final de una carta de la Hermana ecónoma de Angers, M. Amada de Jesús Vincent.
2. M. de San Atanasio Brard, Asistente en Niza, está afectada de una enfermedad cardíaca. Ella descansa en Toulon.

Carta 751

A Hermana María de San Clemente PATTIN Superiora en Paris

V.J.M. De nuestro Monasterio de Angers, 10 de septiembre 1841

Mis queridas Hermanas María de San Clemente y María []¹, mi esperanza, mis dos fieles:

¡Un golpe bien agrande acaba de tocarnos, Monseñor nuestro digno Prelado ha muerto subitamente²! Oremos queridas Hijas por su preciosa alma.

El excelente Señor de Larnay³ está aquí. El habla tan bien de todas ustedes que mi alma se siente consolada en Dios, también [] pronto iré a verlas. La carta de Monseñor Gros⁴ me ha hecho tanto bien, él es tan bueno. Deseo que le hagan llegar esta, dígame que ustedes le suplica que sea su Superior, esto complacerá igualmente a Monseñor el Arzobispo de Paris⁵. Y si logramos la dicha de tenerlo, estamos salvadas. ¡Oh! tengan la seguridad, hijas, que tendremos una gran Casa. Denos noticias de nuestra []

Su muy adicta Madre []
Con ternura en el amor []

1. Falta la palabra. En varias partes de la carta hay palabras cortadas. Se trata sin duda de María de la Encarnación.
2. Monseñor Paysan falleció súbitamente el 6 de septiembre de 1841, durante el transcurso de visita pastoral en la diócesis.
3. M. de Larnay, director del Seminario de Poitiers, gran bienhechor. Es tesorero de la Asociación de las Señoras de la Providencia.
4. M. Gros, vicario episcopal en Paris. Había fundado la Casa del Buen Pastor de Reims en 1837.
5. Monseñor Denis Affre.

Carta 752

**A Hermana María Teresa de Jesús de COUESPEL
Superiora en Niza - Piamonte**

V.J.M. de Nuestro Monasterio de Angers, 12 de septiembre [1841]

¡El hombre propone y Dios dispone!

Mi muy querida y amada hija:

Le escribo un poco de prisa y llena de pavor. ¡En este momento enterramos a nuestro piadoso Prelado¹! ¡Una muerte súbita y realmente horrorosa acaba de golperanos! ¡Oremos querida hija y adoremos juntas los designios de Dios! Los sellos cierran el Obispado. Monseñor Régnier nos ha escrito para pedirnos que alojemos a los Obispos, o al menos al de Nantes, a quien tenemos la felicidad de hospedar. Nos hemos dispuesto para todo, hemos ofrecido siete departamentos y alimentar a todos esos Monseñores, todo está completo en nuestros locutorios: Vicarios generales, párrocos, sacerdotes de otras diócesis. Mañana hay una gran cena. Todo es por Dios, mi bien amada hija, este pensamiento suaviza todas mis penas. Le agradezco haberme enviado la copia de la carta de Monseñor Régnier, sin duda yo fui un poco sensible, no por mi, mis muy queridas hijas, sino por todas ustedes². Siento que eso las encadena; él también me había advertido muy expresamente que usted dejara Niza, ni para ir a Toulon, ni a ningún otro lugar, yo había dejado todo en el seno de Dios. El es testigo que no tenía otro deseo que cumplir su divina voluntad, y que más que nadie yo aspiro al descanso; en cuanto a lo demás, no me atrevo a formar ningún proyecto sobre una obra que Dios mismo dirige, ¡el ojo del hombre no la ha visto, su corazón no lo ha comprendido!

¡Bendigo a Jesús y María por las gracias sin nombre que sus Corazones adorables le conceden, ya que Niza va bien! Sin embargo hija querida, temo haberme explicado mal, y experimento una gran pena de que nuestra buena Santa Catalina de Siena sea Asistente, ella no es más que agregada y no está bien formada³; ¡oh, cuánto daño nos producirá eso! Siempre creí que era María de Santa Haglaé desde sus viajes.⁴ Ella le es tan adicta, ama tanto el Instituto, que yo me sentiría muy aliviada si usted pudiera darle ese puesto. Sin embargo por todos los empleos que usted le ha dado, lo mejor es, hacerle escribir las cartas de comunidad y otras, además la clase. ¡Oh, que bien ha obrado! Amo a esa querida hija, y le agradezco su interesante carta. Abrazo a nuestras amadas Hermanas.

Estaba segura que usted recordaba a Santa Eleonora⁵ usted es demasiado obediente para no reconsiderar las cosas. Nuestro santo Obispo de Londres⁶ acaba de donar 25 mil francos a nuestras Hermanas, ¡qué Providencia admirable! Paris tiene 50 jóvenes y poco alojamiento para otras, pero ¡eso es mucho! En cuanto a Toulon, usted sabe querida hija, que es milagroso, nuestras queridas Hermanas son apreciadas por todo el mundo, los dones abundan, y por cierto ¡no podríamos esperar más!

He aquí Monseñor de Nantes⁷ y todo el clero que llega, ¡adiós rebaño bendito!

Soy en unión de los S.S. Corazones de J.M.

Su muy adicta,
María de Santa Eufrasia, Sup^{ra}.
D.S.B.

1. Es el día de las exequias de Monseñor Paysan, muerto súbitamente durante el transcurso de una visita pastoral en su diócesis.
2. M. Régnier se mostraba preocupado por el futuro de las Casas del Buen Pastor, a causa de lo precipitado con que se hacían las fundaciones.
3. M. de Santa Catalina de Siena Juliers, hizo su profesión el 29 de agosto de 1849, como Hermana agregada.
4. M. de Santa Hglaré Lacroix llegó a la comunidad de Niza en enero de 1841.
5. M. de Santa Eleonora Bonherbe es una Hermana conversa que hizo profesión el 12 de julio de 1841 en Angers. El 12 de agosto de 1841 fue admitida al rango de las Hermanas de coro por un año. Algunos días más tarde ella partía para Niza, sin embargo parece, que permaneció en Arles.
6. Monseñor Griffith, vicario apostólico de Londres.
7. Monseñor de Hercé.

Carta 753

**A Monseñor Ignacio BOURGET
Obispo de Montreal – Canadá**

V.J.M. De nuestro Monasterio General de Angers, 15 de septiembre 1841.

Monseñor:

La paternal visita que usted se dignó hacernos es siempre un pensamiento delicioso a mi corazón y el recuerdo imborrable hace exultar a mis religiosas que no tienen otro deseo más ardiente que el de la misión de Canadá¹. Cada una envidia la felicidad de aquellas que serán destinadas, las ven como las más privilegiadas de la Congregación y cada día aumenta el celo que transporta sus almas más allá de los mares, del cual no pudieron darle entero testimonio, ya que la prudencia y la incertidumbre nos obligaban a disimularlo. En medio de nuestros temores damos gracias a Dios por el afecto inviolable que usted nos ha manifestado, a pesar de las persecuciones y los obstáculos.

Monseñor de Larnay que tuvimos con nosotras², nos confirmó en nuestras esperanzas y nos contó su entrevista con Vuestra Grandeza que la Providencia parece haber manejado tan amorosamente para nuestro consuelo.

Sin embargo es necesario ahora, Monseñor, que yo le participe un golpe fulminante que acaba de ocurrirnos y que sumerge a toda la diócesis en la mayor consternación: se trata de la muerte inesperada y súbita de nuestro piadoso Prelado³ que acaba de sufrir una ataque de apoplejía en el ejercicio mismo de sus funciones apostólicas, a ocho leguas de Angers. Ese terrible acontecimiento ha dejado caer en todos los corazones el [desconcierto], sin embargo nuestros Superiores eclesiásticos no son menos celosos con nosotras y sobre todos dedicados a su obra. En relación a lo que nos concierne, Monseñor, me doy prisa en prevenir a Vuestra Grandeza de este terrible acontecimiento porque, sabiendo que usted se ha propuesto escribir a nuestro Obispo, para interesarlo en su Casa de Canadá, debo evitarle una pena que sería además inútil, ya que ahora, según la Congregación Romana [de Obispos y Regulares], no trataré más con usted, por nuestra tan deseada fundación, en su Diócesis. Cada vez estoy más persuadida que la divina Providencia nos llama a América y que, aunque estoy en la resolución de esperar el momento que ella marque, sin querer retrocederla ni avanzarla, no cesaré de hacer votos en relación a eso, confiándome enseguida enteramente a sus luces y consejos.

Con todo, recibimos una nueva gracia que me confirma más en mis esperanzas. Monseñor el Obispo de Bardstown⁴ que tuve la felicidad de conocer cuando pasó por Francia y que nos testimonia el más perfecto cariño y un celo que nos hace deudoras de nuestros Sujetos más distinguidos⁵, me escribe una carta de tres páginas para expresarme el deseo de tener una Casa del Buen Pastor en su diócesis, y no dudo que esta misión tampoco nos esté reservada. Sin embargo yo estaba lejos de esperar tan feliz pedido y si me alegro del afecto que nos tiene ese santo Prelado, esa constancia inquebrantable que lo liga a nuestra Congregación, a pesar de todas las suspicacias y los obstáculos que el demonio ha sugerido, no me tocan ni me tranquilizan menos.

Vele, o digno Padre, por continuar tan precioso apoyo; como ya le dije, no escatimaré nada para apresurar el cumplimiento de sus deseos que usted conoce son también los míos y espero, que siendo ayudada por la asistencia de Dios y de su socorro, cuatro de nuestras hijas franquearán muy pronto el espacio que nos separa de su Nuevo Mundo. Oramos por esta intención; nuestras Penitentes también oran con un celo inexpresable y la devoción a Nuestra Señora de los Siete Dolores me inspira la mayor seguridad.

Acepte ahora con confianza en Dios, la gratitud que yo conservo por sus bondades, que le expreso con el más profundo respeto y en unión de los divinos Corazones de Jesús y María, Monseñor.

Su muy humilde y muy sumisa sierva,
María de Santa Eufrasia Pelletier, Sup^{ra}
de las Rel. de N.S. de Caridad del Buen Pastor
D.S.B.

1. Monseñor Ignacio Bourget vino a la Casa Madre, el 21 de agosto de 1841, después de una permanencia en Roma, donde él conoció la existencia de la Congregación del Buen Pastor y su misión específica. Algunas Hermanas, entre ellas M. de San Vicente Cornet, quería partir inmediatamente para Canadá, pero Monseñor Paysant se opuso formalmente.
2. M. de Larnay gran bienhechor de la Casa de Poitiers visitó a María Eufrasia Pelletier.
3. Monseñor Luis Roberto Paysant falleció súbitamente el 6 de septiembre de 1841 en el trascurso de una visita pastoral.

4. Monseñor Flaget, obispo de Bardstown U.S.A.
5. Alusión a M. Teresa de Jesús de Couëspel que entró al Buen Pastor por mediación de Monseñor Flaget.

Carta 754

**A Hna. María de San Clemente PATTIN
Superiora en Paris
130, calle de Vaugirard**

V.J.M. De nuestro Monasterio de Angers, 24 de septiembre 1841

¡El Señor es mi luz y mi salvación!

Mis buenas hijas, María de San Clemente y María de la Encarnación:

Las atormento, mis muy amadas hijas, desgraciadamente yo también lo estoy. Ordenes emanadas de Roma y de nuestros Superiores de Francia me presionan a poner clausura a todos nuestros Monasterios y especialmente al de Paris. ¿Qué hacer, Dios mío? Someternos y adorar los designios de Dios. Trate de obtener de Monseñor¹ dos gracias: la autorización para arrendar una Casa al lado de la nuestra, y además tener a Monseñor Gros como Superior, ¡pero sea discreta y prudente! Monseñor Régnier irá pronto, él tiembla por Paris, siempre ha creído que nos donan el alquiler², sin eso él zanjaría el asunto. Al contrario si están bien establecidas, será un con ustedes Ángel de consuelo y luz, el Padre más sabio. Usted le suplicará hablar con él todos los días, consúltele todo, exprésele nuestra confianza sin medida; por otra parte nosotras le avisaremos de su llegada. Pero antes, hija querida, asegúrese de terminar esta obra, aumente sus ovejas, se lo suplico. Si realmente nuestro Obispo es uno de los Párrocos de Paris, usted tendrá a favor todo nuestro clero, es el momento de nuestro triunfo o de nuestra ignominia. Conjuro a nuestro Divino Maestro que le haga comprender nuestra posición. ¡Oh cierto! Comprendo bien la suya. Hable a los buenos Padres Jesuitas, ellos intercederán ante Monseñor. Hable con las Señoras de la obra. Escriba a la Señora de Lamartine, hija querida, pero todo en silencio, hablemos mucho con Dios en la oración, en la santa Comunión, ayer fue ofrecida por usted.

Viernes

El correo acaba de llegar. Ninguna respuesta a las cartas que le he escrito. ¡Estoy muy inquieta! Responda por el mismo correo.

Su afectuosa Madre,
en el amor de los S.S. Corazones,
María de Santa Eufrasia, Sup^{ra}
D.S.B

1. Monseñor Denis Affre.
2. La Señorita Faussé, propietaria de la casa de la calle Vaugirard, N° 130, que ocupaban las Hermanas, deseaba vender la propiedad. María Eufrasia Pelletier y la comunidad de Paris dejaban creer que Señorita Faussé ponía a disposición los locales sin pagar alquiler.
3. Después de la muerte de Monseñor Paysant, la sede de Angers está vacante. Circulan rumores sobre el nombre del sucesor.

Carta 755

**Al Señor de PONS
Vicario general de Bourges**

V.J.M. de nuestro Monasterio general de N.S. de Caridad del Buen Pastor de Angers, 28 de septiembre de 1841¹

Mi Señor:

Muy impresionada por el paternal interés que usted brinda a nuestro querido Monasterio de Bouges y persuadida de que continuará siendo un Padre y protector para secundar la Providencia en sostener las necesidades de esa bella obra, de acuerdo con mi Consejo le suplicamos detener de una manera positiva con el señor propietario² la adquisición del local propuesto; por nuestra parte cumpliremos las promesas que le hemos hecho.

Pensamos que esta carta, acompañada de todas nuestras firmas, le será suficiente, el poder no está en nuestras manos en estos momentos, no pudimos adjuntarlo a esta carta, pero tenemos la dulce seguridad que nos será entregado. Solamente le suplicamos, Señor, con el fin de arreglar todas las partes y los intereses, que sea condescendiente con nosotras en este asunto, no tratando este asunto de una manera irrevocable.

Acepte nuestra más viva gratitud por todas las penas y solicitudes que le damos y la seguridad del profundo respeto con el que tenemos el honor de ser, Señor,

Sus muy humildes siervas:

Hna. Maria de San Luis Royné, consejera ³

María de Santa Eufrasia Pelletier

Sup^{ra} General de la Congregación

María Chantal de Jesús Viuda de la Roche,

Asistente General

María de San Vicente Cornet

María de la Anunciación Regaudiat

1. Carta del Consejo dirigida a los Señores de Pons y Mangin, canónigos. Está firmada por María Eufrasia.
2. La familia Clément que era propietaria de los edificios del antiguo Carmelo.
3. M. de San Luis Royné vino de Paris a Angers el 16 de agosto. Estaba acompañada de tres postulantes ingelesas:
 - Elisabeth Gillet, 19 años, originaria de Preston, Condado de Lancashire, será María de San Aloysius.
 - Anne Clover, 26 años, originaria del Condado de Lincoln, será M. Magdalena de Jesús.
 - Alice Wardagee, 20 años, originaria de Preston será M. de San Ignacio.

Carta 756

**Al Señor de PONS
Vicario general de Bourges**

V.J.M. [De nuestro Monasterio general del Buen Pastor
Angers, 2 de octubre de 1841]¹

Monseñor y muy digno Padre:

Estoy vivamente impresionada de sus bondades, ¡su honorable carta a desbordado mis deseos! Usted es tan bueno que nosotras le someteremos con confianza nuestras inquietudes. Esta es en particular mi posición que le confío: Monseñor Régnier, nuestro digno Superior, está sumergido en el temor de que nuestra Casa no pueda responder por el resto de la suma. Él es tan bueno con nosotras, que me atrevo a pedirle que le escriba unas palabritas. En el fondo él desea ardientemente el éxito de vuestra obra, ¡usted me hará el mayor servicio al hablarle!

Soy con respeto y gratitud, Monseñor y digno Padre.

Su muy humilde sierva,
M. de Santa Eufrasia

1. Sigue a una carta del Capítulo de la Casa Madre respecto al asunto del arreglo de la adquisición de una casa en Bourges que realizaría el señor de Pons.

Carta 757

**A Monseñor Bonoît Joseph FLAGET
Obispo de Bardstown
U.S.A.**

V.J.M. De nuestro Monasterio de Angers, 3 de octubre 1841 ¹

Monseñor:

De rodillas y derramando lágrimas de reconocimiento, después de haber leído su santa carta la hemos besado con respeto. ¡Ah, bendito sea el día, la hora cuando usted tuvo el pensamiento de escribir a su familia del Buen Pastor de Angers, donde su nombre, Monseñor, permanece como un tesoro de la institución, venerado, querido de todas sus hijas! Oh, si supiera lo que usted representa para Francia, lo que usted es en Angers, lo que usted es en nuestros corazones, comprendería, Monseñor, la felicidad que nos causó su deliciosa carta del 5 de agosto. Nosotras hemos puesto en conocimiento al sagrado Jefe de la Iglesia, ya que usted es sin duda el hijo querido de su corazón. Su alma se regocijará al vernos establecidas en su diócesis; sabemos que es un deseo de la Curia Romana que nos llena siempre de beneficios y protección. Sabemos incluso que Propagación de la Fe ayudará esta obra. Monseñor Régnier, nuestro digno Superior, quedó muy agradecido de su precioso recuerdo. Oh, cómo le agradezco por haber llamado a su amigo, ¡él ha estado tan, tan sensible! Nunca lo había visto tan feliz.

Es el Divino Pastor, Monseñor, que ha puesto en su corazón el recuerdo de estas pobres hijas; tenga la confianza, Monseñor, que no escatimaremos nada para entrar en sus caminos. El Señor de lejos ha preparado los caminos para sus obras; desde que el Digno Obispo de Londres se dignó llamarnos a su ciudad, un noviciado inglés se estableció en nuestra Casa de Angers, se ha seguido un curso de lenguas; las Maestras de novicias y muchas otras hablan y escriben Inglés y Alemán. Pensamos también, Monseñor, que nuestra excelente Teresa de Jesús², su víctima, le será destinada. Esa alma piadosa como que ha visto desde lejos los designios de Dios sobre ella. ¡Oh! cuántas veces me ha dicho: “no moriré en Europa...” Ella desea ardientemente volver a verlo aquí en la tierra, esta gracia no le será rechazada; por mi parte, sacrificaría todo por Dios, por usted, Monseñor, y por Louisville, ¡ese país objeto de nuestros deseos y de nuestras dulces esperanzas!

Entonces cuando vea llegar los momentos de Dios, dará la orden a sus hijas de ir donde usted; sólo le daremos Religiosas humildes, capaces y dóciles, experimentaremos con una colonia de 5 o 6 profesas. Monseñor el Obispo de Montreal acaba de hacer el viaje de Angers³ expresamente para tratar con nosotras de una fundación en su diócesis. Él nos ha edificado mucho y por su parte pareció impresionado de nuestros queridos rebaños. Bendijo nuestras 150 novicias y nuestras 300 Penitentes. Su familia ha aumentado realmente más de la mitad desde que usted la vio. Bendígala aún, Monseñor, bendiga nuestra ciudad, bendiga a su amigo Monseñor Régnier, a fin de que nosotras lo tengamos como Obispo; usted sabe que una terrible muerte acaba de llevarnos el nuestro, muy venerado⁴. Dígnese recibir nuestros humildes agradecimientos por la bondad que

usted tuvo al hablar de nosotras a su piadoso Coadjutor⁵ a quien también le estamos muy agradecidas. Y ¿qué diré a su querida sobrina⁶ ? Es realmente un ángel protector que nos llama a América; las escasas líneas trazadas por su mano me han llegado vivamente, cómo amo en Dios a esa querida y virtuosa amiga, nunca la olvidaremos.

En cuanto recibimos su querida carta, le enviamos una copia a su generosa víctima, entonamos el Te Deum y toda la comunidad besó su firma de rodillas. Nuestro ilustre fundador, el Sr. Conde de Neuville, vino enseguida y la roció con sus lágrimas; ha sido uno de los mejores y más bellos días de nuestra vida. Somos bien sinceras con usted, Monseñor, son las ovejas de sus pastos. Ellas escucharon su voz; aquí usted tiene un rebaño que le está especialmente consagrado.

Es en esta disposición de unión, gratitud y veneración, soy con un profundo respeto, Monseñor, de Vuestra Grandeza.

La muy humilde, obediente e indigna sierva,
María de Santa Eufrasia, Sup^{ra}
De N.S. de Caridad del Buen Pastor de Angers
D.S.B.

1. Copia de una carta transcrita en el libro de Anales 3, p. 7
2. M. Teresa de Jesús de Couëspel a quien Monseñor Flaget acompañó durante las semanas que siguieron a la muerte de su marido.
3. Monseñor Ignacio Bourget hizo el viaje de Roma a Angers, cuando fue a consultar a la Congregación de la Propaganda, "Propaganda Fide".
4. Monseñor Luis Roberto Paysant fallecido el 6 de septiembre 1841.
5. Monseñor Chabrat.
6. La Srta. Eulalia Flaget, hija de Jean Flaget, había ido a reunirse con su tío en Kentucky, en 1821.

Carta 758

A Hermana de San Clemente HUSSON
Superiora en la Lauretana
Roma ¹

V.J.M. De nuestro Monasterio de Angers, 4 de octubre 1841

Tenga un poco de paciencia, y se le pagará todo.

Mi buena y tierna hija:

Cuan inquieta debe estar por mi silencio, pero no es ni frialdad ni indiferencia, sin embargo aún estamos molestas; usted es tan buena que tomará muy bien la reprimenda porque yo la amo aún más que antes. Experimento una gran alegría al ver reinar la caridad entre ustedes, mis muy queridas hijas, yo no amo la división; ¡nunca habita allí el Espíritu de Dios! Recibí con delicias sus dos decidoras cartas; con que alegría estableceremos la tercera fundación en la ciudad santa² ; ¡amo esa tierra de Santos, mi alma arde de amor por la Iglesia nuestra Madre! La Santa Iglesia, el Soberano Pontífice nuestro buen Padre Vaurés son la alegría de mi alma, además ¡todas ustedes, mis hijas bien amadas! ¡Tomen energía, su bonita Casita de María será grande! Entretanto, muy queridas hijas, fórmense en la vida interior, refúgiense en Dios, obedientes, dulces, luego buenas Misioneras para ayudarme en Canadá, y en Bardstown³ .

¡Dígale a sus doce ovejas que las amo mucho! Todas son el objeto de nuestra tierna solicitud.

Nuestras Hermanas le cuentan las grandes novedades de Sión. Mi corazón las lleva a Roma, para ir a abrazarla. Adiós, mis cuatro palomas, oren por su pobre Madre que las bendice y las ama en los SS. Corazones de J.M.

María de Santa Eufrasia, Sup^{ra}
De N.S. de Caridad del Buen Pastor
D.S.B.

1. Esta carta no tiene dirección. Pero una carta de M. de San Celestín Husson, fechada el 17 de septiembre de 1841, permite identificar la destinataria.
2. En esta carta del 17 de septiembre de 1841, M. de San Celestín Husson informa a María Eufrasia Palletier de la oferta que le fue hecha: fundar una Casa para recibir jóvenes y mujer a su salida de la prisión San Miguel. Ese proyecto no se realizará.

3. Alusión a los dos pedidos de fundación recibidos recientemente: de Monseñor Bourget para Canadá y de Monseñor Flaget para la ciudad de Bardstown en Louisville en Estados Unidos.

Carta 759

A Hermana María de San Juan de la Cruz DAVID Superiora en Munich Baviera

V.J.M. De nuestro Monasterio de Angers, 4 de octubre [1841]

Dios le hace sembrar en el dolor, mi verdadera hija de la Cruz, y usted mi buena María del Sagrado Corazón de Jesús ¹, objeto de mi ternura. Leí sus cartas de aflicción, la pérdida de su Digno y excelente Padre², ¡pobres Hijas! Siento lo que ustedes sufren, es un camino de duras pruebas. Sin embargo la obra admirable que hacen es un árbol de vida y amor. Valor, ¡cuánto más sufren, más hermosa será la obra! ¡Cuántas almas nacerán de sus sacrificios y de sus penas! Consuélese en Dios, busque su gloria, muera a todo. Si nuestra unidad, nuestras lágrimas, mis votos pudieran aliviarla, ¡lo sería muy pronto!

Dígales a nuestras pobres Hermanas que pensamos frecuentemente en todas ellas, que suplicamos a nuestro Señor que las bendiga, y que yo las amo con todo mi corazón. Pensamos siempre en su hermoso y magnífico Monasterio, y Dios no ha guardado sus designios al dárselos. Muchas ovejas entrarán en sus pastizales. Ustedes son el único redil en toda Baviera, esto es lo que enfurece al infierno. Si la obra hubiera sucumbido, los pecados se hubiesen multiplicado enseguida y ¡cuántas almas se perderían! Ya no pienso que el buen Monseñor Eberhard permanece en San Francisco, me parece siempre que el Rey³ le recordará, cuando pase ese terrible rayo. ¡Ore mucho, manténgase en paz, ore! Oh sí, sin duda, es necesario ser prudente; en Angers, en Munich, Monseñor Eberhard también tiene sus enemigos y ¡bastante numerosos!

Nuestras queridas Hermanas les cuentan las cosas más tiernas; ellas les escriben todas las novedades santas. Guárdelas bien secretas.

Adiós, mis muy amadas hijas, crean en el tierno afecto que les guardo en los S.S. Corazones de J.M.

Su muy adicta Madre,
María de Santa Eufrasia, R^{sa}
D.S.B.

1. M. del Sagrado Corazón Müller, Asistente.
2. M. Eberhard, por una predicación severa contra el Protestantismo, despoja a un alto funcionario protestante. En julio de 1841, él debió alejarse de Munich, dejando inacabada la construcción del Monasterio.
3. Luis 1°, rey de Baviera desde 1825 a 1848.

Carta 760

**A Hermana María de San José REGAUDIAT
Superiora en Londres
Inglaterra**

V.J.M. De nuestro Monasterio de Angers, 5 de octubre [1841]

Tenga un poco de paciencia y le pagaré todo.

Mi tierna y cariñosa hija:

¡Oh, cuán deudora soy de usted! Hace ya tres semanas que no le escribo, a pesar de las delicias que nos hizo experimentar su tan consoladora carta, llegada en esta misma época. ¡He pecado por exceso de amor hacia usted! No quería darle a nuestras Hermanas el placer de escribirle y como tengo un gran dolor en el brazo derecho, no podía sostener mi pluma y aún la sostengo muy mal. Además su hermana tan querida a mi corazón que está un poco mejor, nos ha dado una gran pena¹, ha estado tan mal, yo quería morir, ella no pudo llevar [soportar] el viaje, esperamos mucho que el Buen Dios nos la devuelva. ¡Ah! ¡cómo la amo!

Para continuar la historia de nuestros trabajos, usted se esteró de la terrible muerte de Monseñor de Angers. Nuestro buen Padre Régner, que tiene excelente mirada, no perdió nada de su gran firmeza, nunca ha querido ceder a su palabra por María del Buen Pastor y sin embargo ella haría mil veces más bien que cerca de su familia². ¿qué hacer Dios mío? Lo espero todo del viaje de Monseñor Robson³, ¡ese Padre tan complaciente! Todas nuestras obras están allá y mi viaje al fondo de la mar, ¡fiat siempre! No se por qué me siento en una gran paz, desde lejos veo grandes cosas en Dios. ¡Dios prepara a sus elegidas! ¡Oh

hija cuánto bien me hizo su última carta!; ¡hace cuatro semanas, que usted me anuncia santas y grandes noticias! Creo que usted estará dichosa en el Corazón de Jesús por todo lo que pasa en el Instituto. Nuestras Hermanas le pagarán el franqueo⁴ de un volumen el sábado, que le dará un gran gusto a nuestro Padre Robson, también a nuestras queridas Hermanas. Esperando que yo llegue, hijas queridas, para bendecirlas.

Dios siempre nos prueba y nos consuela; nuestro pobre Estrasburgo vuelve a la vida, sin embargo Paris está asediado de cruces; nuestras Hermanas están sumergidas en un océano de dolores, sin que haya habido falta de su parte. ¡Oh, ore por esta obra! La adquisición de Bourges está medio terminada, ¡se dice que es magnífica! La albañilería se edifica conventualmente, usted ve que ya no hay casitas; todo eso pone al infierno contra nosotras, porque las almas le son arrebatadas. Ustedes verá también a Inglaterra, mis queridas hijas, recibir la vida, se establecerán muchos monasterios, toda América nos llama. Nuestras Hermanas están al día de todo lo que pasa, ellas les cuentan que el santo Obispo de Bardstown quiere fundarnos; ¡nos escribe una carta de tres páginas! Esas nuevas misiones nos hacen, querida hija, recibir más inglesas, siempre que tengan las cualidades y la pensión del noviciado porque en todo se habla inglés. Además nuestro incomparable Obispo de Nantes vendrá todos los dos o tres meses para avanzar nuestro Noviciado, ¿no es admirable? ¡Ah, mis queridas hijas, cuán apreciada es la obra! Sólo a Dios la gloria. Monseñor el Obispo de Rennes⁵ viene a oficiar por el día del Divino Corazón, creo que vendrá hasta acá; la fiesta será magnífica, nos preparamos desde ya.

Adiós, bien amadas hijas, crean en el tierno afecto de quien es en unión de los S.S. Corazones de J..M.

Su muy adicta Madre,
M. de Santa Eufrasia, R^{sa}
D.S.B.

Nuestras Hermanas de Toulon están muy bien; tal vez usted sabe que Monseñor Dupuch ya no está en Algeria. Como él hará mucho bien, lejos de ahí, bendecimos mil veces a Nuestro Señor por haberlo sacado de África.⁶

1. M. de la Anunciación Regaudiat es Superiora en Metz y está seriamente enferma. Ella pidió no ser renovada en su cargo.

2. M. del Buen Pastor Potherie estaría en Anger, cerca de su familia. Terminó su primer mandato de Superiora en Roma Santa Cruz. El 6 de octubre de 1841, el Cardenal della Porta pidió que ella fuera nombrada para un segundo trienio, lo que se hizo. En los Archivos de la Casa Madre, todo lo que concierne a M. del Buen Pastor y las dos Casas de Roma, entre 1841 y 1842, fue suprimido.
3. El Superior eclesiástico de la Casa de Londres.
4. Pago del importe de envío, habitualmente asumido por el destinatario.
5. Monseñor Brossais-Saint Marc, Obispo auxiliar de Monseñor de Leasque Obispo de Rennes, vino a oficiar para la fiesta del 20 de octubre.
6. Sin embargo Monseñor Dupuch permanecerá como obispo de Algeria hasta 1846.

Carta 761

**A Hermana María San Juan de la Cruz DAVID
Superiora de Munich
Baviera**

V.J.M. De nuestro Monasterio de Angers, 8 de octubre [1841]

¡Acérquese a Dios, y recibirá la luz!

Mi buena y adicta hija:

He madurado en mi pensamiento delante de Dios acerca de todo lo que usted nos fielmente escribió, tocante a la obra de las jóvenes que Su Majestad el Rey de Baviera querría sacar de las prisiones. Hemos encontrado tan profundas y tan santas las reflexiones de Monseñor su Digno Superior, ¡le tenemos entera confianza! Además es cierto que nosotras somos muy deudoras de su piadoso y generoso Monarca. Dimos a conocer, bien amada hija, su carta al Capítulo y todas nuestras Hermanas tienen un verdadero deseo de que aceptemos esta obra que entra en el fin de nuestro 4to. voto, y que un poco semejante a una de nuestras Casas de Roma fundada por el Soberano Pontífice¹ Actuó perfectamente yendo a visitar la Casa abacial de la que me habla. Amo a su virtuosa Asistente y venero su entrega². En resumen, hija muy querida, la Casa Madre aceptaría y acepta desde este día esa obra, confiando en Dios; la haremos con gozo. Estamos en

condiciones preparar el nombre de buenos Sujetos que nos pedirán. Es el deseo de Monseñor nuestro tan sabio y tierno Padre Superior³, quien saluda respetuosamente al suyo muy venerado; él hará todo por ustedes, hijas queridas, ¡las ama tanto! Antes de su última carta, él me decía: ¡Oh! ¿por qué habríamos de rechazar esta obra? La Casa Madre exultaría al tener dos colonias en Baviera. Sí, sin duda, mi amable hija, que suplico que haga todo, que arregle todo. Ponemos en usted nuestra confianza; acepte esta gran abadía.

Volvamos al querido viaje, yo lo deseo, y usted encuentra tan razonable esperar hasta la primavera que me siento confusa; sin embargo para esa época, con la ayuda de Dios, sí, por supuesto iré, ¡oh sí, créalo! Volvamos también sobre los Sujetos: ¡ellas son verdaderas hijas de la Obra! En el seno de la cruz, yo vislumbraba los designios de Dios y formaba a esas queridas Hijas a la sombra del Santuario; ellas conocen bien el alemán y el francés, mantienen perfectamente nuestras clases, un orden perfecto. ¡Oh hija, el Señor ha hecho grandes cosas aquí! ¡Cuánto amamos también a nuestras Hermanas de Munich! Dios mío, bendice a esas pequeñas palomas.

Adiós hija, acaba de llegar la donación de nuestro tan santo Cardenal Protector⁴: es una tercera Casa con 8.000 francos de renta, ¡qué Padre! Ore por su muy pobre pero cariñosa Madre en N.S.

María de Santa Eufrasia, Sup^{ra}
D.S.B.

1. En el Monasterio de la Santa Cruz de Roma se reciben jóvenes y mujeres que hayan sido objeto de juicio de un tribunal eclesiástico.
2. M. del Sagrado Corazón Müller.
3. M. Régnier, que era vicario general de Monseñor Paysant, administra la diócesis cuya sede está actualmente vacante.
4. Se trata de una carta del Cardenal Della Porta, evocando la apertura de una tercera Casa en Roma para recibir personas que salen de la prisión.

Carta 762

**A Hermana María de San Atanasio BRARD
En Toulon**

V.J.M. De nuestro Monasterio de Angers, 15 de octubre 1841

El hombre propone y Dios dispone.

Mi buena M. de San Atanasio:

Como su mala salud nos obliga a traerla a la Casa Madre¹ nuestra formal intención es que usted parta para Arles; allí le diremos por escrito cuando debe volver a Angers.

Mientras tanto, reciba mi querida hija, la seguridad del tierno afecto con el soy en unión de los S.S. Corazones de J.M.

Su muy cariñosa Madre,
María de Santa Eufrasia, Sup^{ra}
D.S.B.

1. M. de San Atanasio Brard que vino de Chambéry a Niza en marzo de 1841, se encuentra en Toulon desde el mes de julio por razones de salud.

Carta 763

**A Hermana María Teresa de Jesús de COUESPEL
Superiora en Niza
Piamonte**

V.J.M. De nuestro Monasterio de Angers, 22 de octubre 1841

¡El hombre no siempre es el dueño de su vida!

Mi muy íntima y cariñosa hija:

Acabo de escribir a María de Santa Leocadia, hoy día Superiora en Toulon¹ ... Le dirijo la misma sentencia. ¡Oh! este oráculo del Espíritu Santo es aplicable a nuestras dos almas, tan estrechamente unidas a en J. C. Que estoy casi tentada de creer que no son más que una, en el sentido de la unidad de pensamiento que tenían en Dos David y Jonathan.

Necesito decirle cuánto bendije y aprecié sus dos últimas cartas; sin embargo lo que la sorprenderá es que Santa Leocadia sea ya Superiora en Toulon, creo incluso que la nombraremos; usted me escribe: el Espíritu Santo sopla donde quiere, sus caminos son impenetrables. En cuanto a María de San Martín², oh mi bien amada hija, créalo, es la víctima de Toulon; es un alma rica en dones y virtudes, ¡usted la conocerá algún día! María de Santa Ágape es Superiora en Arles.³ Otro camino de gracia, es América. Hace ya 15 días que respondiendo a Monseñor de Bardstown, casi de rodillas, puesto que mi alma estaba llena de respeto y amor, recibí una luz en una dulce paz. Después de haber aceptado la obra, en nombre de la Santa Virgen y del Instituto, la nombré Superiora del Monasterio de Louisville; le di mi palabra a su santo Obispo sacrificador⁴; la prometimos para la próxima primavera a más tardar, la cosa está detenida, querida hija. Puede escribirle en este sentido a su liberador, guarde el secreto en Niza. Vendrá aquí, a ver **Sion** y su pobre Madre que la rociará con sus lágrimas por última vez, ya que usted partirá para esa tierra prometida que le fue mostrada desde lejos. ¡Oh cuán feliz es usted! Su Asistente está aquí⁵ ella habla perfectamente el inglés y el alemán; será maestra de Penitentes con una francesa y una inglesa. Creo por mi parte que usted debe escribir todo esto a nuestro santo y amado Padre de Bardstown. Nosotras nos ocuparemos de una Superiora para Niza. Por amor de Dios, hija, avance, consolide esa obra de gracia. ¡Si supiera cuánto la quiero! Piense que no tiene más que cuatro meses y que le queda aún un largo camino de inmensos trabajos por hacer. ¡O Dios, ven en nuestra ayuda! Sin tu fuerza divina, siento que voy a sucumbir! Nuestras Hermanas me creen en retiro, en efecto estoy sola con Dios, pero las obras comenzaron con él, y mi alma está en tal trabajo que estoy obligada a terminar las obras de mi Padre celeste, antes que pensar en mi reposo. Por lo demás, nuestra admirable familia ora con ardor: 150 de nuestras Hermanas hacen el gran retiro. El Santísimo Sacramento está expuesto y cuatro sermones por día, ¡es un diluvio de gracias!

Sus dos Postulantes llegaron, felices y bien acostumbradas; ambas le envían su respetuoso reconocimiento⁶.

Un tierno recuerdo a nuestras Hermanas. ¡Ah! San Casimiro es tan indigna de estar con usted⁷, yo la echaría. **Para usted sola**, San Atanasio es

maníaca ⁸ y **pequeña**, sí **Señora**, ella atrae a los débiles. ¡Oh, cuán grande ha estado San Martín⁹, grande y sufrida! O, hija usted verá, las manías de Santa Catalina la hacen insoportable para nosotras¹⁰. Sea firme, no ceda ante ella.

Adiós una vez más. Al pie de la cruz y en el santo amor de los S.S. Corazones.

Su bien cariñosa Madre,
María de Santa Eufrasia, Sup^{ra}
De N.S. de Caridad del Buen Pastor
D.S.B.

No se cuando partiré, Monseñor Régnier me ha prohibido moverme. ¡Fiat, o Dios mío!

1. M. de Santa Leocadia Renon era Superiora en Arles desde principios del año.
2. M. de San Martín Hervé fundó en Toulon como Superiora en agosto de 1841.
3. M. de Santa Ágapes Gabory era Asistente en Toulon. Ella no será Superiora en Arles. Esa obediencia no se realizará.
4. Monseñor Flaget, Obispo de Bardstown, acompañó a la Sra. de Couëspel antes de su entrada en el Buen Pastor. Él también presidió la profesión; en el lenguaje de la época, "ha recibido su sacrificio". Este obispo es llamado también "Liberador" porque da a M. Teresa de Jesús la posibilidad de dejar Niza.
5. M. de San Luis de Gonzaga de Baligrand.
6. El 16 de octubre de 1841 llegaron al noviciado: Teresa Roinard, 24 años, originaria de Toulon, que pasará a llamarse María de las Cinco Llagas, y Antonieta Garant, 25 años originaria de Niza. Ella será María de San Irineo.
7. María de San Casimiro Augurd.
8. M. de San Atanasio Brard tiene muy mala salud. Estaba en reposo en Toulon cuando María Eufrasia Pelletier le pide ir a Arles antes de venir a la Casa Madre.
9. M. de San Martín Hervé, primera Superiora de la fundación de Toulon,

falleció en esa Casa el 12 de octubre de 1841.

10. M. de Santa Catalina de Siena Juliers está en la comunidad de Niza desde el mes de agosto. Es una Hermana agregada a la Congregación.

Carta 764

**A Monseñor de PONS
Vicario general en Bourges**

V.J.M De nuestro Monasterio de Angers, 30 de octubre de 1841

Monseñor y muy digno Padre:

¡Sólo Dios conoce la extensión de nuestro reconocimiento hacia usted y el excelente Señor Mangin Con esos sentimientos nosotras aceptamos las proposiciones¹ tan beneficiosas que usted nos hace. Ellas quitan toda dificultad y, desde ese día usted podrá detener el negocio definitivamente. Seremos fieles en cumplir nuestros compromisos y como no hacemos mención en la procuración y tampoco hablaremos más de lo que usted quiere tomar para nosotras, no encontraría prudente, mi digno Padre, hacer entre nosotros una bajo firma particular donde entrarían nuestros compromisos recíprocos. Encontramos muy justas las observaciones y pedidos que usted nos hace en sus dos preciosas cartas del 20 de octubre. Sería muy justo que si por nuestra falta tuviésemos que dejar Bourges, las sumas donadas para la obra fuesen devueltas a los bienhechores. Pero, mi digno Padre, ¡no temamos! Quien comenzó esta gran Misión la terminará por su misericordia. ¡No tenga demasiada pena al respecto, le hemos causado ya tantas solicitudes!

Aquí nuestro notario nos pide algunas indicaciones sobre la localidad² donde se hará la compra. Tendría usted la bondad de enviarla a vuelta de correo, eso retrasa la procuración. No pondremos el nombre de nuestras Hermanas de Bourges, ya que casi todas tienen aún su padre o madre, lo que representa grandes inconvenientes en caso de muerte; ponemos en nuestras actas aquellas de nuestras Hermanas que pertenecen a familias piadosas yusted mismo me dio ese sabio consejo.

Reciba nuevamente la seguridad de la más perfecta gratitud y del profundo respeto con el cual soy Monseñor y muy digno Padre,

Su muy humilde y dedicada,
María de Santa Eufrasia Pelletier, Sup^{ra}
De N.S. de Caridad del Buen Pastor
D.S.B.

¿Permite usted que pongamos su nombre y el de Monseñor Mangin³ en la procuración?

1. Se trata del plan de financiamiento en vista de la compra de los edificios del antiguo Carmelo.
2. El local a comprar: dirección precisa nombre del edificio, sus dimensiones...
3. Monseñor Mangin es canónico de la Catedral.

Carta 765

**A Hermana María Teresa de Jesús de COUESPEL
Superiora en Niza
Piamonte**

V.J.M. [Noviembre 1841]

Vea, tierna hija, cuán verdadero es que el ojo del hombre no había comprendido la belleza de esa obra. Desgraciadamente, él no la ve en Dios y Monseñor de Bardstown la quiere en América. Avancemos en virtud, mis queridas hijas. Oh mi buena Teresa de Jesús, cuánto la quiero en Dios, ¡El sabe cuánto la amo! **Hagamos avanzar Niza**, se lo suplico, puesto que muy pronto sucederán grandes cosas. Que Santa Hglaé aprenda a escribir perfectamente el francés¹, ella nos ayudará mucho. ¡Dígale a nuestras amadas Hermanas que las amamos tiernamente y siempre! Estamos absorbidas de Misiones y de Misioneras, todas corriendo hacia nuestra pobre tribu. Esperamos otro Obispo, Dios es glorificado en ello, mi tierna hija,

Su dedicada Madre,
María de Santa Eufrasia, feliz,
D.S.B.

1. M. de Santa Haglaé Lacroix es Asistente en Niza. Ella reemplazó a M. de San Atanasio Brard en julio cuando aquella fue a Toulon.

Carta 766

**A Hermana María San Juan de la Cruz DAVID
Y a las Hermanas de la Comunidad de Munich
Baviera**

V.J.M. de Nuestro Monasterio de Angers, 10 de noviembre [1841]

Estaré con ustedes hasta la consumación de los siglos.

Mis buenas y cariñosas hijas:

En tanto nos mantengamos unidas a Roma, el Espíritu del Señor estará con nosotras. Es suficiente que el Soberano Pontífice haya hablado acerca del Noviciado¹ para que yo esté en paz; pero mientras tanto, mi bien [amadas] hijas, tiemblo delante de Dios al verlas emprender tan pronto ese querido Noviciado antes incluso de tener Penitentes. ¡Oh, yo las conjuro, fórmense a si mismas, vayan pausadamente, formen sus Clases, es nuestro deseo. Si al menos la querida Superiora supiera la lengua² ¡ ¡Si los edificios estuvieran terminados! En fin, muy querida hija, Dios está allí, esperemos contra todo, pero oremos mucho. Créame, mis temores sólo vienen del tierno amor que tenemos a sus queridas caridades y al Instituto. Sus buenas nuevas son las delicias de nuestras almas. No hay día de nuestra vida que no pensemos en ustedes. Hemos compartido extensamente sus justos dolores a causa de Monseñor Eberhard, a pesar de todo el mal que se escribe contra él y contra ustedes, que por delicadeza no querría escuchar, ni repetir³. lo mismo sucede con lo que se dice de otros y de nuestra santa Congregación. He prometido al buen Dios no responder jamás, ni ocuparme voluntariamente, estando ya sobrecargada por demasiados otros asuntos, ya que el Instituto se funda y echa raíces con tal fuerza... que el mismo Dios es el Arquitecto. Sin embargo su divina mano me da tantos trabajos ¡que ya no puedo más! Nuestro querido Angelito llegó antes de ayer⁴, creo que será una segunda María del Sagrado Corazón, Asistente, ¡juzgue bien cómo la amo! También podríamos recibir la joven que me recomienda a pesar que no sea rica, ya que no se percibe su enfermedad. Escribanos bien extendido en cualquier ocasión, hablemos de nuestras Hermanas tan amadas, de ustedes mis dos colonias, además de nuestro hermoso Monasterio, de la Iglesia, de los departamentos, usted sabe que aquí nos interesa todo.

María de Santa Teresa a quien quiero más que a un tesoro⁵ nos aflige mucho. Sufre mucho, ore, ore por ella, hay todavía muchas esperanzas. Adiós,

hijas bien amadas. Crean en el tierno afecto con el que soy en el amor de los S.S. Corazones de Jesús y María.

Su bien cariñosa Madre
María de Santa Eufrasia, Sup^{ra}
De N.S. de Caridad del B.P.
D.S.B.

1. El Papa aceptó la apertura de un noviciado en Munich, lo que apacigua las inquietudes de María Eufrasia Pelletier en relación a las exigencias de las autoridades de Baviera pero suscitan en ella un cierto temor en cuanto a la solidez de la Obra. De allí el sentido de la primera frase: también mucho tiempo que nosotras seremos fieles al Papa...
2. A pesar de sus esfuerzos, M. San Juan de la Cruz David no llegará nunca a aprender alemán.
3. M. Eberhard alejado de Munich, como consecuencia de una controversia con los Protestantes.
4. La Señorita Francisca de Neubeck que será M. del Sagrado Corazón el 17 de diciembre de 1841.
5. M. de Santa Teresa de Stransky (más tarde M. de Santa Filomena) es novicia. Ella es originaria de Baviera.

Carta 767

**A Hermana María de Santa Felicita RUFFIEUX
Superiora en Avignon**

V.J.M. [De nuestro Monasterio general, 10 de noviembre de 1841]¹

Oh sin duda, mi muy querida hija, sufro un gran martirio al saber que están tan afligidas. ¡Qué Avignon, Dios mío! ¡Es necesario someterse a tantas cruces! Su muy afligida pero bien amorosa Madre,

María de Santa Eufrasia
D.S.B.

1. Continuación de una carta de M. de San Luis Royné que compartía las nuevas inundaciones que tocaron la Casa de Avignon, y causaron nuevas pérdidas. Esta carta nos muestra también la llegada de M. de San Atanasio Brard a la comunidad.

Carta 768

**A Hermana María de San José REGAUDIAT
Superiora en Londres
Inglaterra**

V.J.M.

[16 de noviembre 1841]¹

Nuestro divino Maestro se digna probarme con la enfermedad, y usted mi hija bien amada me ha probado con su silencio.

¡Amo tanto ese querido Londres que leer sus cartas son mis delicias! Ustedes han tenido un gran consuelo, queridas hijas, al tener ese santo Obispo de las Islas San Mauricio².

Bendecimos a Dios y no podemos bendecirlo demasiado por su partida a Roma. Usted sabe, querida hija, cuánto ama la fundación de Londres el Soberano Pontífice. Eso nos reportará el mayor bien.

Nuestras novicias se gozan al copiar sus interesantes Cartas de Comunidad. Se las enviaremos todas³, mis hijas bien amadas, estén en paz. Les debo una recompensa por haber cantado todas sus misas con mi pequeña San Irineo querida a quien abrazo, y esta Madre Santa Celeste a quien siento como una verdadera misionera⁴. Valor también mi gran San Pedro y San Cornelio a quienes vamos a enviarles grano. Oh, ¡cómo querría que la Santa Virgen me llevara ocho días a Londres, en una pequeña cesta! ¡Con cuánto consuelo volvería a verlas rebaño bendito del Cielo! Felizmente estoy enferma, puesto que mire ¿qué papel me deja esta Anunciación? Ella se ha recuperado, pero no se ha convertido⁵. Santa Elizabeth, Amada de Jesús y ella me hacen muy desdichada⁶. Oh, ¡Venga a consolarnos, el año que viene mi San José, puesto que esta Anunciación me quita todo reposo y todo el tiempo para escribirle, viene cuatro veces al día para atormentarme, qué vida!

Adiós mis hijas queridas, soy en los S.S.

Su muy adicta Madre
María de Santa Eufrasia, R^{sa}
D.S.B.

1. A continuación de una carta de M. de la Anunciación Regaudiat que escribe en el encabezamiento de su carta: busquen la tercera página y encontrarán a nuestra Madre.
2. Para los países de influencia inglesa como la Isla Mauricio, las líneas de navegación convergen en Liverpool. Por eso la Casa de Londres recibe numerosas visitas de obispos del mundo entero.
3. Todas las cartas de Comunidad provenientes de diferentes Casas del Instituto.
4. La comunidad se compone de tres Hermanas de coro, dos Hermanas conversas y una novicia: María de San José Regaudiat, Superiora; M. de Santa Celeste Fisson, Asistente; M. de San Irineo Bellanger que está en Londres desde la primavera de 1841; M. de San Pedro Brancheron, M. de San Cornelio Robineau y M. de San Pedro Keasley.
5. María Eufrasia Pelletier escribió a continuación de una carta de M. de la Anunciación Regaudiat que volvió a Angers. Superiora en Metz y bien enferma, ella solicitó no continuar en su cargo, su trienio estaba terminado. Es la hermana de M. de San José.
6. M. de Santa Elizabeth Renon es secretaria de María Eufrasia Pelletier. M. Amada de Jesús es ecónoma.

Carta 769

**A Monseñor de PONS
Vicario General en Bourges**

V.J.M. De N. Monasterio de Angers, 1 de diciembre de 1841

Monseñor y bien Digno Padre:

¡Cómo tiene aún el coraje de ocuparse de nosotras, mi Digno Padre a quien el Señor ha tocado con un golpe tanto más doloroso, cuanto menos esperado! Monseñor de Bourges ha muerto¹. Ah, ¡qué dolorosa es esta noticia, él era tan tierno, tan santo, tan bueno y delicado! Usted también lo es, pero ¿permanecerá en Bourges? Es lo que no podemos creer, puesto seguro Monseñor de Toulouse² lo llamará. Y ¿que pasará con nuestras Hermanas? Seguramente lo que me dirá Monseñor nuestro digno Superior a quien le pedí que viniera, pero ante todo, la primera necesidad de mi alma era escribirle, puesto que lo sabía afligido, después de llorar nuestro santo Arzobispo. 200 personas acaban de comulgar por el eterno descanso de su alma, para su consuelo. Puedo delante de Dios [asegurarle] que son los primeros pensamientos que me ocupan y que han sido seguidos de penosas reflexiones. Nuestras pobres Hermanas nos tienen compasión, no deteniendo nada. Monseñor nuestro Superior que ha rechazado en el momento mismo que todo estaba sólido, que va a hacer ahora... Monseñor Bouin se nos opone y el excelente Monseñor Mangin³ no querrá asumir nada, aún cuando él es muy adicto a nosotras. Humanamente hablando, ese querido Establecimiento de Bourges ha caído. No puedo seguir escribiéndole sin derramar lágrimas, aún cuando Dios me da la gracia de ser sumisa a su santa voluntad. Pero ese sentimiento no ahuyenta el dolor, cuando vemos todo lo que usted ha hecho por generosidad para salvarnos y que nosotras releemos las cartas tan paternales de Monseñor, su santo tío. Usted está en la obra de Bourges, eso lo hace mil veces más querido. Ah, si nuestro divino Maestro nos diera la gracia de salvarla, usted no perdería los 10.000 francos, mi Digno Padre, se lo prometo. ¡Si pudiera leer en mi alma todos los sentimientos de gratitud que su generosa carta nos hizo experimentar! Toda nuestra Comunidad está en esta misma disposición y le ofrece el homenaje de su más humilde respeto. Hacemos escribir a nuestras queridas niñas por el mismo correo. Pobre Niñas, su justo dolor les impide comprender nuestra posición. ¡ Ellas están persuadidas que yo puedo todo y en realidad no puedo nada!

Soy con respeto y gratitud, mi muy Digno Padre,

Su muy humilde y adicta
María de Santa Eufrasia, Sup^{ra}
D.S.B.

1. Monseñor de Villéle había llamado el Buen Pastor a Burges en 1838.
2. Monseñor Paul d'Astros.
3. El canónigo Mangin fue artesano de la fundación.

Carta 770

**A Hermana María San Juan de la Cruz DAVID
Superiora en Munich
Baviera**

V.J.M. De N. Monasterio de Angers, 12de diciembre de 1841

¡Mi alma glorifica al Señor!

 Mi querida y adicta San Juan de la Cruz,
 Mi buena y amada María del Sagrado Corazón:

 ¡Su dulce y amable sumisión llenan mi alma de alegría en Dios, y aumenta mi ternura por usted! Comprendió muy bien mis suaves consejos y juzgó bien nuestros sentimientos. Ah, ¡hija, su religiosa carta hizo mucho bien a mi alma! En efecto, Dios sabe que apruebo y me gusta el Noviciado de Baviera, pero un Noviciado santo, lúcido, sólido, sostenido. Lo que Dios pone en mi corazón para Munich, es lo que inspira en general para las grandes obras en general también. Usted cree, mi tierna hija, que yo suspiro por América, etc., etc. Oh sin duda, cuando tengamos santas y celosas fundadoras, maduras... Cuando nuestros 25 Monasterios están bien establecidos. ¡al presente tiemblo con cada correo de ver llegar Montreal! Tanto más cuando acabamos de recibir, para nuestra extrema sorpresa, una carta de Monseñor el Cardenal Arzobispo de Lyon¹ ... No puedo olvidar mi obra, mi querida Madre,... apelo a los sucesos... prepáreme una colonia, dentro de poco la llamaré, etc, etc...

 Monseñor Dufêtre, que es impenetrable, acaba de llegar para pedirnos Sujetos para **Agen**, asegurándome que en el Refugio no habían... **Le Mans** nos da grandes penas, la pequeña Santa Dositeo está muy ingrata con Santa Victoria y cuánto mal le hace, como me lo hizo a mi. Nosotras la hemos rechazado² pero la hemos consolado y recibido bien. Sin embargo, ¡oh designios impenetrables del Cielo, me callo y adoro! Pero usted concibe, mi muy querida hija, que no podemos rechazar a Monseñor de Bonald. Juzgue mi incomodidad y que tierna solicitud experimentamos por ustedes a quienes vemos destinadas a realizar obras divinas. Mi buena M. del Sagrado Corazón, usted me comprende, hija bien amada. ¡La quiero sólida y grande como su real Monasterio de Munich! Todos los Sujetos de esa Casa admirable son el objeto de nuestra particular ternura; crezcan en Dios, mis muy queridas hijas, con el fin, en primer lugar de tener un gran rebaño de Penitentes. Nuestras queridas Alemanas de aquí son Ángeles, ellas le ayudarán en todo y se forman bien. Nosotras también le daremos francesas muy virtuosas

e instruidas. Miren, mis buenas hijas, el buen Dios, a pesar de mis pecados, me da una clara mirada sobre el Instituto; ¡tan sólo un año de paz, de paciencia, de oración y seremos salvadas! Pero consolidémonos, terminemos nuestras 25 pequeñas tribus, poco después saldremos, espérenos un poco.

Ustedes tienen una magnífica Iglesia, oh, ¡Dios sea bendito! ¡Con qué delicias leeremos su bella carta de comunidad! Si usted está muy ocupada, mi buena María de San Juan de la Cruz, envíenosla aquí, nosotras la haremos imprimir, como la de Londres, que es verdaderamente admirable, ¡qué milagros!

Unas palabritas de su Casa Madre, mis hijas: también nuestra Iglesia se va a embellecer, para complacer a Nuestra Señora de los Siete Dolores. Además hemos construido una amplia cocina, despensa³ y magníficos hornos para ochocientas personas; la Carta de comunidad les dirá todo. Su tierna, adicta, cariñosa Madre, en el amor de los S.S. Corazones de J.M.

María de Santa Eufrasia, Sup^{ra}
De N.S. de Caridad del Buen Pastor
D.S.B.

Estamos con ustedes en el robo de que han sido objeto, denos más detalles, mi buena hija.

¡Aún no tenemos Obispo!

1. Monseñor de Bonald, trabaja siempre para establecer un Buen Pastor en Lyon.
2. La fundación de Agen que solicitaba M. Dufêtre fue rechazada.
3. Lugar próximo a la cocina y al comedor donde se dejan y distribuyen los alimentos, las provisiones.

Carta 771

**A Hermana María de San José REGAUDIAT
Superiora en Londres
Inglaterra**

V.J.M. De nuestro Monasterio de Angers, 12 de diciembre de 1841

¡Mi corazón no puede contener los sentimientos que lo invaden!

¡Oh! cuán verdadero es este sentimiento, hija, mil veces querida hija; leyendo su Carta de Comunidad, mi alma se funde de alegría y Dios la alegra en su amor y en la belleza de sus obras. A ese sentimiento se une el de un gran amor por todas ustedes, mis queridas hijas, y por cada una en particular; esta consoladora carta me ha aliviado de todas mis penas. Además llega Amiens, con sus 80 Penitentes, etc., Paris muy bien, Estrasburgo salvado¹, su Anunciación recuperada, buena y celosa hasta derramar lágrimas por los detalles de cada Casa. Le confieso mi tierna hija, que Dios es admirable en sus obras y generoso en sus dones. No queda sino Bourges y Arles que están en la pena, este último no tiene Superiora, sufrimos mucho por ello, es pobre, la salud no se sostiene, además hay pocas obras; sin embargo nuestras Hermanas se comportan perfectamente. Temo solamente que esa querida y virtuosa María de la Redención² no tenga suficientes energías para mantener esa obra que languidece y yo espero poco. Metz está bien, Munich santa y magníficamente.

No puedo olvidar lo que el Señor ha hecho por el Instituto en el curso de este año; sus progresos han sido prodigiosos, sólidos, santos y casi imposibles de creer. Londres es aún de ese divino el más bello fruto; es el triunfo de la gracia sobre todo el infierno. ¡Oh!, dígame a nuestras Hermanas tan amadas que mi corazón las quiere, aprecia y bendice, ¡todas han combatido el buen combate! Para usted hija muy querida, venga el año próximo y verá lo que soy capaz de hacer por usted, venga, y también nuestro querido Padre Robson a quien nuestra gratitud reclama. ¡Qué día de fiesta cuando lo veamos! Nuestro pobre Buen Pastor arde de deseos de ir a ayudarla³, ella anima a su madre a ir ella misma a convencer a Monseñor Régnier, espera tener éxito; si lo obtenemos, le enviaremos pequeños dones.

Sus legumbres están en Paris, mi buena hija⁴. Cuando usted venga a

Angers (día de gozo) encontrará muchos cambios; nuestra Iglesia estará embellecida, sin igualar con ello la de nuestras amadas Hermanas de Munich que están desconsoladas, ¡oh, pobres hijas! Ellas están engañadas, puesto que mi alma goza de ver a Dios tan glorificado, además es el Rey⁵ quien la construyó. Sin embargo lo que usted no encontrará que alegra a Angers, es nuestra nueva cocina, ¡Oh Señora, se podría hacer una linda fundación en nuestras calderas y marmitas, cada una tiene dos barricas de caldo⁶, igualmente de leche, imagínese el resto. La más grande que es para el agua del lavado de loza es de cuatro barricas, ¡es un lago! O, hijitas, si pudiera enviarles esos buenos caldos, estaría muy contenta! Mientras espero, las amo tiernamente y soy en el amor de S.S. Corazones de J.M.

Su cariñosa Madre,
María de Santa Eufrasia, R^{sa}
De N.S. de Caridad del Buen Pastor
D.S.B.

1. El 9 de octubre de 1841, María Eufrasia Pelletier, es informada que la Casa de Estrasburgo está afectada por una cruel enfermedad, el “tifoideo”. Varias Hermanas de la Comunidad han estado gravemente afectadas, fueron consideradas como “moribundas.” Murieron ocho Penitentes.
2. M. de la Redención Soulard es Asistente en Arles. Llegó allá el 29 de abril de 1839. Ocupa el cargo desde el 5 de febrero de 1841. La Superiora de Arles, M. de Santa Leocadia Renon, fue nombrada en Toulon en octubre de 1841. Razón por la cual la comunidad de Arles vive sin Superiora.
3. M. del Buen Pastor Potherie.
4. Probablemente los granos de legumbres o de flores provienen de la Casa Madre.
5. El rey Luis 1° de Baviera.
6. Una barrica es un tonel que contiene 200 a 250 litros, según las regiones.

Carta 772

**A Hermana María de San Dositeo Joseph
Supeiora en Amiens**

V.J.M. De nuestro Monasterio de Angers,
13 [diciembre] 1841

Por amor de Dios, mi muy querida hija, no se figure nunca que estoy enojada con usted, ese pensamiento daña su afecto filial, su perfección, y además mi felicidad. Si supiera la pena que me provoca, usted la evitaría, estoy segura de ello. Dios sabe cuánto la amo, a nuestras Hermanas y ese hermoso Monasterio de Amiens; sus prodigiosos progresos son nuestras delicias y nos llevan al amor de nuestro misericordioso Salvador y de su Santa Madre. Les hablamos en nuestros Capítulos y Noviciados; dele todo el cuidado a su Carta de comunidad, hija querida, puesto que ella hará aquí el mayor bien. La de Monseñor su celoso Prelado nos ha llenado de reconocimiento y nos lleva a prometer a su Grandeza una suma de 5.000 francos para disminuir el fondo, le pagaremos la adquisición¹, hacia el mes de febrero próximo. Le confieso que nosotras les lo que me hace comprender que usted no pagó todo el viaje, porque en este momento tenemos las mayores pérdidas. Por lo demás hacemos este don, muy en paz, por Dios, por Monseñor que juzgará de nuestro verdadero reconocimiento y el bien que nos han hecho las circulares y las piadosas Asociaciones que su Grandeza ha formado. ¡Qué admirable, ô Dios, hija, que bella Obra! Sacrifiquémonos, ustedes y nosotras, para consolidarla. Creo que ustedes serán muy consoladas, mis queridas hijas, por dos jóvenes profesas que les enviaremos². Ellas son piadosas, regulares, llenas de sentimientos de dulzura y orden, excelentes para sus dos Clases. Dentro de poco vamos a darle una tercera para todas las lecciones. M. del Divino Corazón no tiene salud³, usted necesita una más sólida.

Espere, querida hija, que usted tenga la seguridad de 90 de Penitentes para enviarnos sus cartas. Suspiro esperando, mientras tanto, prefiero esperar un poco, siquiera 40 en la pequeña Clase, ¿no le parece?

Enviamos a nuestras buenas Penitentes algunas bajadas de cama, además le escribo a su querida Madre San Ignacio⁴, sus hijas lo son también; además nuestras Hermanas le envían 20 cartas, nuestros dos hermosos grabados... pero verdaderamente hija querida, no quiero poner nuestra carta en todo ese paquete. Partimos molestas por anticipado de hacerle pagar un importe adicional. Dígale a nuestra querida María de San Enrique⁵ y a todas nuestras Hermanas que las

amamos tiernamente. Lo que usted reprocha a San Timoteo es todo lo que le sucedió en Reim⁶ donde ella nos ha hecho derramar lágrimas. Pedimos mucho por ella, pero si usted no la saca de la Clase, tendrá las mayores penas...Si usted pudiera poner dos jóvenes Hermanas, tendría las mejores Maestras del Instituto.

Adiós, mi buena hija, crea en el tierno cariño con el que soy, en el amor de los S.S. Corazones de J.M.

Su muy unida Madre,
María de Santa Eufrasia, Sup^{ra}
De N.S. de Caridad
D.S.B.

Todo el noviciado escribe a nuestra buena M. de San Enrique.

El Señor acaba de enviarnos un gran consuelo: ¡adivine! Monseñor el Arzobispo de Lyon⁷ acaba de escribirnos la carta más paternal y se ocupa cada día de la Obra y Le Puy. Ámelo siempre mi San Dositeo, es una Misión tan bella, además pobre, usted lo sabe, ore, ame esa Obra.

María Amada de Jesús es mala⁸. Ella ataca a la buena M. de los Ángeles y le escribe que usted tiene mucho más Penitentes que ella.

1. Adquisición del Blamont donde las Hermanas están instaladas y que pertenecía a los Jesuitas.
2. El 17 de diciembre de 1841, partieron para Amiens: M. San Juan de Dios Fargeau que hizo la profesión el 8 de noviembre de 1841 y M. de San Cyr Coulbeault que profesó el 29 de octubre de 1841.
3. M. del Divino Corazón Lionet es novicia, ella hará la profesión el 9 de abril de 1842.
4. M. de San Ignacio de Loyola Benoit, que está en Amiens desde julio y fue maestra de clase en Angers.
5. M. de San Enrique Pétrop es la Asistente.
6. M. de San Timoteo Desportes fue Asistente en Reims, del 11 de junio de 1837 al 6 de agosto de 1938.
7. Monseñor de Bonald, ex obispo de Puy y que M. de San Dositeo Joseph conoce bien.
8. M. Amada de Jesús Vincent es ecónoma en Angers, pasó algunos meses en Lille con M. de los Ángeles Levoyer. Con ella hizo también algunas diligencias en Inglaterra, para la fundación de Londres.

Año 1842

Carta 773

**A Hermana María Teresa de Jesús de COUESPEL
Superiora en Niza
Piamonte**

V.J.M. De nuestro Monasterio de Angers, 4 de enero 1842

¡Combato sin cesar, muero a cada instante!

Yo muero, mi buena y amada Teresa de Jesús por no escribirle más seguido, es una dolorosa violencia tener que cerrar el corazón con usted, ô la más tierna de mis hijas, usted a quien tengo tantas y tantas cosas que decirle. ¿Irá a América, hija querida? Podré al fin hablarle con todo el corazón, ese será un tiempo de delicias, hablaremos de Dios, de su consuelo, de sus Misiones, de sus Iroquoises... además de su Casa Madre querida. Le contaré que la segunda Dama de honor de la Reina de Baviera llegó esta noche¹ ; ella impresiona tan perfectamente bien como la primera (nuestra María Eufrasia de Jesús) y su compañera M. de Santa Teresa² ; son tres Sujetos tan extraordinarios que atraen la mirada de los Ángeles y de los hombres. Esta última habla muy bien cinco lenguas, y todas son tan modestas y humildes, cuánto me alegraría presentárselas. Ellas reúnen todo, son verdaderas compañeras de una Reina³ , tienen grandes sentimientos y los mantienen, además ¡son tan buenas, tan santas! ¡Ah, hija, tales Sujetos hacen mucho bien! ¡Yo me alegro tanto de presentárselas!

Su querida Carta de comunidad estaba perfecta, muy digna de su alma. Además verdaderamente encuentro que Niza avanza y se hace sólida. Son muchos los alojamientos; usted verá como las Penitentes llegarán muy pronto, porque Niza es un buen lugar para el Instituto. ¡Enseguida no admire la misión de Toulon! ¡Qué progresos, qué carta tan consoladora! ¿No encuentra un cambio extraordinario en todas las Casas de la Orden? No podemos contener nuestra admiración, nos sentimos confundidas a la vista de tantos prodigios, de progresos tan sorprendentes, todo se termina, se perfecciona, oh, es el objeto de mis deseos más ardientes. Yo dije a nuestro divino Maestro: oh, ¡yo te conjuro, termina tu obra, sabes muy que no es mía! Después comenzaré tus misiones de América con mi íntima hija, María Teresa de Jesús. Creo que el querido Esposo de nuestras almas se dignó escucharme mis lágrimas, muy pronto todo estará consumado, tendremos mucha más paz.

Parto el lunes para Paris⁴ , oh, ¡oren mis muy queridas hijas, que yo pueda lograrlo!

Adiós, mi dulce y fiel rebaño, soy con un sincero afecto, en unión de los S.S. Corazones de Jesús y María.

Su muy unida Madre,
M. de Santa Eufrasia, Sup^{ra}
D.S.B.

1. ¿De qué persona se trata? Imposible identificarla. El 17 de diciembre de 1841 llegó la Señorita Francisca de Neubeck de 24 años; ella tomará el hábito con el nombre de M. del Sagrado Corazón, el 8 de febrero de 1842. Esta fecha no corresponde a la de aquella carta.
2. Dos damas de honor de la reina de Baviera están en el noviciado: M. Eufrasia de Jesús Pechmann y M. de Santa Teresa de Stransky.
3. Alusión a su situación social.
4. María Eufrasia Pelletier partió a Paris, el domingo 10 de enero, con M. de Santa Elizabeth Renon. Llega a Paris en el momento en que se hacía la bendición de una nueva casa situada en la calle Plumet, N° 33: un edificio perteneciente al marqués de la Roca del Dragón que aceptó alquilarlo a la Congregación. María Eufrasia Pelletier envía a ese Monasterio tres Hermanas:
 - M. de San Victorino Daumas
 - M. de Santa Barbe Melin
 - M. del Buen Pastor Dubois.

Las Penitentes fueron trasferidas el 20 de enero. María Eufrasia volvió a Angers el 26 de enero.

Carta 774

A Hermana María San Juan de la Cruz DAVID Superiora en Munich Baviera

V.J.M. [De nuestro Monasterio de Angers, 27 de enero 1842]¹

Acabo de llegar de nuestro gran Monasterio de Paris² , hija querida, obra (de milagro). Encontré aquí su querida carta, también le escribimos bajo nuestro dictado, y le damos todo permiso³ , confianza y amor. Vamos, mi San Juan de la Cruz, valor, Dios está con nosotras, a pesar de nuestra indignidad. La obra avanza a grandes pasos. Creo que Burdeos se realizará⁴ , ¡es un verdadero milagro! Ah, fundemos bien Munich. ¡Será la alegría del Cielo y de nuestros corazones!

Roma le escribirá, nuestras Hermanas han estado abatidas⁵ , ellas las aman y le han escrito en esta ocasión. Abrazo a nuestra querida M. del Sagrado Corazón y a todas nuestras amadas Hermanas y nuestras pequeñas Postulantes. Las amo tanto hijas queridas en J.C.

M. de Santa Eufrasia Sup^{ra}

1. Continuación de una carta de M. de la Anunciación Regaudiat que ofrece detalles sobre la Casa de Paris. El Obispo de Paris ha permitido tomar en arriendo una gran casa, calle Plumet.
2. María Eufrasia Pelletier permaneció en Paris del 10 al 26 de enero.
3. Autorización de dar el hábito a las Postulantes.
4. En Paris, María Eufrasia Pelletier encontró a Monseñor Donet, arzobispo de Burdeos; el le promete llamar Hermanas a su diócesis, lamentando que la primera fundación no haya podido mantenerse. Ese proyecto no llegará a realizarse. Monseñor Donet había sido vicario general de Monseñor Montblanc en Tours, luego coadjutor de Monseñor Forbin-Janson en Nancy. Él conocía bien la Congregación del Buen Pastor antes de su nominación para Burdeos en 1837. Él llegó a esa ciudad en el momento de la partida de la comunidad.
5. Abatidas por diversas enfermedades.

Carta 775

**Al Señor de PONS
Vicario general de Bourges**

V.J.M. [De nuestro Monasterio general del Buen Pastor

Angers, 29 de enero de 1842]¹

Monseñor Vicario General:

A penas regreso de Paris, con mi Consejo a sus dos preciosas cartas, recibidas durante mi viaje y puedo asegurarle, Monseñor, que nuestro más vivo reconocimiento será por siempre eterno, por todo lo que usted hace en beneficio de nuestro querido Monasterio de Bourges. Nuestras amadas Hermanas que nos escriben, tampoco saben como expresarle toda su gratitud por las bondades con las que usted las colma cada día.

Nos damos prisa en enviarle nuestra procuración² que hubiéramos querido hacerle llegar en cuanto su muy honorable carta fechada el 12 expiró, pero ahora hemos estamos obligadas a rehacerla, porque no tenemos la otra. Nosotras firmamos, Monseñor bajo el sello de agua privado que hemos firmado y que es perfectamente conforme a nuestros deseos. No dudamos en absoluto que Dios bendecirá su celo y que la divina Providencia terminará su obra, colmando sus deseos y los nuestros, por el éxito de esa bella obra.

Desde ya, Monseñor Vicario General, la hemos bendecido y agradecido con usted de la nominación de Monseñor, su Grandeza siendo para nuestras amadas Hermanas de Avignon, su fundador y benefactor, continuará siéndolo con nuestras queridas Hermanas de Bourges un Padre y poderoso protector³; nosotras nos regocijamos mucho de pensar que pronto ellas van a tomar posesión de su nuevo local.

En cuanto a los 10.000 francos prometidos por nosotras⁴, contamos Monseñor, enviarle 5.000 francos durante el mes de febrero próximo y los otros 5.000 en el mes de junio de 1842.

Reciba, le ruego, los respetuosos sentimientos con los cuales tenemos el honor de ser, Monseñor Vicario General,

Sus muy humildes e indignas Hermanas en N.S.

Las Religiosas de N.S. de la Caridad del Buen Pastor,

M. de Santa Eufrasia, Sup^{ra}

D.S.B.

1. Carta del Consejo firmada por María Eufrosia Pelletier.
2. Procuración de cinco religiosas para realizar la compra del antiguo Carmelo bajo la forma de tontine.
3. Monseñor Celestin du Pont, obispo de Avignon, acaba de ser nombrado en Bourges.
4. La adquisición se hará por el precio de 34.000 francos. Se contratará un préstamo el 11 de marzo de 1842, con la Señora Condesa Chabert de Fontville, el reembolso deberá finalizar el 1º de marzo de 1855.

Carta 776

A Hermana María de San Dositeo Joseph Supeiora en Amiens

V.J.M. De nuestro Monasterio de Angers, 11 de febrero de 1842

Dios, usted y sus cartas, mi buena pequeña San Dositeo, han regocijado todos los corazones, como usted lo sabe. El mío comparte su felicidad con todas, mis queridas hijas, acerca de esa magnífica obra de Amiens. ¡Qué Jesús y María sea benditos! Tendría muchas “cosas” que decirle de todo corazón, acerca de los progresos de la Obra en general. Como en Dios yo la quiero sin variar, me regocijaría de mi confianza en usted. Sin embargo hija, veo, por su carta, que usted escucha más bien las mentiras de ciertos espíritus exaltados... que yo desapruero. Es mejor que yo ore y espere que usted esté convencida. La amo como siempre muy tiernamente, como también a todas nuestras Hermanas.

M. de Santa Eufrosia, Sup^{ra}
D.S.B.

Carta 777

**A Hermana María de San Clemente PATÍN
Superiora de Paris
33, calle Plumet**

V.J.M. De nuestro M.A., 11 de febrero [1842]

La verdadera obediencia traerá victorias.

Lo que usted experimenta mi buena M. de San Clemente y su carta del 9 me colman de consuelo. Oh si, mis queridas hijas, para todo pónganse bajo los consejos de la Madre Sofía¹, comprendo mejor que ustedes todo el bien que puede hacerles, los buenos Padres Jesuitas están encantados que ella se ocupe de las obras, amo tanto en Dios, a esta Madre. Además la apruebo, usted mi buena hija y nuestra querida M. de la Encarnación... usted quiere entregar todo el tercer local² a las Señoras pensionistas, asegure allí su alojamiento... Ah, cuán sabias son, las bendigo, queridas hijas, porque veo que tienen proyectos sólidos y santos, ¡ustedes son mi consuelo! Se lo dijo del fondo de mi corazón. También le doy toda largueza, ya que cuando todos sus pequeños cupos estén hechos, usted me escribirá, háblenos también de las flores, etc. Le prohibimos tomar personas por nada, dígame respetuosamente a nuestra buena Hermana Rosalía³ que usted está sobrecargada y pobre... Deseo que lea la carta que le enviamos a todo el Instituto.

Querida hijas acepten llamar el tercer local Santa Filomena; conságrese, se lo suplico, luego escríbanos, cuando sea alquilado.

Bendigo y abrazo a todas nuestras Hermanas, y a ustedes dos, tres veces.

Su muy adicta Madre,
M. de Santa Eufrasia, Sup^{ra}

El gran local será consagrado a N.S. de los Siete Dolores, el pequeño a San José. El 3° a nuestra buena Santa Filomena. Vayan cuanto deseen a hablarle a la Madre de Casa de los Pájaros.

1. Madre Sofía, Canonessa de San Agustín de la Congregación Nuestra Señora, que dirigía la Casa llamada “de los Pájaros”.
2. La gran casa, de la calle Plumet 33, que el obispo de Paris había autorizado su alquiler, se componía de tres bloques: se podía alojar más de 300 personas, había 90 salas, 17 apartamentos, una hermosa iglesia con dos coros, uno para las religiosas y otro para las Penitentes. (estos detalles fueron entregados por M. de Santa Elizabeth Renon en su carta del 27 de enero a M. San Juan de la Cruz)
3. Rosalía Rendu, hija de San Vicente de Paul, conocida en toda la ciudad de Paris por su actividad caritativa. Ella fue la primera religiosa condecorada con la Legión de Honor.

Carta 778

A las Hermanas de la Comunidad del Buen Pastor En Namur Bélgica

V.J.M. [De nuestro Monasterio general de Angers, 12 de febrero 1842] ¹

Buen día, mis queridas hijas, que Nuestro Señor las bendiga y las haga cada día mejores y más santas, puesto que ustedes son Hijas privilegiadas del Corazón Sagrado de Jesús. ¡Ah, cuánto nos ha llegado su Carta de comunidad! Qué santo Obispo, qué fundación, qué bienhechor². ¡Oh, mi buena hija³ y todas ustedes, Hermanas queridas de Namur, consúmanse en acción de gracias, puesto que el Señor las ha colmado de sus bienes y de su amor! Si, sin duda vamos a orar para que se construya Casa, Pastor celoso de Israel, que eres amado de tus Madres de Angers.

Vamos a dar una comunión por su caritativa Madre de la Orden de N. Señora⁴ a quien venero y amo, es para nosotras una verdadera Madre.
Adiós rebaño muy amado de los Corazones de S.S. de J.M.

Su unida Madre,
M. de Santa Eufrasia, Sup^{ra}
D.S.B.

1. A continuación de una Carta de comunidad de la Casa Madre: una partecita de la carta está cortada.
2. Monseñor Dehesselle.
La fundación respondía a las peticiones de un sínodo diocesano. Los comienzos fueron pobres; queban 44 francos con 75 centavos a las tres Hermanas que debieron permanecer algún tiempo donde las Carmelitas antes de ser autorizadas a entrar en su Casa.
3. M. de Santa Celeste Godelier, nombrada Superiora en Namur el 8 de mayo de 1840.
4. La Superiora General de esta Congregación ayudó materialmente a las Hermanas del Buen Pastor a su llegada. Las Hermanas de Nuestra Señora tienen una comunidad en la Plaza San Aubin, en Namur.

Carta 779

A Hermana María de San Gabriel ROUSSEAU Superiora en Metz

V.J.M. [De nuestro Monasterio general de Angers, 18 de febrero 1842] ¹

¡Vive Jesús y su paz en nuestros corazones, mi bien amada hija! Estoy cada vez más contenta de haberla nombrado en Metz². Creo haber hecho en todo la santa voluntad de Dios y usted está comprometida a serle cada día más fiel, lo mismo que todas sus queridas compañeras a quienes amo tan tiernamente en Dios. ¡Las abrazo a todas! Tengo mucha pena por la enfermedad de su querida Asistente³ ¡Sí, por supuesto, vamos a orar por ella!

Su adicta Madre en J.C.
M. de Santa Eufrasia, Sup^{ra}
D.S.B.

1. Palabrita agregada a una carta circular de la Casa Madre del 18 de febrero de 1842
2. M. de San Gabriel Rousseau fue nombrada Superiora el 20 de octubre de 1841, algunos días después de su profesión.
3. M. del Santísimo Sacramento Collet es también maestra de Penitentes.

Carta 780

A Hermana María de San José REGAUDIAT Superiora en Londres Inglaterra

V.J.M. De nuestro Monasterio de Angers, 19 de febrero de 1842 ²

Que el Sagrado Corazón de Jesús le diga, hija querida, todos los secretos del mío tan pobre, pero que la ama con ternura. Oh, ¡cuántas cosas tengo para decirle, todas las generalidades están en esta carta, pero tengo otros mil pensamientos a comunicarle, siempre sobre Londres. País de mis amores, que siempre he amado tanto. Ese sentimiento tiene sus raíces en Dios y es en mi alma más fuerte que la muerte. Amo también fuertemente mis hijas de Londres;

oh, dígalas a nuestras queridas Hermanas, que le damos mil bendiciones. Hace 30 día que no hemos recibido noticias tuyas, pero lo merezco, tampoco yo le he respondido. Vea hija, el trabajo que he tenido. Escríbanos mi San José, yo le responderé enseguida y extensamente, sin decirle y decírselo a esa Anunciación y a Elizabeth² que toman mi papel y no me dejan un momento de reposo. No quiero que escriban en mi habitación, dígaselo de mi parte. A penas termino esta carta, cuando llegan otros prodigios. Dentro de 8 días usted tendrá otros santos regocijos, mi alma está inundada. Una carta de Montréal donde el Obispo nos compromete a prepararnos. Luego el 6 del corriente, el Soberano Pontífice fue a visitar a nuestras Hermanas de Roma, las colmó de bondad³. Usted tendrá en otra carta el relato de la santa visita del Soberano Pontífice. Oh, hija, ¡cuántas gracias! Hijas del Señor, ¡bendícelas a todas!

Su querida hermana está muy bien⁴, Dios le ha devuelto la salud. Ella está nombrada primera ecónoma y además se encarga del Noviciado; su alma goza en Dios por ayudar al Instituto, que ama más que su vida. Adiós mis Hijas bien amadas.

Su adicta Madre,
M. de Santa Eufrasia, R^{sa}.
D.S.B

1. Al final de una Carta de comunidad.
2. M. de la Anunciación Regaudiat, hermana de M. de San José, y M. de Santa Elizabeth Renon, secretaria de María Eufrasia Pelletier.
3. El Papa Gregorio V XI, acompañado de varios prelados, hizo una visita.... al Monasterio de la Santa Cruz, el 7 de febrero.
4. M. de la Anunciación Regaudiat.
5. M. Robson, superior eclesiástico nombrado por Monseñor Griffiths, vicario apostólico de Londres.

Carta 781

**A Hermana María Teresa de Jesús de COUESPEL
Superiora en Niza
En viaje a Génova-Piamonte**

V.J.M. De nuestro Monasterio de Angers, su querida Cuna, 26 de febrero [1842]

¡Es mi Elegido!

Mi muy amada y celosa Hija:

¡Qué divina elección ha hecho Dios de su alma para realizar su gloria! El Monasterio de Génova es sin duda su elegido; los movimientos que usted ha experimentado son torrentes de gracia y sus preocupaciones son arroyos de su amor. Le hablo en su presencia, mi tierna y dedicada hija, termine la obra de Génova¹ ; tome la casa y si es grande, si tiene necesidad de fondos, usted nos lo dirá. Sus beneficios para la Orden son inmensos, y nuestro reconocimiento lo es también. Sea bendita, hija mía, y por amor no nos moleste. Sin embargo, acabe esa obra de Génova, en unión de la sagrada obra de Redención. ¡Que la sangre adorable de nuestro Divino Maestro sea derramada sobre usted en abundancia!

Valor, hija, no deje su misión hasta que nuestras Hermanas estén allí. Díganos en que momento podremos enviarle los Sujetos. Denos su dirección. ¿Piensa que Génova es para nuestra Orden mucho más que Niza? ¿podríamos dejarla de Superiora? ¿Una de nuestras jóvenes podría lograrlo en Niza? ¿Podríamos atrasar Louisville, ya que Monseñor no ha respondido² ? Estoy presionada a creer, delante de Dios, que Génova vale por dos pequeñas Casas. Pero respóndanos con su acostumbrada franqueza; yo creo que usted hará más bien a nuestro querido Instituto. Enseguida su Asistente y nuestras cuatro Hermanas llegadas, usted vendría a Angers a escucharnos, en Dios, para todas las obras del Instituto. ¡Ah!, cómo se regocijará de sus progresos, de su Noviciado, de su paz, de su gloria. Oh, cuán grande es Dios. Venga mi querido Cordero (pero cuando nuestras Hermanas hayan llegado a Génova). En todo caso, debo comenzar a plantar nuestros rosales, además usted verá muchas otras cosas. Al pasar por Lyon, verá allí lo que Dios acaba de hacer por nosotras. Es una obra magnífica en un vasto castillo de Lyon³ .

Adiós, hija querida, usted tendrá en el cielo diamantes para su corona, Toulon, Génova y Niza. Además el inmenso bien que hizo aquí, el consuelo que de Génova ha enviado a su pobre y dedicada Madre en Jesucristo.

María de Santa Eufrasia, Sup^{ra}
De N.S. de Caridad del B.P
D.S.B.

1. La obra de Génova consistía en una pequeña Casa de Penitentes fundada por un marqués de Génova que la dirigía con personas laicas. Viendo acercarse el fin d sus días, pensó en confiar la dirección a religiosas. Se dirige al señor de Maistre, gobernador de Niza, quien lo pone en contacto con María Teresa de Jesús.

El 10 de febrero, M. Teresa de Jesús partió de Niza para Génova con M. de Santa

Eleonora Bonherbe, en un barco a vapor. A su llegada ellas se enteran del deceso

del marqués fundador. Se presentan al Cardenal Tadini, arzobispo de Génova quien

les permite buscar una pequeña casa para arrendar.

2. Monseñor Flaget transfirió su Obispoado de Bardstown a Louisville, en diciembre de 1841.

3. El Castillo de las Baterías en el que las Hermanas del Buen Pastor se instalaron el 1 de julio de 1842.

Carta 782

**A Hermana María Teresa de Jesús de COUESPEL
Superiora en Niza
En viaje a Génova-Piamonte**

V.J.M.

Sábado

¡Vaya bautice a todas las naciones! Pero ante todo, permanezca en Génova.

Mi buena e dedicada hija:

Mi respuesta acaba de partir para Niza. Esté en paz, yo lo estoy. Funde Génova... Compre o alquile... como usted quiera. Su permiso para venir a Angers está en mi carta. Usted es mil veces querida y bendita de su cariñosa Madre,

María de Santa Eufrasia
D.S.B.

No venga a Angers más que cuando nuestras Hermanas hayan llegado a Génova. La abrazo mil veces.

Carta 783

A Hermana María de San Estanislao BEDOUET Superiora en Poitiers

V.J.M. 14 de marzo 1842 ¹

Es solamente en Poitiers, hija bien amada, donde yo podría agradecerle como lo siento. En principio por sus dos cartas tan interesantes, luego de su piadosa y magnífica estatua, ¡precioso don de sus corazones! La estola también nos es del mayor precio², como también la oración fúnebre de nuestro santo Fundador³. Desgraciadamente, la tierra no era digna de ese santo Prelado. Pero desde el cielo él las protege, Hijas de su corazón. Él les las lleva incesantemente en el Corazón Sagrado de Jesús y les atrae todas las bendiciones, que ustedes comparten con nosotras. Ah, hija, cuánto me consuela Dios en Poitier, ¡me siento emocionada! Me parece que si somos fieles, ese Monasterio llegará a ser muy floreciente, ¡sus queridas Penitentes están tan bien! Como iremos muy pronto a Poitiers, veremos juntas por el bien de las Novicias. De hecho San Roque está recibida⁵; sin embargo por la pequeña a quien usted le quitó el hábito una vez⁶, es necesario esperar mucho tiempo todavía.

Adiós, hija querida, crea en mi ternura en los S.S. Corazones de J.M.

Su adicta Madre,
M. de Santa Eufrasia, R^{sa}.
D.S.B

1. A continuación de una Carta de comunidad.
2. Se trata de unos regalos recibidos para la fiesta de Santa Eufrasia, el 13 de marzo.
3. Monseñor de Bouillé, obispo de Poitiers, falleció el 14 de enero de 1842, a la edad de 82 años.
4. No parece haber ningún viaje de María Eufrasia Pelletier a Poitiers antes del 11 de diciembre de 1842.
5. M. de San Roque Bougai hará su profesión el 24 de abril siguiente. Ella partirá a Poitier el 10 de abril de 1842 para prepararse a la profesión religiosa.

6. M. de Santa Magloria Serin, entró al noviciado en Angers, el 14 de junio de 1840, llegó como novicia a Poitiers el 18 de octubre de 1840.

Carta 784

A Hermana María de Santa Felicita RUFFIEUX Superiora en Avignon

V.J.M. [De nuestro Monasterio general, 14 de marzo de 1842]¹

¡Cuán afligidas está mi buena Santa Felicita! Oh, si usted supiera cuánto sufro de no poder aliviarla. Siento vivamente lo que usted sufre y le confieso como a mi hija, que yo misma estoy sumergida en un dolor tan profundo que ni puedo trazar una línea. Ante todo sus cruces, su abandono me afligen, enseguida el nuestro es tan grande como el mar...Un reprobable proceso con los más impíos de la ciudad² : ningún momento de reposo, sin obispo, sin apoyo. ¡Cruz sobre cruz, pero Fiat, oh, Dios mío! Las conjuro mis bien amadas hijas, a no desanimarse, ustedes que sufren tanto como nosotras. Sin embargo llegaron ustedes la víspera de Santa Eufrasia, con una delicadeza y generosidad admirable. Es usted mi buena Santa Felicita que ha comenzado a adornar Nuestra de los Siete Dolores. Ella la bendecirá. Su mantel es tan hermoso, la hemos llevado a todas las clases, todas y cada una de nosotras le agradecemos de todo corazón.

Sin duda han tenido una gran pérdida en la persona de su santo Prelado⁴ . Sin embargo, hija, reavive su fe. Usted sabe que nuestro divino Maestro la ha sostenido siempre, en lo más duro de la aflicción. No se desanime. Pronto, usted respirará en paz. Oh, cómo deseo verlas mis buenas hijas de Avignon y de Arles. Oh, esta vez espero poder ir.

Díganos si nuestra buena San Atanasio está bien⁵ . Abraze a mi buena señorita Aymard, y a todas nuestras Hermanas, de mi parte.

Soy en unión de los S.S. Corazones de J.M.

Su adicta Madre,
M. de Santa Eufrasia, R^{sa}.
D.S.B

1. A continuación de una carta comenzada por M. de la Anunciación y terminada por M. de San Luis Royné.
2. Gregorio Bordillón, abogado republicano, había publicado en el periódico que él acababa de fundar "El Precursor del Oeste", las declaraciones de una joven que se había fugado del Buen Pastor. De allí toda una polémica sobre la existencia misma de esta Congregación, no reconocida legalmente aún.
3. Un envío, carta y regalo, llegó para la fiesta de Santa Eufrasia, el 13 de marzo.
4. Monseñor Celestin du Pont, arzobispo de Avignon, acaba de ser nombrado arzobispo de Bourges.
5. M. de San Atanasio Brard, Asistente en Niza, luego permanece en Toulon, afectada de una enfermedad cardiaca, debió volver a Angers (carta del 22 de octubre 1841), sin embargo ella se detuvo en Arles; está en Avignon desde noviembre de 1841.

Carta 785

**A Hermana María Teresa de Jesús de COUESPEL
Superiora en Niza
En estadía en Génova-Piamonte**

V.J.M. De nuestro Monasterio de Angers, 20 de marzo 1842

¡Ustedes que pasan por aquí, consideren y vean si hay un dolor semejante al mío!

 Mi tierna y dedicada hija:

 Esta vez sí, no hay resistencia alguna, es indispensable volver a Francia¹, Monseñor nuestro Superior acaba de escribirme que le dio una orden tan formal, que no había ni una palabra a replicar, que más bien nuestro nuevo Obispo escribiría a Roma². Usted y yo, hija querida, debemos someternos, callarnos y adorar. Yo sé que Génova está recién comenzando, pero Paris está diez veces más urgida, diez veces más importante. Sólo usted, mi buena hija, podrá impedir que caiga, las Señoras³ la esperan para que esta obra vuelva a florecer y salvar el Instituto. ¡Mi alma está rota por Génova! Si al menos fueran tres⁴, dos hubieran podido esperar su viaje a Francia, usted misma trate de hablar con

nuestros Superiores aquí. Pero es absolutamente necesario que usted vuelva, mi Teresa de Jesús, ellos nunca cederán y nosotras ofenderíamos al buen Dios.

Usted tampoco irá a América, pero sí a París, hará una obra tan santa y considerable como esta de Angers, pero ¡venga, venga, Jesús la llama!

Estoy en el dolor, con su Santa Madre, al pie de la Cruz, mi bien amada hija.

María de Santa Eufrasia, Sup^ra
D.S.B.

Nos viene un pensamiento en la santa presencia de Dios. Su última carta diciéndonos que la obra verdaderamente ha comenzado, nos hace temer que usted encuentre obstáculos insalvables en la obediencia. ¿No sería prudente darle al menos la oportunidad de escribirnos antes? Vea delante de Dios, hija, el gran golpe es que no se ve una casa para alquilar⁵. Monseñor Régnier me dijo que él no cederá nunca, ni Monseñor tampoco. Seríamos muy desgraciadas aquí si no cedemos enseguida. ¡En fin, siempre la cruz!

1. En la época, Niza pertenecía al Reino de Piamonte-Serdeña.
2. Monseñor Angebault fue nombrado obispo de Angers el 26 de febrero de 1842. Su ordenación episcopal no tendrá lugar hasta el 10 de agosto de 1842.
3. Las Señoras del Patronato cuya asociación es presidida por la Señora de Lamartine.
4. M. Teresa de Couëspel se encuentra en Génova con M. de Santa Eleonora Bonherbe en una casa que ellas han alquilado y donde ya han acogido algunas "Penitentes". La partida de M. Teresa de Couëspel dejará a M. de Santa Eleonora Bonherbe, sola en Génova.
5. Para asegurar la estabilidad de la obra, que siempre encuentra dificultades financieras para subsistir, era impuesta la adquisición de edificios, como condición indispensable para la apertura de una Casa.

Carta 786

**A Monseñor MIOLAND
Obispo de Amiens**

V.J.M. De nuestro Monasterio del Buen Pastor, [27 de marzo de 1842]¹

Monseñor:

He reconocido con gratitud su muy honorable carta por la que su Grandeza nos recuerda la promesa de una suma de 5.000 francos, dada por nuestra Casa Madre. Nos ocupamos seriamente y hemos creído entrar en sus criterios, Monseñor, ofreciéndola a los Padres Jesuitas para amortiguar los fondos de la adquisición del Blamont. Yo había escrito en principio a Su Grandeza, y luego, nuestra Ecónoma general, estando con nuestras Hermanas de Paris, ha debido terminar este asunto.

Estamos llenas de reconocimiento hacia usted, Monseñor, siento vivamente la sabiduría de sus consejos y le suplico que no permita el aumento de Penitentes y Niñas, donde nuestras queridas hijas del Blamont, mientras la Casa sea tan pobre.

Monseñor Régnier, nuestro tan sabio Superior ha entrado perfectamente en su manera de apurar la aprobación del Gobierno. Él ha escrito enseguida a Monseñor nuestro nuevo Obispo² que se ocupa de Paris. Nos es muy adicto, es un Padre para nosotras. Monseñor de Nantes³ nos ayuda poderosamente en esta circunstancia; ese santo Prelado nos otorga la gracia de venir a oficiar aquí el día del Buen Pastor y entregar el hábito cuatro señoras inglesas. Si su Grandeza tiene que hacernos alguna observación o algún medio para acelerar esta aprobación, escríbanos como a sus Hijas. Se lo suplico, Monseñor, ¡manténganos su interés y más tarde usted verá que no somos ingratas!

El señor Dufêtre parece haber vuelto hacia nosotras para siempre, gracias a Dios. Él acaba de visitar varias de nuestras Casas con el mayor interés, ¡ha venido dos veces a vernos aquí!

Monseñor de Bonald nos llama a Lyon, para el mes próximo. Si el buen Dios continúa bendiciéndonos, me parece que responderemos a esas bondades y a las suyas.

Soy con un profundo respeto, Monseñor, de su Grandeza, la muy humilde,

indigna y sumisa hija.

María de Santa Eufrasia, Sup^{ra}
De N.S. de Caridad del Buen Pastor
D.S.B.

1. Según el timbre de Correo.
2. Monseñor Angebault
3. Monseñor de Hercé presidirá el 10 de abril, la toma de hábito de once postulantes, entre las cuales hay cuatro inglesas: M. de Santa Juana Francisca Woolfray-Ambrose, viuda de 34 años, M. de San Norberto Woolfray-Roke, viuda de 50 años, M. de Santa Ursula Power, 31 años y M. de Santa Gertrudis Hone, también de 31 años.

Carta 787

**A Hermana María San Juan de la Cruz DAVID
Superiora en Munich
Baviera**

V.J.M. De N. Monasterio de Angers, 29 de marzo [1842]

Mis hijas bien amadas, mi gloria y mi corona,
Mi muy celosa hija y mi Sagrado Corazón.

Aún cuando ustedes son mi tribu de consuelo, he tardado bastante en escribirles. Hemos estado colmadas de cruces... el proceso... ¡tribulaciones de todo género! Pero las fundadoras son mi alegría en Dios, ¡aunque la barquilla está en lo más fuerte de la tempestad! Nuestra querida hija de Munich es mi más dulce alegría. Mi pequeño y querido Noviciado está en J.C. el objeto de nuestra ternura, ¡dígaselo a esas pequeñas Hijas benditas! ¿Cuántas tiene? Díganos todo, ¡si supiera el bien que nos hace, mi buena hija! Hablamos ocho días de sus cartas. Nuestras queridas Novicias se electrizan de celo por las almas y de amor por Dios. En cuanto a las construcciones ¿dónde están, y la Iglesia, las Penitentes, las Niñas, y las obras?

Aquí todo marcha bien, por la vía sagrada del sufrimiento. Las almas, las obras, todo avanza, a pesar que el infierno grita por la voz de malos periódicos¹. "Arránquenlas del número de los vivientes, exterminémoslas, echémoslas de Angers". En medio de esas infernales guerras, nuestras almas escogidas permanecen aquí prosternadas entre el vestíbulo y el altar, ¡se consumen orando!

Sin embargo hay una cruz más íntima, nos faltan 150 Sujetos, al pie de la letra. Ah, qué verdad es, hija, que el Corazón Sagrado de Jesús y de María no se dejarán vencer. ¡Oh, si usted supiera cuán necesario es eso! Estamos penetradas de dolor porque los Sujetos se apagan, mueren. Sin contar todas las obras de gracia que rechazamos.

Hablemos un poco de nuestra Casa Madre ¡Ah, qué bien está, usted no la reconocerá! Los claustros son a la antigua, las columnas, sentencias, vitrales... de allí se pasa a nuestras cocinas donde los hornos y calderas forman una linda casita. En fin la granja es magnífica, hacemos una pequeña economía de 3.000 francos en la carne, vamos a poder matar 6 cerdos gordos cada mes. El corral está también en plena actividad. A pesar de eso, somos muy pobres. Ore también por Paris, ese Monasterio nos aflige en este momento. Pero las otras Casa están muy bien.

Adiós, hija querida, abrazo y bendigo a nuestras Hermanas y soy en unión de los S.S. Corazones de J.M.

Su adicta Madre
María de Santa Eufrasia, Sup^{ra}
D.S.B.

1. Alusión a la campaña de prensa en el "Precursor del Oeste", periódico de Gregorio Bordillon.
2. Los trabajos han sido realizados en la Casa Madre y pagados "gracias a una herencia" que la Señora Andigné acaba de entregar. Los claustros hasta los más sombríos fueron aclarados por vitrales y sostenidos por columnas.

Carta 788

**A Hermana María Teresa de Jesús de COUESPEL
Superiora en Niza
En estadía en Génova-Piamonte ¹**

V.J.M. De N. Monasterio de Angers, 29 de marzo 1842

¡Dios mío, tu eres mi fuerza!

Mi muy querida y bien amada hija:

Génova ya no está a mi disposición², pero Dios, la Santa Virgen y usted, mi adicta hija, pueden salvar la obra. Escriba y venga enseguida, hágase reemplazar. Aquí, usted triunfará, pero si viene, ¡triunfará en todo!

Su adicta Madre en J.C.
M. de Santa Eufrasia, Sup^{ra}
D.S.B.

1. La dirección está reescrita: donde M. Gravier Junior, Librería, calle Nueve.
2. M. Régnier, superior eclesiástico en Angers, prohíbe esta fundación, a causa de la insuficiencia de recursos de la Casa Madre.

Carta 789

**A Hermana María San Juan de la Cruz DAVID
Superiora en Munich
Baviera**

V.J.M. [De N. Monasterio de Angers, 7 de abril 1842]¹

Sus queridas cartas, mis tiernas hijas, secan mis lágrimas, Dios en su amor, por ustedes, nos consuela. Querido Munich y hermosa Baviera, son las tiendas benditas de Jacob y es la herencia de nuestros corazones. En cuanto tengamos Sujetos formados, fundaremos cerca de ustedes, mi fiel hija, es con gran alegría que le daremos dos de nuestras Hermanas por los méritos.

Su adicta Madre,
M. de Santa Eufrasia, Sup^{ra}

1. A continuación de una carta de M. de Santa Elizabeth Renon, secretaria.

Carta 790

**A Hermana María Teresa de Jesús de COUESPEL
Superiora en Niza
En estadía en Génova-Piamonte**

[13 de abril 1842]¹

Camina en mi presencia y serás perfecto.

O hija, usted que es en Dios el corazón de mi corazón, venga a Angers enseguida, en nombre de la santa Obediencia y de nuestro tierno amor, ¡oh venga! Si viera en mi alma, lo que yo soy para usted, vendría esta tarde.

Su adicta Madre,
M. de Santa Eufrasia, Sup^{ra}

1. A continuación de una carta de las Hermanas del Consejo.

Carta 791

**A Hermana María de San German HERIVEAU
Superiora de Arles.**

V.J.M. De nuestro Monasterio de St-Florent de Saumur, 13 de abril 1842

¡Mis hija bien amadas, mi gloria y mi corona!

Cuánto me ha consolado su carta, mi buena M. de San Germán¹, ella es toda obediencia y amor. Bendigo a Dios por todo lo que hace por ustedes y por nuestras Hermanas de Arles, el bien que usted me cuenta de esas queridas hijas ha secado mis lágrimas, en mis mayores aflicciones. Estoy en una gran paz por Arles y por Perpignan, vamos a tratar de terminar esta última. En cuanto a Arles, no se por qué no tengo inquietud, creo incluso en Dios, que esta obra será hermosa. ¿Ha visto a Monseñor? ¿Ha estado contento? ¿Ha visto la obra? Escribanos en detalle querida hija, sus cartas nos dan un gran gusto, ¿ha recibido algunas Penitentes? Trate de conformar una santa y floreciente tribu.

Le escribo desde St-Florent, ese Monasterio será magnífico, cómo querría que todas lo vieran; de allí las llevaría a Angers, qué dicha para nuestra pobre Casa Madre, si nuestras Hermanas pudieran gozar con ustedes, pero en el cielo ¡qué delicias! Allí no habrá que un rebaño y sólo Pastor.

Adiós hija bien amada, soy con afecto en el amor de los S.S. Corazones de J.M.

Su muy adicta Madre,
M. de Santa Eufrasia, Sup^{ra}.
D.S.B.

1. M. de San germán Hériveau fue nombrada Superiora en Arles el 23 de marzo de 1842; anteriormente estaba en la fundación de Perpignan, como Asistente. Durante algún tiempo, la Comunidad de Arles permaneció sin Superiora, bajo la responsabilidad de la Asistente, M. de la Redención Soulard.

Carta 792

**A Hermana María Teresa de Jesús de COUESPEL
Superiora en Niza
Piamonte**

V.J.M. De N. Monasterio de Angers, 25 de abril 1842

¡La paz esté con uestdes!

Mi muy querida y amada hija:

Dios me guarde de perturbar esta divina paz que reina entre nosotras y que constituye nuestras delicias aquí. Usted concibe, mi querida hija, que no he podido responder a su santo Prelado, porque usted misma me ha expresado con frecuencia la pena que sentía de permanecer largo tiempo cautiva en Niza. Lo ha sentido como un lazo opuesto a los designios de Dios sobre su querida alma. Usted misma trazó el plan a seguir para retirarse suavemente. Yo lo he seguido con gran sencillez y dulce unión, no tuve éxito, ¡Fiat! No me detendrá el que Monseñor de Niza esté satisfecho por su continuación como superiora de Niza¹ yo siento vivamente todo lo que debo a ese digno Prelado, pero en cuanto a la petición que su Grandeza hace que usted gobierne Génova y Niza, el Instituto no lo consentirá nunca² : ni Roma, ni Angers firmará ese compromiso contrario a nuestras reglas. Estoy segura que su delicadeza no lo aceptaría tampoco. Ningún Sujeto querrá partir sin estar segura que dependerán sólo de su querida Casa Madre, ese es su único consuelo.

Como usted, mi querida hija, yo gimo por la carta tan penosa que Monseñor acaba de escribir a monseñor Régnier, quien realmente no merece este ataque. Puedo decirle, delante de Dios, que él es entregado a la Obra y a nosotras, con mucho afecto y prudencia; sus luces, su sabiduría y su corazón han secado nuestras lágrimas en esos días de nuestra aflicción. Soy sensible a la pena que él experimenta y le confieso que yo le pedí perdón. Él le desea mucho bien, y si Dios permite que usted venga de Génova a Angers, habremos salvado las tres obras. ¡Fiat! En cuanto haya visto a Monseñor Régnier, responderé a su santo Obispo. No se aflija por Paris, hija querida, ¡esa obra será grande, lo veo en Dios! Después de

su próxima carta, nombraremos una Superiora y todo estará terminado, además yo puedo ir con frecuencia. Puedo asegurarle, mi tierna hija, que Monseñor Régnier no ha estado para nada en esta nominación, ¡sufro de verlo sufrir!

Nuestra buena M. de San Juan Crisóstomo sabiendo perfectamente el inglés está nombrada para Montréal³. Sin embargo, habíamos tenido otra si Dios hubiese permitido que usted viniera aquí, todo habría terminado.

La cruel muerte de nuestras santas Hermanas⁴ el proceso⁵, las cruces han hecho la obra tan floreciente que ya no reconozco la Casa. ¡Jesús, María, José han inclinado los corazones hacia nosotras! Los Obispos, los Jueces, el Clero, todos están con nosotras. Nuestro buen Monseñor Régnier nos ha defendido calurosamente, lo han alabado, ¡al fin estamos en paz!
Adiós, hijas bien amadas.

Su bien adicta en el amor de los S.S.
Corazones de Jesús y María,
M. de Santa Eufrasia Sup^{ra}
De N.S. de Caridad del Buen Pastor
D.S.B.

- 1) En su carta del 17 de abril, M. Teresa de Jesús cuenta a M. Eufrasia Pelletier que ha dejado Génova el 14 de ese mes, como se le había mandado. Dejó en Génova a M. de Santa Eleonora Bonherbe “sola con 4 postulantes y 4 o 5 Penitentes, mientras se presentan varias otras”. Entonces es urgente enviar Hermanas a Génova. Monseñor Galvano, obispo de Niza, que no había sido informado por María Eufrasia Pelletier de la partida de M. Teresa de Jesús, rechaza aceptar lo que él llama las órdenes de M. Régnier en Angers, y al deseo expresado de María Eufrasia. Por tanto, él niega una obediencia a M. Teresa que se ve obligada a permanecer en Niza.
- 2) Las Constituciones no prevén la situación de dos Casas en ciudades diferentes bajo la autoridad de una misma Superiora.
- 3) M. de San Juan Crisóstomo Royer no irá a Monstréal, que será fundada sólo en 1844.
- 4) El 29 de marzo de 1842, martes de Pascua, día en que se festejó a

Santa Eufrasia, algunas Hermanas y Penitentes hicieron un paseo en bote por el estanque de agua. La barca volcó con 11 personas a bordo: dos Hermanas murieron en ese accidente, y también una Penitente:

- María de Santa Mónica Boissard, ropera
- María de San Saturnino, joven profesora

5) El proceso contra Gregorio Bordillon se terminará en junio de 1842.

Carta 793

A las Hermanas de la Comunidad del Buen Pastor En Avignon

V.J.M. [De nuestro Monasterio de Angers, 25 de abril de 1842]¹

Desde hace tiempo, mi buena Santa Felícita², deseo una carta de usted, pero únicamente porque la amo, puesto que no tengo ningún asunto de quejas que hacerle, ni a usted ni a nuestras Hermanas. La excelente conducta de nuestra virtuosa María de San Atanasio es mi consuelo. Ella es muy religiosa. Cuánto la amo y a todas nuestras Hermanas muy queridas. Dígaselo de mi parte.

Denos sus novedades en detalle. ¿Cómo nuestro querido rebaño? ¿Han aumentado? En fin ¿ha tenido un poco de consuelo? ¿Tiene necesidad de una maestra de obras? Le enviaremos una de nuestras jóvenes sacada de Metz, que es profesora y muy buena.

Arles y Avignon me consuelan mucho en este momento. En general, nuestros Monasterios están bien. Adiós mi tierna hija, crea en mi sincera ternura con todas y mi buena señorita Aymard.

Su muy adicta Madre,
M. de Santa Eufrasia, Sup^{ra}.

- 1) A continuación de una circular a toda la Congregación conteniendo un cuestionario consulta sobre cada Casa: "se le pide que responda enseguida"
- 2) M. de Santa Felicitia Ruffieux, Superiora y M. de San Atanasio Brard.

Carta 794

**A Hermana María de San José REGAUDIAT
Superiora en Londres
Inglaterra**

V.J.M. De nuestro Monasterio de Angers, 6 de mayo de 1842

Dios me da reposo por sus cartas hija mía bien amada. ¡Ah, si usted supiera cuánto me agradó la última! Amo a su querida damita protestante y sus buenas Ovejas de Londres. Qué podré decirle de Monseñor Robson¹, para él nuestra veneración y nuestro respeto son sin medida, le suplicamos que venga a Angers. Juzgue sus deseos y los nuestros. Su virtuosa hermana² vuelve en 15 días a Paris, creo que esa obra se salvará. ¡Oh, qué grandes cosas hace la Santa Virgen en el Instituto! Cuánto las amo, mis hijitas queridas desde que todas se han vuelto tan buenas y razonables. Su buena vida glorifica a Dios y consuela abundantemente mi alma, todo el Instituto sobreabunda en paz y echa profundas raíces en Dios.

Dejo a mi Anunciación la verdadera felicidad de hablarle de los prodigios de Paris, los trabajos que ella ha asumido, pero nunca victoria más completa. Dígale a mi hija Santa Celeste³ que su pequeño Sens es la Casa de María: la unión, ...sin deuda...6.000 francos de la Señora de Perthuis⁴, su segunda Madre, acaba de hacer construir hermosas enfermerías, además ¡33 Penitentes, 38 Preservadas!

Su querida tribu en ese mismo estado de suave favor, M. de San Germán es Superiora y le va muy bien⁵. Avignon va bien. Sus Monasterios del Norte están casi efervescentes y grandes como el de Angers. Oh sin embargo ese último tiene la corona, los Obispos se reúnen en el mes de agosto⁶. Pedimos a Dios, María y a usted para que nos de inglesas; si pudiera verla, mi tierna hija. Abraza a nuestras Hermanas por nosotras, diga a nuestra buena San Irineo⁷, San Pedro y San Cornelio que todo el Noviciado ora por ellas y las abrazan con nosotras.

Adiós hija mía bien amada, crea en el tierno afecto que le tengo en el amor de los S.S. Corazones de J.M. su adicta Madre.

M. de Santa Eufrasia, Sup^{ra}
De N.S. de Caridad del Buen Pastor
D.S.B.

No comprendo a las Damas del Sagrado Corazón que irán a Londres y a Munich, porque ellas nos han dicho que rechazan las fundaciones en cualquier parte, por falta de Sujetos. En lo demás están muy con nosotras.

Usted sabe hija, que nuestra buena M. Teresa de Jesús está aquí⁸, pero nombrada para Paris. Acaba de llegar de Génova y desea ardientemente ver triunfar esa obra que está en la cruz, como estuvieron Londres y Paris. Esos son frutos de gracia, es necesario subir al calvario para recogerlas. Adiós, cuánto la amo, hija mía. No puedo dejarla.

1 Superior eclesiástico.

2 M. de la Anunciación Regaudiat fue durante algún tiempo a Paris.

3 M. de Santa Celeste Fisson, Asistente en Londres y ex Superiora de la Comunidad de Sens.

4 Madame la Condesa de Perthuis, bienhechora.

5 Se trata de Arles donde M. de San Germán Hériveau es Superiora y que M. de San José Regaudiat fundó en septiembre de 1837, como Superiora.

6 Para la consagración episcopal de Monseñor Angebault que tendrá lugar el 10 de agosto.

7 M. de San Irineo Bellanger. M. de San Pedro Keasley y M. de San Cornelio Robineau fueron enviadas a Londres el 15 de mayo de 1841.

8 M. Teresa de Jesús de Couëspel dejó Niza el 23 de abril; ella pensaba llegar a Angers el 29 o el 30 de abril. Ese día fue nombrada Superiora del Monasterio de Paris, en reemplazo de M. de San Clemente Pattín que volvió a Angers, en marzo, a causa de su salud.

Carta 995

A Hermana María de Santa Eleonora BONHERBE En Génova – Piamonte

V.J.M. De nuestro Monasterio de Angers, 6 del mes de María [1842]

¡Estoy pobre, en el dolor, los trabajos y solo de mi juventud! David

Y usted también, mi querida hija, está en grandes trabajos, sola con Dios¹ en una tierra extranjera, que mi alma quiere en Dios. Oh, cuánto me agradaron sus dos cartas, y sin embargo cuánto oro por usted. Cuánto pienso en usted, querida Hija, ¡que Jesús la guarde en su Corazón! Es a la muy Santa Virgen, nuestra Madre, a quien debemos esta obra de Génova que la muy Santa Virgen misma lleva con ella en la cruz. Nuestra buena Madre Teresa de Jesús le cuenta

los nuevos obstáculos que encontramos² , pero no son ineludibles. Oremos mucho, ¡Dios vencerá! Mi martirio es que nuestro santo Padre Ferrari³ no esté en Génova, es nuestro guía, ¡el ángel de nuestras misiones! Pero el Señor exige aún esta separación, ¡fiat!

Bendito sea nuestro querido rebaño de Génova, nuestras cuatro Postulantes tan deseadas aquí, nuestras buenas Torneras, nuestras cuatro Penitentes⁴ a quienes aseguramos nuestro tierno afecto.

No abandonen el puesto, mis queridas hijas, esa sería la peor desgracia. Esperemos, oremos. Adiós, hijas bien amadas. Crea en el tierno afecto con el cual soy, en unión de los S.S. Corazones de J.M.

Su muy adicta Madre,
M. de Santa Eufrasia, Sup^{ra}
De N.S. de Caridad del Buen Pastor
D.S.B.

1 El 14 de abril de 1842, M. Teresa de Jesús de Couëspel dejó Génova a causa del apremiante llamado de María Eufrasia Pelletier. María de Santa Eleonora que tenía 24 años es la única religiosa en la casita alquilada con el permiso de Monseñor Tadini, obispo de Génova.

2 De la mano de M. Teresa de Jesús esas líneas: “el nuevo obstáculo del que les habla nuestra Madre se nos ha suscitado por Monseñor Régnier; pero esté tranquila, la partida de nuestras Hermanas se podrá arreglar sin eso. Solamente la procuración para comprar sufrirá algún retraso”

3 El Padre Ferrari, Jesuita ayuda con toda su influencia a la nueva fundación.

4 M. de Santa Eleonora acoge una o dos Torneras, cuatro “Penitentes” y aún cuatro jóvenes aspirantes a la vida religiosa. Tres jóvenes de Génova comenzaron su noviciado el 26 de julio:

- Rosa Travers, 19 años, que será M. de Santa Catalina de Génova.
- Margarita Parrody, 22 años, será M. de San Severino.
- Anna Bertholotto, 19 años, recibirá el nombre de M. de Santa Verónica de Juano (o Juliano)

Carta 796

A Hermana María de San Estanislao BEDOUET Superiora en Poitiers

V.J.M. De nuestro Monasterio de Angers, 21 de mayo 1842

¡Ellos perseveraban unidos en una misma oración!

Mi buena y muy querida hija:

También usted ore y persevere con gran caridad, puesto que nosotras la hemos hecho esperar mucho. No por indiferencia, se lo aseguro, sino por exceso de ocupaciones que nunca podrá imaginarse.

No encuentro palabras para felicitarla, bien amada hija, por la responsabilidad de usted ha puesto en enviarnos el cuadro de nuestro querido Monasterio de Pitiers, todo está perfectamente bien rendido; ciertamente, podemos muy bien, cantar con Santa Teresa las misericordias de nuestro Dios.

Aceptamos con mucho agrado recibir la joven que esas Damas presentan para las Magdalenas por 300 francos, sin embargo guarde 50 y por favor pague la hermosa Santa Radegonde, que nuestro excelente Padre de Larnay¹ []. Le pido a mi amiga M. Teresa² que nos haga esta pequeña comisión: la amo siempre con ternura, lo mismo que a nuestras Hermanas fieles, entregadas y que no lo hacen sufrir, sino que la ayudan y consuelan. En cuanto a nuestros dos Sujetos de dolor: M. de los Santos podrá ser despedida³ pero desgraciadamente, ¿qué va a ser de ella? Después de Dios, su suerte está en sus manos, ponga mucha firmeza, muy querida hija, le volvemos a dar toda la autoridad para ello, ¡dígame que mi alma está atravesada por una espada! En cuanto a la segunda desdichada, es su más pesada cruz. Ah, qué Emilia⁴ ¡Cuánto mal nos ha hecho! Por gracia, mi querida hija, por el amor de Dios, téngala aún, yo siento desgraciadamente que es su carga, su cruz, su continuo dolor. Ore y use toda su autoridad. Creo verdaderamente que hay cierta locura en esta pobre hija, y esto la disculpa un poco ante los ojos de Dios. Usted se dará cuenta, mi buena hija, que en este momento es necesaria una prudencia especial, una suerte de escandalosa complicidad compromete nuestra causa. Aquí pasamos nuestros días en la oración, el trabajo y la prudencia, evitando todo lo que puede comprometer; luego ¡esperemos nuestro socorro del Cielo! También nosotras estamos afligidas de dos o tres malas cabezas que nos hacen sufrir cruelmente y temblar. Oh, se lo suplico, ¡ore por esas almas que causan desolación!

Sin esas cruces nosotras gozaríamos demasiado aquí abajo, puesto que este año el Instituto marcha milagrosamente. Paris está salvado por el santo mes de María; los otros Monasterios, como Poitiers, son mi consuelo. Adiós hija mía muy querida, salude tiernamente a nuestras Hermanas, asegúreles nuevamente, el muy afectuoso cariño con el que soy, en unión de los S.S. Corazones de J.M.

Su muy adicta Madre,
María de Santa Eufrasia, Sup^{ra}
De N.S. de Caridad del B.P.

Recibimos al instante, mi muy amada hija, su querida carta del 12. Gracias mil veces del dato que nos da su excelente Señora de Cars⁵ ¡Qué buena es y cuánto siento su muerte! La Señora Andigné, nuestra buena Madre, está siempre muy débil.

Recibimos con mucho gusto nuestra pequeña Postulante; asegúrese, hija, si verdaderamente no era sirvienta, entonces la pondremos como Hermana de Coro; si al contrario ella ha servido, tendremos que ponerla enseguida como Hermana conversa⁶.

1 La frase está inacabada en el original de esta carta. M. de Larnay, fundador de la Casa, seguramente ha pedido una reproducción de Santa Radegonde venerada en Poitiers donde ella fundó el Monasterio Santa Cruz.

2 M. Teresa Blouin, Hermana tornera en Poitiers.

3 Imposible identificar esta Hermana M. de los Santos probablemente una postulante o una Hermana tornera ya que María Eufrasia puede escribir: “su suerte está entre sus manos”

4 M. de Santa Emilia Reneau es una Hermana conversa que hizo profesión en Poitiers. Después de permanecer 2 años en Amiens, ella está de vuelta en Poitiers desde el 16 de julio de 1841.

5 Desde la fundación, la Señora Vizcondesa de Cars es una gran bienhechora de la Casa.

6 El hecho de haber estado “en servicio” desde mucho tiempo ha parecido incompatible con la condición de Hermana de Coro.

Carta 797

A Hermana María de Santa Eleonora BONHERBE En Génova – Piamonte

V.J.M. [27 de mayo de 1842]²

Dios nos prueba y nos purifica, hija querida. En vano esperamos una carta de Monseñor de Gualco², ¡esta no llega! ¡Fiat, hija muy querida! Sea fiel a su amor, y cierta de que Él no nos abandona, la conduce de la mano con una admirable suavidad. Continúe hija mía, ¡sea siempre mi consuelo!

Sus cartas son tan interesantes, usted nos dice todo con gran sencillez, lo que nos causa a todas una gran felicidad; sean todas bendecidas por Jesús, mis queridas Ovejitas, es el deseo de su adicta Madre,

M. de Santa Eufrasia, Sup^{ra}
D.S.B.

1 A continuación de una carta de M. Amada de Jesús Vincent, secretaria.

2 Vicario general de Génova.

Carta 798

A Hermana María de Santa Felicita RUFFIEUX Superiora en Avignon

V.J.M. [De nuestro Monasterio general, 27 de mayo de 1842]¹

Por es esta vez, mi buena María de Santa Felicita, me parece que pronto el buen Dios me dará la gracia de verla. Pronto hablaremos juntas de nuestro querido Monasterio de Avignon. ¡Oh, créanme, hijas muy queridas que estoy tan contenta como ustedes! Creo que nuestro viaje al centro está casi decidido². Mientras esperamos, hija bien amada, usted puede enviar a su buena Postulante³. Adiós Hermanas muy queridas. Estoy con un gran deseo de verlas en unión de los S.S. Corazones de J.M.

Su muy cariñosa

M. de Santa Eufrasia, Sup^{ra}

1 Palabritas agregadas a una carta de M. de Santa Elizabeth Renon: ella señala que M. Teresa de Jesús de Couëspel está en Angers y fue nombrada priora de Paris. Anuncia también la consagración del nuevo obispo de Angers para el 10 de agosto: en esa ocasión la Casa Madre recibirá a Monseñor de Hercé y Monseñor Griffiths, obispo de Londres.

2 Ese viaje no se realizará ese año.

3 Bautistina Fenel llegará al noviciado el 20 de septiembre de 1842.

Carta 799

**A Hermana María Teresa de Jesús de COUESPEL
Superiora en Paris
33, calle Plumet**

V.J.M. De N. Monasterio de Angers, 29 de mayo 1842

¡Solo te quiero a Ti, Dios mío!

Mi muy querida y bien amada hija:

Recibí sus dos cartas; la esperanza de verla y las múltiples ocupaciones han retrasado estas palabritas que llevan un afecto tierno, que me gusta renovarle siempre. En relación a todos los otros asuntos de los cuales su Caridad nos habla, pensamos tratarlos con usted, el martes próximo, si la santa [obediencia] continúa ordenándome ese viaje¹. Esta obediencia será suave, Hermana querida, ya que la veré. De allí partiremos para Lyon por Sens; pero antes, hija bien amada, querría darnos detalles de su Monasterio de Paris, a fin de quedarnos en paz. Usted piensa que necesita el dinero del mes de junio, se lo haremos pasar para su felicidad.

Crea mi muy querida hija, que no escatimo nada para apurar la partida de Génova y de Niza², ante todo por la gloria de Dios, enseguida porque esas obras le tocan. Eh, un día sabrá cuánto la he amado en Dios.

Su muy cariñosa

M. de Santa Eufrasia, Sup^{ra}
D.S.B.

1 María Eufrosia Pelletier va a Paris a principios de junio, acompañada por María dela Pasión Drach y M. de San Teodoro Périnelle que vino para consultar un médico a causa del comienzo de sordera.

2 El 2 de junio de 1842, tres hermanas partieron para la fundación de Génova:

- M. de San Rafael Robineau, ex Superiora de Saumur.
- M. de Eugenio Courrin.
- M. de Loreto Ricordy que hizo profesión el 24 de abril de 1842.

M. de Santa Eleonora Bonherbe que estaba sola en Génova es llamada a Angers.

La Superiora de Niza no será nombrada hasta el 6 de octubre.

Carta 800

A Hermana Maria de Santa Eleonora BONHERBE En Genova en Piamonte

V.J.M. [1 ero de junio 1842]1

Usted me es en Dios mas querida que nunca, mi querida Hija, y sus cartas son un dulce consuelo. Dios bendice sus trabajos y sobre todo su entrega y tierna adhesión, pasaremos entonces nuestros dia en acción de gracias ya que la Obra esta salvada. Nuestras Hermanas parten y le llevan nuestro carico y nuestros corazones. °Ah, que bien ha hecho enviendonos cuatro postulantes2 , °las esperamos y las deseamos como a Hijas de Jesus y Maria!

Adios, hija, sea humilde, buena, piadosa, interior, el Espiritu del Buen Dios estara con usted, la amo tiernamente en J.C. y soy en su Corazón sagrado.

Su adicta Madre,
M. de Santa Eufrasia, Supra

1. Palabritas agregadas a una carta de M. de San Rafael Robineau nombrada Superiora en Génova. Ella dejara Angers el 2 de junio con M. de San Eugenio Courrin y M. de Santa Loreto Ricordy.

2.Tres postulantes llegaron el 7 de junio: Rosa Traversa; Margarita Parrody y Ana Bertholotto.

Carta 801

A Hermana Maria de Santa Aglaé LACROIX Asistente en Niza Piamonte

V.J.M. De nuestro Monasterio de Angers, 13 de junio 1842

°Mi corazón y mi alma suspiran por Ti, Dios mio!

Mi buena y querida hija:

Es en el amor de Dios que la amo con ternura, a usted y nuestras Hermanas muy queridas. Experimento una gran felicidad al escribirle. Lo hubiese hecho antes pero queriamos darle algunas noticias seguras. Nuestra virtuosa M. Teresa

de Jesus nos ha dicho siempre que su salud la hacia sufrir demasiado en el Piamonte, la hemos dejado muy libre de volver y le dimos todo el tiempo necesario para restablecerse. Ella acaba de partir a Paris. Tres de nuestras Hermanas partieron ayer para la santa misión de Genova. Las de Lyon parten la semana proxima¹. Esperamos tambien ver partir a la Superiora de Niza dentro de 8 dias². Ustedes ven, hijas miias, que inmensos trabajos ha dado el buen Dios a sus pobres siervas, nunca habia tenido tantos, fiat. Eso no nos ha impedido pensar sin cesar en ustedes, tambien en su santo Prelado³ que nos ha hecho tanto bien.

Estoy contenta con usted, mi buena Santa Haglae, amo los detalles que me da. Pienso tambien en nuestra buena San Pacifico, me parece que ella va a ofrecernos una bella clase de Penitentes⁴, queridas Hijas, °las amo tanto! Digale a nuestra querida M. de Santa angeles que quedamos muy satisfechas con el cuadro. Su carta no podria haber estado mejor. Continuen hijas bien amadas, siendo nuestro consuelo. Sean verdaderamente religiosas, ustedes seran las hijas muy queridas muy queridas del Corazón de Maria y del mio tan pobre, °sin embargo usted es tan adicta! Abrace a nuestra buena M. de Santa angeles de mi parte y crean en el sincero cariño de quien las quiere en J.C.

M. de Santa Eufrasia, Supra
D.S.B.

1. El 28 de junio 1842 partieron para la fundación de Lyon: M. del Monte Carmelo Clavier, Superiora y M. del Sagrado Corazón Bicheron. En Paris ellas tomaron a: M. del Santo Nombre de Jesus Galleau, maestra de Penitentes y M. de Santa Bathilde Charles, Hermana conversa.
2. En realidad, la Superiora de Niza sera nombrada solamente el 16 de octubre 1842.
3. Monseñor Galvano.
4. M. De San Pacifico Godin.

Carta 802

**A Hermana Maria Teresa de Jesus de COUESPEL
Superiora en Paris
33, calle Plumet**

V.J.M. De nuestro Monasterio de Angers, 17 de junio de 1842

°Dios mio, tu eres mi fuerza!
Mi buena y adicta hija:

Jesucristo es su vida, su fuerza, ...l la sostiene en el combate. Su suave y amable carta me ha devuelto la vida, puesto yo la habia dejado sufriendo de corazón, del cuerpo y alma. La mia, en Dios, le ha estado unida de una manera tan firme que no ceso de pensar en usted. Oh, denos frecuentemente sus noticias, hija mia querida, y las de nuestro querido rebaño de Paris. La alabamos y aprobamos mil veces el que haya alquilado algunos departamentos de Vaugirard¹; usted me quita una pesada cruz, al menos podemos decir que ha alquilado. Trate, mi tierna hija, de comprar y alquilar parcialmente. Estoy bien... también de su pequeña..., diganos el precio, esos pequeños negocios me consuelan porque aligeran su carga. Valor , hijas queridas, ustedes han hecho una buena semana, la Santa Virgen las ayuda y las sostiene. El buen Padre Chesneau² ira a consolarlas en 15 dias; trate, intima hija, que nuestra querida Casa avance bien, ese buen Padre hablara por todas partes y la defendera en el Arzobispado, me lo dijo él.

Monseñor Drach me dice que Monseñor esta muy bien con nosotras, en este momento; pero que el pide silencio, prudencia y que no hablemos de nosotras, etc. Ciertamente, al igual que usted yo encuentro que muy facil, nuestros corazones no se haran violencia, ya que no han encontrado consuelo. Escondamonos en Dios, hijas queridas, ...l nos recompensara plenamente plenamente del abandono de los hombres. °Salvemos muchas almas en Paris, esa es nuestra vida!

Estoy muy contenta que usted haya encontrado su querida hermana en Paris³ , y mas aun que usted haya rechazado ir donde su familia, oh, permanezca firme, hija mia amada. Usted es tan buena y religiosa que no hubiera querido ceder, °bendigo a Dios mil veces! Pero en el mes de agosto, usted usted vuelva a ver a su verdadera familia, cuantas cosas tengo para decirle. Abrase a mi pequeña M. de la Encarnación⁴ y a todas nuestras Hermanas muy queridas. Es verdad que la pobre Santo Nombre de Jesus⁵ no hara mas que mal a Lyon con toda su indiferencia; °oh, que triste es no saber vencerse! Nuestro proceso no esta aun terminado, pero va perfectamente bien, oren todavia, mis buenas hijas. Denos algunas de sus noticias la semana próxima. ¿Tiene esperanzas de algunas señoras Pensionistas? Vamos a orar mucho para obtenerlas. Adios, hija, crea siempre en el tierno afecto que le tengo en el amor de los S.S. Corazones de J.M.

Su adicta Madre,
M. de Santa Eufrasia, Relra

En Marzo de 1841, las Hermanas habian alquilado una casa en la calle Vaugirard con contrato de 10 años. En febrero de 1842, fue alquilado una vasta

residencia, en la calle Plumet, donde se instalaron las Hermanas y las personas acogidas. Para ayudar al pago de esos arriendos, M. Teresa de Jesus subarrendaba algunos departamentos de la calle Vaugirard.

2. Padre Jesuita.

3. La Señora de Banville y su marido. Ellos deseaban que M. Teresa de Jesus fuera a su casa para arreglar asuntos de familia.

3. M. de la Encarnación Coulon es Asistente en Paris.

4. M. del Santo Nombre de Jesus Galleau esta nombrada maestra de Penitentes para Lyon a donde debia partir el 28 de junio. Sin duda ella permanecia en Paris.

Carta 803

**A Hermana de Santa Clara GODELIER
Superiora en Namur
Belgica**

V.J.M. De nuestro Monasterio de Angers, 30 de junio de 1842

°Yo le mostrare cuanto tendra que sufrir para gloria de mi nombre!

Mi muy querida y amada hija:

Usted esta con nosotras en continuas angustias, querriamos aliviarla a todo precio¹, pero Dios la quiere en la cruz, mi buena M. de Santa Clara, entonces, no se aflija, usted conoce nuestra tierna adhesión; le ha dado grandes pruebas de ello. La semana proxima haremos partir dos Sujetos de mas², espero que no las detengan en ruta. Nosotras mismas estamos tendidas en la cruz, pero de lejos usted no puede comprender: un proceso que absorbe la mitad de mi tiempo, una fiebre y vomitos que me absorben tambien, dos fundaciones de mas³, 24 Postulantes extranjas, dos Obispos que llegan a nuestra querida Casa Madre⁴; Monseñor Régnier que nos sostenia en todo, nombrado Obispo fuera de aqui⁵ ...Oh, °cuantas cruces! Las tuyas, mi querida hija, no me son menos sensibles. Pero es necesario someternos a la divina voluntad de Dios. Hace ya mucho tiempo ademas que no hemos recibido sus querida noticias, pienso que detienen sus cartas, fiat. Pero seamos regulares, sumisas, humildes, ustedes verán, hijas mias, este rayo pasara, la calma hara floreciente nuestra hermosa obra de Namur. Nos escriben de Mons que usted al menos recibe pobres ovejas descarriadas, oh, °cuanto me consuela! Soportemos la prueba, hijas queridas,

nosotras oramos mucho por ustedes.

Crea en la adhesión sincera con la cual soy en unión de los S.S. Corazones de J.M.

Su bien dedicada,
M. de Santa Eufrasia, Supra
D.S.B.

1. En una carta del 25 de junio de 1842, M. de Santa Clara se queja de no haber recibido noticias de Angers despues de 9 semanas, y ipor tanto tenemos necesidad de consejosî. Existe en Namur una corriente de oposición a la fundación del Buen Pastor. Por otra parte, la Asistente, M. del angel Guardian Bodet, ha perdido el uso de sus piernas desde hace un mes. De Mons, M. de Santa Rose Bioteau, Asistente ha venido para ayudarlas.
2. Dos Hermanas partieron para Namur el 29 de agosto de 1842: M. de Santa Amada Aignon, de 25 años, y M. de Santa Angela Boisaque, novicia belga que pronunciara sus votos en Namur el 2 de octubre de 1843.
3. Genova y Lyon.
4. Tal vez dos obispos que se anuncian para la consagración episcopal de Monseñor Angebault, en agosto.
5. El 18 de junio de 1842, fue nombrado obispo de Angoulême.

Carta 804

A Hermana Maria de Santa Aglae LACROIX
Asistente en Niza
Piamonte

V.J.M.

[Julio 1842]

A mi afligida y muy querida Maria de Santa Aglae 1

°Que la paz del Señor sea con usted!

Mi buena y querida Santa Aglae, recobre la paz, en nombre de la santa obediencia y de la amistad que le tengo. Firme mi querida Hija, sus dolores y su adhesión me provocan tanta compasión que en el nombre de Nuestro Señor le pido que no piense. Estoy ... de vómitos pero no he querido acostarme sin decirle que siempre estara unida a usted, en los S.S. Corazones de J.M.

Su adicta Madre,
Maria de Santa Eufrasia, Supra

1. Desde la partida de Maria Teresa de Jesus de Couespel, no hay Superiora en Niza. Por otra parte, el obispo de Niza, Monseñor Galvano esta molesto con la partida de la Superiora.

Carta 805

A las Hermanas de la Comunidad del Buen Pastor en Niza Piamonte

V.J.M.

[3 de Julio 1842]¹

°Tenga un poco de paciencia, mi tierna hija, y le pagare todo!

Les debo una Superiora² , mis queridas hijas, ademas de votos y ternura, porque estoy bien contenta de ustedes. Esperen un poco y estaran contentas. Continuen, mis queridas hijas, siendo nuestro suave consuelo, no tengo ningun reproche para hacerles, ni a ninguna en particular.

Su intención es de agrandar la clase de las Penitentes de Niza y hacer un hermoso Monasterio, le diré que el de Arles marcha magnificamente.

Adiós, hijas mias queridas, soy con ternura en unión de los S.S. Corazones de J.M.

Su M. de Santa Eufrasia

1. A continuación de una carta de M. de Santa Elizabeth Renon.

2. Desde la partida de M. Teresa de Jeus de Couespel en mayo de 1842, la comunidad de Niza no tiene Superiora. Ella sera nombra en octubre.

Carta 806

A las Hermanas de la Comunidad del Buen Pastor En Poitiers

V.J.M. [De nuestro Monasterio de Angers, 4 de julio 1842]1

Mi muy buena e intima hija:

El lunes voy a responder a su tan cordial carta. Tengo necesidad de escribirle a corazón abierto, mi intima hija², tengo cosas muy confidenciales que decirle y deseo ir a verla. Mi alma esta atravesada por una espada de dolor por la partida de nuestro buen Padre, Monseñor Régnier... Sólo Dios comprende lo que sufro. °Sólo él, creo, comprende el exceso de mis trabajos! Me prometió ir a verla, usted le escribira, ¿no es verdad, hija querida? Las bendigo a todas y soy al pie de la Cruz con un vivo afecto.

Su muy adicta Madre,
M. de Santa Eufrasia, Supra
D.S.B.

1. A continuación de una Carta de comunidad: entre otras cosas ella habla de la partida de las fundaciones de Genova y de Lyon. Las Hermanas de la Casa Madre hacen proyectos para acoger su nuevo obispo: idicen que es muy bueno, muy suave. Hablan también de la profunda pena que la partida de Monseñor Regnier para Angouleme produce a Maria Eufrasia Pelletier.
2. M. de San Estanislao Bedouet, Superiora.

Carta 807

A Hermana Maria de San Enrique PETROP Asistente en Amiens

V.J.M. De nuestro Monasterio de Angers, 6 de Julio 1842

°Esperen al Señor con paciencia!

Mi buena y entregada hija.

Usted mi buena M. de San Enrique, M. de San Ignacio¹ amadas con una gran necesidad de paciencia, para esperar una respuesta a su cordial e interesante carta. Ah, cuanto me hace sufrir mi silencio hacia ustedes, hijas queridas. °Estoy

agotada! Pero estas palabras no responden a sus asuntos; sufro tanto mas, mi buena San Dositeo que, delicadamente, usted haya quedado olvidada en su carta porque no piensan mas que en nosotras, sin embargo a usted le faltan Sujetos, hija mia, no tendra reposo hasta cuando sea aliviada, lo que trataremos de hacer dentro de poco. Pobre San Ignacio, cuanto ha sufrido, cuanto sufre, y yo no puedo ayudarla enseguida, ¿cómo puede tener 100 Penitentes para dos Maestras? Comprendo perfectamente que la pobre Superiora 2 no pueda ir con frecuencia, estando colmada de otros empleos que otras deberian hacer mas religiosamente, estoy lejos de aprobar tales conductas, pero vean, queridas hijas, prefiero sostenerlas antes que fundar, abandonarlas en el estado en que estan, me da compasión. Querria escribir a todas nuestras amadas Hermanas, asegúreles mi tierno afecto. Que ellas sean muy buenas y virtuosas, ya que Dios les hace grandes gracias. Su pequeña postulante esta muy acostumbrada³ .

Soy en unión de los S.S. Corazones de J.M., mi bien amada hija,

Su muy adicta Madre,
M. de Santa Eufrasia, Supra
D.S.B.

1. M. de San Ignacio de Loyola Benoit, maestra de Penitentes.
2. M. de San Dositeo Joseph.
3. Fermina Dolin entró el 24 de junio de 1842. Recibira el nombre de M. de San Aldegonde.

Carta 808

A Hermana Maria de Santa Felicita RUFFIEUX Superiora en Avignon

V.J.M. De nuestro monasterio de Angers, 17 de julio de 1842

Usted ha ganado mi confianza y mi mas tierna adhesión en Dios, para siempre mi buena Maria de Santa Felicita, °usted es tan caricosa! Y °vea como Dios la bendice! Tiene un santo Prelado y nuestro buen Padre Regnier a quien lloro, acaba de hablarle de ustedes, en Paris¹l las ha recomendado mis bien amadas hijas, su santo Prelado le ha prometido protegerlas. Continúe siendo nuestro consuelo.

Crea en mi ternura en la unión de los S.S. Corazones de J.M.

M. de Santa Eufrasia, Superiora
D.S.B.

1. El nuevo obispo de Avignon, Monseñor Paul Naudou, se encuentra con Monseñor Regnier, nombrado obispo de Angouleme.

Carta 809

A Hermana Maria de San Gabriel ROUSSEAU
Superiora en Metz

V.J.M. [De nuestro Monasterio general, 8 de Julio 1842]1

Siento en Dios, mi buena San Gabriel, que usted y sus compañeras, me son mas queridas que nunca, por que ustedes realizan la Obra de Dios. Continuen hijitas mias muy amadas siendo humildes y dedicadas, quieran su Instituto. Es el deseo de su caricosa Madre,

M. de Santa Eufrasia,
D.S.B.

1. Palabritas agregadas a una carta circular de la Casa Madre, dirigida a las Hermanas de la comunidad.

Carta 810

A Monseñor de PONS
Vicario General de Bourges

V.J.M. De nuestro Monasterio general, 9 de Julio 1842

Monseñor y muy Digno Padre:

Nos apresuramos a enviarle los 5.000 francos que usted reclama, por su honorable y consoladora carta que acabamos de recibir. Por favor, comuniqué nuestros sentimientos de gratitud a nuestro excelente Monseñor Mangin. Cuanto agradezco uno y otro de los cuidados tiernos y generosos que usted nos dio para fundar en Bourges, por eso Dios ya bendice sus trabajos. Se asegura que es uno de nuestros mas hermosos de nuestros establecimientos, al que pronto espero ir a visitar.

Le agradezco mil veces por haber empleado los 10.000 francos en pagar una parte de la adquisición¹, no queriendo hacernos esperar por falta de correo.

Termino asegurándole el profundo respeto con el cual soy, Monseñor y Buen Padre,

Su muy humilde y sumisa sierva,
Maria de Santa Eufrasia, Superiora
D.S.B.

1. Monto del préstamo contraído el 11 de marzo de 1842 para la compra del establecimiento del antiguo Carmelo.

Carta 811

**A Hermana Maria Teresa de Jesus de COUESPEL
Superiora en Paris
33, calle Plumet**

V.J.M. De nuestro Monasterio de Angers, [julio de 1842]

°La caridad es suave y paciente!

Aun cuando mi alma desea permanecer en la divina caridad y, por consiguiente en Dios, calma y sumisa en la cruz, no puedo tampoco ignorar lo que usted piensa, ni sentir vivamente las penas que me causan. Es verdad, mi muy amada hija, que hay ciertas expresiones, protestas, quejas, que hieren los corazones hasta la raíz¹. Mi único consuelo es que yo no la forcé en ir a Paris, al contrario, hice todo para comprometerla a no hacerlo. Decir ahora que la obra de Paris no es según el Instituto², es una acusación falsa de la cual Dios me justificara más tarde. Mi primer pensamiento fue justificarme ante mis dignos Superiores, y sobre todo en Roma, pero después de algunas horas de silencio y oración, ° eh preferido callarme y sufrir!. Además, mi querida hija, yo no tengo solo esta cruz; recibí del mismo Roma de uno de los Cardenales, una carta fulminante sobre Génova; otra de Monseñor Gualco y de nuestras Hermanas que me anuncian que el santo Arzobispo acaba de prohibir el alquiler de otro departamento (sic), a menos que compremos enseguida, etc.³ Aquí, prohibición expresa de Monseñor de Angoulême, nuestro digno Padre, de comprar en Génova, etc. También, mi bien amada hija, yo he tenido fiebre durante cuatro días, es una debilidad, lo reconozco, pero aun me queda un verdadero consuelo: es que yo tengo la reputación y las obras de todos nuestros Sujetos, y no humillo a ninguno, y secó la lagrimas de muchas de ellas.

Hoy día, se me presenta una nueva dificultad, una carta del Señor de la

Roca Dragón que asegura que él no cederá⁴. En cuanto a lo demás, muy delicado nos dice que él consentirá en todo lo que pueda serles agradables. °Eh, Dios mío, mis queridas hijas, traten de arreglar este asunto! Como usted bien lo dice, la Casa Madre pague todo; que quiere usted, mi bien amada hija, °oraremos y trabajaremos mucho! Nuestras Hermanas del Capítulo son sensibles a mi posición, todas se adhieren de gran corazón.

Adiós, hija querida, ame la tanto la cruz como el Tabor.

Su muy adicta en J.C.
M. de Santa Eufrosia Supra
D.S.B.

En varias cartas de M. Teresa de Jesús, entre junio y julio se encuentra un análisis realista de la situación del Buen Pastor en París, y más extensamente aun de la congregación lo que suscita inquietud para el porvenir. Ella se interroga especialmente sobre la insuficiencia de formación de las Hermanas en la obra del Buen Pastor.

Se abrió un pequeño pensionado en París que las Hermanas no pudieron sostener correctamente, frente a la competencia de otros establecimientos.

En Génova, las Hermanas han arrendado provisoriamente una casa, que María Eufrosia Pelletier les pide mantener por un periodo de tres años. Monseñor Gualco, vicario general de Génova informa que el propietario está dispuesto a vender esta casa y que otras religiosas desean adquirirla. Pero Monseñor Régnier, vicario general, nombrado obispo de Angoulême, prohíbe a María Eufrosia comprar en Génova....

El Señor Marqués de la Roca Dragón es el propietario del edificio de la calle Plumet 33. Este había sido alquilado por una suma de 16.000 francos por un año. Las jóvenes habían sido trasladadas el 20 de enero de 1842.

Carta 812

A Monseñor DONET Arzobispo de Bordeaux

V.Y M. de nuestro Monasterio de Angers, [18 de julio de 1842]¹

Monseñor:

La respuesta que su Grandeza acaba de dirigir a nuestras Hermanas del Capitulo me hace lamentar sinceramente haberle sugerido el pensamiento de escribirle². Me parece, Monseñor, que este negocio no le ha gustado y le ha parecido precipitado. Pero yo le confieso que no tuve otro deseo que responder a la bondad y confianza que usted me habia testimoniado en Paris³. Usted recuerda, Monseñor, los consuelos tan sólidos que me daba. Su grandeza encuentra justo reprendernos, incluso encuentra facil la obra de Bordeaux. Usted me dice esas palabras que no olvidare jamas: iustedes me buscaran... y no me encontraran...⁴ y muchas otras cosas por el estilo.

Monseñor Duffitre con el cual nos hemos reconciliado para siempre, al menos en lo que a mi respecta, permaneceré fiel a él, ese buen Monseñor, Monseñor, vino hace unos meses a Angers y me pidió ingenuamente, y con mucha bondad, Sujetos para una ciudad del centro. Nosotras le respondimos que por el momento, solo podiamos responder a los compromisos que ya habiamos tomado. Después el me escribió que le habia hablado extensamente de nosotras, no dice en que circunstancias. Pero él ha debido decirle que nosotras rechazabamos fundar, y que yo ante de Dios, no tenia pensado restablecer Bordeaux. Yo le habia confiado sus bondades para con nosotras.

Después de la nominación de Monseñor Régnier le comenté⁴ nuestros deseos, por la confianza sin medida y la unión respetuosa y plena de gratitud que yo le tendré hasta mi ultimo suspiro.

Ahora, Monseñor, usted encuentra obstaculos que no habia previsto en Paris. Le corresponde a usted tomar la decisión y yo le aseguro que no daré un solo paso para contraria sus santas consejos. Pero habria deseado que usted apreciara los motivos que nos han conducido y que nos hablara paternalmente como a sus Hijas. Usted me acostumbro asi, puesto que por tres veces, tuve la gran felicidad de hablarle en Paris. Estaba tan afectada que escribi el mismo dia a Monseñor Régnier que vio caer con mucho dolor la obra de su Diócesis⁵. sea buena para perdonarme el haberle abierto mi alma nuevamente, pero sin apego a una obra que su sabiduria ve imposible actualmente, me reprocho incluso de haberme ocupado de ella y de haberla deseado. Pero por gracia, Monseñor, no permanezca lejos de nuestro Instituto. Dignese, se lo suplico, visitarnos una vez y bendiga a quien es con un profundo respeto, Monseñor, de su Grandeza,

Su ultima carta fue suave y dulce, mi bien amada hija; caminando por la senda de la obediencia, el Señor la conducira de la mano. Ya que usted me aflige con su ausencia, °no puedo creer en esa resolución!

Trate, mi tierna hija, de arreglar todo de la mejor manera en la propiedad del señor de la Roca etc.⁵ Con gusto iria a Paris, pero le confieso que estoy agobiada; el Instituto toma un vuelo admirable. Venga a Angers, usted vera grandes cosas incluso en todo el Instituto. °Hay prodigios! También, hija, escuche mi voz en Dios: si a usted no le agrada Paris... digalo mas bien con sencillez, usted trabajara mejor para la gloria del buen Dios. Sea mas sencilla, la paz no sera turbada, Paris iria mejor. Yo sufro y usted también. Terminemos asi con este tipo de cosas.

Crea en mi ternura, y mi afecto inalterable.

Su adicta y sincera amiga en las entrañas de J.C.

Maria de Santa Eufrasia Superiorra
D.S.B.

1. Fiesta de San Ignacio, el 31 de julio. En realidad, ese viaje no se realizara.
2. La Señora Lorenza Duchense, laica, dirigia un establecimiento de educación dependiente de la universidad de Francia, estaba situado en el 24, calle de Prés St Gervais en Belleville, fuera de Paris. Esta persona cuya competencia en educación era reconocida en Paris aportó una cierto respaldo moral a la obra del Buen Pastor en esa ciudad.
3. M. de Santa Vaudrude Drisens, originaria de Bélgica, enviada a Paris el 20 de mayo de 1842; hizo profesión el 24 de abril anterior.
4. Uno de los miembros de la asociación de Señoras que sostenian la obra de Paris.
5. En una carta del 9 de julio, M. Teresa de Jesus informa a Maria Eufrasia Pelletier que el Señor Maques de la Roca Dragón tiene intención de alquilar o vender su propiedad en enero de 1843. Un afiche sera instalado en la puerta.

Carta 814

**Al señor DESGENETTES1
En Paris**

V.J.M. del Buen Pastor de Angers, 21 de julio de 1842

Señor Parroco:

Desde hace mucho tiempo, nosotras suspiramos por el favor insigne de asociarnos a la Archicofradia del muy santo e inmaculado Corazón de Maria, del que usted es director y siempre nos hemos quedado retenidas en nuestro deseo porque esa asociación que estando establecida en una iglesia de nuestra ciudad², creemos que no podremos obtenerla para nuestra comunidad, lo cual nos aflige. Hoy día estamos decididas a hacerle esta petición, Señor, a través de varios dignos Eclesiasticos que nos aseguran que eso no podra sufrir dificultades con usted, nuestra comunidad que tiene clausura y se compone de mas de 600 personas tendran una iglesia que forma casi una parroquia, para el publico que ella recibe, en la cual hay tres altares. Uno seria dedicado especialmente a la muy Santa Virgen a quien veneramos con culto muy particular, ya que nuestra santa Congregación le esta dedicada de una manera muy especial, bajo el titulo de Hijas de Nuestra Señora de Caridad del Buen Pastor y una de nuestras obligaciones estrictas es venerar el Corazón inmaculado de la muy santa Virgen, por la practica de las virtudes de ese muy santo Corazón, sobre todo por un celo infatigable de trabajar en la salvación de las almas que es el fin de nuestra santa vocación. Cuan dichosas nos sentiriamos, Señor, si pudiéramos asociarnos a tantas almas santas que oran por la conversión de los pecadores. °Cuanto bien obtendriamos para las almas que nos son confiadas por el divino Pastor en diversos reinos! Nuestros Superiores Eclesiasticos aprueban nuestra petición y desean que usted se digne satisfacer nuestros deseos, que todos para la gloria de Dios y la conversión de almas pecadoras.

Si tenemos la felicidad de obtener este favor, tendremos el honor de enviarle todos los nombres en cuanto tengamos su preciosa respuesta.

Acepte el homenaje del profundo respeto con el que tengo el honor de ser, Señor Parroco,

Su muy humilde sierva,
Maria de Santa Eufrasia Superiora General
De Nuestra Señora de Caridad del Buen Pastor.
Dios sea bendito

1. Segun el contexto, el Señor Desgenettes, Cura de N. S. De las Victorias en Paris. ...l devolvera el acta de agregación el 1ero. de agosto de 1842.

2. Iglesia Nuestra Señora, en la actual Plaza Imbach en Angers.

Carta 815

**A Hermana Maria Teresa de Jesus de COUESPEL
Superiora en Paris
33, calle Plumet**

V. J. M.

De nuestro Monasterio de Angers, el 30 julio se 1842

Tened piedad de un alma que esta en el dolor. (El Sabio)

Mi muy afligida y bien amada hija:

Comprendo demasiado ese consejo del Espiritu Santo, como para sentir una gran compasión de su vivo dolor. Al igual que usted, hija muy querida, creo que hay penas incomprensibles en Paris¹ ... Inmolo mil veces el dia, el celo y la ternura, incluso las luces que Dios me dio para esta obra. Me callo, oro, y espero de la divina bondad un mejor porvenir. °Siento que en Paris el alma esta crucificada, sin ayuda, sin luces! Siempre amenazada, cada dia bajo el rayo y los anatemas... °eso no es vivir, es morir! Veo muy bien sus dolores, hija bien amada, para no compartir y soportar las debilidades que la irritación le ha hecho cometer² ; no tema que ese espiritu de amargura la acompañe aqui, es verdaderamente una ciudad de paz, nunca vi tanto celo y recogimiento! Es casi el cielo que ese Monasterio de Angers. Venga un dia que usted lo desee, Hermana muy querida, siempre sera recibida con afecto y reconocimiento. También abriremos los brazos a la excelente Señora de San Lorenzo: vengan tanto una como la otra³ .

Sus tres viajeras han llegado a buen puerto cargadas de su humilde y dulce espiritu, mi tierna hija... del de nuestra buena San Victorino⁴ a quien abrazo de reconocimiento por habernos consolado un poco; al final de la carta tan religiosa de nuestra querida M. de San Teodoro⁵ que verdaderamente ha esperado, que yo le responda una palabra de ternura.

Soy con un gran afecto por todas ustedes, mis bien amadas hijas,

Su muy adicta
Maria de Santa Eufrasia Superiora

Nuestra pobre M. de San Clemente⁶ esta en una especie de agonía desde hace 4 días, lo que nos desgarrá. °Oh, ore por ella!

1. En París il a obra aun languideceî y la Casa Madre debe enviar provisiones y dinero para pagar el alquiler de la propiedad de la calle Plumet,. M. Teresa de Jesús siente una profunda pena que repercute en su salud.
2. Alusión a las críticas formuladas por M. Teresa de Jesús en junio.
3. M. Teresa de Jesús vuelve a la Casa Madre el 9 de agosto.
4. M. de San Victorino Daumas había hecho profesión el 24 de julio de 1940.
5. M. de San Teodoro Périnelle vino en principios de junio a París con Maria Eufrasia Pelletier para consultar un médico. Ella aun está en París.
6. M. de San Clemente Patin, ex Superiora de París, morirá en Angers el 17 de agosto de 1842.

Carta 816

A Hermana Maria de Santa Felicita RUFFIEUX Superiora de Avignon

V.J.M. [De nuestro Monasterio de Angers, 17 de agosto 1842]¹

A nuestras queridas Hermanas de Avignon:

Qué delicada y buena es usted, mi consoladora hija, y cuanto le agradezco todo lo que usted nos envió y que nos ha causado el mayor gusto. Todo era exótico y elegido. Nuestras dos viajeras Romanas² nos han hecho el mejor elogio de sus Caridades, mi querida hija. Cuan impresionada está la Casa Madre! Continue, sea bendita. Crezca en sabiduría y amor. Es el deseo de su bien adicta Madre,

Maria de Santa Eufrasia, Superiora
D.S.B

1. Palabritas agregadas al anuncio del deceso de M. de San Clemente Patin, el mismo día.

2. El 24 de julio de 1842 partieron para Roma, Santa Cruz:

M. del Santo Nombre de Maria Bazin

M. de San Teodulo Vernoux

Estas dos Hermanas hicieron profesión el 26 de junio de 1842.

Carta 817

A Hermana Maria de Santa Aglaé LACROIX

Asistente en Niza

Piamonte

V.J.M.

De nuestro Monasterio de Angers, 18 de agosto de 1842

Dios mio, tu eres mi riqueza

Si, hija muy querida y bien amada, J.C. ha sido su riqueza. ...l la ha elevado, consolado, sostenido, y sus dos queridas cartas han venido a traernos todo consuelo. °Oh! Cómo hemos bendecido a Dios, mi querida hija, por los grandes beneficios que ha expandido sobre ese hermoso Monasterio de Niza. Cómo he sufrido, mis pobres hijas, por no haber respondido antes, pero una larga Carta de comunidad que usted recibira le cuenta todo lo milagroso que ha pasado aqui estos ultimos 15 dias1 .

Usted siente, mi buena hija, que no esta obligada a seguir los pensamientos de nuestra buena M. Teresa de Jesus, debe contarnos los suyos y las intenciones de su venerable Prelado, sobre esta suma. Pensamos que lo mejor seria pagar las deudas, usted quedaria mucho mas libre.

Me parece que después de tantas gracias inesperadas, ustedes deben ser santas, nosotras queremos también el futuro, mis queridas hijas, puesto que al igual que ustedes nosotras estamos inundamos de beneficios, no por lo temporal, sino por lo espiritual. Luego, tenemos aqui nuestra buena pequeña M. de San José2 que fundó en Londres una obra verdaderamente divina. Ella le escribe por el correo de mañana. Le diré también, hija, que nuestro Monasterio de Arles va muy bien e incluso hace grandes progresos. °Cuan buena y admirable es la Santa Virgen! °oh, si, ella es nuestra Madre!

Adiós, mis hijas bien amadas, las bendigo a todas en nuestro Señor, le doy el beso de la paz, sintiendo un gran afecto por cada una de ustedes.

Soy en esos sentimientos en unión de los S.S. Corazones de J.M.

Su muy adicta Madre,
M. de Santa Eufrasia, Superiora
De N.S. de Caridad del B.P.
D.S.B.

1. Se trata de la recepción de obispos y visitas del clero que suceden alrededor de la consagración episcopal de Monseñor Angebault: 7 obispos, de los cuales 2 alojaron en el Buen Pastor, Monseñor Griffiths vicario apostólico de Londres, Monseñor de Hercé obispo de Nantes.

El 11 de agosto, se sirvió una comida en el Buen Pastor, seguida de isinodo episcopal que durara cinco horasî. Se realizara en los locutorios de la Casa Madre.

2. M. de San José Regaudiat llegó con Monseñor Griffiths y M. Robson, superior eclesiastico del Monasterio de Londres.

Carta 818

A Monseñor ANGEBAULT Obispo de Angers

De nuestro Monasterio de Angers, 19 de agosto de 1842

Monseñor:

Con el mas profundo respeto y el mas sincero reconocimiento, vengo con nuestra Comunidad, para agradecerle las bondades tan tiernas que usted ya nos ha prodigado. Tengo la esperanza, Monseñor que nuestra pequeña familia algun dia sera su consuelo. Tenemos el gran deseo de dar a Su Grandeza todos los detalles de nuestros asuntos espirituales y temporales, nos ponemos bajo su sabio cayado con nuestras 28 casas. Dios es mi testigo, Monseñor, del ardiente deseo que tengo de ver consolidada esta obra santa. Le ruego se digne concedernos algunos instantes para que venga a bendecir sus rebaños que son bastante numerosos.

Es también delante de Dios, Monseñor, y en una perfecta sumisión que nos unimos a nuestras Hermanas del Consejo para suplicarle que nos descargue de nuestro tercer capellan que es muy dañino para nuestro establecimiento1 , °hace

ya largo tiempo que sufrimos a causa de ello! Los gastos de la capellania son excesivos, y de los tres Capellanes, sólo uno trabaja, el segundo esta enfermo una parte del año² y el tercero desprovisto de todos los medios, instrucción y juicio. No puedo decirle lo que sufrimos en silencio, desde hace dos años. Monseñor de Angoulême# era tan bueno que suavizaba nuestros vivos dolores, prometiéndonos hablar con usted. Nadie mas que ese Digno Superior supo de nuestras penas. Nunca Monseñor, ninguna de nosotras ha derramado nada fuera, mi unica confianza es en mis Superiores.

Estoy a sus pies en esos sentimientos, con el mas profundo respeto,
Monseñor, de Su Grandeza,
La muy humilde e indigna hija y sierva en N.S.

Maria de Santa Eufrasia, Supra
De N.S. de Caridad del Buen Pastor
D.S.B.

1. Se trata de el Señor Faucillon, capellan y confesor de las Penitentes (ver carta del 10 de noviembre 1842 a Monseñor Angebault). En una carta del 17 de agosto, las Hermanas del Consejo lamentaban ilas faltas de medios naturales y de instrucción religiosa¹ del Sr. Faucillon.

2. El Señor Bonoist.

3. Monseñor Régnier que fue superior eclesiastico de la Casa Madre.

Carta 819

A Hermana Maria de Santa Felicita RUFFIEUX Superiora en Avignon

[De nuestro Monasterio de Angers, 3 de septiembre 1842]¹

En la santa paz de Dios, mi buena Santa Felicita, tengo dos grandes deseos, ir a verlas, mis queridas hijas bien amadas, luego recibir pronto sus noticias. ¿Llegó su santo Prelado²? ¿Su salud, se mantiene? Estoy contenta de que nuestra pequeña San Juan Climaque³ la ayude. También pienso que las otras son santas. Yo las quiero y soy con ternura den J.C.

Su adicta Madre,
M. de Santa Eufrasia, Superiora
D.S.B.

1. Palabritas agregadas a una carta de M. Amada de Jesus Vincent, secretaria.
2. Monseñor Paul Naudo, sucesor de Monseñor Jacques du Ponto que acababa de ser nombrado en Bourges.
3. M. de San Juan Climaque Coqterre hizo profesión el 24 de abril de 1842 en Angers. Tenia 21 años.

Carta 820

A Hermana Maria de San José REGAUDIAT Superiora en Londres De paso por Paris

V.J.M. De nuestro Monasterio de Angers, 4 de septiembre 1842

Quien me separara de la Caridad de J.C.

A nuestra bien amada Maria de San José, religiosa querida de mi corazón:

Quien podra separarnos de Jesus y de usted mi tierna hija? Nadie. Y si yo hablara de lo que me costó separarme una segunda vez de usted¹ °no terminaria nunca esta carta! Pero en el silencio mismo, mi corazón le permanece unido en Dios, que el pensar en usted me significa un suave reposo. Luego mi espiritu vuela a Paris para encontrar a mis dos palomas, yo espero que usted vuele también en las obras de Dios. Usted me encanta, mi San José, llevaré su querida carta en mi corazón por mucho tiempo; continuen mis queridas hijas, viviendo de prudencia y de obediencia. Oh, por cierto, no hay que herir a Monseñor de Paris, después de lo que usted me dice, seria imprudente hablarle de la calle Vaugirard² ...Oremos mucho y permanezcamos en paz, eso vendra mas tarde. Mientras tanto continúe, mi bien amada, consolidando la obra, usted y su hermana han sido elegidas en estos dias para salvarla³ . Estoy en paz de saberlas santamente ocupadas en esta piadosa colmena. Avance la Obra lo mas posible, mi querida hija: °hagamos el bien mientras tengamos tiempo! Haga los cambios de los que me habla, ponga una nueva Maestra para las Penitentes, etc. Nosotras bendecimos todos los cambios que usted hara en la santa Presencia de Dios.

Mi bien amado Padre partira dentro de 8 dias, esta encantado con todo lo que usted le prepara⁴ ...Yo le dije con mucha calma que el Señor se sirve de ustedes dos para hacer maravillas en Paris, pero que queria dejarle el placer de la sorpresa.. y que luego usted le contaria todo... ...l me dijo que iria rapidamente y que estaba muy contento. También nosotras lo estamos, al ver que no parte

hasta el viernes, eso le da tiempo y nosotras no pararemos de orar por usted. Si obtenemos la consagración en el querido Monasterio5 nostras llevaremos todo lo necesario.

Permanezca 8 dias, hija bien amada, puesto que nuestro bendito rebaño de Londres va tan bien. Haga conocer el Instituto a los santos Obispos que van a Paris, trate que ellos digan la misa en nuestra querida tribu; en fin diga a nuestras Hermanas que su celo y sus buenas disposiciones nos hacen felices. Nuestras Hermanas desean que le escriba a Monseñor de Montreal . Cuando usted tenga un momento, hagalo pero antes, salve Paris. Oh °si usted pudiera tener Señoras pensionistas seguras! Digale a mi Anunciación que le envíe paté para pagar su importe. Adiós rebaño bien amado, su adicta Madre que la ama con todo su corazón en N.S.

Maria de Santa Eufrasia, Superiora
D.S.B.

Enviaré jamón para mi Padre sinceramente querido, también duraznos y bombones, pero no a esos dos grandes vicarios que son secos, menos tiernos, menos amables que él.

1. M. de San José Regaudiat vino a Angers el 8 de agosto, acompañando a Monseñor Griffiths, obispo de Londres, y M. Robson, fundador y Superior del Buen Pastor en Inglaterra: vino para asistir a la Consagración episcopal de Monseñor Angebault el 10 de agosto. El jueves 11 de agosto, los siete obispos consagrantes y Monseñor Angebault vinieron al Buen Pastor para almorzar y visitar la Casa Madre.

M. de San José dejó la Casa Madre el 28 de agosto: se detuvo en Paris.

2. Monseñor Denis Affre es arzobispo de Paris. Las Hermanas viven en la calle Plumet y seguir pagando el alquiler de la casa de la calle de Vaugirard que esta inhabitada. En efecto, ellas habian firmado un contrato por diez años con esta casa.

3. M. de la Anunciación Regaudiat, hermana de M. de San José, habia sido nombrada Superiora de la comunidad de Paris. El 19 de agosto, ella dejó Angers por Paris . Allí reemplazó a M. Teresa de Jesus de CouÛspel que volvió a la Casa Madre el mismo día y estaba nombrada 2da.Asistente General.

4. Monseñor Régnier, obispo de Angoulême, ex superior eclesiastico de la Casa Madre, ira a Paris con sus dos vicarios generales.

5. Monseñor Régnier sera isacrêi obispo, el 24 de septiembre de 1842 en la capilla de San Sulpicio en Paris. Maria Eufrasia Pelletier habia soñado que esta

ceremonia se desarrollara en la capilla del Buen Pastor en Paris...

Carta 821

A Monseñor ANGEBAULT Obispo de Angers

V.J.M.

De nuestro Monasterio Angers, septiembre 1842

Monseñor:

Nuestra Digna Madre General ha tenido una fiebre violenta toda la noche y no puede escribir ella misma a Su Grandeza, sin embargo su Caridad, a pesar de su extrema fatiga, nos reunió en Consejo para comunicarnos el deseo que usted tiene, Monseñor, de escribir a todos los Señores Obispos¹ donde tenemos fundaciones y haciéndonos también parte de la representación que su caridad se permitió hacer a Su Grandeza, a pesar que aprobamos mucho el cambio del artículo concerniente al Confesor² ; sin embargo nos atrevemos, Monseñor, a tomarnos la libertad de escribirle para suplicar a Su Grandeza que no escriba antes que nosotras tengamos con ella una nueva entrevista donde le someteremos respetuosamente, Monseñor, diferentes reflexiones importantes que hemos hecho.

Sea muy bueno, Monseñor, para concedernos este favor y dignese aceptar la seguridad del profundo respeto con el que tenemos el honor de ser, Monseñor, de Su Grandeza,

Las muy humildes e indignas hijas en Nuestro Señor
Las Hermanas del Consejo General de las Religiosas
De Nuestra Señora de Caridad del Buen Pastor.

1. Monseñor Angebault, desde su llegada al obispado de Angers, se preocupó de hacer reconocer oficialmente la Congregación por parte del gobierno. Con ese fin el quiere consultar a todos los obispos de las diócesis donde el Buen Pastor esta implantado.

2. La Constitución 33 da a las Hermanas la posibilidad de elegir por ellas mismas el confesor de la comunidad.

Carta 822

**A Monseñor ANGEBAULT
Obispo de Angers**

Viva Jesus y Maria

De nuestro Monasterio general del Buen Pastor
28 de septiembre, a las 2 de la tarde, 1842.

Monseñor:

Recibimos en este instante las dos preciosas cartas que usted se dignó dirigirnos. Nuestra Digna Madre general esta cada vez mas privada de no poder escribirle ella misma, su fiebre estuvo mucho mas fuerte hoy dia. Su Caridad le ofrece, Monseñor, su sumiso respeto y se propone escribir a Su Grandeza mañana por la mañana.

Tenemos el honor de dirigirle la copia de la carta que usted dirige a los Obispos¹ es fuerte sin duda alguna, sin embargo, Monseñor, nos atrevemos a conjurarlo a que no la envíe, muy convencidas que los Superiores Eclesiasticos de nuestros Monasterios respectivos van aprovechar esta ocasión para pedir ellos mismos a Roma lo que, ni sus predecesores, ni nosotras, habiamos podido concederle hasta el presente, en efecto, cada uno tiene su manera de ver: Algunos quieren un Noviciado en algunas localidades... Otros piden ser libres de conservar las superiores y oficiar como ellos quieren, etc. Todo nos hace presagiar que se abra una nueva lucha y que cruce sin numeros nos van agobiar aun, puesto que nuestros enemigos no encuentran nada mejor que turbar la paz de la que gozamos solamente desde hace dos años, después de ocho años de lagrima, de sacrificio de toda especie..., a nuestros opositores no les ha faltado instrucción de que no hay unidad de sentimientos en nuestros asuntos. Dignese estar bien persuadido, Monseñor, que todas las respuestas no iran en el mismo sentido... En fin confesamos a Su Grandeza, que estamos en un profundo dolor, por que nos parece, Monseñor, que la sumisión sin limites de nuestra Digna Madre General que siempre nos ha edificado y que es expresión de la nuestra debe ser una garantia segura para apoyar su diligencia en Roma.

Si Usted se dignara concedernos algunos instantes nosotras nos explicariamos mas claramente con su Grandeza.

Tenemos el honor de ser con el mas profundo respeto, Monseñor, de su Grandeza,

Sus indinas hijas y siervas en N.S
Las Hermanas del Consejo General de las

Religiosas de N.S. de Caridad del Buen Pastor
D. S. B

1. Ver a continuación, el texto de la circular en cuestión. La constitución 32 concerniente a los poderes respectivos del Cardenal protector en Roma y de los obispos de las diócesis, ¡El Ordinario del lugar!

**Circular enviada
A los Obispos y Superiores Eclesiasticos
Por Monseñor Angebault**

Septiembre de 1842

Monseñor:

La Congregación del Buen Pastor de Angers, teniendo una Casa en su ciudad episcopal, sera para mi una ocasión y un motivo de tener comunicación con Usted y estaré feliz de dialogar. Usted me permite también reclamar sus consejos y luces para esta obra tan interesante y, desde hoy dia, le pido no rechazarmelos bajo pretextos, de un asunto muy importante y muy delicado.

La congregación siente cada vez mas la necesidad de pedir ser autorizada por el gobierno y sera con un vivo interés que yo pondré todo mis esfuerzos para obtener esta aprobación.

Pero le expreso el temor que la Constitución 33, en las primeras Reglas de la que le pido tome conocimiento, no sea un obstaculo grave cuando sea presentada al gobierno . Por otra parte, no comprendo bien como la Congregación (fue aprobada) sera confiada para la administración al confesor ordinario de la Casa del Generalato, N^o51.

Si mis temores no fueran fundados, si aun mis inquietudes fueran exageradas, le pido Monseñor, tenga a bien darme su parecer. Yo consulté al mismo tiempo a mis venerables colegas los Señores Obispos de Francia que poseen en sus diócesis Casas del Buen Pastor de Angers.

Le pido acepte el homenaje...

Guillermo, Obispo de Angers.

Carta 823

A Hermana Maria de San Estanislao BEDOUET Superiora en Poitiers

V,J,M, De nuestro Monasterio de Angers, 30 de septiembre de 1842

En la Santa Presencia de Dios, mi querida hija, le agradezco su buena carta, sus piadosos e interesantes detalles, la delicadeza con la cual usted me compromete con Monseñor De Angoulême a quien lloro todavía... Hagale llegar esta carta, querida hija, °es urgente! Siento vivamente su preocupación, la mía en Dios le esta adherida para siempre. °Seré tan feliz si puedo ir alguna vez a la nieve para secar sus lagrimas!.

Mil recuerdos a nuestras Hermanas amadas y a su numeroso rebaño, que son mis delicias y que mi corazón bendice en J.C.

°Ah! Que consuelo tendré, mi adicta hija, si mi bien amado, Padre Régnier, también esta contento de nuestro Monasterio de Poitiers, °Como el esta en Paris, me escribirá!.

Adiós, hija adicta y fiel. Soy en los S.S Corazones de J.M.

Su amiga sincera,
Maria de Santa Eufrasia
D.S.B.

1. Monseñor Régnier, nuevo obispo de Angoulême, vino Angers , para la consagración de Monseñor Angebault, luego a Paris para su consagración, se detendra en Poitiers en su viaje a Angoulême.

Carta 824

A Monseñor ANGEBAULT Obispo de Angers.

V.J.M. [En el Monasterio General de la Congregación
de N.S. de Caridad del buen Pastor
30 de Septiembre de 1842]1

Es Monseñor de Angoulême quien ha recibido esta carta2 porque Monseñor de Louisville creia que estaba aun en Angers y era nuestro Superior. Me escribe con gran bondad y cree que esta Obra es del Buen Dios.

Su muy sumisa hija, Monseñor
Maria de Santa Eufrasia, Supra

1. Palabritas a continuación de una carta escrita por M. Teresa de Jesus de Couespel. Esta pide la autorización para hacer llegar a Monseñor Flaget Obispo de Louville (U.S.A.) una suma de dinero personal.
2. Monseñor Regnier.

Carta 825

A Hermana Maria de San Dositeo JOSEPH Superiora de Amiens.

VJ..M. De nuestro Monasterio de Angers, 4 de Octubre de 1842.

¡Ten un poco de paciencia y todo te lo pagaré!

Que inquieta y afligida debe estar, mi querida hija, y cuanto ha sufrido de no haberle escrito antes. Desde hace quince días estoy con fiebre, después, una obra de las más grandes que jamás ha hecho, a la que ustedes contribuyen, mis hijas bien amadas, mi alegría y mi corona. Nuestras Hermanas del Capítulo les escriben los detalles que les enterneceran hasta las lágrimas, pero yo no puedo privarlas de saber el fondo.

Varios santos obispos se han unido para obtener de Monseñor nuestro digno Prelado una colonia de sus hijas del Buen Pastor para el Santo obispo de Bardstown quien ha escrito el mismo tres cartas; el de Angers nos las ha traído el sábado; enseguida me ha pedido los sujetos que tuvieran atractivo por esta divina misión¹. Este buen Padre les ha dirigido² y nombrado de acuerdo con nosotras; en fin se ha fijado el día. La ciudad de Angers, conmovida por esta bella obra les proporciona recursos, el clero se muestra admirable. Se prepara el vestuario y dentro de ocho días, nuestras queridas Hermanas se embarcan a dos mil leguas, lejos de su patria. Sus disposiciones son las más santas su pequeña Maria de los Angeles³, su hija, mi buena San Dositeo, es fundadora. Su atractivo por esta divina misión es invencible; su obediencia, mortificación, espíritu de oración nos edifican mucho desde hace cinco años... Nuestras Hermanas le dicen el resto.

Vuelvo a Amiens que es muy bien la Misión de Jesus, de Maria y de nuestros corazones. No podemos, mi querida hija, recibir a la joven señor que es ilegítima. Estimo mucho a la joven señora que me ha escrito y rogaré mucho por ella. Comparto vivamente sus penas por M. de San Timoteo⁴ el desacuerdo de su

señor capellan y disgustar a sus dignos Superiores. Si en todo hubiera acuerdo y que con prudencia Ud. pudiera hacerla partir, le rogamos, muy querida hija, llévela a Sens; nos adelantamos a escribirle. En este Monasterio como el de Paris es donde creo es lo mejor. Si se lo permiten, póngala en este ultimo, esta tan cerca. En cuanto a Sta. Perpetua, trata de ganarla⁵, mi buen hija, me dara un gran placer; esto no me impedira enviarle dos otras dentro de poco⁶.

Adiós, mis queridas hijas, las amamos mucho, mucho en J.C. escribanos, se lo ruego, hablemos de sus queridos rebaños.

Abrazo a la celosa y abnegada Pastora Maria de San Ignacio, y a la buena Asistente⁷, a mis dos pequeñas y ultimas viajeras⁸ y a todas nuestras amadas hermanas. Soy en estos sentimientos de afecto en el amor de J.C.

Su adicta Madre
Maria de Sta. Eufrasia.

1. Se trata de la fundación de Lousville (U.S.A.) las Hermanas designadas partiran el 16 de Octubre de 1842.
2. Monseñor Angebault ha hablado personalmente con cada Hermana ien direccióñ; de la expresión ila he dirigidoô.
3. M. de Iso Angeles Porcher profesó el 20 de Abril de 1840. Tiene 24 años. El nombre esta rayado pero descifrable. Una carta de M. de San Dositeo confirma que se trata de M. de San Timoteo Desportes.
4. M. de Sta. Perpetua Dandier esta en la Comunidad desde el 30 de Abril 1837
5. Dos Hermanas partiran para Amiens tres meses mas tarde, el 18 de Enero de 1843.
6. M. de San Enrique Petrop es Asistente y M. de San Ignacio Benoit Maestra de las Penitentes.
7. A fines de Agosto Llegaron a Amiens dos jóvenes profesas: M. de San Roberto Sechet y M. de San Federico Tellier.

Carta 826

**A Hermana Maria de San Dositeo JOSEPH
Superiora en Amiens**

V.J.M. De nuestro Monasterio de Angers, 12 de octubre 1842

Mi alma se estremece de alegría en Dios, mi Salvador.

Y también su corazón, mi muy querida hija. °Ah, y como su carta ha aliviado la mia! °Cómo usted siente las obras, que dedicación y delicadeza! Dios la bendicira, hija, oh si! Lo que Monseñor su santo Prelado pide es tan justo que nuestras Hermanas y nosotros no podíamos negarselo. Estamos de acuerdo en que esa casa sea diocesana, como la de Reims¹ ; pedimos que sea incorporado en el contrato que las religiosas de nuestra Congregación la gobernarán siempre. Vamos a orar mucho a Jesus y Maria a fin que este asunto se termine para su gloria; °oh, si usted pudiera conseguir al señor Bailly para capellan, seria muy dichosa. °Yo lo conozco, trate de lograrlo! Dios mio, hija querida, cómo se goza mi alma en Dios por esa divina Misión de América. Es el domingo a mediodia cuando sus Hijitas se embarcaran para cruzar dos mil millas de distancia² .

Adiós, mis muy queridas hijas a quienes amo en J.C. Soy en su Corazón Sagrado,

Su adicta Madre,
Maria de Santa Eufrasia, Supra
D.S.B.

La amo mi San Dositeo, mi alma esta con usted, como otras veces usted ha secado mis lagrimas.

1. En una carta del 10 de octubre, M. de San Dositeo comparte una proposición del obispo de Amiens. ...l comprara la casa del Blamont por 60.000 francos, evitando asi a las Hermanas rembolsar, cada tres meses, las sumas conseguidas.

2. La fundación de Louisville partira el 16 de octubre, con cinco religiosas:

M. de los ñngeles Porcher, Superiora;

M. de San Luis Gonzaga de Baligand, Asistente;

M. de San José Looney;

M. de Santa Reparata Deleuse, maestra de Penitentes;

M. de Santa Marcela Richard, Hermana conversa.

Ellas dejaron Angers el 9 de octubre para ir a Paris con M. Chantal de Jesus Cesbron de la Roche, Asistente General, que las acompañó hasta el Havre, también M. de la Anunciación Regaudiat, Priora de la comunidad de Paris.

Carta 827

A Hermana Maria de San Estanislao BEDOUET Superiora en Poitiers

V.J.M. De N.S. de Caridad del Buen Pastor, 15 de octubre 1842

Dios mio me has colmado de tus bienes!

Mi tierna y sólida hija:

Veinte veces he deseado responder a sus piadosas e interesantes cartas, sinceramente hemos tomado parte en su consolación y en sus pruebas. Aquella del almuerzo me ha herido en lo mas vivo y siento que usted también debia estarlo. °Oh si, hemos perdido a su anciano Prelado¹ . No me sorprende que usted le llore noche y dia. Parece que él que tiene ahora es de un tipo bien opuesto. Comprendi bien todo el sentido de su carta; parece que ese Prelado es muy severo, °es una cruz general! Sin embargo, parece que ama mucho nuestro querido Instituto, es Monseñor de Angoulême² quien me lo ha escrito. Sea lo que sea, no hablemos de fundar en esa ciudad ni al uno ni al otro, mejor es América ¿no es verdad, hija querida? Es una misión tan divina, mi alma conservara por siempre ese recuerdo, aun estamos emocionadas en Dios, y lo estaremos siempre. Pero le diré aun mas, para su consuelo, mis muy queridas hijas, que Monseñor de Angoulême esta muy satisfecho y edificado con el Monasterio de Pitiers, y me lo ha escrito. Pero él ama mucho a Monseñor de Poitiers y aprueba en todo su manera de actuar. °Se lo digo a usted sola!

Adiós, hijas muy queridas, soy en unión de los S.S. Corazones, mi verdadera amiga,

Su muy adicta Madre
Maria de Santa Eufrasia, Supra
De N. S. De Caridad
D.S.B.

1. Monseñor de Boullé murió el 14 de enero de 1842. Fue reemplazado por Monseñor Guitton. ...l fue invitado por M. de San Estanislao a compartir un almuerzo con Monseñor Régnier que estaba de paso en Poitiers. Monseñor Guitton prohibió ese almuerzo. ¡Un eclesiastico nos provino que Monseñor tenia la intención de suprimir todos los almuerzos en las comunidades! (Carta de M. de San Estanislao del 4 de octubre)

2. Monseñor Régnier.

Carta 828

A Hermana Maria de San Felipe MERCIER Asistente en Saumur

22 de octubre 1842

V.J.M.

Nunca mi buena San Felipe, he pensado tanto en usted... °qué hay entonces! Dios lo sabe, nunca me imaginé estar tan adherida a usted.

Sostengo mi promesa, hijas queridas, he aqui la carta: esta fundación es enteramente de Dios y atrae gran numero de almas; no tenemos tiempo ni de respirar, fiat, ore por nosotras. Tenemos una colonia de Postulantes de Lyon¹ que acaban de llegar y otras que se presentan de Lyon para América. ¡Lyon es una sus magnificas obras! me escribe Monseñor Dufitre² .

Adiós rebaño de mi alma! Que Jesus las bendiga y a su pobre Madre,

Maria de Santa Eufrasia, Supra
D.S.B.

Recibi su afligida carta, mi bien amada hija. En consideración a sus cruces, no es sorprendente que yo haya sufrido tanto. °Oh!crean, mis dos queridas hijas, que voy hacer todo lo posible para ir a consolarlas, si Monseñor me lo permite. En cuanto Monseñor Benoist³ , escribale usted misma a fin que él pida esos permisos; la portera me dijo que él va a retiro esta tarde por diez dias; **yo no se nada**, mientras tanto estamos bien con ese buen Monseñor: Sin embargo no creera, mi querida hija, como el buen Dios me quiere muerta y escondida en El. Solo el Instituto ocupa mi alma y la consuela. Si nuestro santo Prelado quiere, iré a verla el dia de los difuntos después de la santa Misa.

Adiós, hija querida, créame en mi constante y tierno afecto por usted en J. C. Es inalterable.

Su adicta Madre,
M. de Santa Eufrasia
D.S.B.

1. Varias postulantes de Lyon llegaron en diciembre: Florisse Depassio 19 años, Florisse Delorme 25 años, Agustina y Carolina Epalles el 28 de diciembre.

2. M. Dufitre es obispo de Nevers desde octubre de 1842. Las Hermanas de la fundación de Lyon dejaron Angers el 28 de junio de 1842.

3. M. Benoist fue capellan de la comunidad de Angers de 1834 a 1862.

Carta 829

**A Hermana Maria de San Celestino HUSSON
Superiora en la Lauretana
Roma**

V.J.M. De nuestro Monasterio de Angers, 23 de octubre [1842]

Acérquese a Dios, y recibirá la luz.

Mi buena y muy querida hija:

Seguramente mi silencio le ha parecido muy riguroso, y yo he sufrido mucho más aun, por la gran ternura que le tengo en J.C. Su pequeña soledad no me causa ninguna pena, excepto que la regla sufre de su número; no es su falta, fiat, °paciencia y paz en Dios!

Continúen siendo buenas y regulares, mis queridas hijas, y el Señor escuchará sus deseos y las nuestros, ustedes formarán una Comunidad más conforme a nuestras santas reglas y usos. Le pido que ponga enseguida a disposición del Cardenal Vicario¹, °y por sobre todo mantenga el secreto! No le he escrito antes por prudencia, no he respondido al propósito de sus cartas, mis pobres Hijas, el buen Dios me ha hecho la gracia de no comprometerlas en nada, sean todas muy profundamente discretas, sin eso ustedes serán desgraciadas. Le confieso, mis queridas hijas, que todo es impenetrable en el viaje de nuestro buen Padre....²

(para usted sola) Yo le pedí en gracia, a sus pies, que me dejara libre de ponerla como Superiora de la Santa Cruz: pero no ha querido nunca etc. ...l desea que M. del Buen Pastor sea Superiora de una nueva Casita de Roma, a pesar de que dice la buena Maria de Santa Chantal³ que hace temblar. Nuestras Hermanas del Consejo le dan otros detalles que yo me abstengo de repetir; me callo, sufro y oro, y tengo la esperanza que el buen Dios no nos abandonara en esta santa ciudad de Roma °que mi alma ama tanto! °Oh, cuanto le pido que me conceda reformar Santa Cruz antes de morir! Pero °cuanta miseria en este doloroso asunto! Monseñor su santo Prelado quiere escribir al Papa. Pero con eso nuestro buen Padre VaurËs quedaria bien comprometido, puesto que Monseñor está muy descontento; yo trato de suavizar todo, ya que no puedo ser ingrata, verdaderamente nuestras Casas de Francia están tan bien, y todas nosotras somos deudas de ese buen Padre! En fin, mis queridas hijas, oremos a nuestro divino Maestro y a su Santa Madre que nos conserve en su gracia y su amor. Estoy prosternada a sus pies rogándole que bendiga a las cuatro, mis bien amadas palomas.

Su muy adicta Madre,
Maria de Santa Eufrasia, Supra
De N.S. de Caridad del Buen Pastor
D.S.B.

Abrazo a mi querida Enfermita.

1. Se trata de una carta para el Cardenal Patrizi o de una situación para confiarle? La carta se situa en un contexto de tensión entre las comunidades de la Santa Cruz y la Lauretana, M. del Buen Pastor interviene de manera excesiva .
2. Monseñor Angebault escribió el 25 de septiembre de 1842 a Maria Eufrasia Pelletier: « Estoy un poco sorprendido, mi buena hija, que el Padre Vaurés cayendo como del cielo haya llegado sin antes haberme escrito una palabrita...»
3. El Padre Vaurés vino a Angers con Maria de Santa Chantal viuda Baronne Rainaud, novicia en Roma: ella hara profesión en esa ciudad el 1 de octubre de 1843.

Carta 830

A Monseñor ANGEBAULT Obispo de Angers

V.J.M. De nuestro Monasterio de Angers, 25 de octubre 1842, A las 7 de la mañana.

Monseñor:

Su honorable y tan sabia carta, que recibí ayer en la tarde, es una prueba mas de su gran interés, °usted me hace muy feliz!

Entre nosotras, las Hermanas Agregadas no estan autorizadas mas que por un largo tiempo¹; pero yo comprendo perfectamente su pensamiento, Monseñor. Creo que podremos hacer uso de ese medio para ciertos Sujetos, ayudada siempre de sus luces.

En cuanto a las Niñas que nos han confiado las Señoras de la Providencia², nos atendremos a lo que usted se digne aconsejarnos.

Sin embargo, Monseñor, otro asunto muy grave me ocupa dia y noche: se trata de nuestros tramites en Roma que es mucho mas necesario que piense en ellos³ . Algunos santos Obispos, que no hemos consultados me han dado su secreta opinión de entrar en seguida en su parecer, Monseñor, y no apurarlo... Dios Mio, cuanto siento que su suplica al Santo Padre no halla partido, y como querria tener la felicidad de decirle a viva voz, lo que me ha sido confiado desde que ya no tengo la dicha de verlo.

Otro asunto, que Monseñor Régnier desea que sea confiado a solo usted, es la obra que quiere hacer en su pobre ciudad. ¿querria usted, Monseñor, concederme el permiso para ir dos dias a Angoulême, para elegir el local? Su Grandeza y yo querriamos que este viaje fuera conocido sólo por usted. Aqui mismo, sólo dos de nuestras Asistentes⁴ sabran del asunto. Habia pensado, Monseñor, que estando usted ausente esta semana, y que Monseñor Régnier debe partir también el 5 de diciembre, seria tal vez mejor (pero ante todo su voluntad) que usted tenga a bien retrasar la toma de habito para el jueves dentro de 15 dias, y que yo podria partir antes de los grandes frios y volver en dos semanas; pero como usted lo quiera, Monseñor. Con todo me atrevo a pedirle de rodillas, la gracia de hablarle antes. °Ah, cuanto siento haberlo afligido, a usted que es tan bueno!

Soy con todo respeto, Monseñor.

Su muy humilde y sumisa hija
Maria de Santa Eufrasia, Supra
D.S.B.

1. En el siglo XVIII, las Hermanas de N.S. de Caridad habian recibido ya Hermanas Agregadas.
2. Huérfanas confiadas por las Señoras de la Asociación de la Providencia fundada en 1816, en Angers. En los dias que siguieron al envío de esta carta, cuando Maria Eufrasia viajaba hacia Angoulême, las niñas de la iProvidenciaî fueron retiradas del Buen Pastor para ser confiadas a las Hermanas Agustinas.
3. En el proceso administrativo de reconocimiento de la Congregación por el Gobierno Francés, fue considerada por Monseñor Angebault una petición a Roma de esclarecimiento sobre la autoridad del Cardenal Protector.
4. Las dos Hermanas Asistentes generales eran en ese tiempo: Maria Chantal de Jesus Cesbron de la Roche y Maria Teresa de Jesus de CouÛspel.

Carta 831

A Hermana Maria de San José REGAUDIAT Superiora en Londres Inglaterra

V.J.M. De nuestro Monasterio de Angers, lunes, antes del dia [28 de octubre 1842]

A la pequeña Madre querida, fundadora de Dublin.

°Tenga un poco de paciencia y le pagare todo lo que debo!

Le voy a escribir de Angoulême, hija bien amada. Parto hoy dia a pesar de la tempestad, puesto que mi **querido** Angel¹ me a escrito: **Venga, venga**. Lo deseo, llevo en mi corazón la obra divina de Dublin, ademas sopesando todo creo que ella quiere cien Angoulême, sin embargo ° apareció el angel! Pero cuanto la amo en Dios también a usted mi San José, ese lazo es aun mas fuerte el de mi tierno **Padre** Régnier. °Cómo amo a mis hijas de Londres que han combatido con nosotras! Esa obra de sus lagrimas, mis queridas Hijas, sera la alegria de todo Israel. Es la puerta sagrada que nos introdujera en Dublin.

°Dios Mio qué obra, quien podria permanecer insensible!

Nuestros Capítulos, nuestra oraciones, comuniones, todo es para Dublin. Escribanos, hija muy querida, en cuanto sepa cualquier cosa. Estaré ausente sólo algunos dias. °Ah, cuan cansada esta mi alma de Monseñor de Angers! No conozco nada parecido. El ha extinguido todas las **luces** de mi entendimiento y de mi corazón. Es mi **espada**, y por cierto, mi pobre Hija, Monseñor Robson² es la suya. Yo sufro por usted, y la amo con ternura.

Adiós querido rebaño, que Jesus y Maria las bendigan. Es el deseo de su pobre Madre.

Maria de Santa Eufrasia, Supra
D.S.B.

1. Monseñor Régnier, obispo de Angoulême, invitó a Maria Eufrasia Pelletier para conversar sobre un proyecto de fundación. Partió ese mismo dia con Maria de San Juan Crisóstomo Royer. Pero un accidente de la diligencia a algunos kilómetros de Angers, la obligó a volver durante la jornada. Ella partira nuevamente algunos dias mas tardes a Poitiers, para testimoniar en el proceso hecho al conductor de la diligencia, luego ira a Angoulême

2. M. Robson, superior eclesiastico de la Casa de Londres.

Carta 832

**A Hermana Maria de San José REGAUDIAT
Superiora en Londres
Inglaterra**

V.J.M. De nuestro Monasterio de Angers, lunes, antes del día 8 de noviembre
1842

Espere al Señor con paciencia.

Mi buena y verdadera hija:

En sus primeras pruebas, usted esperó con paciencia la visita del Señor, y ciertamente esta vez ha esperado largo tiempo nuestras pobres cartas. Pienso de Maria de Santa Celeste y la pequeña San Irineo¹ me regañan de lejos diciendo: °o qué mala Madre! Pero señora, mis Hijitas queridas, es necesario pensar que yo he tenido mucho trabajo. No se envia todos los dias sus hijas a América; escuche, tome y lea estas tres grandes hojas, y vera lo que hemos hecho; luego ocupémonos de nuestra hermosa Misión de Londres, objeto de nuestras oraciones, de nuestros votos y de nuestra ternura. Desde su interesante carta, hija querida, ¿ha encontrado una Casa?² ¿Espera triunfar? Usted sabe todo lo que pienso de esa santa obra de Inglaterra, manantial bendito de mil gracias y de la salvación de **miles** y miles de almas; no escatimaremos nada para hacerla avanzar, ella sera la corona del Instituto, sin embargo un poco de paciencia y de amor a la cruz; °con esos socorros nosotras venceremos! Deseamos tanto que el Buen Dios nos envíe Postulantes inglesas para formarlas aqui, con el fin de volar enseguida en auxilio de su patria.

En este momento el noviciado es verdaderamente en Dios un semillero de almas escogidas y que dan a la religión las mas bellas esperanzas. Monseñor de Nantes³ hace mucho bien, él debe volver el 10 de enero; ese santo Prelado da una dignidad e importancia a nuestras ceremonias que producen un gran efecto. Su Grandeza desearia tener algunas Postulantes inglesas para decir a Monseñor de Angers que viene por ellas. (esto sólo para nosotras) Pero cuan felices somos de tenerlo, puesto que no se como sacar nuestras otras ceremonias. Monseñor no nos da casi nada por eso y no parece que vaya a terminar. Todavía un pequeño secreto, no se lo diga a Maria de la Anunciación ni a Santa Elizabeth⁴. Mi Padre querido⁵ quiere absolutamente una fundación en Angoulême. Juzgue mis embrollos, necesitaria una segunda como usted. Desgraciadamente no tengo dos, ¿qué voy a hacer? Pida al Espiritu Santo que venga en nuestra ayuda. A usted le diré todo, °pero no a esas dos Hijas que acabo de nombrar!

Adiós, mis muy amadas hijas, reciba la seguridad de mi tierno afecto en el amor de J.C.

Su muy adicta Madre,
Maria de Santa Eufrasia, Supra

D.S.B.

1. M. de Santa Celeste Fisson y M. de San Irineo Bellanger.
2. El contrato de la primera casa tenia una duración de 2 años. Es necesario entonces prever otro local.
3. Monseñor de Hercé, poliglota, viene regularmente de Nantes para encontrarse con las Hermanas, postulantes y novicias, que no hablan francés.
4. M. de la Anunciación Regaudiat, hermana de Maria de San José, es Superiora en Paris. M. de Santa Elizabeth Renon esta en Angers como secretaria de M. Eufrasia Pelletier. Las tres son originarias de la misma ciudad, Roanne.
5. Monseñor Régnier, obispo de Angoulême desde hace algunas semanas. ...l era antes vicario general de Monseñor Montault y después de Monseñor Paysant en Angers.

Carta 833

**A Monseñor ANGEBAULT
Obispo de Angers**

V.J.M.

8 de noviembre 18421

Monseñor:

Acabamos de saber, por una fuente segura, que Su Grandeza conserva una penosa impresión de la conversación que tuvo la bondad de concedernos esta mañana. Seria una gran pena para nosotras, Monseñor, haberle provocado esta impresión, en la explicación franca y recta que tuvimos con usted, como con un Padre. Le hemos abierto nuestro corazón sin ninguna reserva, le expresamos nuestro anhelo de vivir con toda humildad y obediencia bajo su jurisdicción como también bajo la de nuestros señores Obispos, donde tenemos Monasterios, ese es nuestro punto de vista.

Enseguida expresamos a Su Grandeza, que en lo que concierne al Cardenal Protector² nos atenemos a lo que dicen nuestras santas Constituciones. Esta mañana, antes de escribir a Su Grandeza hemos pedido a nuestra Muy Honorable Madre que reuna a todo el Capitulo de la Casa Madre, con el fin de conocer los sentimientos de nuestras Hermanas respecto a este asunto, hubo unanimidad completa para mantener esta Constitución. ¿Esta fidelidad a nuestras santas Reglas y Constituciones que todas prometimos a Dios, a los pies del altar al pronunciar nuestros votos solemnes³, puede atraernos de parte de Su Grandeza, un terrible desamparo? °No podemos creerlo, Monseñor! Nosotras vemos en usted a nuestro Superior, y nos seria muy cruel pensar de otro modo, seria un motivo de lagrimas y de dolor; nos veriamos obligadas al extremo de suplicarle que delegue al menos un eclesiastico a su elección, que pueda dar el santo Habito religioso a las jóvenes que vienen aqui para formar parte de nuestra Congregación y recibir los votos de nuestras queridas Hermanas novicias.

Por gracia, Monseñor, no nos fuerce a eso, permanezca como nuestro Superior, nuestro Padre, y acepte como homenaje del profundo respeto con el que no cesaremos de ser, de Su Grandeza, Monseñor,

Las muy humildes y muy obedientes siervas e hijas
En Nuestro Señor:

Hna. Maria de San Vicente de Paul
Hna. Maria de San Luis Royné
Hna. Maria de Santa Chantal de Jesus de la Roche
Asistente General
Hna. Maria Teresa de Jesus de CouÛspel
2da. Asistente General
Hna. Maria de Santa Eufrasia, Superiora

1. Carta del Consejo escrita por M. Teresa de Jesus de CouÛspel quien hace alusión al encuentro con el Consejo en la vispera en que Monseñor Angebault fue iconvocado. El mismo dia, Monseñor Angebault reaccionó por escrito a este encuentro. Los dos correos se cruzaron.

2. La Constitución 32.

3. El calificativo isolemnes¹ no hay que tomarlo en el sentido juridico del término: canónicamente hablando, las Hermanas pronunciaban votos simples.

Carta 834

**A Monseñor ANGEBAULT
Obispo de Angers**

V.J.M. Casa del Buen Pastor de Angers, 10 de noviembre 18421

Monseñor:

Le pido perdón muy humildemente por haberlo afligido con respuestas tan vivas y amargas, dictadas por el dolor que experimenté al oírle decir que usted se retiraba de nuestra casa. Sin embargo siento, Monseñor que eso no me excusa. Pequé afligiéndolo, y le suplico me imponga la penitencia que usted juzgue a propósito. Sólo yo soy culpable, nuestras Hermanas son perfectamente inocentes, y estaría inconsolable si ellas tienen que cargar con esta pena.

Declaro a sus pies, Monseñor, que estoy llena de respeto y veneración por su piadoso Clero, pero desgraciadamente en todas partes hay algunas miserias². Nuestra misión es tan delicada que presionada por el dolor, le digo que sin Consejo superior, sería algunas veces digna de compasión. Es verdad, Monseñor, que algunas veces soy depositaria de muchas desgracias pero la mayor parte de nuestras pobres Hijas que están en ese triste caso, no son de su Diócesis, y su pena me fue confiada bajo un inviolable secreto, °moriría antes que romperlo! Por este mismo motivo °no hablaré a nadie de esas penas! Pero en cuanto al conjunto del Clero, nos parece que no hay otro más santo y puro en Francia y todas deseamos cooperar al celo de sus piadosos Eclesiásticos, recibiendo gratuitamente todas las pobres Ovejas descarriadas.

Le agradezco muy humildemente, Monseñor nos conceda otro eclesiástico para nuestros exámenes³ y ceremonias religiosas y para todas las órdenes que usted se digne darle, °nosotras le obedeceremos en todo! Si la petición que hacemos de contar con un visitador le es desagradable, renunciamos a ella enseguida, aun cuando la deseo más que nadie, deseando darle toda autoridad y obedecerle yo misma en todo. Ante todo estoy con estos sentimientos por usted Monseñor, y en el profundo respeto y humilde sumisión, con la cual soy de Su Grandeza,

La muy humilde e indigna sierva en Nuestro Señor.

Maria de Santa Eufrasia
D.S.B.

reaccionar en esta circunstancia sin permitirnos hablarle antes de nuestros pensamientos, queremos contarles los que nos inundan después de haber leído su carta: nosotras conocemos un piadoso eclesiástico que no es de esta diócesis y que por el conocimiento que él tiene de nuestro Instituto y la simpatía que lo une a nosotras, tal vez aceptaría nuestra petición. Pensamos que tal vez, él ignore nuestros puntos de vista en este asunto. No le pediremos que sea nuestro Superior, estando bajo su jurisdicción Monseñor y recibiendo de Su Grandeza, sus poderes, usted es por derecho nuestro Superior, sino que será como visitador que él podrá estar unido a nuestra Congregación³. Usted mismo Monseñor, ha hablado de la importancia de un visitador para nuestra Congregación. Nuestra muy honorable Madre le entregaría todos sus derechos en este asunto, su residencia habitual sería la Casa General, él sería autorizado por Su Grandeza para tomar el examen a las novicias, recibir los votos y por consecuencia dar el hábito religioso a las postulantes. Si Su Grandeza acepta que lo que le sometemos tenga efecto, nosotras solicitaremos a Roma la autorización, pensando que no nos será negada⁴.

En lo que respecta a nuestro reconocimiento por parte del Gobierno que seguimos solicitando, Su Grandeza nos advierte que no esperemos este reconocimiento, teniendo un Superior extranjero⁵, y no confesarlo sería engañar al mismo Gobierno, nosotras preferimos detener nuestras negociaciones haciendo aun ese sacrificio a la fidelidad que hemos prometido a nuestras Constituciones.

En cuando al tercer capellan que Su Grandeza tuvo la bondad de retirarnos, nosotras aun le renovamos nuestro agradecimiento, sin atribuir mala intención al Sr. Faucillon⁶, pero su falta de juicio perturbó las conciencias de muchas de nuestras Penitentes y sus crueles complacencias con muchas de ellas al escribir, de su parte, a sus familias para que viniesen a buscarlas, las ha sumergido de nuevo en el abismo, de donde habían salido; varias solicitan en este momento su salida del Monasterio, lo que por ejemplo no podemos concederle. Estarán perdidas sin retorno sin no encuentran otro asilo tan caritativo como aquel del que fueron imprudentemente arrancadas.

En la confesión que nuestra muy Honorable Madre hizo a Su Grandeza, que parece haber ofendido a Su Grandeza, amerita también una explicación. Al decirle, la última vez que usted tuvo la bondad de venir al Monasterio, que el mismo Clero situaba sus víctimas entre nuestras Penitentes, ella no quiso decir que por dos o tres de sus miembros, el cuerpo entero no sea objeto de nuestra profunda veneración; ellos han sido separados de un cuerpo del que se habían vuelto indignos, por eso mismo nuestro respeto y nuestra confianza en quienes hoy lo componen, adquieren una nueva fuerza.

Crea, Monseñor, que nada podra alterar los sentimientos respetuosos y adictos que nosotras le confesamos. Sabemos rendirle mas justicia en su rectitud y en la pureza de intenciones de lo que usted parece creer. Es una diversidad de opiniones y una manera de ver las cosas que existen hoy dia, que el tiempo y las reflexiones aclararan tal vez algun dia. Imploramos su bendición pidiéndole nos crea con un profundo respeto, de Su Grandeza, Monseñor, las muy humildes e indignas siervas e hijas en Nuestro Señor,

Las Hermanas del Consejo de Casa General
De la Congregación del Buen Pastor.

1. Carta del Consejo de la Casa general escrita por M. Teresa de Jesus de CouÛspel.

2. Las notas al pie de pagina estan escritas por Monseñor Angebault, al margen de la carta y con tinta roja:
iYo no pedi en absoluto la supresión de esta Constituciónî.

3. Nota de Monseñor Angebault:
iCreo que se quiere decir que ellas habian pedido a Roma que yo fuera su Superior. No creo que necesite autorización para eso a menos que ellas no estén exentas; no me han escrito nada de Roma; aqui , tampoco me han comunicado nada; yo estaba equivocado al firmar las obediencias que me han presentadoî.

4. Nota de Monseñor Angebault:
iNunca hablé de visitador, sino de Hermanas delegadas para visitar y enviadas por la Superiora Generalî.

5. Se trata del Cardenal Protector que es italiano.

6. Capellan de las Penitentes.

Carta 836

**A Hermana Maria de los Angeles PORCHER
Superiora en Louisville
U.S.A.**

V.J.M. De nuestro Monasterio de Angers, 11 de noviembre 1842

Mi Hijas bien amadas, mi gloria y mi corona:

°Dónde esta, mi buena Maria de los angeles1! °Dónde estan también mis otras Hijas Mi buena San Luis Gonzaga, San José querida, Santa Marcela, Santa Reparata! Estan en América, esa divina Misión objeto de nuestros amores. El celo y la obediencia las llevaron a 2000 leguas de nosotras; hace ya 25 dias que ustedes partieron2 , °oh pobres Hijas, cuando tendremos sus queridas noticias! Ese sera un gran dia de fiesta en que reuniremos el Capitulo al pie de la Santa Virgen que tiene a sus hijas de América en el secreto de su corazón. ¿Estuvo muy enferma en la ruta, mi ¡ngel? Me parece que San Luis Gonzaga o San José sufrieron mucho. Eh °tal vez las cinco a la vez! Pero el amor de Jesus habra suavizado todo. Nuestras oraciones, votos y comuniones las han acompañado siempre, contamos los dias, examinamos el tiempo. Ah °Cuanto hemos orado al que Calma los vientos y las agitadas olas, que las salve de la tempestad; con cuanto interés nos enteramos de los detalles de ese santo viaje, del que estoy segura, mis queridas hijas, el Buen Dios les concedera grandes gracias. El hablaba al corazón de nuestros queridos Javier conduciendo sus pasos a playas lejanas. ¿Se detuvieron en Nueva York? ¿Permanecieron algunos dias en esa gran ciudad? ¿Cómo encuentran esa querida América, han recibido todas la bendición de su santo Prelado3 ? Oh, digale a ese admirable Prelado que estoy prosternada a sus pies, que se digne bendecirme con todos nuestros queridos rebaños. °Qué dichosa me siento de verlo fundar nuestra santa Orden! Oraremos dia y noche por su conservación, conduzcanse por sus sabios consejos, es un santo. Nuestro Santo Padre el Papa gozara de ver la Obra del Buen Pastor entre sus manos; la ama tanto, me lo dijo él mismo. °Sean su consuelo y el nuestro, hijas mias bien amadas! Apliquense en ser interiores, religiosas, eviten todo desanimo y tristeza. Les repetiré aqui, queridas y tiernas hijas, estas palabras del Apóstol San Pablo: ¡Regocijense sin cesar en el Señor su Dios! °Ustedes son tan felices de haber sido elegidas para esa bella Misión! Sus compañeras envidian su suerte, todas desearian ir a verlas a América, todas quieren ir un dia a ayudarles. Por supuesto, hijas queridas ustedes volveran a ver otra colonia. ¿Han tenido la felicidad de ver a Monseñor el Coadjutor4 ? Ofrézcale nuestros respetos, asegúrele nuestros tiernos sentimientos a la virtuosa sobrina de Monseñor Flaget5 , ella es tan buena. La ciudad entera espera sus noticias, el clero pide por ustedes, nuestras Hermanas las extrañan. Nuestra buena Madre de Andigné ora sin cesar por ustedes y las abraza y nosotras también, mil veces.

°Adiós mis hijas bien amadas! °Adiós! Oh no, mi alma esta pegada a la suya y qué dulce unión. Yo las bendigo. °En espíritu, estoy en América! Les haga a las cinco una crucecita sobre la frentes, las abrazo y las comprometo a mostrar un gran valor. Piensen, mis queridas hijas, que les hemos confiado un depósito sagrado, es nuestro querido Instituto el que ustedes llevan en sus brazos; muéstrenlo a los hombres en toda su belleza. Soy con ternura en el amor de los S.S. Corazones,

Su bien adicta Madre
Maria de Santa Eufrasia, Supra
De N.S. de Caridad del Buen Pastor
D.S.B.

1. Maria Eufrasia Pelletier nombra las cinco religiosas enviadas a Estados Unidos: M. de los Angeles Porcher, M. de San Luis Gonzaga de Baligand, M. de San José Looney, M. de Santa Réparata Deleuse y M. de Santa Marcela Richard.

2. Las Hermanas enviadas a Louisville embarcaron en el Havre el 16 de octubre de 1842; llegaron a Nueva York el 17 de noviembre y arribaron a Louisville el 1 de diciembre.

3. Monseñor Flaget, obispo de Louisville.

4. Monseñor Chabrat, coadjutor de Monseñor Flaget desde 1835.

5. Eulalia Flaget vino a Kentuchy para unirse a su tio, en 1821.

Carta 837

A Monseñor el Cardenal PATRIZI 1 En Roma

V.J.M. De nuestro Monasterio de Angers, 11 de noviembre 1842

Eminencia:

El Consejo de la Casa Madre de la Congregación de N.S. de Caridad del Buen Pastor, presidido por nuestra muy honorable Madre General, reconociendo en Su Eminencia, su protector, su guía, su apoyo, ha creído su deber informarle que Monseñor Angebault, recientemente consagrado obispo de Angers, al examinar nuestras Constituciones, redactadas y aprobadas en Roma bajo la protección de su Eminencia Ilustrísima Reverendísima² Odescalchi, su santo predecesor, ha encontrado reprobable y nos ha pedido la supresión de aquello que mas nos liga a la Corte de Roma, encontrando que sus derechos y privilegios habian sido lesionados. Nosotras le hemos contestado que estando establecidas en todas las diócesis donde tenemos Monasterios bajo la jurisdicción de los obispos, sus derechos y privilegios estan garantizados por eso mismo, que nosotras asi lo reconocemos y que no creemos haber faltado nunca a la obediencia que le debemos como a nuestro Superior inmediato. Monseñor nos hizo justicia al decirnos que él no tiene ninguna queja que hacernos en relación a ello, pero que él

querria prever el futuro y ha persistido en sus exigencias.

Nosotras hemos respondido a Monseñor con todo el respeto debido a su caracter, asegurandole que nunca consentiremos que ni una palabra sea arrancada de nuestras Constituciones, que ese depósito sagrado nos habia sido confiado por nuestra santa Madre la Santa Iglesia y que lo conservaremos en su integridad, no pudiendo permitir que se le haga el menor daño.

Prosternadas a los pies de su Eminencia Ilustrisima renovamos nuestro voto de fidelidad a nuestras santas Reglas y Constituciones prefiriendo exponernos a todas las desgracias y persecuciones que esto podria atraernos antes que ceder un sólo instante. Puesto que Monseñor Angebault esta adherido de corazón a la iglesia Galicana³, y nosotras a la de Roma, encontrara siempre reprobable lo que hacemos y practicamos, él no sera nunca nuestro amigo y protector. Acabamos de recibir una carta de Monseñor, en respuesta a la que el Consejo acaba de dirigirle, cuya copia le adjuntamos. Monseñor nos dice claramente: que él deja sus funciones de Superior nuestro y nos deja la elección de un Eclesiastico que podra reemplazarlo, conforme a lo que dice el articulo 5 de la Constitución 32, donde esta escrito: ¡El Consejo general de la Congregación y, en caso de necesidad, el Capitulo de la Casa Madre, elegira un padre con el consentimiento y la aprobación de Monseñor el Obispo de Angers, que represente al Obispo y al Cardenal Protector en las necesidades urgentes, actuando sólo bajo su autoridad, sin ser Superior general, ni tener el titulo, en cuanto sea posible sera el mismo confesor de la Casa Madreî.

Puesto que el confesor ordinario no puede asumir esta responsabilidad sin graves inconvenientes, y que Monseñor Angebault ha dejado ese eclesiastico a nuestra elección, hemos pensado, si agrada a su Eminencia Ilustrisima, pida al señor Ratisbona cuyo hermano acaba de convertirse en Roma⁴, que acepte este puesto tan importante para nuestra Congregación. Las virtudes de ese celoso eclesiastico, su mérito y sobre todo su adhesión a la corte Romana han inspirado esa elección que, sin embargo, no sera fijada hasta después de recibir la respuesta de su Eminencia Ilustrisima, que estamos persuadidas, no nos rechazara.

En este momento tan penoso y aun dificil, nosotras deseariamos ardientemente contar con sus luces y sus consejos para nuestra dirección secreta, ellos nos serian muy preciosos.. Algunos instantes después de haber escrito y expresado a Monseñor nuestra oposición a sus peticiones, hemos recibido una carta de nuestra querida Hermana Superiora del Monasterio Londres⁵, que nos hace saber que nuestra adhesión y nuestra dependencia a la corte Romana acaba de darle a nuestra Congregación, preferentemente a todas aquellas que tienen su mismo fin, la mas bella obra en Irlanda, que aun no hemos

visto establecida: todos los obispos católicos de Irlanda se reunieron en Dublin para fundar en esa ciudad una Casa de Refugio para Irlanda e incluso Inglaterra. Los fondos destinados para este efecto son muy considerables y pensamos que dentro de poco la Santa Sede sera informada por los mismos Obispos. Aunque llenas de valor el Señor parece haber querido enderezar nuestros pasos por la via recta, por la que queremos caminar siempre para su gloria, ofreciéndonos enseguida un triunfo a nuestra fidelidad.

Permitanos, Eminencia, que al finalizar esta larga carta le renovemos el homenaje de nuestra adhesión, de nuestro vivo reconocimiento por la continua solicitud verdaderamente paternal con la cual sin cesar su Eminencia Ilustrisima vela por nosotras, pobre rebañito, que en su amor le confia Su Santidad Gregorio XVI, felizmente reinante, nuestro unico Padre y el consuelo de nuestras almas. Nosotras imploramos de nuevo su bendición y le aseguramos nuestra fidelidad y nuestro amor.

Acepte también, la expresión, Eminencia, de nuestros corazones que conservan esos sentimientos, unidos al profundo respeto con el cual somos, de su Eminencia Ilustrisima y Reverendisima.

Las muy humildes y muy obedientes siervas e hijas en Nuestro Señor.

Las Religiosas del Consejo de la Casa General de la Congregación de Nuestra Señora de Caridad del Buen Pastor:

Maria de Santa Eufrasia Pelletier, Supra
D.S.B.

Hna. Maria Chantal de Jesus, viuda la Roche, Asistente General.

Hna. Maria Teresa de Jesus, viuda de Couespel, 2da. Asistente

Hna. Maria de San Luis Royné

Hna. Maria de San Vicente de Paul Cornet

1. Monseñor Patrizi es Cardenal Protector de la Congregación , desde 1841.

2. Abreviación para Ilustrisima y Reverendisima

3. En el siglo XIX, el Galicanismo sólo era una tendencia de ciertos obispos adheridos a la preeminencia de la autoridad del Colegio de Obispos de Francia sobre el Papa. Los Ultramontanos se oponian a los Galicanos.

4. Los hermanos Ratisbona, hijos de judios alsacianos, fundaron el Instituto de N.S. de Sión, después de su conversión. Maria Teodoro se convirtió primero, luego el 20 de enero de 1842, Maria Alfonso.

5. M. de San José Regaudiat.

Carta 838

A Hermana Maria de San Juan de la Cruz DAVID

**Superiora en Munich
Baviera**

V.J.M. De nuestro Monasterio de Angers, 12 de noviembre 1842

°Mis dos fieles compañeras y queridas columnas!

°Un dia enseña al otro la manera de alabar a Dios!

°Oh, cuan verdadero es en el Instituto ese hermoso verso de David! °Esa bella aurora de Baviera, que alumbra sobre nosotras, nos ha enseñado también como alabar a Dios, el hermosos dia de América! Si, hija querida, la obediencia y el océano se han llevado mis Hijas. Ayer escribimos por primera vez a nuestras Hermanas de América, yo no podia contener mis lagrimas. Cuando usted reciba esta carta nuestras misioneras estaran aun sobre el inmenso mar que las separa de nosotras. Les quedan al menos 40 dias de travesia. °Oh, pobres hijas! Estan siempre presentes en mis pensamientos. Son cinco religiosas perfectas: la Superiora es un ¡ngel de virtud, solicita y dedicada¹, San Luis de Gonzaga ha hecho grandes progresos, ademas es un pozo de ciencia². Ella conoce cuatro lenguas, y seguramente usted sabe que América esta poblada de Alemanes.

°Oh, qué Instituto! Es un mar de gracias que se desborda por todos los costados.

Los Obispos de las Misiones extranjeras han conocido esta partida. Y uno ubicado a 6.000 leguas, en Oceania³, nos suplica que le preparemos una colonia para el año próximo. ...! esta en Londres, donde nuestras Hermanas hacen maravillas para Dios y el Instituto; sin embargo yo le escribiré otro tanto de ustedes, mis bien amadas hijas, a partir de mañana le contaré todos sus asuntos. °Qué bella misión ha fundado usted! Cómo amo esa manera sólida que pone, por el Espiritu de Dios en sus operaciones, la elección de los Sujetos. °Oh cuanta razón tiene! Escuche, hija mia, se lo digo en confianza: nosotras no tenemos precisamente lo que nos pide, pero espere hasta la primavera, le daré 3 Sujetos llenos de virtud y de capacidad. El invierno es tan riguroso en Baviera; mas vale esperar los Sujetos que soportaran mejor, antes que tener mediocres.

Ustedes son 10 en el Coro, °es encantador! Sin embargo le suplico, mi querida hija, no hable de Novicias en sus cartas de Comunidad, luego ponga 40 a 50 personas en cada Clase, °hagalo pronto! Y como Munich es una Casa real, se

habla mucho de ella en Francia. Apóyese mucho en la descripción de su magnífica iglesia, que yo veré sin duda con gran alegría, sin embargo no me atrevo a prometerle mas nada, el buen Dios no me deja tiempo de respirar. Además, hija muy querida, °usted ya no esta en Francia, y yo lo siento!

Nancy va bien, pero °es tan muerto4 !

(Para usted sola), nada de pensar en las obras, no mas postulantes distinguidas, excepto una5 , tampoco una muestra de delicadeza para la Casa Madre. En cuanto a lo demas, son santas, pero poco amables al lado de sus dos celosas vecinas de Metz y Estrasburgo que rivalizan en amor y delicadeza. Hay una joven Superiora en Metz que es encantadora; otra en Sens que es Francisco de Borja6 , es una verdadera joyita en esa pequeña fundación, °donde Maria se complace! Nuestra excelente M. de la Anunciación nos levanta enteramente Paris que estaba casi en el suelo7 °Nuestras Hermanas realizan una obra magnífica! El Nuncio de nuestro muy Santo Padre el Papa hara renovar los santos votos a nuestras Hermanas, el dia de la Presentación8 .

Adiós y amistad a todas y cada una de ustedes, mis bien amadas hijas, sobre todo a mi buena Maria del Sagrado Corazón9 , también a mis queridas novicias alemanas, Hijas queridas de mi alma en Dios. Soy con esa tierna adhesión en el amor de los S.S. Corazones de J.M.

Su muy adicta Madre,
Maria de Santa Eufrasia, Supra
De N.S. de Caridad
D.S.B.

1. M. de los Angeles Porcher.
2. M. de San Luis Gonzaga de Baligand es Asistente de la fundación de Louisville.
3. Monseñor Pompalier.
4. En Nancy, M. de Santa Margarita Démoulin es Superiora desde abril de 1840.
5. Anne Gillant, de 22 años, entró al noviciado el 26 de julio de 1842. Ella recibió el nombre de M. del Santo Sacramento.
6. M. de San Francisco de Borja Degas es Superiora en Sens desde el 18 de noviembre de 1840. M. de San Gabriel Rousseau hizo profesión el 28 de agosto de 1841, a la edad de 35 años. Fue nombrada Superiora en Metz el 20 de octubre de 1841. En Estrasburgo, M. de Santa Helena Baudin es nuevamente Superiora desde el 12 de mayo de 1841.
7. M. de la Anunciación Regaudiat es Superiora en Paris.
8. Monseñor Garibaldi, internuncio en Paris de 1836 a 1842 (12 de diciembre)
9. M. del Sagrado Corazón Müller, Asistente en Munich.

Carta 839

A Monseñor ANGEBAULT Obispo de Angers

V.J.M. De nuestro Monasterio de Angers, 12 de noviembre 18421

Monseñor:

Al escribir, hace dos dias, a Su Grandeza la carta que el Consejo le dirigia, hubiese expuesto mal el pensamiento de nuestras Hermanas y el mio, si me hubiese servido de expresiones tan inadecuadas como la que hoy dia usted me reprocha. Hemos guardado Monseñor, la copia de esa carta, y en vano he buscado una frase, una palabra que le haya podido hacer suponer que al escribir a Roma, a nuestro Cardenal Protector, lo hayamos hecho para obtenerle poderes. En verdad, Monseñor, jamas hemos tendido esos pensamientos; es verdad que yo soy muy ignorante, pero no tanto como para no saber hasta donde se extiende su jurisdicción. Esta suposición en una religiosa, se constituye en una ofensa, sin embargo Monseñor yo no me quejo, solamente lo siento vivamente. Una carta similar fue dirigida a nuestro Cardenal Protector, cuando Monseñor Montault, de santa memoria, era obispo de Angers. Pedimos a su Eminencia como lo hemos hecho en relación con Su Grandeza, hacerse representar con nosotras, no por un padre como lo dice la Constitución, sino por el obispo diocesano, no para obtenerle poderes. Monseñor Montault tampoco nos atribuyó esa intención, él supo reconocer los sentimientos filiales, cariñosos agradecidos y respetuosos que nosotras le manifestamos; él fue nuestro padre y nosotras deseamos ardientemente encontrarlo en Su Grandeza, esa es nuestra falta.

Es un tiro muy cruel el que usted lanza nuevamente al corazón de nuestra muy Honorable Madre General. Es nuestra Madre quien escribió la carta que nuestro Cardenal Protector ha recibido y de la cual nosotras hablamos a Su Grandeza, y podemos asegurarle que ella lo hizo, con intenciones muy diferentes a las que usted supone hoy dia. Ella sabe muy bien, Monseñor, hasta donde llega su jurisdicción para pedir a Roma poderes para Su Grandeza. He creido necesario, Monseñor, aclarar a Su Grandeza nuestros pensamientos, porque tal vez no lo habia hecho bien, le pido perdón, Monseñor, como también de lo que pudiera desagradarle aun, en esto que le escribo, puesto que no tengo tal intención. Con los sentimientos de siempre que ordenan el respeto profundo y la alta veneración con la que somos, de Su Grandeza, Monseñor,

La muy humilde y muy obediente sierva
Maria Teresa de Jesus Vda. De Couespel

Religiosa secretaria del Consejo
Dios sea bendito.

1. Carta de M. Teresa de Jesus de CouÛspel a Monseñor Angebault que le escribió igualmente el mismo día.

Carta 840

A Monseñor ANGEBAULT Obispo de Angers

V.J.M. De nuestro Monasterio general de N.S. de Caridad del Buen Pastor,
Angers, 12 de noviembre 18421

Monseñor:

Nuestra querida Hermana Maria Teresa de Jesus acaba de comunicar al Consejo la carta que Su Grandeza le dirigió personalmente, en lo que concierne la nominación del confesor para Superior. Segun lo que usted dijo delante de Monseñor de Nantes en el locutorio, que usted no consentiria nunca en hacer tal nominación que repugnaba su conciencia, lo que usted nos aseguró nuevamente en la conversación que tuvimos en Consejo, donde nosotras mismas le expusimos cuanto aprobabamos que no lo fuera, lo que molestaba mucho la conciencia de las Hermanas, la Constitución que hace mención no le da ese titulo, sino que dice solamente que en algun caso podria serlo.

Por otra parte, Monseñor, aun cuando hubiésemos querido aceptarlo, ese virtuoso y respetable Capellan² rechaza él mismo esa dignidad no queriendo aceptar ningun titulo. ...l mismo debe presentarse ante Su Grandeza para expresarle sus sentimientos y aun quiere pedirle cesar en sus funciones. Juzgue, Monseñor si no seria para nosotras agregar una nueva cruz a aquellas que afligen nuestras almas, ese Digno Padre, se ha sacrificado enteramente, desde hace varios años, al estudio de lenguas, con el fin de poder ser mas util a nuestra Congregación.

Denos la seguridad, Monseñor, que nos delegara otro Eclesiastico de su elección. Nuestra Digna Madre General esta muy afligida de que una frase de la carta de mi Hermana haya hecho pensar a Su Grandeza lo que nunca entró en su espíritu y en su corazón, pedir a Roma poderes para usted³, que Su Caridad ha reconocido y respetado siempre a nuestros Señores Obispos, sus santos predecesores, que no es sino al pie de la cruz donde ella puede depositar sus penas y nosotras, las nuestras.

Acepte los sentimientos respetuosos y sumisos, con los cuales tenemos el honor de ser de Su Grandeza, Monseñor,

Las muy humildes e indignas hijas en Nuestro Señor

Hna. Maria de San Luis Royné

Hna. Maria de San Vicente de Paul Cornet

Hna. Maria Teresa de Jesus, 2da Asistente

Hna. Maria Chantal de Jesus, Vda. de la Roche, Asistente General

Respuesta4

Mis muy queridas Hermanas:

Recibi al instante su carta y voy a responder enseguida. Me sentiria muy molesto de causarles pena, al darle a una frase de su carta una interpretación que no estaba en su pensamiento. El contexto de la frase me indujo a error, y en base a la explicación que usted me da, me doy prisa en retractar lo que escribi a ese respecto en su carta ese dia.

En cuanto a quien debe dirigirlas, en reemplazo del Cardenal Protector, no tengo libertad de elección, sus Constituciones lo designan y cualquiera pueda ser mi sentimiento personal, debo respetarlo.

Crean en los sentimientos muy sincero....

1. Carta del Consejo evocando la carta de Monseñor Angebault a M. Teresa de Jesus de CouÛspel.

2. M. Mainguy fue nombrado capellan de la comunidad algunos dias después de su ordenación sacerdotal en 1834. Permanecera hasta su muerte en 1862.

3. El corazón del problema reside en los derechos reales del superior eclesiastico quien quiera que sea. ¿Se trata de una delegación de poderes del Cardenal Protector italiano a un eclesiastico francés (en vista del reconocimiento legal de la Congregación). O se trata de un simple ejecutor? En el caso presente hay dos facetas del problema:

Quien sera superior eclesiastico: el obispo, el confesor, otro padre?

En el caso del obispo, Monseñor Angebault, el hecho de su personalidad, sus ideas galicanas, su mirada sobre la gestión de Maria Eufrasia Pelletier, a la vez bondadoso y critico, rechaza ser un simple ejecutor.

4. Enseguida, Monseñor Angebault escribió un borrador de respuesta.

Carta 841

A Monseñor ANGEBAULT Obispo de Angers

V.J.M. Casa del Buen Pastor, Angers, 17 de noviembre 1842

Monseñor:

Vengo con el mas profundo respeto y la mas humilde sumisión, a suplicarle de rodillas que reprenda la conducta de nuestra Congregación. Monseñor, lo conjuro por la adorable sangre de J.C., °no abandone tan gran numero de almas de las que usted es el primer pastor! Cada dia recibimos cartas de asuntos importantes. Nuestros Señores Prelados nos escriben para obtener Sujetos. Tenemos muchas postulantes dispuestas a tomar el habito¹ Tenga compasión de mi triste posición y permitame hablarle una vez y exponerle la pena en que me encuentro. °Usted juzgara, Monseñor, si yo era libre o si estaba en un doloroso aprieto!

Me atreveré también, después de haberle sometido mis penas, hacer el viaje a Bourges, que Su Grandeza me ha permitido, y visitar otras dos de nuestras Casa. Pero Monseñor, ante toda gracia, °concédanos aquella de mirarnos como sus Hijas, de conducirnos y dirigirnos en todo! Acepte bendecirnos y recibir con bondad nuestras plegarias y la seguridad de la entera sumisión y del profundo respeto con el cual soy, Monseñor,

Su muy humilde, indigna y sumisa hija,
Maria de Santa Eufrasia, Superiora.

El obispo envió esta carta a iSeñor Abate Bernierî uno de sus Vicarios generales, después de haber escrito, sobre el mismo papel y en el encabezamiento de la carta, las siguientes lineas:

Mi buen Abate, yo parto para la Prefectura, luego para Cheffes. Se me pide una pronta respuesta. No puedo ir al Buen Pastor, ni responder sin saber...

Seria usted tan bueno para ir a ver, esta tarde, a la Señora Superiora, hablar con ella, ver con seguridad y acceder por mi a su petición y descargarme de un fardo que yo querria ver cargar a otro.

Disculpeme.

1. Habra diez toma de habito el 5 de diciembre de 1842 y veintitrés el 10 de enero de 1843.

Carta 842

A Hermana Maria de Santa Olimpia DAUMAS Superiora en Chambery

V.J.M. De nuestro Monasterio de Angers, [noviembre 1842]

°Señor tu eres mi Dios!

°Deje de derramar lagrimas, todo ha finalizado y no pienso mas, mi tierna hija! Solamente experimento un vivo dolor de saberlas tan pobres. Usted sabe sin duda que enseguida le enviamos 5.000 francos al excelente Monseñor Revel para apresurar su desalojo¹. Ah si el buen Dios viene en nuestro auxilio, mis muy queridas hijas, nos la dejaremos en la pena. Pero para todas ustedes nosotras estamos tan agotadas que no podemos caminar mas, si Dios no viene en nuestro auxilio. °Ruéguele, se lo suplico! °Dentro de poco vamos a enviarle dos Sujetos y nosotros pagaremos el viaje² °

Ahora hija mia, sea cada vez mas piadosa, unida a Dios, para no hacer nada sin consultarle. Sea sabia, regular y prudente y por supuesto esa obra se levantara y sera muy floreciente; pero antes, °hay que sufrir mucho!

Diga a nuestras Hermanas que sus queridas [cartas] me han complacido mucho, que las abrazo cordialmente pero que las conjuro, en el nombre de nuestro Señor, a ser mas virtuosas. Oh, mis queridas hijas, no seamos ingratas con Dios y nuestro tan santo Instituto, °cuanto lo amo, cómo lo quiero! °Hagamonos dignas de él!

Adiós mis pobres Hijas, soy en unión de los S.S. Corazones de J.M., con una verdadera ternura,

Su muy cariñosa Madre
Maria de Santa Eufrasia, Supra
D.S.B.

1. Francisco Revel era vicario general y Superior eclesiastico del Buen Pastor. La mudanza a la nueva casa no se pudo hacer hasta diciembre de 1843.

2. El 14 de febrero de 1843, dos jóvenes Hermanas dejaron Angers para ir Chambery: M. de San Candido Plaix, joven profesora de 21 años y M. de Santa Bibiana Bondu, conversa de 25 años.

Ellas hicieron profesión el 11 de enero de 1843.

Carta 843

**A Hermana Maria de San Juan de la Cruz DAVID
Superiora en Munich
Baviera**

V.J.M. De nuestra Señora de Caridad del Buen Pastor, [20 de noviembre 1842]

°Oh yo le pagaré todo!

Soy yo realmente la causa de todas sus angustias, hija bien amada y cariñosa y usted mi Sagrado Corazón querida¹, mis dos columnas que me hacen reposar en Dios. °Sin embargo he pasado largo tiempo sin escribirle! Después de esta caída² fui a Angoulême, donde Monseñor desea una fundación dentro de dos años. Estoy mejor, mi buena hija pero agotada, le agradezco su preocupación. Estoy desolada del atraso que puse y sigo poniendo aun en prepararle las dos Profesas que tendremos tanta felicidad en darle tan pronto hagan sus votos. En el momento de escribirle llega su buena Carta de comunidad que vamos a hacer copiar para todas nuestras Casas; además el encantador boletito de nuestra buena Maria del Sagrado Corazón, °que es tan querida a mi alma! También usted, a quien amo tanto leer y que es tan interesante por las divinas cartas que me anuncia. °Cuanto le agradezco, venga quiero abrazarla! °Qué reino! Usted me ha regañado, pero yo lo merecía, puesto que hemos recibido los 150 francos que usted nos ha enviado con Santa Helena³, de los 4.273 francos. Ese billete de gracia, que nos encantó, puesto que él fundara América, esa inmensa y divina misión. Todos los Obispos nos llaman: en todos los correos, °nuevas peticiones, nuevas solicitudes! °Quién habría creído ver tal prodigio! Pero °usted me lo había dicho, hija!

Monseñor parte de aquí⁴, no podría estar mejor dispuesto, muy contento de las obras para el verano próximo. Hemos hablado de obras durante dos horas.... Esta tarde, a las 8, llega Monseñor de Nantes para hacer mañana la toma de 20 hábitos⁵, entre las cuales hay dos Irlandesas encantadoras, para fundar un día un magnífico establecimiento en Dublin⁶. Creo, mi tierna hija, que nuestra querida Maria de Santa Teresa⁷ será Superiora. °Es un Sujeto perfecto! Sin embargo, °Cuanto amo también mis 8 palomas alemanas! Dígalas mi querida hija, que yo las veo en Dios y le pido que les de su divino Espiritu, a fin de que sean nuestros Apóstoles, que sus corazones no respiren mas que por celo y amor. °Oh si, yo sé que él me escucha cuando se trata de formar jóvenes! Día y noche, aquí, nuestras Hermanas están en pie. °Oh, cómo deseo enviarle 2 o 3 buenos Sujetos, pero bien formadas, y capaces! Usted deberá construir aun una ala del edificio, y qué bello Monasterio! °No es admirable!

Monseñor Dufitre esta nombrado Obispo⁸ es maravilloso para nosotras; él va mucho a Paris donde nuestras Hermanas y admira la obra. El hermoso y santo Monasterio de Londres va perfectamente. °La casa fue comprada! Aqui yo tengo cruces a causa de unas desdichadas mujeres... que buscan indisponerme con Monseñor Régnier, de quien creo ser muy adherida.

Adiós, Hijas muy queridas. Soy en unión de los S.S. Corazones de J.M.

Su adicta Madre,
Maria de Santa Eufrasia, Supra
D.S.B.

1. M. del Sagrado Corazón M_{iller}, Asistente.
2. Accidente de vehiculo el 28 de octubre, cuando Maria Eufrasia Pelletier se dirigia a Angoulême. Monseñor Régnier habia tomado posesión de su sede episcopal el 4 de octubre.
3. M. de Santa Helena Steintz que esta en Munich. Se trata probablemente de su dote.
4. Monseñor Angebault.
5. El viaje de Monseñor de Hercé probablemente se retardó. ...I precidió la toma de habito de 19 postulantes el 30 de octubre de 1842 entre las cuales no se encontraban Hermanas irlandesas, mas tarde hubo otra ceremonia con 23 toma de habito, el 10 de enero de 1843. Ese dia Maria Josefa Lowe pasó a ser Maria de las Virtudes y Maria Josefa Noble recibió el nombre de M. de San Juan Berckmans. Ambas eran Irlandesas.
6. La fundación de Limerick se hara en febrero de 1848.
7. En realidad, M. de Santa Teresa de Stransky partira para Algeria el 24 de abril de 1843.
8. En octubre de 1842, Monseñor Dufitre tomó posesión de la diócesis de Nevers.

A Monseñor el Cardenal PATRIZI 1
En Roma

V.J.M. De nuestro Monasterio de Angers, 20 de noviembre 1842

Eminencia:

Desde que tuvimos el honor de escribir secretamente a su Eminencia sobre las disposiciones de Monseñor el Obispo de Angers a nuestro parecer, sus exigencias han cambiado enteramente. Su Grandeza no sigue pidiendo la supresión de ninguna Constitución, sino una explicación de algunos artículos que él no comprende como nosotras. Monseñor el Obispo de Angers debe, en estos dos días, hacernos llegar una nota que nosotras prometimos remitirla a su Eminencia, con el fin que se pueda decidir lo que nosotras podemos conceder en vistas de la paz tan preciosa entre nosotros.

Monseñor insiste sobre todo en lo del poder y en que le sea concedida una mayor amplitud en consideración a nuestra Congregación. El Obispo diocesano que, a causa del Generalato, se encuentra frecuentemente que debe resolver con el gobierno y las autoridades civiles asuntos que de hecho surgen de la autoridad de un Superior, y el Gobierno francés, no pudiendo reconocer una supremacía extranjera, tiene como recurso el obispo que esta impedido de decidir. Nosotras creemos que si, después de la consulta hecha por su Eminencia a la nota de Monseñor de Angers, podría serle concedida por Su Santidad, una carta que fuera anexada a sus derechos de jurisdicción sobre nosotras, todo se calmaría. El escándalo que existe hoy día por nuestra desavenencia cesaría. Nuestra Casa General, la más bella de Francia, no seguiría siendo amenazada de [peligro]¹ inevitablemente y, por ella la Congregación entera. Hemos considerado bien lo que significa hacer una concesión para salir del obstáculo extremo que se nos ha suscitado.

El obispo de Angers es sostenido en sus demandas por el Obispo de Nantes, perfectamente con el Rey de Francia y también apoyado contra nosotras por el Gobierno francés, él no dejara ninguna de sus exigencias. Nosotras le suplicamos a su Eminencia que le conceda lo que pide, en tanto que ello esté de acuerdo con el espíritu de nuestras Reglas que deseamos conservar intactas. Procure, Eminencia, apoyar ante Su Santidad, lo que usted vaya a presentar, en vistas de la paz, y crea en el homenaje de profundo respeto y la inviolable adhesión con la cual estamos prosternadas a sus pies pidiendo su bendición.

De Su Eminencia Ilustrísima y Reverendísima, las muy humildes y muy

indignas siervas e hijas en Nuestro Señor.

Las Hermanas del Consejo de la Casa Madre de la Congregación de Nuestra Señora de Caridad del Buen Pastor de Angers.

Hna. Maria de San Vicente de Paul Cornet
Hna. Maria de San Luis Royné
Hna. Maria Teresa de Jesus, Vda. de Couespel,
2da. Asistente general
Hna. Maria Chantal de Jesus, Vda. de la Roche
Asistente general
Maria de Santa Eufrasia, Superiora

1. Peligro o pérdida, la palabra esta subrayada.

Carta 845

A Monseñor el Cardenal PATRIZI En Roma

En nuestro Monasterio de Angers, 22 de noviembre 1842

Eminencia:

Nos apresuramos en hacer llegar a su Eminencia las notas que nos remitió al instante Monseñor el Obispo de Angers. Suplicamos nuevamente a su Eminencia que tenga la extrema bondad de obtener de Su Santidad que le conceda el derecho, tanto cuanto sea posible, sin cambiar ni suprimir lo que ha sido hecho, Monseñor nos ha dicho él mismo que no pide ninguna supresión, solamente una explicación para fijar su posición en lo que concierne a nosotras. El estado de sufrimiento en el que se encuentra ahora la Casa General es inexpresable.

Le suplicamos su Eminencia que nos ayude a salir de esto. Nosotras reclamamos el interés paternal que en toda circunstancia su Eminencia ha querido concedernos y estamos a sus pies implorando su bendición y le suplicamos aceptar la seguridad de nuestro reconocimiento, como también el respeto profundo con el cual somos, de Su Eminencia Ilustrisima y Reverendisima, las muy humildes y muy indignas siervas e hijas en Nuestro Señor,

Las Hermanas del Consejo de la Casa General de la Congregación de
Nuestra Señora de Caridad del Buen Pastor
Maria de Santa Eufrasia Pelletier, Supra

De la vuelta por favor

Esta carta es la expresión de nuestro dolor, la dirigimos de rodillas a su Eminencia y creemos que Su Santidad podría conceder una carta a Monseñor el Obispo de Angers, en forma de un Breve, que le conceda los mismos derechos sobre el centro de la Congregación, que el Cardenal Protector tiene sobre todo el cuerpo, los deseos de Monseñor el Obispo de Angers serian satisfechos. La Congregación en este momento es sacudida. Monseñor ha escrito ya a varios Obispos que nos escriben y que comparten sus **exigencias**.

Carta 846

Al Señor BERNIER
Vicario General de Angers

V.J.M. Del Buen Pastor, [fin de noviembre 1842]

Señor Vicario General:

Le devuelvo con gratitud y respeto la carta que usted ha tenido el honor de dirigirme. Experimento una profunda pena de ver que Monseñor de Angoulême¹ piensa que estamos mal con Monseñor nuestro santo Prelado y con usted. Yo se que eso le aflige mucho y puedo asegurarle, Señor y digno Padre, que mi alma y mis deseos estan enteramente sumisos a mis Superiores de Angers, sobre todo desde ayer que usted me convenció al comprender mi posición, y compadecerse. Por otra parte, no me he quejado a **Roma** y en el temor de faltar a la discreción, yo no habia afligido a Monseñor de Angoulême.

Oh, si me atreviera a pedirle la gracia de escribirle unas palabritas, lo enviaria a buscar mañana y le escribiria dentro. Además, le suplico con lagrimas, quite para siempre el enojo a Monseñor de Angers. °Si usted pudiera comprender lo que yo sufro! Hemos hecho llegar enseguida las notas que su Grandeza nos dirigió, pero encareciendo a Roma le conceda grandes ventajas para el bien del Instituto.

En vistas de la complicada posición de Monseñor nuestro digno Prelado, me atrevo a suplicarle que le comunique la carta de Monseñor de Angoulême.

Soy, con un profundo respeto Señor y muy digno Padre,

Su muy humilde y sumisa hija

Maria de Santa Eufrasia, Supra
D.S.B.

1.- Monseñor Régnier

Carta 847

**A Monseñor ANGEBAULT
Obispo de Angers**

V.J.M. Buen Pastor de Angers, 5 de diciembre 1842

Monseñor:

Es siempre su pobre hija del Buen Pastor que viene a importunarlo y que le pide humildemente perdón. Privadas de ver lo Monseñor, para nuestra ceremonia de profesión de inglesas¹, ¿nos autoriza pedir a Monseñor de Nantes que la presida en su paso por Angers que debe ser en el transcurso de este mes? ¿Su Grandeza me permite escribirle una palabrita?

¿Me permite también hacer entrar en la clausura al señor su Ecónomo, para visitar nuestra Casa?

Soy con un profundo respeto, Monseñor,

Su muy humilde y sumisa hija,
Maria de Santa Eufrasia, Supra
D.S.B.

1.-El 10 de enero de 1843 Monseñor de Hercé presidirá una ceremonia de 23 toma de hábitos, luego el 13 de enero 1843, una ceremonia de profesión. Tres novicias inglesas pronunciarán sus votos ese día.

Carta 848

**A hermana Maria de San Celestino HUSSON
Superiora de la Lauretana
En Roma**

V.J.M. De nuestro Monasterio de Angers, 6 de diciembre 1842

°Acérquese a Dios y sera iluminada!

Cuanto necesitamos unirnos a Dios! Estamos cada vez mas sorprendidas de lo pasa en Roma, °qué doloroso misterio! Creerian ustedes mis queridas hijas, que el Padre VaurÈs acaba de escribir a Monseñor de Angers un elogio completo de Maria del Buen Pastor¹ ... mas de diez cartas de nuestras Hermanas, Maria de San Cyro² comienza. Todas me aseguran que Buen P[astor Potherie] es un angel, que todo es calumnia, etc. El Padre VaurÈs habla mas alto que todas las otras. Mire, mi san Placido³ , no es acaso una profunda miseria. °Dios mio ven en mi auxilio! Les confieso, mis queridas hijas, que estamos resignadas a desear ardientemente que sea concedido un Breve a nuestro digno Obispo, puesto que al final, todos los recursos estan en Francia.

El Padre Vaurés escribe reproches... ataca sin haber examinado nada...habla de deudas a una Congregación intacta⁴ , amenazas tan fuera de lugar. No hemos tenido para él sino sumisión, delicadeza, nosotras miramos en silencio gastos abrumadores, una desgraciada Penitente del albergue, siguiendo por todas partes a ese buen Padre...Nuestras fundaciones sólo lo han visto una hora.

(Para usted sola) , °nosotras pagamos el viaje , fiat⁵ ° Pero qué mala conducta tiene Francia; Monseñor de Angers no puede venir! Por otra parte los Obispos de Francia escriben y gimen también. °Oren y ayudennos, mis pobres hijas, ya que el mal es grande! Trate de obtener ese Breve, sera nuestra salvación. Francia se ha vuelto demasiado importante, nuestras Casas son demasiado numerosas, la Casa Madre es demasiado preciosa para estar abandonada.

°Oh! mis queridas hijas, que no hemos sufrido por la mala fe de Maria del Buen Pastor, desde que buenamente le enviamos nuestras peticiones para nuestro santo Cardenal....

El Padre Vaurés y Maria del Buen Pastor nos respondieron como si estuvieran impresionados. Se nos asegura que nuestro tan buen Protector permite las fundaciones; tres meses después se nos amenaza. El Padre Vaurés escribe al Consejo cartas que podrian introducir la desunión; °Dios mio, queridas

hijas, cuantas lagrimas he derramado! Ya es tiempo que esto termine. Gracias a Dios no me avergüenzo de que examinen el Instituto, que vean lo que Dios ha hecho en nuestro favor, sino que se conozca la verdad. Monseñor de Angers no puede sino censurar la variación de la Casa de **Roma** y la carta del Padre Vaurés, que destruye todo lo que acababamos de hacer aqui para poner el buen orden en la Santa Cruz; enseguida hacer pasar por falso todo lo que dijo Maria de Santa Chantal⁶, y mas aun sus cartas y las de San Placido. Sin embargo ustedes cuentan con nuestra confianza y mi corazón, mis pobres Hijas, San Irineo también⁷ y mi pobre Santa Radegonde⁸. Me entero con gran alegria que ella esta un poco mejor.

°Adiós, muy queridas hijas de mi alma! Soy en el amor de los S.S. Corazones de J.M.

Su muy adicta Madre
Maria de Santa Eufrasia
D.S.B.

1. M. del Buen Pastor Potherie es la Superiora del Monasterio Santa Cruz en Roma.
2. M. de San Cyro Dubois esta en la comunidad Santa Cruz.
3. M. de San Placido Martin es la Asistente de la comunidad de la Lauretana.
4. Maria Eufrasia Pelletier dice asi que la Congregación del Buen Pastor no tiene deudas.
5. El viaje del Padre Vaurés a Angers, el fin de septiembre de 1842, que ni Maria Eufrasia, ni Monseñor Angebault comprendieron el sentido.
6. M. de Santa Chantal, viuda Rainaud, es la novicia de Roma que acompañó al Padre Vaurés en su viaje a Francia, a principios de septiembre (ver nota 1. sobre la carta del 23 de octubre de 1842). Al regreso, ellos se detuvieron en Saumur y Grenoble.
7. M. de San Irineo Réveillard esta en la comunidad de Santa Cruz.
8. Se trata probablemente de un error. M. de Santa Radegonda fue enviada a la Lauretana el 24 de marzo de 1843. En cambio, M. de Santa Cunegunda Ferré, entró al noviciado el 21 de febrero de 1838, fue enviada a la Lauretana el 20 de junio de 1840 al momento de la fundación, cuando acababa de profesar.

Carta 849

**A Monseñor ANGEBAULT
Obispo de Angers**

V.J.M. De nuestro Monasterio del Buen Pastor, 6 de diciembre 1842.

Monseñor:

Tengo el honor de enviarle la carta que usted tuvo la bondad de confiarnos, le adjunto las dos que hemos recibido del P. Vaurès. Usted vera, Monseñor, que él no me habla en el mismo sentido que a nuestras Hermanas, y su sabia prudencia juzgara facilmente la posición en la que encontré. Tan pronto como hayamos recibido las respuestas del Cardenal Vicario, se la enviaremos, Monseñor; y si me atreviera, le suplicaria su bondad que no responda hasta después del Padre Vaurès, lo que haremos nosotras mismas, si usted lo permite. Nunca, Monseñor, mi alma le ha sido mas obediente, mas unida y mas agradecida. Estas disposiciones son también las de nuestras Hermanas. Le suplico bendiga los sentimientos y el profundo respeto con el que soy, Monseñor,

Su muy humilde y sumisa hija
Maria de Sta. Eufrasia
D.S.B.

Carta 850

**Al Señor BERNIER
Vicario General de Angers**

V.J.M. De nuestro Monasterio de Angers, 12 de diciembre 1842

Señor Vicario General:

Veo por la segunda carta que usted ha tenido la bondad de escribirme, que nunca he tenido la dicha de comprenderlo bien, y menos aun de hacerme entender por usted. Sin embargo puedo asegurarle que estoy muy agradecida de la bondad que usted ha tenido al mostrarme los errores que he cometido, ante Monseñor, a quien acabo de escribir para pedirle humildemente perdón. He pecado por el dolor agudo que experimento de no tener al santo Prelado, ni a usted Monseñor Abate, para gobernarnos. Yo no habia previsto esta cruz y aun no la veo como imaginaria sino que conservaré el secreto por mucho tiempo. Dios sabe si, **sinceramente**, yo la habia deseado. Es verdad, señor Vicario General, que en ese momento, me senti tan humillada, que mi alma, mi juicio, mi confianza estan heridas en tal

grado que ningun remedio podra sanar esas profundas llagas, pero mi sumisión hacia Monseñor nuestro digno Prelado y hacia usted no ha sido alterada, y nunca quisiera causarles ni una sola pena.

Nunca tampoco, se lo aseguro, he realizado ni una sola queja a Monseñor de Angoulême, siempre le ha hablado de la gran bondad que Monseñor de Angers y usted, han tenido con nosotras; expresandole mi pena de verlo tan lejos de nosotras que el conducia tan paternalmente, tan francamente, tan exactamente. °Oh no, jamas pude creer que él desconfiara de nosotras! No ha dado demasiadas pruebas de lo contrario y °no es ese mi Caliz! La posición de Monseñor de Angoulême no fue secundaria aqui, el fue a la vez Padre y Maestro: yo le hice llegar todas las cartas importantes, él me dictó la respuesta, conocia todo, tenia a la mano todos nuestros papeles, hablaba con las personas, etc. El no evadió el serio examen del cual usted me habla y me asegura no haber experimentado sino consuelo y gozo en nuestro Instituto. El me reprochó haber caminado demasiado rapido en el comienzo...me reprendió de mis faltas, trató de corregirme, °le tengo una gratitud sin medida! Ese santo Prelado sabe bien que no hay ningun misterio en la Casa, ni nada que temer a los ojos de los Superiores. No tengo ningun temor, previendo un serio examen de parte de quien nos sera nominado por Monseñor, le confieso desde ya la misma sumisión que tenia por Monseñor Regnier, a quien sentiré toda mi vida, y estoy segura que usted aprecia mi dolor. Sin embargo, le aseguro una vez mas Señor Vicario General, estoy profundamente afligida de haberlo enfadado y también a Monseñor, les pido perdón y soy, con respeto y sumisión.

Su muy humilde sierva en N.S.
Maria de Santa Eufrasia, Rsa.
D.S.B.

Carta 851

A Hermana Maria de Santa Rosalia DAVID
Superiora en Niza
Piamonte

V.J.M. [noviembre o diciembre 1842]

°Hijas mias bien amadas, mi gloria y mi corana!

Mi corazón les dirige esas palabras de San Pablo. Al aprobar, mis queridas hijas, esta carta y las nominaciones que hemos hecho en la santa presencia de Dios, bendiciéndolas y colmandolas de nuestros votos, suplicando a Nuestro Señor y su Divina Madre , que las haga mas y mas dignas de su amor y de nuestro santo

Instituto.

Sus cartas, mi querida Maria de Santa Aglaé¹, nos han consolado siempre; no tengo sino que bendecir a Dios por la manera como usted se ha conducido. °Ah, mi buena hija, sea siempre, tanto usted como nuestras Hermanas, nuestro consuelo sosteniendo en todo a nuestra buena M. de Santa Rosalia² ° Veran mis queridas hijas, que esa intima unión las hara mas y mas benditas, y ese querido Monasterio sera uno de los mas hermosos y santos de la Orden. Si su santo Prelado tan lleno de celo, decide que es necesario construir, ustedes lo haran.

°Valor, mis queridas hijas, ustedes ven todo lo que el buen Dios ha hecho en su favor! Cuantos auxilios, no podemos pagarle, unimos nuestras acciones de gracias a las suyas.

Soy en unión de los S.S. Corazones de J.M. con el mas sincero afecto.

Su muy unida Madre,
Maria de Santa Eufrasia, Supra
De N.S. de Caridad del Buen Pastor
D.S.B.

1. M. de Santa Aglaé Lacroix es Asistente en Niza, ella administra la Casa desde la partida de M. Teresa de Jesus de Couÿspel, en mayo 1842.

2. M. de Santa Rosalia David fue nombrada Superiora del Monasterio de Niza, el 16 de octubre 1842. Tiene 30 años; durante tres años fue Asistente en el Monasterio de Bourg-en-Bresse.

Carta 852

**A Hermana Maria de San Juan de la Cruz DAVID
Superiora provincial en Munich
Baviera**

V.J.M.

[1842]1

Qué todo el cielo la colme de gracia, hija bien amada. Oh, cuanto le agradezco el haber levantado tan hermoso Monasterio en el Instituto.... Ha trabajado tanto, mi San Juan de la Cruz... por eso el buen Dios me hace comprender el **motivo** de sus sufrimientos... Trate, hija mia, de poner a nuestra buena Maria de San Bruno como enfermera y cuidadora de las Penitentes.

Adiós mi intima hija, le diré todo.

Su muy unida Madre,

Maria de Santa Eufrasia, Supra
D.S.B.

Estoy **agotada**.

1. Palabritas, sin fecha. En lugar de dirección, Maria Eufrasia Pelletier escribió: ¡A mi bien-amada hija, Maria de San Juan de la Cruz, Priora de mi querido Monasterio!

Carta 853

**A Hermana Maria de San Juan de la Cruz DAVID
Superiora provincial en Munich
Baviera**

V.J.M.

[1842]1

Cómo estan ustedes, Hijas bien amadas y mis queridas palomitas? Las veo en el Sagrado Corazón de Jesus, pero °qué martirio no verla con mis propios ojos!
°Querido Munich!

Valor, hijas muy queridas, todo pasa, sólo el Cielo queda.

Su muy unida Madre, en Nuestro Señor,
Maria de Santa Eufrasia, Supra
D.S.B.

1. Palabritas sin fecha y sin dirección en una hoja separada.

Año 1843

Carta 854

A Monseñor ANGEBAULT Obispo de Angers

V.J.M. De nuestro Monasterio de Angers, 5 de enero 1843

Monseñor:

Como busca la cierva las fuentes de agua viva, así sus hijas del Buen Pastor acuden a usted! Ante todo, deseamos suplicarle, Monseñor acelerar la partida de las cartas para Roma¹. . Enseguida nuestras dos Hermanas Asistentes y yo deseamos someter a su consideración graves e importantes asuntos, deseando seguir en todo sólo su voluntad. °Ah! Le puedo asegurar desde el fondo de mi corazón, que sólo encuentro la felicidad y la paz siguiendo sus luces.

En medio de muchas gracias, Monseñor, también tenemos cruces: las que mas nos urgen es la especie de locura de una de nuestras Hermanas jóvenes. En vano, durante dos años, la hemos cambiado de residencia, por todas partes ella hace mucho mal. En Bélgica, se escapó a la calle, y entró en una casa secular² ; en Lille, hizo miles de engaños a nuestras pobres Hermanas; aquí ella nos sobrepasa día y noche, queriendo salir aun por la fuerza....Todas nuestras Hermanas del Capitulo profundamente aterradas piden a usted, Monseñor, la autorización para usar la libertad que nos concede el artículo 12 de la Regla de nuestro Padre San Agustin, tanto mas cuanto que ella es agresiva, colérica, furiosa; no tenemos ningun derecho para mantenerla, ni habitación de **fuerza**, ni permiso para tenerla. Cada día, nos envia mensajes de ese tipo, me atrevo a enviarle uno, pidiéndole perdón.

Soy con un profundo respeto, de su Grandeza.

La muy humilde y sumisa hija,
Maria de Santa Eufrasia, Supra
D.S.B.

1. Se trata de la suplica que Monseñor Angebault enviara a Roma, el 10 de enero, con respecto a las Constituciones 32 y 33.

2. Es difícil identificar a esta Hermana.

Carta 855

A Hermana Maria de San José REGAUDIAT Superiora en Londres Inglaterra

V.J.M. De nuestro Monasterio de Angers, 6 de enero 1843

°Ellos se postraron y lo adoraron!

Buenas tardes, muy tierna hija, a quien amo con todo mi corazón lo mismo que nuestras queridas Hermanas, con la casa nuevamente adquirida, con Dublin, con todas sus obras. Querido rebaño, yo las amo. Sus noticias me han llenado de gozo en J.C.

Qué gran favor, hija, tener una gran casa en Londres, Dios mio cómo somos consoladas¹ .

Oh señora, no soy yo quien tanto ha triunfado en nuestra hermosa Angoulême; pasé tres días, mi ¡ngel consolador² ha sido admirable en bondad y prudencia, tomó dos años para preparar su casita. Mientras tanto yo estaba en paz, cuando un terrible rayo cayó sobre mi alma agotada.

Sin embargo en ese torrente de dolores... llega la carta de Louisville: oh amada hija, puede llorar de alegría con nosotras, °diez paginas de milagros³ ° Un torrente de paz, todos los Obispos nos solicitan, el de Filadelfia nos escribe, la cabañas, las familias salvajes, oh °qué hermosura! °Espere el lunes! Usted vera en Dios grandes cosas; las dos Postulantes son encantadoras⁴ . °Cuanto le agradezco su velos, también mi hermosa cajita, Santa Elizabeth no la tendra⁵ , ella no ama a mi Padre!

Adiós mi buena hija,

Su unida Madre,
Maria de Santa Eufrasia, Supra
D.S.B.

1. La Casa de Hammermith en la periferia de Londres donde las Hermanas llegaron el 25 de marzo de 1841 habia sido arrendada por dos años. En 1843, ellas compraron una propiedad vecina en Beauchamp Lodge.

2. Monseñor Regnier prepara una fundación en Angoulême que se realizara el 21 de octubre de 1846.

3. Las Hermanas de la fundación de Louisville (USA) llegaron a esa ciudad el 2 de

diciembre de 1842 y enviaron una larga carta, diario de su travesía, fechada el 18 de noviembre. Ellas desembarcaron el 17 de noviembre en Nueva York, y fueron recibidas por Monseñor Hugues, obispo de esa ciudad. En Louville, acogidas por Monseñor Flaget y Monseñor Chabrat, su coadjutor originario de St-Flour (France), fueron alojadas por el obispo en su casa de Pórtland. En medio de su viaje conocieron tres obispos de la región: Monseñor Kenrick, obispo de Filadelfia, Monseñor Oíconnor, obispo de Pittsburg y Monseñor Purcell, obispo de Cincinnati.

4. El 4 de enero de 1843 llegaron al noviciado:

- Maria Josefa Lowe, 26 años, originaria de Royle en el condado de Roscommon. Pasara a llamarse M. de Santa Eufrasia.

- Maria José Noble, 18 años, originaria de Dublin (Irlanda). Tomara el habito con el nombre de M. de San Juan Berchamans y morira durante su noviciado.

5. M. de Santa Elizabeth Renon amiga de M. de San José.

Carta 856

A Hermana Maria de las Virtudes EPAGNEUL Superiora en Mons Bélgica

V.J.M. De nuestro Monasterio de Angers, 7 de enero 1843

Por amor al Niño Jesus, mi buena Maria de las Virtudes, no se moleste con nosotras, hace demasiado tiempo que no le escribo, sin embargo usted sabe hija bien amada que estaba ausente. Cuanto le agradezco los cien francos que me envió. Siempre es usted quien aumenta nuestra pequeña bolsa que con frecuencia esta vacia. Todos los Sujetos que ha enviado de Mons estan bien¹ y la aman cordialmente. Estuvimos muy contentas de su Carta de comunidad, mis queridas hijas, y usted siente mi buena Maria de las Virtudes que siempre la amo mas en Dios, ya que sólo nos da consuelos. Vamos a seguir orando por usted, para que Dios les de un amplio local, ya que ustedes son las Hijas del pesebre.

Trate con consideración, mi buena Maria de las Virtudes, a los buenos Padres Jesuitas, ellos nos procuran mucho bien, pero cuando se hiere a uno, se hiere a todos, su pequeña Casa sufriria mucho. Le doy este consejito a la pasada, sabiendo por lo demas que usted es prudente. Abrase de mi parte a las Hermanas. Le anuncio para dentro de algunos dias, las mejores novedades de

América, derramara lagrimas de alegría al oirlas. °Oh, Hijas, cuantos milagros, cómo deberíamos ser santas! °Muchos Obispos de América nos reclaman llorando! En fin, usted leera todo. Forme bien a Maria de San Ligorio² , creo que el buen Dios tiene grandes designios de misericordia sobre esta Hija.

Soy en unión de los Sagrados Corazones de J.M. mi bien amada hija, con una sincera unión.

Su unida Madre,
Maria de Santa Eufrasia, Supra
D.S.B.

1. Tres jóvenes belgas entraron al noviciado de Angers en 1841 y dos en 1842. el 29 de diciembre de 1842 llegó a Angers Clotilde de Marrier quien sera Maria de Santa Blanca.

2. M. de San Alfonso de Ligorio Bazin es una joven profesora del 13 de julio de 1841.

Carta 857

**A Hermana Maria de los ángeles PORCHER
Superiora en Louisville
U.S.A.1**

V.J.M. De nuestro Monasterio general de Angers, [enero 1843]²

Enviaré mi ángel delante de ti.

Mis buenas y sacrificadas hijas:

El ángel del Señor las guardara siempre, puesto que las ha salvado de grandes peligros, por la protección de Maria. En las sagradas manos del Santo Niño Jesus, de rodillas pongo su querida e interesante carta, que hemos besado tiernamente. Oh, cómo les agradezco, queridas hijas, haber escrito desde Nueva York³ ; con qué alegría la hemos recibido, besado y llevado al pesebre. °Oh, mis pobres Hijas, cuando me han tocado, ustedes han sufrido tanto! Sus corazones y sus cuerpos fueron crucificados. Mi buena Maria de los ángeles, he derramado lagrimas Hija al saber de sus combates, sin embargo envidio su suerte. Dichosa hija, de la mas bella de nuestras misiones. Y usted mi bien amada San Luis Gonzaga⁴ , nos ha dado detalles que son mas preciosos que el oro, estando aun enferma, agotada, cómo la amo en Dios, mi buena hija. Y usted, mi pequeña San

José⁵ querida de nuestros corazones, siempre amable y caritativa aun en medio de sus sufrimientos. El Santo Niño Jesus la bendice y Monseñor de Angoulême (M. Regnier) también. ...l la considera como su hija, escribale una larga carta en inglés; luego mi buena Maria de San Luis Gonzaga, en nombre de su pequeña Comunidad, en francés. Hablele de su santo Obispo⁶ a quien él ama tanto. °Oh, sobre todo escriba a nuestro digno Prelado de Angers que es tan bueno! Luego una carta de seis paginas para nuestro buen parroco de San Jacques⁷ , dentro una palabra para su vicario. Ellos la leeran en todas partes. Volvamos a ustedes dos, mis buenas hijas, Santa Reparata y Santa Marcela que nos son tan queridas en Dios⁸ y a quienes abrazamos junto a nuestras otras tres Madres Americanas. °Valor, ejército fiel!

Combatan el buen combate, acumulen victoria tras victoria, sean el gozo de la Iglesia y el de nuestros corazones, el honor de nuestra santa Congregación. Oh, hijas muy queridas cuanto gusto me daran si cuando puedan escribir a nuestras queridas fundaciones; °les haran tanto bien! Pero cuando ustedes puedan. Querrian hablarnos de las dos primeras Penitentes Americanas⁹ que recibiran, me diran sus nombres, su estatura, su tipo, y me diran de qué lugares provienen. Hable de nosotras a esas dos queridas Hijas bien amadas. Y yo también, mis queridas palomas, tengo un gran secreto que contarle, nadie en Francia lo sabe. °Oh, ore mucho! Ayer en la tarde, recibimos una carta de Monseñor de Alger¹⁰ que nos exhorta por la adorable sangre de Nuestro Señor Jesucristo que le concedamos doce religiosas para fundar en Hipona, cerca de la tumba de nuestro Padre San Agustin. °Qué bella obra, si nos llega a ser confiada! Ustedes nos han adelantado, mis celosas misioneras. Las cinco primeras en franquear los limites de Europa; el amor de Dios y el de nuestro santo Instituto las ha llevado a América. Cuando pienso que ustedes en Louisville; suspiramos por su primera carta con el mismo ardor que la cierva suspira por las aguas de la fuente. Esta noticia hara las delicias de nuestros Bienhechores, de nuestros Capellanes, quienes les aseguran su afecto. La Señora de Andigné las ama con ternura; °ella es para todas nosotras la mejor madre!

Adiós rebaño fiel, crezcan, multipliquense, santifiquense y llenen la tierra de América. Yo las buscaré y encontraré todos los dias de mi vida en los Sagrados Corazones de Jesus y Maria.

Su muy unida Madre,
Maria de Santa Eufrasia, Supra
De N.S. de Caridad del Buen Pastor
D.S.B.

1. La dirección de esta carta esta redactada asi: Monseñor Flaget, Obispo de Louisville en Kentucky ñ por el Havre. Para entregar a Madame la Superiora del Buen Pastor en Louisville, Estados Unidos de América.
2. No tenemos el original de esta carta sin fecha: fue copiada en el libro 3 de Anales de la Casa Madre, p. 27, con la indicación siguiente: iel sello de Nueva York tiene la fecha Feb. 20 (20 de febrero)
3. Las Hermanas enviadas a Louisville habian embarcado en el Havre el 16 de octubre de 1842. Al llegar a Nueva York el 17 de noviembre, M. de los ñngeles envió noticias. Es a esta carta a la que Maria Eufrasia Pelletier responde a través de Monseñor Flaget.
4. M. de San Luis Gonzaga de Baligand, Asistente de la fundación.
5. M. de San José Looney
6. Monseñor Flaget, obispo de Louisville.
7. El «ibuen parroco de San Jacques» es el señor Vincent.
8. M. de Santa Reparata Deleuse y M. de Santa Marcela Richard.
9. La primera «Penitente» era una joven que habia vivido un tiempo en la prostitución.
10. Monseñor Dupuch.

Carta 858

A nuestras bien amadas hijas de la Casa Madre Del Buen Pastor, Angers

V.J.M.

De nuestro Monasterio de Angers [Angoulême],
25 de enero 18431

°Yo mismo enjugaré las lagrimas de sus ojos!

Mis buenas y bien amadas hijas:

Nuestro Señor y Monseñor² secarian todas mis lagrimas si tuviera la seguridad de que ustedes también han sido consoladas. Pero ¿de quien no me he

ocupado? Además °cuando han estado afligidas sin que yo haya llorado también! Por amor a Dios, y por su amor pronto dejaré las delicias de Angoulême para llegar el miércoles a Angers. Estoy permanentemente ocupada de nuestras queridas Misioneras que parten para Algeria y Toulon³ . °Dios mio, bendicelas, y hazme la gracia que pueda abrazarlas! Angoulême ha avanzado milagrosamente; es un ¡ngel quien la ha fundado⁴ . Poitiers esta perfecta, Saumur va bien, ¿qué veré en Angers?, puesto que estos son los riachuelos, ¿cómo sera la fuente? Adiós, hijas bien amadas, que Jesus y Maria las bendigan.

Su muy unida Madre,
Maria de Santa Eufrasia, Supra
D.S.B.

1. Maria Eufrasia Pelletier escribió a Angers pero en realidad ella se encuentra en Angoulême.
2. Monseñor Régnier, obispo de Angoulême.
3. Las Hermanas nombradas para la nueva fundación de Algeria dejaron la Casa Madre el 31 de marzo, se embarcaron en Toulon el 20 de abril para llegar a Algeria el 24 de abril de 1843.
4. Monseñor Régnier visualizaba una fundación sin embargo no se realizara hasta 1846.

Carta 859

A Monseñor ANGEBAULT
Obispo de Angers
30 de enero 1843

Monseñor:

Nuestra muy honorable Madre y nosotras hemos sabido con pena el motivo de la partida de su Grandeza para Nantes. Quiera el Señor escuchar nuestras suplicas y devolverle la salud, devolverlo al corazón del rebaño que el Divino Pastor le ha confiado, su ausencia no es penosa. Nuestra Digna Madre siente infinitamente no poder procurarle la satisfacción de al menos escribirle, ella sufre mucho de una erisipela en el brazo derecho¹ . Pensamos que con cuidados el Señor permitira que ese mal tan doloroso no tenga consecuencias nefastas.

Esta mañana hemos recibido del Obispado, a través del Señores vicarios,

una carta de Monseñor Dupuch² para nuestra muy honorable Madre: esta partió de Algeria en el sobre que estaba dirigido a usted y que contiene la petición que él hizo a Su Grandeza de algunas de nuestras Hermanas para fundar un Monasterio de nuestra Orden en su ciudad episcopal. Nosotras conocemos, Monseñor, sus intenciones a ese respecto³, las sabias observaciones que usted nos ha hecho sobre esta misión que sera penosa, por supuesto, sin la contemplación de tantas almas que perecen cada dia, faltas de manos compasivas que les sean tendidas, allanan toda dificultad y consuelan los sufrimientos que ello implicaria. Monseñor Dupuch pide con insistencia y de una manera muy urgente la pronta partida de la pequeña colonia. Nuestras queridas Hermanas que deben componerla estan en la Casa Madre, la elección fue hecha en la santa presencia de Dios; nuestra muy honorable Madre ha buscado sobre todo a aquellas de nuestras Hermanas sin pasión, muy interiores, mortificadas, valientes, inteligentes en las obras de Dios y llenas de un gran atractivo por ¡frica. Nuestra Digna Madre estara feliz de presentarlas a Su Grandeza apenas regrese entre nosotros. Usted las interrogara, Monseñor, y conocerá también sus disposiciones y su manera de ser.

Nosotras hemos hecho un llamado de auxilio financiero a todos los Monasterios de nuestra Orden que responden con gran celo y unanimidad verdaderamente divina. Usted estara contento, Monseñor, estamos persuadidas de ello. Nuestras Hermanas asistentes del noviciado se entregan a la instrucción sin otra ocupación. Ellas se sacrifican enteramente y por lo general reciben los frutos de sus trabajos. Hoy dia le pedimos, Monseñor, acoja favorablemente las insistentes suplicas de Monseñor Dupuch, nosotras responderemos segun sus deseos.

Procure entonces responder tan pronto como le sea posible, nosotras le escribiremos para anunciarle que muy pronto recibira su preciosa respuesta, que sera recibida con gran alegría de esos apóstoles de una pobre población que pide socorro. Bendiganos, Monseñor y buen Padre, y dignese aceptar el homenaje respetuoso y profundo y muy sincera unión con la que somos de Su Grandeza, Monseñor, las muy humildes e indignas hijas en Nuestro Señor,

Las Hermanas del Consejo

1. La erisipela es una inflamación infecciosa de la piel.
2. Monseñor Dupuch es Obispo de Algeria.
3. Monseñor Angebault entrega consignas de prudencia: no fundar demasiado rapidamente y asegurar la formación de las Hermanas.

Carta 860

A Hermana Maria de Santa Felicita RUFFIEUX Superiora en Avignon

V.J.M.

[De nuestro Monasterio de Angers, febrero 1843]1

Seguramente usted ha recibido dos grandes cartas de aqui. No de mas que 6 o 10 francos2 . Conocemos bien sus disposiciones, pero °usted sabe que yo conozco su corazón! Se habria sentido herida, si no se le hubiera escrito. Denos noticias, mi tierna hija, de nuestras Hermanas a quines abrazo también a nuestra buena Señorita Aymard.

Nuestras dos cartas se cruzaron, mi bien amada hija. Desde hace 18 dias no hemos recibido otras que las suyas. Es verdad que la ultima fue muy consoladora, puesto que su santo Prelado ha secado nuestras lagrimas3 . Yo lo conozco en esos tratos. °Es tan bueno! ¿Han tenido un poco de éxito en sus colectas?

No han sufrido por el agua? Nosotras hemos tenido muchas pérdidas aqui.

Tenemos otros asuntos que comunicarle. Mientras esperamos, soy en unión de los S.S. Corazones de J.M.

Su muy unida Madre,
Maria de Santa Eufrosia, Supra
D.S.B.

1. Palabritas insertas en diversos lugares sobre una carta de M. Amada de Jesus Vincent que entrega diferentes noticias: la Casa Madre sufrió grandes inundacionesî como toda la región. El Señor de Neuville esta muy mal: íél se siente morirî. Maria de Santa Eufrosia Pelletier previene aqui los escrúpulos que podria tener M. de Santa Felicita, Superiora de una Casa que también sufrió inundaciones.

2. La Casa Madre ha organizado una suscripción a favor de la fundación de Algeria.

3. Monseñor Paul Naudó.

Carta 861

A Hermana Maria de San Celestino HUSSON Superiora de la Lauretana En Roma

V.J.M. De nuestro Monasterio general de Angers, 14 de febrero 1843

°Señor, el gemido de mi corazón no esta oculto para Ti!

Mi buena Maria de San Celestino y San Placido¹ :

°Oh no, ciertamente no las he olvidado! Mi corazón vive en la Ciudad Santa, a pesar de su martirio, mi alma esta pegada a la suya, todas estamos dispuestas a ayudarlas y aliviarlas ¿Cuantos Sujetos desea su sabio y santo Superior que le enviemos? Escribanos, a vuelta de correo, nuestras Hermanas partiran al dia siguiente de su carta. ¿Quiere dos Hermanas de coro y una conversa? Nunca, mis queridas hijas, se ha hablado de esta ultima.

Ahora, diganos claramente lo que usted quiere; °la queremos demasiado para dejarla sufrir!

Luego el milagroso crecimiento de esa amada Casa de Loreto² alegre nuestras almas, con qué santas delicias la veria.

Ese viaje ha sido postergado hasta después de la elección por parte de Monseñor y del Capitulo³ ; sobre todo consigne esto en la orden. Nosotras habiamos pensado delante de Dios que el cambio de la Superiora de Roma seria muy bien en esta época, creo que es lo mas prudente. 15 Superioras locales se reuniran aqui; se podria elegir para la Santa Cruz con pluralidad de votos y aquella que resulte elegida para este cargo tan importante sera conducida a Roma por la Superiora general. Me parece que todo seria mejor, segun Dios; y nuestro santo Cardenal Protector, que es la virtud personificada, creo yo, estara de acuerdo conmigo. ...! es tan prudente en todo. °Oh, qué bien conducidas estamos en Roma!

Vean, hijas queridas, como Monseñor Fratini ha tratado este asunto, °qué espiritu de Dios, qué sabiduria! Mientras mas envejezco, mis queridas hijas, mas me siento llevada a la moderación. Si nos dejamos llevar por la pasión, el buen Dios no nos bendecira. Eso no impide a sus tres Sujetos de viajar⁴ . Mucho deseo también complacer a Monseñor de Angers; queridas hijas ocupense de este asunto que nos obliga fuertemente.

Ah, °cómo esta Congregación se hace hermosa y santa! °Cada dia nuestros queridos Monasterios nos dan cuentan de nuevos beneficios del cielo! Nuestras tres Hermanas les llevaran muchas novedades. Adiós, mis tres queridas hijas,

sean buenas, humildes, celosas, virtuosas y muy prudentes. ¿Podrán creer que el Reverendo Padre Vaurès está muy opuesto a nuestra manera de ver las cosas? °Nunca las comprometeremos con él! Reciba mi tierna hija, mi ternura y mi unión en J.C.

Su muy unida Madre,
Maria de Santa Eufrasia, Supra
D.S.B

1. M. de San Placido Martin es Asistente.
2. Casa de la Lauretana, llamada de Loreto, a causa de un cuadro milagroso representando a N. S. de Loreto que se encontraba en la Iglesia del Monasterio.
3. El Capitulo genera sera postergado hasta el año 1845 y Maria Eufrasia Pelletier partira en su segundo viaje a Roma el 17 de abril de 1843.
4. El 24 de marzo, cuatro Hermanas dejaron Angers por la Lauretana en Roma:
--M. de Santa Radegonde Maugard. Hay cierta incertidumbre en cuanto a la identidad de esta Hermana, el Libro de Consejos anota M. de Santa Radegonde Fradin.
--M. de S. Fortunat Courain: 18 años
--M. de Santa Tharsille Dumont y M. de Santa Buena Capilla, Hermana conversa, que hicieron profesión el 15 de marzo de 1843.
5. El Padre Vaurés, menor conventual, habia sostenido mucho la causa del Generalato en los años 1834-1835. Después de eso su actitud hacia la Casa Madre es poco clara, él se adhirió a los pensamientos de M. del Buen Pastor Potherie, Superiora del Monasterio de la Santa Cruz en Roma.

Carta 862

A Monseñor ANGEBAULT Obispo de Angers

V.J.M. Del Monasterio de Nuestra Señora de Caridad del Buen Pastor, 16 de febrero 18431

Monseñor:

Ayer, inmediatamente después de la visita de Su Grandeza a nuestra muy honorable Madre, ella nos hizo llamar a nosotras dos en particular y nos confió,

derramando lagrimas de reconocimiento que su corazón tan sensible no podía contener, como su dulzura y bondad, su tierno interés por ella y la Congregación la impresionaron profundamente y la unieron desde ahora como una hija puede estarlo con su Padre en el cual ella encuentra su unico apoyo y consuelo. Nuestras almas de alguna manera estan pegadas a la de nuestra tan amada Madre, por la gratitud que le debemos, el amor que le tenemos en Dios y, en ella a nuestra santa Congregación, queremos asegurarle, Monseñor, los mismos sentimientos y creemos como primera prueba de la confianza que inspira siempre una unión tan sincera, que debemos mostrar francamente a su Grandeza lo que pudo provocarle algunas penas que nosotras mismas hemos experimentado y que pudimos haberle causado.

Nunca hubiésemos vuelto sobre el pasado si no lo hubiera determinado una carta que su Excelencia recibió parte del Padre Vaurés.

Antes de su partida para Roma, el Padre Vaurés al volver del obispado después de hablar con usted, nos llamó a nosotras dos y nos dijo que estaba muy descontento de la manera como el día anterior, nuestra Madre había escuchado a Su Excelencia y parecía adherirse a sus deseos, que ciertamente las diligencias que Su Grandeza quería hacer para cambiar los artículos de nuestras Constituciones no serían del agrado de su Santidad, que nosotras no debíamos ni podíamos consentir sin comprometer nuestros votos e inducir de esta manera a todas nuestras Hermanas profesas, que tendrían entonces un motivo muy plausible para separarse de nosotras y de esta manera seríamos la causa de un cisma en la Congregación.

Nosotras pensamos que ese no fue su lenguaje al hablar con usted, lo que sucedió después nos lo prueba. El fue donde nuestras Hermanas de Saumur a quienes exacerbó en contra de Su Grandeza y contra de nuestra Madre General. A penas llegó a Italia, escribió a nuestras Hermanas de Saumur una carta llena de anatemas contra usted y contra nuestra Madre que no tenemos palabras mas fuerte que las mismas de las que él se sirve para expresar lo que quiere decir, esta carta no ha sido inspirada por ninguna de nosotras, emanaba de sus propios sentimientos.

Yo llegué a Saumur en esos momentos, y pasé dos días a causa de unos asuntos, allí nos dieron a conocer esta carta y me senti horrorizada. Poco antes de nuestra partida de la Casa Madre, Su Grandeza nos había comunicado las peticiones que juzgaba a propósito hacer en Roma, en esa época no hubiésemos creído poder suscribirle. El Padre Vaurés me escribe. Yo lo pongo en conocimiento, Monseñor, de su carta y de mi respuesta. Esta terrible carta que llegó a nuestras Hermanas de Saumur, sólo viene a confirmar nuestra resolución, y a fin de calmar las inquietudes del Padre Vaurés y levantar esos anatemas, nosotras le escribimos la carta de la que él le hizo llegar un extracto, no encontrando otras expresiones mas fuertes, me sirvo de las mismas que él

utiliza para probarle que no compartimos su manera de pensar. De vuelta a Angers, nos retiramos en Dios, para encontrar luz y consejo. Nosotras comprendemos que al adherirnos a las demandas de Su Grandeza, incluso al apoyarlas en Roma, no incurrimos en ningun anatema y no provocamos ningun cisma. Cambiando asi la manera de ver, nosotras juzgamos que el Padre VaurÈs no esta apto para ayudarnos en nuestra nueva determinación, lo que nos impide dirigirle la petición del breve que solicitamos a Su Santidad. Para este efecto recurrimos a nuestro Cardenal Protector y al Prelado Superior de nuestras Hermanas de la Lauretana. El Padre VaurÈs al saberlo se ha sentido juzgado por nosotras, esta muy despechado y busca indisponernos en su espiritu, Monseñor, al escribirle esta ultima carta donde él interpreta como nuestra esa manera de actuar y los sentimientos que él mismo ha sugerido, lo que no puede ignorar. Nosotras vemos en todo esto el espiritu humano que lo guia, y que se ha alejado del de Dios. Desgraciadamente no es la primera vez, a mi parecer, que lo veo caer de esta manera; pasé un año en Roma donde fue testigo y victima de miserias de este tipo, es una razón mas para nosotras de encomendarlo en nuestras oraciones al Señor, a fin de que escuche su voz.

Perdónenos, Monseñor, esta larga explicación necesaria a nuestros corazones que lo que mas temen es herir el suyo, tan paternal y bueno. Puede estar seguro de nuestra unión y del profundo respeto con el cual somos, de su Excelencia.

Las muy humildes e indignas hijas en Nuestro Señor,
Hna. Maria Chantal de Jesus, vda. de la Roche
Asistente General
Maria Teresa de Jesus, vda. de CouÛspel
Religiosa Asistente, secretaria
Dios sea bendito.

1. Carta escrita por M. Teresa de Jesus de Couespel, dirigida a Monseñor Angebault por las dos Asistentes generales que la firmaron.

Carta 863

A Monseñor Ignacio BOURGET
Obispo de Montreal
Canada

V.J.M. De nuestro Monasterio general del Buen Pastor, 12 de marzo 1843

Monseñor:

Con alegría inexpresable hemos recibido su muy honorable carta, fechada el 1^o de febrero, y aqui nos tiene a sus pies, Monseñor, listas para entrar en la carreta que nos abre vuestro celo. La misión que Su Grandeza nos prepara con tanto cuidado y tan generosa perseverancia nos sonrie, tanto mas cuanto que nuestras Hermanas de Louisville estaran menos solas en sus lejanas playas, ya que es bueno contarle que Monseñor Flaget ha querido llamar a su diócesis una colonia de Religiosas del Buen Pastor que se embarcaron el 16 de octubre ultimo. Ese santo Prelado se muestra cada dia mas satisfecho de la Obra que él comenzó, y nuestras Hermanas se sienten igualmente cada vez mas privilegiadas de haber sido escogidas para cooperar en ella.

Somos infinitamente sensibles, Monseñor, a esa delicadeza que le hace prevenir de antemano todo lo que podria ser necesario a su colonia y sin duda usted hace bastante mas de lo que deberia, pensando en pobres religiosas que no deben tener mas riqueza que su pobreza y su confianza en la divina Providencia. Sin embargo nosotras respondemos a sus petición a fin de satisfacer a su ternura mas que pastoral. En cuanto al local, Monseñor, nos bastara tener una casa suficientemente grande para recibir 50 Penitentes, que esté contigua al huerto, asi le podremos agregar un ala de edificio cuando las necesidades lo exijan. En cuanto al viaje, Monseñor, nuestras Hermanas de Lousville pagaron 600 francos por persona hasta Nueva York, donde desembarcaron y no sabemos exactamente lo que les costó el resto de su trayecto. En cuanto a lo que Su Grandeza nos ofrece en aumento para el local y el viaje, lo dejamos a su disposición, no lo esperamos en absoluto.

Ahora, Monseñor, ¿cuantas religiosas quiere usted y cuando deberan partir? Todo eso depende enteramente de usted. Ignoro si esta informado de la muerte de Monseñor Paysant, nuestro digno Prelado. Fue reemplazado por Monseñor Angebault quien es un verdadero Padre para nosotras y que ama nuestra misión mas alla de todo lo que podamos expresar. Su Grandeza, a quien hicimos parte de su honorable petición, desde ese dia ha querido entrar en comunicación con usted, Monseñor, por lo que le anunciamos su primera carta que recibira mas o menos en el mismo [correo] que el nuestro. Su Grandeza

suplicara tal vez fondos y rentas para nosotras, pero yo le pido que no tema nada. Nuestro santo Obispo le hablara de ello como un padre habla de sus hijas; él no sabe aun de qué manera fundamos la mayor parte de nuestras Casas; habitualmente nuestro trabajo manual, el de nuestras Penitentes, nuestra pequeña industria con algunas limosnas bastan para el manejo de nuestras Casas. Monseñor querra ver el plano del establecimiento, respóndale, Monseñor, que al presente usted simplemente tiene un local y que mas tarde la Obra sera perfeccionada. Perdón Monseñor, si yo le dicto casi palabra por palabra lo que debe decir con el fin de prevenir toda dificultad y evitar asi una espera demasiado larga. En fin, Monseñor, que Su Grandeza no exagere las necesidades de su Casa del Buen Pastor de Montréal: la Providencia no nos ha faltado nunca. El Local, eso es lo esencial. Hacerle peticiones de antemano, seria poner obstaculos a la Obra.

Todas mis religiosas y yo estamos a sus pies para recibir su bendición y el auxilio de sus santas oraciones a fin que ellas nos ayuden a ser mas dignas de la nueva misión que usted nos ha preparado.

En esos sentimientos y con todas nuestras esperanzas me atrevo a escribirle, respetuosamente y en unión de los divinos Corazones de Jesus y de Maria.

Su muy humilde e indigna sierva,
Maria de Santa Eufrasia Pelletier,
Superiora de las Religiosas del Buen Pastor
Dios sea bendito.

Carta 864

**A Monseñor ANGEBAULT
Obispo de Angers**

V.J.M.

Abril 18431

Monseñor:

Tenemos el honor de acusar recibo a su Grandeza de la nota que tuvo la bondad de dirigirnos, fechada ese mismo dia². Nos daremos prisa en hacerla llegar a la Corte de Roma, con el fin que se pueda comprender el extremo obstaculo del que nos liberan sus declaraciones. Le prometemos delante de Dios, Monseñor, de no poner ningun obstaculo de nuestra parte ni tampoco por via indirecta, para que sus deseos sean satisfechos en lo relativo a la interpretación de nuestra Constitución treinta y dos, por el Soberano Pontifice.

Sin embargo le suplicamos, Monseñor, que en relación con nuestra Casa ejerza todos los derechos de Superior y de Padre, mientras esperamos una respuesta de Roma, que anhelamos, termine con todas las dificultades.

Denos, Monseñor, su bendición y crea en los sentimientos respetuosos y profundos con los cuales somos, de su Grandeza, las muy humildes y obedientes hijas y siervas en N.S.

Las Hermanas del Consejo de la Casa Madre
Hermana Maria de San Vicente de Paul [Cornet]
Hermana Maria de San Luis Royné
Hermana Maria Teresa de Jesus vda. de Couespel
Hermana Maria Chantal de Jesus vda. de la Roche, Asistente General
Maria de Santa Eufrasia Pelletier, Superiora

El Señor Vicario General llevó sus notas, Monseñor, haciéndonos esperar, con una gran bondad, que su Grandeza se dignara escuchar nuestras lagrimas y suspiros, y que usted seria aun nuestro guía y nuestro Padre.

En cuanto tenga la bondad de reenviarnos esas piezas nosotras las haremos llegar a Roma.

1. Carta del Consejo firmada por Maria Eufrasia Pelletier que agregó estas palabritas

2. El 10 de Enero de 1843, Monseñor Angebault dirigió al Papa Gregorio XVI una suplica donde le expresa la urgencia de iSolicitar la aprobación del Gobierno, como muchos obispos lo deseaban, pero que el tenia motivos para creer que el Gobierno francés no aprobaria el Buen Pastor si se mantenía la 32 y 33e Constituciónî.

Carta 865

A Hermana Maria de Santa Filomena de STRANSKY Superiora para la fundación de Algeria De paso en Toulon¹

V.J.M. De nuestro Monasterio de Angers, 2 de abril 1843

°Hijas de la obediencia, corran a la conquista de las almas!

Hemos recibido sus dulces cartas de Paris, hizo muy bien en permanecer allí. Bendigo a Dios de sus sentimientos y en su ternura, mi corazón ha partido para Toulon, donde él puede encontrarla aun y acompañarla en sus queridos

caminos2 .

°Oh, hijas, que Aquel que ha comenzado esta buena Obra, la termine por su misericordia! Que él las sostenga en sus religiosos sentimientos, que aumente siempre su obediencia y su celo. °Creczan Hijas bien amadas, pueblen la patria de San Agustin. Oh, si ustedes supieran cuan querida es su misión para el Instituto!

Adiós, pero no, no estamos separadas, la Caridad de Jesus nos une. Es en su amor que las bendigo y soy por siempre su muy unida Madre,

Maria de Santa Eufrasia, Supra

P.D. Les suplico, mis queridas hijas, den nuestros recuerdos al buen Padre Suchet, Vicario General de Algeria³ ; digale que nosotras lo veneramos y lo amamos siempre como a un Padre; hablele de Angers, de las Obras de Jesus y Maria, él la comprendera bien. Recuérdele que un dia, después de mi confesión, él me predijo todo.

Mil afectos para nuestras queridas hijas de Toulon.

1. La dirección esta redactada asi: A nuestras queridas, celosas y muy dedicadas hijas de la rivera de ¡frica, actualmente en Toulon.

2. El 30 de marzo de 1843, seis Hermanas dejaron Angers para realizar la fundación pedida en Algeria, en ¡frica, por Monseñor Dupuch, obispo de esta ciudad:

M. de Santa Filomena de Stransky, ex M. de Santa Teresa, es la Superiora.

M. de Santa Sofia Lavoye que pasa a llamarse M. de San Agustin, es Asistente.

M. de San Cesario Bosca, ecónoma.

M. de San Francisco Javier Buffart, maestra de Penitentes

M. de Santa Clara Borel que toma el nombre de M. del Corazón de Maria.

M. de San Damaso Charbonnier, Hermana conversa. Al partir, ella toma el nombre de M. de Santa Eufrasia.

3. El Padre Jacques Suchet fue confesor de la comunidad de N.S. de Caridad en Tours, desde 1823 a 1829. Era miembro de la Sociedad de Padres de San Irineo, llamada «Misioneros de Lyon».

Carta 866

**A Hermana Maria de los angeles PORCHER
Superiora en Louisville
Kentucky U.S.A.**

V.J.M. De nuestro Monasterio de Angers, 2 de abril 1843

°Si tuviera alas como de paloma!
Yo iria a Louisville.

Mis muy queridas y fieles hijas:

°Cerca de los santos tabernaculos mi alma esta mas unida y adherida a ustedes! Oh, °cuantas veces he deseado ir hacia ustedes, recibir la bendición de nuestros dos santos Prelados¹ , sus beneficios estan siempre presentes en mi pensamiento! Procure agradecer a Monseñor Flaget por su delicada carta que nos es tan querida; ah, °cuan unido esta nuestro Instituto a ese venerado Padre! ¿Dónde estan ustedes ahora, mis bien amadas hijas? ¿Tienen ya una casa? o aun estan con las buenas Madres de Loreto² , les pido que les den mis homenajes de gratitud °cuanto les debemos! Cuanto le agradezco también, buena San Luis Gonzaga³ ; sus queridos padres han pagado toda su dote. °Cuanto nos ha ayudado ese socorro! También mis queridas hijas, sus Hermanas de ¡frica partieron sostenidas por Dios y por todas sus caridades⁴ . Ellas van en medio de los ¡rabes, cerca de la tumba de nuestro Padre San Agustin. °Estoy segura que nuestros dos venerados Prelados de Louisville amaran esta Misión!

Monseñor de Montreal acaba de comunicarnos que su gran casa esta lista y que nos espera. °Pronto tendran vecinas! ¿Y usted mi Angelito⁵ como esta? Estoy segura que arde de celo y amor por Dios; ¿sabe inglés mi querida hija? Tiene una maestra tan buena en nuestra querida Maria de San José, cuanto amo a esa querida hija, la abrazo con la seguridad de que ella es siempre la alegria de esa pequeña familia. Pienso que la querida Maria de Santa Reparata es siempre fiel. El buen Dios la bendecira mas y mas y a nuestra Santa Marcela también. Sean todas verdaderas religiosas puesto que nuestra misión es angelical, funden en América, funden bajo la guia de Monseñor de Bardstown; tengan también por Padre a Monseñor de Bardstown y a su santo coadjutor, °ustedes son dignas de envidia! Pidan al Buen Dios su divino [], conduzcanse por los consejos de sus dos santos, sean la alegria de sus corazones y la gloria de nuestro Instituto.

Hace dos grandes meses que no hemos recibido sus deseadas noticias, son los navios que retienen nuestras cartas; pero por supuesto Jesus Resucitado

nos devolvera la alegría. Volvemos a leer sus cartas tan interesantes, mi querida San Luis Gonzaga; si usted supiera el bien que hace dentro del noviciado, en las clases, y aun en el exterior; usted establece tantos lazos, continúe hija amada. ¿Ha escrito a Monseñor de Angoulême, y a nuestro Obispo? Hagalo °se lo suplico! Y mi querido ¡ngel que nos hizo llorar en el Capitulo: escribe tan bien. Valor hijas mías, adelante, todas nuestras Hermanas les escriben. Dejo este papel para una de ellas⁶ .

Las dejo en el amor de los Sagrados Corazones de Jesus y Maria donde soy con ternura.

Su muy dedicada Madre,
Maria de Santa Eufrasia, Supra
D.S.B.

1. Monseñor Flaget, obispo de Bardstown, transfirió su obispado a Louisville, y Monseñor Chabrat es su coadjutor.
2. Las Hermanas permanecieron con las Hermanas de Loreto durante diez meses.
3. M. de San Luis Gonzaga de Baligand es Asistente y originaria de Baviera.
4. Seis Hermanas dejaron Angers el 30 de marzo de 1843 para ir a Algeria gracias al aporte financiero de todas las Casas.
5. M. de los ¡ngeles Porcher aprende inglés con M. de San José Looney, inglesa.
6. M. Teresa de Jesus de CouÛspel terminó esta carta.

Carta 867

**A Hermana Maria de San Juan de la Cruz DAVID
Superiora en Munich
Baviera**

V.J.M.

De nuestro Monasterio de Angers, 4 de abril 1843

°Ustedes que pasan por el camino, consideren y vean si hay dolor semejante al mio!

Mi buena y unida hija:

Recibi su querida carta y las de nuestras hijas bien amadas. Su dolor me

invade, mis queridas hijas, lloramos con ustedes su santo capellan que ha sido la victima pura de esa magnifica Obra de Baviera¹ .

Pero sentimos, mi buena Maria de San Juan de la Cruz, que usted no puede quedarse asi. En espera de nuestras profesiones alemanas, le escribimos por el mismo correo a nuestra buena Hermana Maria de Santa Helena² para pedirle que vaya a buscarla, o mejor, le designamos dos jóvenes profesas encantadoras y muy virtuosas que estan en Estrasburgo y que saben las dos lenguas³ , le hacemos todas las proposiciones. Ella es tan buena que sin duda la aliviara, lo que no impedira que no podamos dejarla demasiado tiempo; tan pronto se realicen nuestras profesiones, le enviaremos enseguida una interesante colonia. Ah °cómo pienso en usted! 120 personas a quien dirigir, tan pocas profesas, pobre Hija cuanto la quiero en J.C.!

Su muy dedicada Madre,
Maria de Santa Eufrasia, Supra
D.S.B.

1. El Capellan de la Casa de Munich ha fallecido: su sucesor sera nombrado en enero de 1844.
2. M. de Santa Helena Baudin es nuevamente Superiora en Estrasburgo, desde el 12 de mayo de 1841.
3. M. de San Storofilo GíSell y M. de San Gustavo Fecker llegaron a Estrasburgo en octubre de 1841, después de su profesión religiosa.

Carta 868

A Hermana Maria de Santa Clara GODELIER
Superiora en Namur
Bélgica

V.J.M. De nuestro Monasterio de Angers [11 de abril 1843]¹

Dios la bendice claramente, mi querida hija, y mi querido ¡ngel Guardian ² . Sus dos cartas me consuelan tanto, todo el bien que usted me dice de nuestras Hermanas y queridas Hijas me consuelan mas aun. Ah, °Cómo tenemos que bendecir a Dios por todo el bien que se hace en Bélgica, en nuestra pequeña Namur por encima de todo! Envienos nuestras seis palomas de Luxemburgo³ e incluso nuestras 50. Valor también mi buena Santa ¡ngela, hija amada de la Santa Virgen y de nuestros corazones. Ustedes estan recibidas a la santa Profesión⁴ , hagan sus votos en santa alegría y paz, mi alma estara presente,

diganle a sus queridas Penitentes que estoy feliz de saber que son buenas y bien dispuestas. Pobres Hijas, ellas son su corona y su gloria. Oren por nosotras mis muy queridas hijas y crean que las amamos muy sinceramente y muy tiernamente.

Adiós mis Hijas muy queridas, la bendigo y quiero en J.C.

Su muy dedicada Madre,
Maria de Santa Eufrasia, Supra
D.S.B.

1. Segun el sello de correo.
2. M. del angel Guardian Bodet que sufría de una parálisis a las piernas desde hacia varios meses.
3. Una docena de jóvenes luxemburgesas entraron al noviciado entre los años 1842 y 1843.
4. M. de Santa angela Boissac entró al noviciado en Angers el 28 de febrero de 1841. Ella hara su profesión en Namur donde morira el 28 de diciembre de 1878.

Carta 869

**A Hermana Maria de San José REGAUDIAT
Superiora en Londres
Inglaterra**

V.J.M. De nuestro Monasterio de Angers, 12 de abril 1843

El justo crecera y dara fruto en la estación.

Mire , mi bien amada hija, nuestra tribu de Londres y nuestras queridas Hermanas que dan frutos de gracias y de celo. Sabe bien tierna hija, que su carta, que acabamos de recibir, nos llena de gozo en Dios. Usted nos da los mas consoladores detalles, se alegrara de su gran casa... Monseñor Robson lleno de celo, recolectara 50.000 francos... ha obtenido gratis un excelente médico... Usted proseguira y esperara la obra de Dublin, sobre todo esta ultima que es preferible a la primera, ¿no es acaso motivo para colmar de alegria su Casa Madre? Sean benditas todas, mis hijas muy queridas, ustedes que embellecen y enriquecen los Anales de nuestra Sión. También ustedes tienen la primera carta del Capitulo y sabran todas las noticias frescas.

Si, sin duda, mi buena Maria de San José, usted ha enviado y nosotras recibimos con gratitud el depósito de 125 francos: el producto partió para el África, como usted lo leera. Aunque Maria de la Pasión no lo marcó. Felizmente que mis pobres dedos ya sanaron; nuestras Hermanas se entretienen haciendo muñequitas; tres veces, por tiernas inspiraciones, ellas me las han aplastado. Es un verdadero consuelo haber salido de sus manos.

Por la carta adjunta, usted vera que vamos a Roma¹ . Que le diré, hija querida, no camino sino por pura obediencia. Veo muchas gracias y cruces. Oh, oren, hijas bien amadas, sin esa esperanza de fe y de amor por Dios y por todas ustedes, yo moriria.

En secreto aun. También iremos a Turin donde el Rey de Cerdeña llama al Instituto. Esté tranquila, les escribiremos, mis bien amadas hijas. °Dios mio, cuantas gracias! No puedo creer que estoy hablando de nuestra pequeña Congregación. Pero también hay grandes cruces, el infierno se desencadena, °oremos mucho a Maria, Reina de la paz!

América va perfectamente, Africa comienza y el Asia nos llama, ¿no son acaso prodigios? Las casas de Francia avanzan a grandes pasos y echan profundas raíces: Lyon es fuerte, Munich es grande y real, Angers es la ciudad de la paz y de los milagros; es desde esta ciudad querida a sus almas que yo las bendigo a todas y las abrazo, siempre con un tierno afecto en el amor de los S.S. Corazones de J.M. hija bien amada.

Su pobre Madre,
Maria de Santa Eufrasia, Supra
D.S.B.

1. El 18 de abril de 1843, Maria de Santa Eufrasia Pelletier parte por segunda vez a Roma, acompañada de M. de Santa Elizabeth Renon y M. de Nazareth Drach que tomaran en Paris.

Carta 870

A Hermana Maria de San Estanislao BEDOUET Superiora en Poitiers

V.J.M. [15 de abril 1843]¹

Usted me es tan querida en Dios por su dedicación, hija bien amada, que yo le suplico creer que mi silencio jamas viene de la indiferencia. He recibido, apreciado todas sus queridas cartas, pero después de todas esas secretas noticias, Monseñor de Angers me hace partir para **Roma**. Antes de partir, las bendigo a todas y volveré a escribirle el Viernes Santo² .

Su unida Madre,
Maria de Santa Eufrasia, Rsa

No estoy de acuerdo, mi cariñosa hija, con que nuestro viaje sea **secreto**.

1. Palabritas agregadas a una carta de M. de Santa Elizabeth Renon.
2. Maria Eufrasia Pelletier dejara Angers, el 18 de abril, martes de Pascua, para ir a Paris: permanecera alli algunos dias, antes de continuar a Roma.

Carta 871

A Hermana Maria de Santa Filomena de STRANSKY Superiora de Algeria

V.J.M. De nuestro Monasterio de Paris, 27 de abril 1843

El Buen Pastor da su vida por sus ovejas.

Y mis bien amadas hijas de ¡frica lo hacen también.

Tengo aqui su interesante carta, mi buena y dedicada Maria de Santa Filomena, la de nuestra virtuosa Maria de San Agustin¹ se quedó en Angers. Como buenas Hermanas, han compartido su pequeño tesoro, esas queridas noticias parten de Toulon, la ciudad de su embarque² para su celeste Misión. Oh, Dios, mis queridas hijas, siento que ustedes me inflaman de un celo nuevo que yo no conocia. Son sus cartas las que me abrazan. Ha °Cuan dichosas son ustedes mis queridas hijas yendo a ¡frica, las bendiciones del Cielo las acompañan! Nunca ha sido tan honrado nuestro Instituto, °es la obra de nuestro Padre San Agustin! Ustedes seran instaladas en esa tierra bendita el dia del Buen Pastor, nuestros corazones lo llaman dia sagrado, dia de gracias y de luces, dia de amor, dia de la Congregación, dia en que comenzaremos una nueva vida.

Ese dia, usted hara su profesión de fe, mi tierna hija, nuestras Hermanas bien amadas tomara n posesión de sus cargos, que yo bendigo en el nombre de Nuestro Señor³. Con mucho gusto permitimos lo que han solicitado hacer todos los viernes. Esa petición de perdón atraera nuevas gracias. Por gracia, mis bien amadas hijas, escribanos a Roma donde estoy obligada a partir enseguida. La considero feliz, porque en la privación de su santo Prelado, haya sido recibida por mi bien amado Padre Suchet⁴.

Hablele de las Obras de Jesus y Maria, su hermosa alma gozara. Ofrézcale mis tiernos deseos y también a Monseñor de Alger, es un santo. Pienso que nuestras Hermanas de la Casa Madre les han escrito, yo no tardé ni una hora, nuestra buena M. de San Agustin tiene la bolsa para nuestros gastos de correo:

fue su mama quien lo ha dado, y ustedes estaran felices de pagar, mis bien amadas hijas. Mi San Cesario⁵ va a levantar muy bien su economato, ella también me escribe encantadoras cartas, lo mismo que mi San Javier...Oh, °ella nos hara una hermosa clase! Nuestro Corazón de Maria y santa Eufrosia también nos atraeran muchas gracias. °Valor, Hijas del reino de ¡frica! Oren por su pobre Madre que parte dentro de pocos momentos; envienos lo antes posible sus queridas noticias.

Oh si, Hijitas mias, iré a verlas a ¡frica si Dios nos conserva.

Mientras tanto yo las deposito a los pies del Sagrado Jefe de la Iglesia, la pongo en las catacumbas, cerca de las tumbas de los Apóstoles y de los Martires. Adiós, rebaño mil veces bendito. Soy en unión de los Sagrados Corazones de Jesus y de Maria,

Su cariñosa Madre,
Maria de Santa Eufrosia, Supra
D.S.B.

Nuestras Hermanas de Paris las quieren y les escribiran en 8 dias. Ellas estan perfectamente bien.

1. M. de San Agustin Lavoye es Asistente
2. Las Hermanas embarcaron en Toulon el 20 de abril y desembarcaron en Alger el 24 de abril.
3. La primera misa fue celebrada el dia del Buen Pastor en la pequeña casa que las Hermanas ocupaban en Mustafa, cerca de Alger. Esta casa pertenecia a las Hijas de la Caridad que pusieron provisoriamente a disposición de las Hermanas del Buen Pastor.
4. Antiguo confesor de Maria Eufrosia Pelletier en N.S. de Caridad en Tours.
5. Maria Eufrosia nombra todas las Hermanas de la comunidad: M. de San Cesareo Bosca es la ecónoma. M. de San Francisco Javier Buffart, de 24 años, M. del Corazón de Maria Borel y M. Eufrosia Charbonnier.

Carta 872

A Monseñor ANGEBAULT Obispo de Angers

V.J.M. De nuestro Monasterio de Paris, 29 de Abril 1843

Monseñor:

Me he quedado en Paris mucho mas tiempo de lo que yo pensaba. Sin duda es Dios quien lo ha permitido asi, puesto que esta misma tarde, vispera de mi partida, su divina Bondad acaba de concederme una inmensa gracia. Desde hace algunos dias, me sentia urgida por confiar a Monseñor el Nuncio Apostólico¹ nuestros obstaculos en Roma. Su Grandeza se ha dignado escucharme con la mayor bondad. Ninguna persona ha comprendido mejor este asunto. Ese digno Prelado aprecia muy bien sus puntos de vista, Monseñor, el objetivo de su petición al Sumo Pontifice, su posición y la nuestra ante el gobierno etc.

Para colmo de bondad, él se encargara de explicar todo en Roma. ...l escribe frecuentemente al Cardenal Ministro de Estado, también al Cardenal Vicario². Su Grandeza sabe que yo le escribo, Monseñor, y le ayudara en todo. Pero su deseo es que todo sea confidencial. ¿Me atreveré a pedirle que le escriba? Creo que usted se sentirá un poco mas satisfecho. En el temor de que yo no sea bien comprendida en Roma y para consolarme él envia sus dos cartas por correo. Oh, °qué bueno es el Señor con quienes lo buscan!

Parto mucho menos afligida porque sé que también usted sera consolado. Hemos recibido grandes gracias aqui. El señor Embajador de Cerdeña nos ha recibido, ha venido a visitarnos con toda su familia y nos ha dado muchas recomendaciones. Dejamos el Monasterio de Paris en una profunda paz. Todo ha estado bien con los Superiores eclesiasticos y la Señora de Lamartine³. No me atrevi a visitar a Monseñor de Paris⁴, Su Grandeza sabe que le temo mucho. Sin embargo en todo, tomé el consejo del Señor Jaquement, su gran Vicario, que ha sido muy paternal con nosotras.

Tendra la bondad, Monseñor, de escribirme donde nuestras Hermanas de Lyon, le adjunto la dirección con la de Monseñor Nuncio Apostólico. Aun cuando esta carta sea confidencial, usted juzgara tal vez a propósito de comunicarsela al Señor Bernier quien también toma parte en nuestros asuntos y nos manifiesta un tierno interés⁵. °Cuanto le agradezco, Monseñor, todo lo que usted hace por nosotras en la triste posición donde nos encontramos. Desgraciadamente, no tengo aun noticias de nuestra pobre Hija⁶ °

Soy con un profundo respeto, Monseñor, la muy humilde e indigna hija en

N.S.

Maria de Santa Eufrasia Supra
D.S.B.

1. Monseñor Garibaldi

2. El Cardenal Patrizi

3. La Señora de Lamartine es presidenta de la asociación de Damas del Patronato que sostiene financieramente la obra de Paris.

4. Monseñor Affre.

5. El señor Bernier es vicario general de Monseñor Angebault, antiguo parroco de Saumur, él fue fundador del Buen Pastor en esa ciudad.

6. Maria del Buen Pastor Potherie siempre en dificultad en el Monasterio de la Santa Cruz. Sin duda ya ha dejado Roma por Marsella.

Carta 873

A Monseñor ANGEBAULT Obispo de Angers

V.J.M. De nuestro Monasterio de Roma, 28 de mayo 18431

Monseñor:

Monseñor Fratini, con quien he tenido varias entrevistas, lleva fielmente los documentos que su Grandeza le habia dirigido.² Este asunto ha sido enviado, segun la costumbre, a la Congregación de Obispos y Regulares que debe enviar dentro de poco el informe, a su Santidad. Su Eminencia el Cardenal Vicario es quien me ha escrito con una extrema complacencia y bondad³. Yo dirijo a Su Grandeza la copia de su carta, creo que todo terminara segun sus deseos, Monseñor. No oi en Roma ni una sola palabra desfavorable a sus proyectos; y estoy segura que sera Monseñor Nuncio quien le ayude poderosamente en este asunto. ...l ha comprendido perfectamente y presenta los tramites sin ofender a nadie. Es falso que Monseñor de Marsella⁴ continúe resistiendo nuestra pobre religiosa⁵; lo que me sorprende es que dirige sus cartas al Padre Vaures quien, con toda seguridad, sera victima de una imprudencia que sentira demasiado tarde. Ayer vimos al Cardenal gran Penitenciario que esta profundamente afligido

pero inexorable... la religiosa debe ceder enseguida6 . Es un grito general.
Yo.....

N O T A: a continuación viene una pagina en blanco en la versión francesa de este libro.

Dignese bendecir a sus hijas romanas y francesas. Reciba nuevamente la seguridad de nuestra sumisión y del respeto muy profundo, con el que soy, de Su Grandeza.

La muy humilde y sumisa hija,
Maria de Santa Eufrasia, Rsa
D.S.B.

1. El 11 de mayo Maria Eufrasia embarcó en Marsella y llegó a Roma el 14 del mismo mes. Alojó en el Monasterio de la Santa Cruz hasta el 5 de junio, día de su regreso por Génova y Turin.

A la mañana siguiente de su llegada a Roma, tuvo una audiencia con el Papa Gregorio XVI, en compañía de M. de Santa Elizabeth Renon y de M. de Nazareth Drach.

2. Se trata del tema que concierne los artículos 32 y 33 de las Constituciones por las que Monseñor Angebault pedia mayor claridad.

3. El Cardenal Patrizi.

4. Monseñor de Mazenod escribió a Monseñor Angebault el 17 de mayo de 1843 y le habla de la entrevista de Maria Eufrasia Pelletier con M. del Buen Pastor Potherie, en Marsella, durante el viaje a Roma a principios de mayo.

5. M. del Buen Pastor Potherie abandonó su puesto en el Monasterio de la Santa Cruz en Roma y partió a Marsella, donde fue recibida en el Monasterio de N.S. de la Caridad.

6. M. del Buen Pastor debe regresar a la Casa Madre.

7. M. del Buen Pastor hizo una diligencia con el Arzobispo de Besancon, Monseñor Adriano César Mateo, para obtener su admisión a N.S. de Caridad en esa ciudad. Monseñor Mateo era un amigo personal de Monseñor Angebault.

8. Esta audiencia tuvo lugar el 23 de mayo.

9. Se crea una fundación en Turin, capital del Reino de Piamonte -Cerdeña.

Carta 874

**A Hermana Maria de San Juan de la Cruz DAVID
Superiora en Munich
Baviera**

V.J.M. [De nuestro Monasterio de Roma, principios de junio 1843]¹

Usted llorara, y gemira, etc.

No he tenido valor de escribirle y contarle mis amarguras, hija mia muy unida, yo moria y sentia que la haria morir. Tampoco tengo palabras para expresar tan negra traición². Oh, °Dios mio, Dios mio! En fin, a usted, mi querida Hija, que es el alma de mi corazón, le confesaré con una confianza unica, que el buen Dios y su Vicario en la tierra, me han sostenido fuertemente, a pesar de mis pecados; eso me confunde y me alegro por todas ustedes, mis pobres Hijas. El Soberano Pontifice se dignó hablar tres veces a su indigna y pobre Madre. Su Santidad y el Cardenal Vicario, nuestro afectuoso Padre, ayudados de dos principes Romanos aumentaran nuestras dos Casas al doble y haran una tercera. Mañana partimos para Turin donde el Rey nos llama³, para establecer una fundación como aquella en donde se encuentra usted. °América construye un Monasterio conventual, y ¡frica es bendecida por Dios! No tenemos mas que 3 casitas en todo el Instituto, y no pensamos poder mantenerlas por mucho tiempo, por cuanto nos piden grandes obras.

Yo creo, mi bien amada hija, que el buen Dios nos prepara aqui grandes trabajos que nos llevaran aun mas de dos meses en ruta. Sera prudente retrasar nuestro viaje a Munich, para la próxima primavera, usted comprendera muy facilmente: °4 meses de ausencia es demasiado⁴! Por lo demas, °soy yo la mas privada, mi muy buena hija, adiós! Si el barco no parte aun, voy a escribirle al otro lado de la hoja. Amo a nuestras queridas Hermanas y soy en el amor de los S.S. Corazones de J.M.

Su muy unida Madre,
Maria de Santa Eufrasia, Supra
D.S.B.

P.D. Piense, hija muy querida, que mi consuelo sera muy grande al ver esa real tribu de angeles. Ademas veremos a todas nuestras amadas Hermanas, sus trabajos, sus rebaños, sus misiones, su hermosa Iglesia. Hablaremos a corazón

abierto de las obras tan santas, que la Santa Virgen ha creado entre nosotras. Usted sabra con una santa alegría que Paris esta salvada y que vamos a tener dos Monasterios⁵ , ese dia. °Dios sea bendito!

1. Esta carta acompaña tal vez una larga carta de M. de Santa Elizabeth Renon fechada el 30 de mayo, sobre la cual Maria Eufrasia escribió después de la fecha: ies atrasada hasta el 5 de junio para darle todos los detalles, hija muy querida!

2. Se trata de la partida de Roma de M. del Buen Pastor, de su rechazo a volver a la Casa Madre y de su admisión a N.S. de Caridad en Marsella.

3. El rey del Piamonte ñ Cerdeña, Carlos Alberto, Turin y Génova forman parte de los Estados de Cerdeña. El Monasterio de Turin sera ¡Casa Realí.

4. Maria Eufrasia Pelletier dejara Roma el 5 de junio y no volvera a Angers hasta el 11 de agosto.

5. Las Hermanas poseen los dos inmuebles de la calle de Vaugirard y de la calle Plumet.

Carta 875

A Hermana Maria de la Anunciación REGAUDIAT Superiora de Paris

[mediados-junio 1843]¹

°El inmenso amor que Dios ha puesto en mi alma por mis queridas Hijas, hace que su recuerdo esté siempre presente en mi pensamiento!

Mi muy buena hija:

°Dónde esta, oh, qué lejos esta! °Pero que digo, usted esta en Dios y nosotras podemos encontrarla siempre alli! ¿Cómo les va mis queridas hijas? ¿Y sus tribus, y sus misiones, y sus rebaños, y sus corderitos? Estoy segura que tiene maravillas que contarnos y que un torrente de buenas noticias nos espera en Niza o en Génova. °Mientras tanto estoy hermosamente privada de no saber nada.!

Me siento presionada, mi buena hija, de recomendarle a mi querida M. de la Encarnación² los cuidados, las atenciones mas grandes para Madame la Princesa Borghese, los dos Principes, la joven Princesa Inés a quien beso su pequeña mano. Escriba enseguida a Madame de La Rochefoucauld; °cuan querida es esta santa e

ilustre familia!

La hora ha llegado, mis queridas hijas. Es necesario que ustedes nos construyan dos fervientes y hermosos Monasterios en Paris³. Ya que por todas partes se realizan prodigios de gracia. °Qué les diré de Turin, mi intima hija, no hemos tenido nada aun semejante en el Instituto! Es la Obra de Dios, del santo Arzobispo, de la Corte y de las Damas del Sagrado Corazón que ponen en ello un celo admirable. Acabamos de ver Lyon, mirando el local de Turin cerca y casi en la ciudad. Juzgue. El cerco es una magnificencia y toda la ciudad esta por la Obra. De estas buenas noticias a nuestras queridas Hermanas de Reims, de Sens y de Lile. Digales que yo las abrazo y amo tiernamente.

Adiós mis bien amadas hijas, soy con mucho afecto en el amor de los S.S. Corazones.

Su muy unida Madre,
Maria de Santa Eufrasia, Supra
D.S.B.

Maria de San Rafael⁴ es encantadora. Oh cuanto la quiero, qué religiosa. Escribale mi dedicada hija, también a mi San José a quien conté nuestros consuelos.

1. Maria Eufrasia Pelletier escribe después de una carta de M. de Nazareth Drach que la acompañó en su viaje a Roma. Ellas dejaron Roma el 5 de junio, lunes de Pentecostés, para ir a Turin, luego a Génova y Niza. En la travesía hasta Livourne, Maria Eufrasia conoció a la princesa Borghese y sus tres hijos. Esta dama es la sobrina de Madame de la Rochefoucauld; ella va a Paris y promete visitar el Buen Pastor en esa ciudad.

2. M. de la Encarnación Coulon es Asistente de la comunidad.

3. Las Hermanas disponen de dos inmuebles en arriendo: calle Vaugirard N° 130, y calle Plumet N°33.

4. M. de San Rafael Robineau acaba de ser nombrada Superiora en Roma, Santa Cruz.

Carta 876

**A las Hermanas Novicias
De la Casa Madre de Angers**

V.J.M. De nuestro Monasterio de Niza, 28 de junio 1843

Apacienten mis Corderos.

Nuestras queridas y bien amadas Novicias:

°Cuanto amé a nuestro Señor en la Iglesia de San Pedro cuando se dignó decirme: Apacienta mis corderos! Inmediatamente yo pensé en nuestros queridos Corderitos blancos, luego en nuestras queridas Postulantes. Qué dulce es aprender la docilidad, el fervor de nuestras profesas de Angers y de todas nuestras tribus, que mi alma experimenta un gran deseo de ver en Dios, un gran rebaño fiel. °Si ustedes supieran, mis queridas hijas, cuan suave es encontrar ovejas dóciles que pacen en las praderas de nuestra Madre la Santa Iglesia. Si comprendieran los anhelos de esa Divina Madre por las Hijas de su Instituto, si supieran como ella las llama por todas partes! °Si comprendieran los grandes designios que tiene sobre todas y cada una de ustedes, trabajarían con un celo siempre nuevo por su perfección, ya que el tiempo precioso del noviciado no vuelve jamas!

Yo escucho en cada una de nuestras fundaciones los suspiros, los arrepentimientos por el tiempo pasado; nuestras misiones son tan grandes y extraordinarias, que sus antiguas compañeras no tienen tiempo ni de respirar, excepto para hablar de Angers, ya que su unión es mas grande que la mar. Nos sucedió una vez, en los jardines de Roma, olvidamos la obediencia de la tarde, hablando de nuestra Casa Madre, sentadas al borde de un arroyo bajo los naranjos; no éramos interrumpidas mas que por los suspiros de nuestras Hermanas y por estas palabras: ¡°Ah, mi querida Madre, siga hablandonos de Angers!° Al fin nos dimos cuenta que eran las once de la noche. Nuestras Casas del Piamonte no tienen nada que envidiar a Roma en estos sentimientos: llegué a creer que nuestras Hermanas de Niza morirían de alegría. °Dios del cielo, Angers es su unico recuerdo! Son tan bendecidas, sus clases marchan admirablemente, Monseñor su santo Prelado construye y compra por todas partes. Llevo los planos en mi cabeza para explicarle a nuestra muy amada Teresa de Jesus, le haremos pasar unos gratos momentos.

Desde Génova, San Rafael les escribe a todas1 , es la gratitud en persona. °No es difícil llevar a Angers los planes de tal recuerdo! Cuantas veces, al llegar al Arca santa, diremos: oh, °qué hermoso es el Instituto! °Las cartas no podran

expresar nunca los progresos de la Congregación! Querido noviciado, den gloria al Señor, °cuan dichosas son ustedes de haber sido llamadas a una vocación tan santa! Agradezcan mil veces a nuestra buena y dedicada Maria de San Crisóstomo por sus consoladoras cartas, °qué fiel es ella! Y mi Divino Corazón, tan buena, San Hilario, nuestra excelente Maria de San Luis, me han consolado mucho² . Por otra parte el ejemplo de nuestras Hermanas Asistentes ¿no han sido tan delicadas? Mi pobre y bien amada Maria Eufrasia de Jesus³ , sus compañeras y nuestras queridas postulantes nos impidieran, yo creo, ir a ¡frica, temo tanto retardar su profesión. La consolaremos mucho, °ama tanto su vocación!

No pedemos expresarles, mis bien amadas hijas, el inmenso bien que produce la fundación real de Turin⁴ . Se escribe a todas las ciudades del Piamonte, el piadoso Marqués de la Margarita escribe también a Niza, lo que llena de gozo al santo Obispo de esa ciudad, sin duda que eso hara que nos lleguen muchas peticiones de fundación. De hecho acaban de ofrecernos casas y huertos, pero desgraciadamente, nos faltan Sujetos; también me alegro de ver nuestra numerosa colonia de postulantes. ¿Llegaron las dos de Poitiers? Qué feliz seré cuando las vea, sin embargo no me atrevo aun a contar los dias. Digan a nuestra buena Madre Asistente, a nuestras Hermanas profesas, que pidan a la Santa Virgen que abrevie el tiempo de mi exilio; ellas no olvidaran a una ingrata dama, °seguro que seran recompensadas! Si no estamos para San Ignacio, de todas maneras ustedes gozaran, pero solamente ese dia Hijitas mias, puesto que me parece que se abusa un poco de la bondad de nuestras Hermanas. Creo que es un dia de gran recreación; en cambio, les enviamos una florcita blanca que hemos recogido en la tumba de Maria de Santa Florencia⁶ . °Ustedes saben que el amor es mas fuerte que la muerte! Deseaba ver nuevamente a esas queridas Hijas⁷ , una tumba ha sido abierta, pero desgraciadamente, sólo habia algunos huesos que regamos con nuestras lagrimas. Luego, después de rezar, nos retiramos en silencio.

Mañana partimos para Toulón, donde esperamos tener noticias de nuestra querida Casa Madre; hace ya mucho tiempo que no recibimos nada, sin embargo no es culpa de Angers, somos nosotras las que nos hemos atrasado perdidas en las montañas. Mi alma experimenta un gran consuelo al volver a Francia. Han pasado cosas muy importantes en Niza, después de haber comenzado esta carta. Diganle a nuestras amadas Hermanas Asistentes que les escribiremos de Toulon. Adiós mis queridos corderitos, soy en el Corazón del Divino Pastor, con un sincero afecto.

Su muy unida Madre,
Maria de Santa Eufrasia, Supra
D.S.B.

1. Durante su permanencia en Roma, Maria Eufrosia Pelletier hizo venir como Superiora a la Santa Cruz, a M. de San Rafael Robineau que era Superiora en Génova.
2. M. de San Juan Crisóstomo Royer, M. del Divino Corazón Lionet, M. de San Hilario Gaudon son jóvenes profesas.
3. M. Eufrosia de Jesus de Pechmann hara profesión el 20 de agosto de 1843, al regreso de Maria Eufrosia Pelletier, con 11 novicias mas: 29 postulantes tomaron el habito ese mismo dia.
4. La fundación de Turin partira el 22 de octubre de 1843.
5. De Poitiers, llegaron en ausencia de Maria Eufrosia Pelletier:
 - El 9 de julio, Sidonie de NeuchEze, mas tarde M. Agustin de Jesus.
 - El 10 de agosto, Maria Duvoisin, 32 años, que sera M. de los Santos.
6. M. de Santa Florencia Escomel es una joven profesa fallecida en Niza el 6 de mayo 1841.
7. M. de Santa Florencia tenia una compañera de noviciado, M. de San Federico Rogues, que también murió en Niza el 19 de septiembre de 1840.

Carta 877

A Hermana Maria de Santa Elizabeth RENON y Hermana Maria de Nazareth DRACH en Lyon1

V.J.M.

De nuestro Monasterio de Bourg, 10 de Julio 1843

Buenos días, mis dos pequeñas compañeras de viaje. Eh, °qué lejos estan de nosotras, felizmente ustedes y nosotras estamos en Dios, sin eso sufriríamos mucho!

La Casa de Bourg esta mucho menos avanzada de lo que nosotras pensabamos, nuestra virtuosa Maria de San German les dira todo. Hay ocho Magdalenas en espera. O mis pobres Hijas, conduzcanse sólo por la obediencia siempre como en la Casa Madre. Y si alguna vez se alejan para apacentar sus rebaños, tengan siempre los ojos fijos en el campanario de su ciudad. Adiós, mis muy queridas hijas, las bendigo y abrazo.

Maria de Santa Eufrasia, Supra
D.S.B.

1. La dirección esta redactada asi: ¡A mis dos queridas compañeras de viaje!. Esas dos Hermanas han acompañado a Maria Eufrasia Pelletier en su viaje a Roma. Ahora vuelven hacia Angers.

Carta 878

Al Señor ALCALDE Ciudad de Angers¹

Del Buen Pastor de Angers, 21 de agosto 1843

Señor Alcalde:

Con la confianza que nos inspira su mérito tan altamente reconocido, venimos a usted para solicitar un favor. Habiendo sido colmadas de bien por el excelente Señor Conde de Neuville, le debemos una eterna y extraordinaria gratitud. Ese sentimiento como también la veneración que le tenemos, Señor nos hace reclamar de su benevolencia la autorización de conservarlo en nuestro recinto. Su cuerpo seria depositado en nuestra iglesia, fue él quien la hizo construir y seria muy justo que repose allí después de su muerte, desgracia que vemos muy próxima, su estado no da lugar a ninguna esperanza².

Sera tan bueno, Señor Alcalde, para aceptar nuestra petición y darnos su ayuda para obtener esta gracia, si no esta en su poder realizarlo le estaremos igualmente agradecidas. Acepte la certeza de nuestra distinguida consideración con la cual tengo el honor de ser, Señor Alcalde,

Su muy humilde sierva
Maria de Santa Eufrasia Pelletier
Supra General del Buen Pastor

1. El original de esta carta se encuentra en los Archivos municipales: Carpeta iCongregaciones de mujeres¹ 1Z P1. El Señor Agustin Giraud era alcalde de Angers en esa época.

2. El Señor de Neuville murió el 3 de diciembre de 1843. Fue inhumado en el cementerio San Mauricio cerca de la Catedral y de su domicilio, en la calle San Gilles. La autorización de conservar su cuerpo en el Buen Pastor, no fue concedida por la Ciudad de Angers.

Carta 879

**A Monseñor Ignacio BOURGET
Obispo de Montreal
Canada**

V.J.M.

Del Buen Pastor de Angers, 24 de agosto 1843

Monseñor:

Yo estaba en viaje para la Ciudad Santa, cuando nos llegó su honorable y querida carta del 12 de julio. La besé con veneración y me emocioné hasta las lagrimas al ver la delicadeza con la que Su Grandeza nos expresa el deseo de tener a nuestras queridas Hermanas, para iniciar el establecimiento por el que usted ya han hecho tantos sacrificios. Sus anhelos serán satisfechos, Monseñor, y no serán los gastos de viaje los que detendrán la partida de la querida colonia que esta destinada: nosotras nos adelantaremos, aprovechando la facilidad de conseguir un préstamo donde un banquero. Tomaremos esta medida es espera que nuestras buenas fundadoras puedan rembolsar la suma, comprometiéndose a ello antes de partir. No obstante la partida no podrá ser tan pronto como usted lo desea y nosotras también1 .

Como debo estar ausente dos meses aun después de la recepción de su querida epistola, no he podido tratar con Monseñor nuestro digno Prelado que esta ausente aun por algun tiempo, aunque nos dio su consentimiento una vez, cuando se trato de la obra en primer lugar. Esperamos tener nuevamente su autorización. En cuanto llegue nos apresuraremos a pedirsela; no dudo que tendremos su acuerdo. Entonces le daremos nuestro parecer, Monseñor, del dia de la partida que sera fijado por Su Grandeza.

Hemos hablado de su petición al Soberano Pontifice. Su corazón exultó, su mas dulce alegría es vernos prosperar. Su Santidad es un verdadero Padre para nosotras, ya tiene dos Casas en Roma, sin embargo exige una tercera que se comenzara en primavera. ...I bendice su empresa como también el Cardenal Vicario, nuestro Digno Protector2 .

Reciba, Monseñor, la seguridad de nuestra sincera abnegación por su diócesis; deseamos ardientemente volar a verlo. Tenga la seguridad que no pondremos ningun obstaculos voluntario; sólo algunas circunstancias mayores e imprevistas podrian retardarnos. Mientras esperamos, reciba los sentimientos muy respetuosos y llenos de veneración con el que tengo el honor de ser, Monseñor,

La muy humilde, obediente e indigna hija y sierva en N.S.
Maria de Santa Eufrasia Pelletier, Supra General
D.S.B.

1. Las 4 fundadoras de Montreal dejaron Angers el 10 de abril 1844.
2. Cardenal Patrizi.

Carta 880

Al Señor de NEUVILLE
Calle Todos los Santos
Angers

V.J.M. De nuestro Monasterio de Angers, 27 visperas del dia de San Agustin
[27 agosto 1843]

Mi muy Digno Padre:

°Qué fiesta de dolor! El Calvario es su morada, nuestros corazones estan crucificados, mi querido Padre, de verlo sufrir. Nunca hemos orado tanto; nunca hubo un fundador mas amado, mas venerado, treinta tribus oran incesantemente, yo las he oido, las he visto, pero el Señor parece estar sordo a nuestros gemidos. Le confieso que es una de las pruebas mas rudas a mi corazón, lo que lo consuela es la esperanza de innumerables gracias que Dios da con efusión a nuestras almas. El bien que ha hecho al fundarnos es inmenso. Si pudiera tener aun el consuelo de hablarle, le diria todo lo admirable que sucede en las almas de las religiosas que usted ha ayudado y los progresos para entrar en nuestra santa vocación y cuantas conversiones opera Dios por su intermedio.

Mi Buen Padre, mañana todas las misas, la Comunión general de 400 personas seran por su intención. Oh, le suplico, mi bien amado Padre, lleve sobre usted la reliquia de la poderosa Santa Filomena, ella lo favorecera siempre. Adiós, mi venerado Padre, soy con la mas sensible gratitud y la mas intima y santa unión y respeto en N.S., mi muy digno fundador,

Su adicta por siempre,
Maria de Santa Eufrasia, Rsa.
D.S.B.

1. La fiesta de San Agustin se celebraba el 28 de agosto. Maria Eufrasia Pelletier ofrece su saludo de fiesta al Señor Agustin de Neuville. Es la unica carta de Maria Eufrasia al Señor de Neuville que ha sido conservada.

Carta 881

**A Hermana Maria de San Juan de la Cruz DAVID
Superiora en Munich
Baviera**

V.J.M.

[5 Septiembre 1843]¹

He gozado en Dios con un corazón de Madre, mi bien amada hija, por las inmensas gracias que hemos recibido en Baviera: °las 4 Reinas, las propiedades, y todo lo demás! °El Señor se complace en derramar sus gracias sobre esta querida tribu!

Ahora, vuelvo a las grandes cruces que le ha causado Maria de Santa []². Ante todo, yo ignoraba que usted la habia enviado....No rechazo que la devuelva a Estrasburgo³ ...Yo también siento fuertemente, mi muy querida hija, cuando la falta de educación y de espíritu religioso me hacen sufrir. °Pero fiat! Asegure mi tierno afecto a nuestras amadas Hermanas profesas y queridas novicias. °Creo que no paso ningun día sin pensar en usted!

¿Se goza de su propiedad? ¿Tiene muchas Penitentes y Niñas?

Adiós, mi bien amada hija, crea en mi ternura en J.C.

Maria de Santa Eufrosia, Supra

1. Palabritas escritas a continuación de una larga carta de M. de Nazareth Drach, que entrega noticias de la Casa Madre. Ella habla de la igranja modelo¹ que esta en proyecto en inuestra nueva propiedad¹.
2. El nombre ha sido rayado sobre otro nombre, tal vez por la misma Maria Eufrosia Pelletier.
3. Esta Hermana vino a Estrasburgo, por petición de Maria Eufrosia Pelletier (ver carta del 4 de abril de 1843)

Carta 882

A Hermana Maria de Santa Felicita RUFFIEUX

Superiora en Avignon

[8 de septiembre 1843]¹

Cuanto me ha consolado su carta, mi querida Maria de Santa Felicita. Por nuestra parte le concedemos todo lo que usted quiere. Guarde esas pequeñas sumas... Haga venir las dos postulantes y lo antes posible, recibira una religiosa para las lecciones de sus clases. Les aseguro, mis muy queridas hijas, que tengo la esperanza de que no pasaré mucho tiempo sin verlas, ya lo vera. Su pequeña iglesia debe ser encantadora, ahora que el altar ha sido reparado. Nos encantaria comulgar en su piadoso coro. Mientras esperamos ese hermoso dia, procuren ser siempre mas santas, mis queridas hijas, y crean en la ternura que le confieso en los Sagrados Corazones de J.M.

Su muy unida Madre
Maria de Santa Eufrasia, Supra
D.S.B.

1. Palabritas agregadas a una carta de M. del Calvario Trouset que trata de asuntos de dinero..

Carta 883

A Hermana Maria de Santa Filomena de STRANSKY

Superiora de Alger

Algeria

V.J.M. De nuestro Monasterio de Angers, 21 de septiembre 1843

El Señor es paciente y misericordioso.

Oh, °cuanta necesidad de paciencia tienen ustedes mis pobres Hijas! Pero no se molesten con su pobre Madre, nunca podran comprender los trabajos que he tenido, han sido excesivos. En primer lugar estos dos meses, hemos tenido el honor de alojar a nuestros Señores Prelados y los Señores Vicarios Generales¹ . Desde hace 8 dias Monseñor Chalandon de Metz y en 8 dias mas Monseñor de Nantes. Pero usted, mi buena Maria Teresa² querida, ¿no me tiene en penitencia? Ya que hace mas de un mes que no he recibido sus queridas noticias. Tengo miedo que mi querida Sofia haya partido para el gran desierto o para Laponia, San Javier, San Cesario para el Cielo, luego mi blanca hija no tiene nada que hacer y ¿que sera de nuestros dos pequeños rebaños? Me encantaria conocer

sus noticias.

°Qué misión han emprendido, mis queridas hijas! No se espanten de esos dolores, de ese decaimiento, ella saldrá de los pañales y usted la verá correr y dejar la cuna... Pero antes usted sufrirá mucho. Creo que aun no tienen casa y Monseñor de Angers está cada vez opuesto a las adquisiciones³ . Él quiere que enviemos un memorando a todas partes y prohibamos todo gasto, sin embargo tenga valor en Dios, hija querida, su divina bondad me hace presentir que este tiempo de pruebas no durará tiempo. °Mire América! Después de once meses de pruebas, nuestras queridas Misiones están en su casa y ya las han pedido en 4 diócesis⁴ .

Desgraciadamente nuestra cruz es que no tenemos profesas. Ante todo queremos ayudarla y aliviarla enviándole muy pronto, por amor de Nuestro Señor y de su Santa Madre; espere un poco. Dios mis queridas hijas, tiene tan grandes designios para ustedes que antes las prueba, después ustedes fundarán en África sin peligros.

Valor Hijitas mías, crezcan en amor de Dios como nuestro Padre San Agustín, luego en caridad las unas por las otras. Estén seguras en esa playa extranjera la antorcha de las naciones, la alegría de Israel; °sean el honor de nuestro santo Instituto ustedes que han sido elegidas para extender su reino! °Cuántas veces de día y de noche hemos pensado en ustedes! Lo caliente⁵ sin duda la hace sufrir. Díganos todo, sus penas y alegrías.

Adiós Hijas amadas de la ribera del África! Crean en la sincera unión de aquella es en unión de los S.S. Corazones de Jesús y María.

Su muy unida Madre,
María de Santa Eufrosia, Supra
D.S.B.

1. Los Anales de la Casa Madre señalan en septiembre la estada de Monseñor de Forbin-Janson, de Monseñor Chabrat y de Monseñor Chalandon.
2. M. de Santa Filomena se llamaba M. de Santa Teresa durante su noviciado. Ella tomó el nombre de Santa Filomena al partir para Algeria.
3. Las Hermanas siguen en Mustafa, en una casita cerca de las Hijas de la Caridad. Monseñor Angebault por otra parte se espantaba de las adquisiciones hechas en tal o cual Casa y que ocasionaban deudas.
4. La fundación de Louisville donde las Hermanas fueron alojadas en casa de las Hermanas de Loreto durante once meses. Las Hermanas son pedidas por los obispos de la región: Nueva York, Nueva Orleans, San Luis y Filadelfia.
5. Hoy día diríamos: la calor.

Carta 884

A las Hermanas de la Comunidad del Buen Pastor En Metz

V.J.M. [De nuestro Monasterio general Angers,
22 de septiembre, 1843]¹

°Por amor de Nuestro Señor, mis muy queridas hijas, vuelen en auxilio de nuestras afligidas Hermanas de Amiens! Usted mi buena Maria de San Cristóbal que me ha prometido todo² , como también su querida compañera, parten enseguida, mis dos hijas muy benditas. Oh, °cómo quisiera verlas alla! Las hemos nombrado de acuerdo con el Señor su digno Superior que nos ha predicado dos dias verdaderamente muy llenos de bondad³ Oh, °procuren queridas hijas de no afligirse por nada! Les remplazaremos las dos ausentes en cuanto tengamos profesas. Adiós, mis bien amadas hijas, crean en mi tierno afecto en N.S.

M. de Santa Eufrasia

1. A continuación de una carta de las Hermanas del Capitulo de la Casa Madre que habla de dificultades de la comunidad de Amiens: la mayor parte de las Hermanas estan enfermas, ivarias desahuciadas por el médicoî. Solamente dos estan en pie, para 125 niñas.
2. Sólo M. de la Ascensión Ciret ira a Amiens donde llegara el 3 de octubre de 1843. Ella hizo profesión el 29 de septiembre de 1835 en Angers.
3. El señor Chalandon vino a pasar algunos dias a la Casa Madre. ...l presidió una ceremonia de profesión el 21 de septiembre.

Carta 885

A Hermana Maria de Santa Clara GODELIER Superiora en Namur Bélgica

[26 de septiembre 1843]¹

Mi corazón le escribe, mi buena Santa Clara y mi ¡ngel Guardian, pero como mi pluma no funciona bien, usted me regaña y hace bien. Dejo un momento a Monseñor de Nantes² para escribirle y decirle que cometeria un error al no aceptar los 2.000 francos, °usted ganara siempre mucho! Oh, °Cuanta siento su

pobreza! Es imprudente volver a recibir jóvenes puesto que no tiene como alimentarlas. Que Dios las ayude mis pobres hijas, °mi corazón esta desecho! Haremos la Santa Comunión por ustedes y sus queridos rebaños, soy en unión de los S.S. de J.M.

Su muy unida Madre,
Maria de Santa Eufrasia, Supra
D.S.B.

1. A continuación de una Carta de comunidad de Angers.
2. Monseñor de Hercé.

Carta 886

A Monseñor Ignacio BOURGET
Obispo de Montreal
Canada

V.J.M. Del Buen Pastor de Angers, 28 de septiembre 1843

Monseñor:

Con gran alegría y vivo interés venimos a anunciar a Su Grandeza que, definitivamente, la partida de la querida colonia que le hemos destinado esta fijada para el mes de octubre próximo¹ ; nuestros corazones no pueden contener mas el ardor que las empuja hacia usted. Queriendo satisfacer sus deseos Monseñor, y también los nuestros, hemos escogido nuestros Sujetos. Creemos que todo es segun el corazón de Dios, usted encontrara en ellas mucha abnegación, celo, sumisión y el espíritu apostólico necesario a nuestra santa Vocación, la capacidad, el amor al trabajo y la industria juntas en una virtud sólida. Esas son las cualidades que hemos buscado en el interés de su establecimiento y para la mayor gloria de Dios. La cosa esta decidida y no seran los gastos del viaje los que retardaran el comienzo de su obra. Nuestro querido noviciado ha quedado tan impresionado de su petición, Monseñor, que ha redoblado el ardor por el trabajo con el fin de ganarnos e imponernos mas trabajos y sacrificios. Nuestras queridas Hermanas haran lo mismo mas tarde, no tenemos ninguna duda de ello. No querriamos que esas queridas hijas se vieran reducidas a tener que recurrir a la beneficencia para solventar sus necesidades. Ellas tendran todo lo que necesiten y embarcaran de una manera digna y conveniente para el santo habito que llevan y por la misión que van a realizar.

El dia que partiran, tendremos el honor de prevenir a Su Grandeza de una

manera mas positiva. Mientras tanto Monseñor, cuente con su pronta llegada, a fin de que ellas puedan entrar enseguida en el local que usted les ha destinado. Acepte los sentimientos de abnegación y llenos de veneración con los que tengo el honor de ser, Monseñor, de Su Grandeza.

La muy humilde, muy obediente
e indigna hija y sierva en N.S.
Maria de Santa Eufrasia Pelletier,
Superiora General del Buen Pastor
D.S.B.

1. En realidad las Hermanas de la fundación de Montreal partieron el 10 de abril de 1844.

Carta 887

**A Hermana Maria de San Juan de la Cruz DAVID
Superiora en Munich
Baviera**

V.J.M. [29 de septiembre 1843]1

(Sólo para usted, mi bien amada hija)

En cuanto recibí su carta, la besé, °mire como una Madre ama a su hija! Dios sabe que entre todas, mi ternura por usted y mi confianza son muy particulares. También mi alma ha dado grandes alabanzas a Dios, al leer esa querida epistola. O Dios, mi querida hija, °tengo un gran ardor por su perfección!

Se realizan grandes milagros en el Instituto, pero lo que mas me impresiona, es cuando vemos progresos en la virtud. Oh, cierto, mi buena hija, comparto muy bien sus penas por el Instituto. Y ¿Quién lo ama tanto y quien tiene tanto horror a las malas cabezas, como yo? Pero desgraciadamente, °las ha habido y las habra siempre! Sin embargo es cierto que jamas, jamas la Congregación ha estado tan perfectamente compuesta. Mas de 120 novicias de coro, hay ochenta con su educación terminada y virtuosas como los angeles; a la vista de esos prodigios, °me consumo en el abismo de mi nada!

En cuanto a las fundaciones, hija querida, °qué milagros, qué progresos! Los primeros Sujetos son tan religiosos y tan distinguidos. Le dije todo esto porque conozco su gran amor por la Obra y sé que la complazco mucho.

Ahora, mi buena hija, es seguro, que sus dos problemas continúan², es mejor enviarlas nuevamente a Estrasburgo, °siento fuertemente que un

escandalo en Baviera haria un mal horroroso!

1. Palabritas escritas a continuación de la copia (fecha el 29 de septiembre de 1843) de una carta de la fundación de Louisville. Las Hermanas han tomado posesión de su Monasterio en Louisville, el 4 de septiembre.

El obispo de Filadelfia les propone una casa en esa ciudad.

2. Dos Hermanas crean dificultades en la Casa; probablemente las dos Hermanas enviadas de Estrasburgo (cf. Carta del 5 de septiembre 1843)

Carta 888

A Hermana Maria de Santa Adelaida ROBINEAU

Y Hermana Maria de San Eusebio MIGEON

En Nancy

V.J.M.

[septiembre 1843]

Mi Buena Maria de Santa Adelaida y San Eusebio¹ :

Dios bendecira siempre su obediencia, tanto que ni siquiera puedo decirles, mis queridas hijas, cuanto me han impresionados sus sentimientos. Nuestro Digno Superior acaba de salir sin que haya recibido aun la carta, hagan todo lo posible por esperar² . Diganlo muy suavemente porque la buena Madre Santa Margarita es muy sensible. Pidan al buen Dios hijas mias bien amadas, ganan tiempo, sean prudentes. Espero que su querida Superiora esté en Nancy el 15 de octubre a mas tardar. Cuéntenos todas sus penas. Estoy feliz de que tengan 100 Penitentes. Comiencen sus retiros, no los dilaten mas... Mi afecto a todas nuestras Hermanas, a ustedes dos, °mil veces mas!

Su muy cariñosa Madre,
Maria de Santa Eufrasia, Supra

1. M. de Santa Adelaida Robineau es maestra de Penitentes. M. de San Eusebio Migeon es Asistente. M. de Santa Margarita Démoulin, Superiora, ella esta ausente; a causa de un viaje a Angers.

2. En 1842, la comunidad de Nancy hizo varias adquisiciones (viña y huerto de 7 ha, con una casa) que no estan completamente pagadas. Queda una deuda de 44.000 francos.

Carta 889

**A Hermana Maria de Santa Filomena de STRANSKY
Superiora de Alger
Algeria**

V.J.M. De nuestro Monasterio de Angers, 5 de octubre 1843

°Mi alma esta triste hasta la muerte!

°Oh, mis pobres Hijas, sus dolores me traspasan el corazón! Una de mis hijas de ¡frica ya no esta con ustedes y mas aun ahora que estan sobrecargadas de trabajo, esa alma santa goza de Dios en el Cielo¹ . Pero ¿no orara por ustedes? Nos sentimos bien consoladas dentro de nuestras penas al saber que esta un poco mejor, mi buena Santa Filomena. Cuanto amo a su patrona y a las buenas Madres de San Vicente² que la han cuidado. Les hemos escrito dos veces; ¿han alquilado al fin una casa, mis queridas hijas? Por favor les ruego también hoy dia, haganlo. Oh, Monseñor Suchet³ es mi Padre. Oh si, él es bueno y muy dedicado, cuéntenle como mi alma se siente atraida en Dios hacia la suya. El comprendera sus penas... Permanezca aun en ¡frica, mi buena hija, nuestras Hermanas son tan buenas que ellas me escribirian, si usted estuviera mas mal. No he recibido las cartas que ellas me han escrito respecto a la muerte de nuestra victima.

Las abrazo a todas de corazón. Comprendo todo lo que tienen que sufrir, mis buenas y queridas hijas, pero °podremos creer que aun no tienen casa, después de haber prometido tanto! °No se puede mas que adorar los designios de Dios! Como Abraham, esperar contra toda esperanza que él multiplicara nuestras hijas de ¡frica como las estrellas del firmamento. Oh por supuesto, lo sigo creyendo y soy en el amor de los S.S. Corazones de Jesus y Maria, mis crucificadas hijas, mis queridas columnas del Instituto.

Su muy cariñosa Madre,
Maria de Santa Eufrasia, Supra
Dios sea bendito

1. M. de San Damaso Charbonier es una joven profesora conversa del 11 de enero de 1843. Ella habia tomado el nombre de M. de Santa Eufrasia. Murió a la edad de 21 años, el 25 de septiembre de 1843.

2. Hijas de la Caridad, llamadas Hermanas de San Vicente de Paul quienes acogieron a las Hermanas del Buen Pastor en una casa de descanso que ellas tenian en Mustafa. M. de Santa Filomena va a recuperarse alli por expresa petición de Monseñor Dupuch.

3. Vicario general de Alger. Fue confesor de la comunidad de Tour de 1823 a 1829.

Carta 890

A Hermana Maria de Santa Felicita RUFFIEUX Superiora en Avignon

V.J.M. [De nuestro Monasterio general 8 de octubre 1843]¹

Recibimos su carta en este instante, domingo a las 6. No queremos dejar languidecer su adhesión por el Instituto, mi buena y dedicada hija. Le enviamos todas las novedades, buenas, y desgraciadamente otras bien tristes, sin embargo ustedes oraran mis queridas hijas, °son tan fieles! Escribiremos enseguida a la mama de Divino Corazón² para que ella no retarde el envio de 2.000 francos.

Oh, °cuanto sentimos sus penas, por las enfermas! Pobres Hijas sufrientes, digales °cuanto las amo! Mantenga sus dos Postulantes 3 meses mas para que le ayuden mi bien amada hija.

Bendigo a todas y cada una de stedes, y soy en unión de los S.S. de J.M.

Su muy cariñosa Madre,
Maria de Santa Eufrasia, Supra
D.S.B.

1. A continuación de una carta circular del mes de septiembre que relata varias visitas a la Casa Madre:

-Monseñor Chabrat, de Louisville, se encuentra en Francia por diversos tramites.

-M. Chalandon, superior eclesiastico del Buen Pastor en Metz.

-M. Frucheau, vicario general de Monseñor Régnier en Angoulême.

Esta carta anuncia también la nominación de M. de San Luis Royné como Superiora de Arlés.

2. M. del Divino Corazón Lionet hizo profesión el 9 de abril de 1842. Es originaria de Annonay; ella fue pensionista donde las Damas del Sagrado Corazón en Avignon. Sin duda se trata de su dote.

Carta 891

A Hermana Maria de San Luis ROYNE Superiora en Arles

V.J.M. De nuestro Monasterio general de Angers, 8 de octubre 1843 1

Al fin ha llegado mi buena y querida Maria de San Luis². Oh, °cuanto agradezco todo lo que usted hace por nosotras! En cuanto llegue su primera carta, le escribiré: °la sostendremos en todo hija bien amada! Compre la casa grande, °libere a nuestras Hermanas! Adiós mis bien amadas hijas.

Su muy cariñosa Madre,
Maria de Santa Eufrasia

Venimos a pedirle un gran servicio, mi bien amada hija: podria enviar enseguida dos de nuestras Hermanas para el extranjero, para Alger. Elijalas como le pide el Consejo...etc. Oh, °Ayudennos mis bien amadas hijas, las dos que partiran sean benditas! En cuanto lleguen, nosotras les escribiremos. Adiós, adiós.

Su muy cariñosa Madre,
Maria de Santa Eufrasia, Supra

Lo digo delante de Dios, mi querida Maria de San Luis, usted ha salvado Arles, y salvara también Alger. Dios la colmara de gracias e incluso ese pequeño cambio les hara bien; teniendo nuevos Sujetos, usted sera mas libre³.

1. A continuación de una carta de M. de Nazareth Drach que anima a las Hermanas a realizar la adquisición de una propiedad donde, como en la Casa Madre, podran cultivar legumbres, tener un gallinero y vacas.
2. M. de San Luis Royné fue nombrada Superiora de Arles del 17 de septiembre de 1843, en reemplazo de M. de San German Hériveau, nombrada Asistente en Turin.
3. Maria Eufrasia Pelletier escribió en todos los espacios libres de la carta: esto hace dificil restituir el orden en la cual ella escribió.

Carta 892

A Hermana Maria de San Estanislao BEDOUET Superiora en Poitiers

V.J.M. [De nuestro Monasterio general de Angers, 8 de octubre 1843]¹

Por amor de Dios, mi bien amada hija, no se aflija si alguna vez me atraso en escribirle, usted ha sido testigo de todo, y sabe si tengo algun instante. Estoy sin consuelo por las penas que le provoca la indigna Maria de Santa Emilia² ; estoy ahogada en amarguras, °oramos sin cesar! Pero desgraciadamente, mi dedicada hija, tendra que enviarla nuevamente a Greoble y no aqui, no tengo otro medio. Comprendi perfectamente todos sus otros dolores, sin embargo crea, mi bien amada hija, que la sostendremos en todo³ , devuélvales todo el bien a nuestras Hermanas: °cómo humilla mi humillación! En medio de sus agudas penas, su Caridad se ocupa de nosotras. Bueno, hija mia, °Reims esta salvado! Tenemos grandes consuelos, la tendremos al corriente de todo. Las bendigo a todas, y las quiero en J.C.

Su muy cariñosa Madre,
Maria de Santa Eufrasia, Supra
D.S.B.

1. Palabritas a continuación de la carta circular de septiembre de 1843.
2. M. de Santa Emilia Reneau hizo profesión en 1837, en Poitiers. Saldrá de allí el 6 de mayo de 1845, con M. de los Santos Nivoy y M. de San Kostka Troulay.
3. Alusión a un penoso asunto provocado por la querrela interpuesta por una joven contra el Buen Pastor. Esa persona ihabia sido llevada el 1ero. de junio por la Superiora de las Hijas de la Sabiduria que gobernaban la prisión donde se encontraba la maternidadî, en efecto ella acababa de tener un hijo. El 26 de julio, tuvo una crisis de violencia y el 27 en la mañana, las Hermanas le permitieron dejar la Casa. Se sigue un proceso en tribunales.

Carta 893

**A Hermana Maria de Santa Filomena de STRANSKY
Superiora en Alger
Algeria**

V.J.M.

Angers, 15 de octubre 1843

Lloramos por ustedes y con ustedes, hijas mias bien amadas, y no deseamos en absoluto dejarlas sufrir. Oh, si pudieran encontrar o conseguir los 30.000 francos¹ nosotras le ayudariamos en todo para los intereses, usted compraria enseguida. Oh, °procurenlo Hijas mias bien amadas!

Nosotras y nuestras fundaciones nos comprometemos a pagar todos los intereses, les daremos toda la seguridad posible, pero por favor termine de una vez.

Su carta tan religiosa, mi buena Maria de Santa Filomena, nos hace derramar lagrimas de ternura, mi corazón bendice a Dios por haberme dado una hija como usted. ¿Cómo estan ustedes mis tres otras victimas muy queridas? En cuanto tengan una nueva casa les enviaremos Sujetos. ¿Recibió nuestras Hermanas de Arles² ? Adiós, hijas mias muy queridas, tememos perder el correo.

Su muy cariñosa Madre,
Maria de Santa Eufrasia, Supra
D.S.B.

1. Para la compra de la propiedad de El Biar, cerca de Alger. En efecto, las Hermanas de San Vicente de Paul habian puesto a disposición de las Hermanas del Buen Pastor la casa de campo de Mustafa, por seis meses. M. de Santa Filomena encontró una propiedad en El Biar tasada en 30.000 francos. Ella firmara un vale por 3 años tiene 400 francos para alquilar por un año, a condición de comprar la casa antes de que expiren esos 3 años.

2. Dos Hermanas de Arles llegaron a Alger el 19 de octubre, dia del traslado a la nueva casa. La apertura oficial se hara el 20 de octubre, en la fiesta del Corazón de Jesus.

Carta 894

A Hermana Maria Teresa de Jesus de COUESPEL en Saumur

V.J.M. De nuestro Monasterio de Angers, 16 de octubre 1843

°Venid a mi, los que estais cansados y agobiados!

Mi muy querida y tan tiernamente amada hija:

Comprométanse hijas queridas a correr al Corazón Sagrado de Jesus para sacar fuerza y consuelo en las penas y amarguras de la vida¹ No me atrevo a partir para ir a consolarlas, estando agobiada de trabajos. Las gracias, las obras son inmensas, algunas fuertes cruces moderan un poco nuestra alegría. Luego vamos a tenerla aqui y Dios sabe cuanto nos confortara ese apoyo. °La amo tanto y usted es tan querida a todo el Instituto! La necesidad que tenemos de usted nos hizo adelantar las nominaciones. Habiendo reconocido muchas cualidades y virtudes en nuestra muy querida Maria de San Amadeo, la hemos nombrado Superiora en nuestro Monasterio de Saumur, Santa domicilio Ecónoma y segunda maestra de nuestras queridas Penitentes² . Esta joven Hermana esta llena de orden, de espíritu, de virtud. Ella puede hacer mucho bien en la granja, conoce muy bien el trabajo; en fin mis bien amadas hijas, ustedes nos van a ayudar por su gran docilidad, estan todas tan bien. Al menos no oimos mas quejas de ustedes, °era el dolor de mi alma!

La querida carta tan delicada de nuestra amada Maria de la Asunción me ha impresionado hasta las lagrimas³ , oh si, hija mia, la amo mucho.

Adiós, mis bien amadas hijas. Reciban la mayor expresión de mi sentir. Ah, cuanto sufro, mis pobres Hijas, al no poder partir, °pero fiat! Soy en unión de los S.S. Corazones de J.M. con ternura.

Su muy cariñosa Madre,
Maria de Santa Eufrasia, Supra
D.S.B.

1. El 26 de agosto de 1843, M. Teresa de Jesus tomó el gobierno interino de Saumur; el mandato de la Superiora, M. de la Asunción Fouquet, habia sido interrumpido. M. de San Felipe Neri Mercier fue llamada a la Casa Madre en la misma época. M. Teresa de Jesus volvera a Angers después de la llegada de la nueva Superiora.

2. M. de San Amadeo Picherit es nombrada Superiora. M. de San Domicilio Colas tiene 30 años: acaba de profesar el 10 de octubre de 1843. Ella sera ecónoma en Saumur.

3. Ex Superiora.

Carta 895

A Hermana Maria de San Luis ROYNE Superiora en Arles

V.J.M. De nuestro Monasterio de Angers, 18 de octubre 18431

La verdadera obediente no morira nunca.

Mi buena y adicta hija:

Su carta me devolvió la vida. Oh, °Qué preocupada estaba por usted, cuanto han sufrido nuestros corazones, mis bien amadas hijas! Usted vive sólo de Dios, puesto que todos la abandonan, excepto nosotras, que la sostendremos siempre. Se lo suplico, mi buena hija, escriba a Monseñor1 , trate directamente con el arzobispo, le ira bien.

Oh. °Usted tiene razón, mi dedicada hija, no haga partir nunca a nuestras Hermanas sin obediencia2 , disculpe lo mas posible a quienes lo han hecho, pero nunca lo aprobaré! En este mismo instante haremos el poder, trate de vender todo, y tome lo que necesitara, °esa novicia esta bien segura! Mientras esperamos, oh, cuan agradecida estaré, mi buena hija, si pudiera hacer partir nuestras Hermanas de jfrica. Si aun no puede tener los 300 francos de M. de San Teodoro3 y que alguien pudiera prestarle, yo le pasaria enseguida. Ah, °es urgente!

Volvamos a Arles, mi buena San Luis, ¿cree que podra triunfar? Humanamente hablando, yo creo que es imposible, pero Dios esta alli y usted es tan valiente que el cielo hara un milagro. Dios permanece, mi buena San Luis, si usted no tuviera éxito, no la querremos menos. Usted volvera. Oh, mi corazón gozara, puesto que su ausencia me es infinitamente penosa. Además, habremos hecho todo lo posible y no tendremos nada que reprocharnos. Siempre es util que una mujer sólida y capaz defienda todos nuestros intereses. Bendigo a Dios por haberla enviado, pero cuando pienso en todo lo que nuestras Hermanas han sufrido, me siento desgarrada, y todo lo que usted tendra que sufrir, °es alarmante4! Además se esta encadenada a esa ciudad, es un martirio! Sin recursos, sin consejo, en fin hija mia, me someto a su sabiduria, vea todo, ya que usted esta en el lugar. Todo el bien que me dice de nuestras Hermanas me consuela mucho; queridas hijas, no me canso de felicitarlas por haber

permanecido fieles a Dios, en medio de todas las cruces.

Adiós, mis queridas hijas, crean en el sincero afecto de les confieso en N.S.

Su muy cariñosa Madre,
Maria de Santa Eufrasia, Supra
D.S.B.

Oh, °Si supiera que nuestras Hermanas de Africa han partido5!

1. Monseñor José Bernet.

2. Maria Eufrasia Pelletier aconseja a M. de San Luis Royné prever las obediencias para las Hermanas que van a Alger.

3. M. de San Teodoro Marrouin entró al noviciado el 4 de abril de 1843. Era originaria de Arles.

4. Segun una carta de la comunidad de Arles del 17 de marzo de 1842, las Hermanas, sus Penitentes y algunas preservadas viven en locales demasiado estrechos. Se hace necesario comprar otra casa, pero la comunidad es pobre y nadie quiere ayudarlas realmente. El mismo obispo dificilmente soporta esta situación y habla de instalar, en lugar de las Hermanas del Buen Pastor, otra comunidad iHermanas del antiguo Instituto o de Santo Tomas de Villanuevaî.

5. Después del anuncio de la muerte de M. de San Damaso Charbonier, Hermana conversa en Alger, Maria Eufrasia Pelletier habia pedido a M. de San Luis Royné que enviara dos Hermanas para esa comunidad (carta del 8 de octubre 1843 a M. de San Luis). Las Hermanas llegaron el 19 de octubre a El Bihar. No conocemos sus nombres.

Carta 896

**A Hermana Maria de los ¿ngeles PORCHER
Superiora en Louisville
U.S.A.**

V.J.M.

29 de octubre 1843

Que el Sagrado Corazón de Jesus sea siempre nuestro []1

Mis buenas y cariñosas hijas:

Les escribo en la octava de nuestra divina fiesta, puesto que mi amor al adorable Corazón de Jesús aumenta aun más el que tengo por ustedes. Vivan en Dios mis queridas Hijas, vivan santamente, vivan mucho tiempo para felicidad de la Congregación. °O Dios, mis queridas hijas, cuanto amo América! Pero ante todo pongamos mucho orden en nuestras cartas, a ver se el buen San Antonio guarda también las nuestras. Veamos donde estamos en relación a las tuyas: hemos recibido con inmenso consuelo, aquella en que usted nos anuncia que deben entrar en nuestra bella y santa tribu el 4 de septiembre; en una, San Luis Gonzaga me ha regañado², han hecho bien, hijas mías, pero yo no la haré más. Aquellas de nuestra querida María de los Angeles y Santa Reparata fueron también más consoladoras, oh °cómo anhelo el día en que reciba sus queridas noticias! Parece que nuestra Santa Marcela está bien³ pero hay otro asunto: he soñado que mi pequeño []⁴

Ahora, mis buenas y queridas hijas, ¿se han mudado? ¿Tienen sus tres ovejitas y otras más? ¿Han recibido a Monseñor Chabrat, Padre querido de mi corazón, de nuestra buena Madre de Andigné y de toda la comunidad? ¿Quedaron contentas con todos nuestros recuerdos? Tengo todavía una amable noticia que contarles, y usted verá como el buen Dios las ama. El Rey⁶, la Reina de Francia y la Duquesa de Orleans, acaban de concederles un seguro de mil cien francos, mis bien amadas hijas. Sus Majestades hablan con gran elogio del santo obispo Flaget, su digno Prelado, que veneramos como al mejor padre. Ofrézcale nuestra viva gratitud y todo nuestro respeto. Le entregaremos los mil cien francos a nuestras Hermanas que van a partir dentro de poco para Montréal, con el fin que ellas se los hagan llegar. Miren queridas hijas como el buen Dios tiene cuidado de ustedes, oh °séanle fieles! Valor siempre, mi buena María de los Angeles, Dios la quiere en América. Eh, su misión es divina, me parece que se extenderá por todas partes.

Nuestras Hermanas de África son pobres y tienen muchas cruces: una de ellas, María de San Damasco °ha muerto como víctima! °Oren por esta virtuosa Niña! En este momento nosotras les llevamos ayuda, pero no podemos más. La Casa de Turín ha comenzado, nuestra querida María Eufrosia de Jesús es la Superiora⁷. °Esta obra es real, bella y rica! Eh bien, ¿creería usted que nuestra virtuosa María de Santa Teresa de África⁸ prefiere mil veces sus pobres irabes, sus desiertos, sus arenas ardientes, su pobreza, y no cambiaría su Misión por los más grandes palacios?

Pero ustedes tampoco, mis queridas hijas, ¿no es verdad?

Su Casa Madre, su noviciado aumenta de día en día. Dios nos colma de bienes, tenemos 200 novicias realmente fervientes, pero nos faltan profesas;

todavía un poco de paciencia, °todo eso vendrá! Y cuando vaya a verlas, mis Hijitas, les contaré las bonitas historias.

Nuestro Padre de Neuville está siempre muy enfermo, pide constantemente sus queridas noticias lo mismo que nuestra excelente Madre de Andigné, que las ama tiernamente. Todas nuestras Hermanas tienen los mismos sentimientos.

Adiós mis buenas, mis dedicadas hijas, que nuestro divino Salvador y su Santa Madre las bendigan. Soy con una gran ternura en los S.S. Corazones de Jesús y María.

Su muy cariñosa Madre,
María de Santa Eufrosia, Supra
D.S.B.

1. El borde de esta carta está destruido.
2. M. de San Luis Gonzaga Baligand, Asistente
3. M. de Santa Reparata Deleuse es maestra de Penitentes. M. de Santa Marcela Richard es una Hermana conversa.
4. Hay 2 o 3 líneas recientemente rayadas en la parte destruida de la carta.
5. Monseñor Chabral hizo una visita a Angers, en septiembre, en el curso de un viaje a Francia. El 14 de septiembre había presidido una ceremonia de 10 tomas de hábito. Lleva consigo pequeños regalos para las Hermanas de Louisville.
6. Luis Felipe.
7. El 19 de octubre de 1843, María de Santa Eufrosia Pelletier nombra en el Capítulo las Hermanas de la fundación de Turín:
M. Eufrosia de Jesús de Pechmann es la Superiora
M. de San German Heriveau, Asistente
M. de Santa Filomena Hofmann
M. de Santa Jgapes Gabory
Las Hermanas partieron de Angers el 22 de octubre.
En junio de 1843, al volver de su viaje a Roma, María Eufrosia Pelletier hizo dos trayectos de Génova a Turín donde ella fue recibida por el Sr. Conde Solar de la Margarita, ministro del Rey de Cerdeña. Ella visita una vasta propiedad, antiguo polvorín que el Rey de Cerdeña ofrece a las Hermanas del Buen Pastor para que se instalen allí.

8. M. de Santa Teresa de Stransky, Superiora en Algers, llamada ahora M. de Santa Filomena.

Carta 897

**A Hermana Maria de San Gabriel ROUSSEAU
Superiora en Metz**

V.J.M. [De N. Monasterio de Angers, 30 de octubre 1843]¹

Dios sabe, mi buena San Gabriel, que la amamos y querriamos aliviarla, hacemos lo que esta a nuestro alcance sin tener profesas. Pero sin duda, usted sera la primera aliviada, mi pobre hija.

Su muy cariñosa Madre,
Maria de Santa Eufrasia, Supra
D.S.B.

1. Palabritas agregadas a la carta del Consejo de la Casa Madre a la Superiora de Metz.

Carta 898

**A Hermana Maria Eufrasia de Jesus de PECHMANN
Superiora en Turin
Piamonte**

V.J.M. De nuestro Monasterio de Angers, [fin de octubre 1843]

Dios sea bendito, mi amada hija, yo espero que usted y nuestras hijas tan amadas estén ya en nuestro querido y bendito Monasterio de Turin. Oh Dios, °mi buena hija cuan deliciosa ha sido su carta de Lyon¹ ! Dejo todo para responderle enseguida, y no me hago ninguna violencia, mi corazón como el suyo ha sufrido cruelmente. Puedo asegurarle mi querida hija, que no he tenido valor de quedarme para el adiós y he pagado bien cara esta debilidad, ya que no la encontraré al llegar, por eso tengo aun mas pena. Que viaje tan doloroso hice esas dos noches, usted de un lado y mi pobre Hermana de Poitiers² del otro me atravesaban el alma como una espada. En fin, todo glorifica a Dios, ¿no es verdad Hija mia? Los detalles de su carta son verdaderamente interesantes, pero la delicadeza del santo Conde de la Margarita nos llena de gozo³ . Oh, si él fuera ministro de Francia, nuestras inocentes Hermanas de Poitiers no serian victimas de la impiedad. No conocemos aun su suerte, se asegura que Dios sera glorificado; las

tendremos al corriente de todo.

Para usted, mi querida hija, yo predigo que usted sera la alegria del Instituto y el consuelo de su pobre Madre que la ama tan tiernamente. Oh dama, mi pobre Maria Eufrosia de Jesus, no desconfio de usted y lo sabe bien. No vaya a creer tampoco que abuso de usted en Turin. °Me deleito en los ojos de mis Hijas que son mi gloria y mi corona en J.C.! Sea muy fiel, mi buena hija. Oh, °Sean todas muy santas! Las abrazo seis veces, mi virtuosa hija Maria de San German, mis tres palomita Santa Filomena, San Irineo, Santa ¡cape; esperamos noticias de su llegada a Turin y le responderemos enseguida.

Las bendigo siempre mas, y soy con ternura, mi bien amada hija, en unión de los S.S. Corazones de J.M.

Su muy cariñosa Madre,
Maria de Santa Eufrosia, Supra
D.S.B.

Creo que nuestras amadas Hermanas de Niza y de Génova⁴ llegaron a sus destinos; lo que usted nos dice de Lyon es encantador, ha juzgado bien mi tierna hija. Lo que me dice de nuestras Hermanas me consuela. Ofrezca mi ternura y afectuosa unión a Madame la Condesa, a sus queridas niñas que tanto amo. Además, hija mia, cuanto amo al Cónsul de Lyon, no olvide escribir a Monseñor de Angers, digale todos sus consuelos.

1. Las Hermanas nombradas para la fundación de Turin dejaron la Casa Madre el 22 de octubre 1843.

2. Maria Eufrosia Pelletier partió precipitadamente a Poitiers sin esperar la salida de las Hermanas de Turin. En Poitiers, las dos maestras de Penitentes estan acusadas de malos tratos infligidos a las jóvenes: por lo que deben ser juzgadas en los Tribunales de Justicia.

3. Ministro del Rey de Piamonte-Cerdeña, en Turin.

4. El 22 de octubre, con las Hermanas de Turin, tres Hermanas partieron para Génova y una para Niza.

Carta 899

**A Monseñor ANGEBAULT
Obispo de Angers**

V.J.M. De nuestro Monasterio de Angers, 3 de noviembre 1843.

Monseñor:

Qué feliz me ha hecho al escribir a nuestras Hijas de América, se que ellas estaran contentas.

Su honorable carta, Monseñor, nos ha encontrado enteramente sumisas y lo seremos siempre, por deber, mas aun por afecto. Pero también es verdad que tenemos un gran deseo de tener dos Casas cerca de usted, tendríamos una gran ventaja, tanto para lo espiritual como lo temporal. Se nos asegura que podríamos tener la casa de Milpie¹. Trasladaríamos allí nuestras clases de preservación que son colosales, y siempre si usted lo permite, Monseñor, uno de nuestros capellanes permaneceria allí sin que le pidamos ninguna otra ayuda; esas dos Casas en el departamento del orden no tienen nada de extraordinario, nuestras Hermanas de Paris tienen dos, en Roma dos, y creo que en Toulon, muy pronto seran dos, si usted lo permite.

Nuestras Hermanas han llegado a Turin llenas de socorro, de protección, de proceder. ¿Creera Monseñor, que desde Paris, se habia escrito a la Embajada de todas las diligencias para recibirlas bien? Dos vehiculos de correo las esperaron en Lyon para conducir las a Turin, donde el Rey las esperaba, Su Majestad mismo iba delante de ellas el 3 de noviembre para Génova. Gracias a Dios, Monseñor, hemos nombrado para esta obra real Sujetos virtuosos, formados y con una educación terminada.

Soy con reconocimiento y respeto, Monseñor.

Su humilde y respetuosa,
Maria de Santa Eufrasia
D.S.B

1. Propiedad situada en Trélazé en la periferia de Angers donde estaba instalado el Instituto de sordo-mudas dirigido por la Señorita Blouin. Ella habia fallecido en octubre de 1842. y el Instituto fue retomado por una de las profesoras, la Srta. Martin, que entró como novicia donde las Hermanas de Santa Maria de la Foresta. La obra de sordas-mudas fue trasladada a la Doutra y el dominio de Milpies puesto en venta.

Carta 900

**A Monseñor ANGEBAULT
Obispo de Angers**

V.J.M. De nuestro Monasterio de Angers, 6 de noviembre 1843.

Monseñor:

Me parece delante de Dios que si, a pesar de sus sabias observaciones, nosotras continuáramos en nuestros deseos de adquisición, el cielo no nos bendiciría¹. Oh no, Monseñor °nunca permitiré nada contra su voluntad! Dios no permitira, que por esa via de obediencia, nosotras perezcamos nunca.

Nuestro gran temor era la pérdida de nuestros contratos. Monseñor Nuncio² me hizo saber, por Monseñor Drach, que corremos el mayor peligro por esa parte; sin embargo todo esta entre sus paternales manos. Yo estoy en paz, con un gran respeto y sumisión, Monseñor.

Su muy humilde y dedicada hija
Maria de Santa Eufrasia
D.S.B.

1. Adquisición de la propiedad de Milpies.

2. Monseñor Garibaldi. Se trata del contrato firmado a nombre de la Congregación por M. del Buen Pastor Potherie; cuando ella acababa de dejar la Congregación.

Carta 901

**A Hermana María de Sta. Filomena de STRANSKI
Superiora de Alger
Algeri**

V.J.M [Noviembre de 1843]

Venimos ante Ud. mi buena María de Santa Teresa y también ante sus queridas compañeras, para todas mis queridísimas hijas, bendecirlas y amarlas en el amor de nuestro Señor. Nos alegramos en Dios, mis queridas hijas, de saber que están menos mal en su nueva casa y aliviadas por nuestras queridas Hermanas a quienes abrazamos también muy cordialmente². Escribiremos a nuestras Hermanas de Puy, para procurarles luego a dos buenas torneras, también nos ocuparemos de estos estatutos, para la aprobación de parte del gobierno. Hubiéramos querido hacerlo antes, pero ¡Ay! Estamos agotadas y me

falta personal. Hace 8 días llegó su carta tan consoladora y pronto esperamos otra.

¡Oh! ¿Cuándo veremos esta “santa,” esta bella tierra de Africa?. Ella lo será, seguro, valor pues en Dios.

Su querida
Maria de Santa Eufrasia, Superiora.
D.S.B

1. El 20 de Octubre de 1843 tuvo lugar la instalación de las Hermanas en su casa situada en el Bihar en la periferia de Alger. Monseñor Dupuch vino este día a bendecir su capilla.
2. Las dos Hermanas enviadas de Arles por M. de San Luis Royné para ayudar a la comunidad de Alger.
3. La cuestión del reconocimiento legal de la congregación por el gobierno francés preocupa mucho a María Eufrasia Pelletier como a Monseñor Angebault. Ello no podrá hacerse más que en 1852.

Carta 902

A Hermana María de Sta. Felicita RUFFIEUX Superiora de Aviñón

V.J.M 8 de Noviembre de 1843 1

Estábamos en Dios, mi querida hija, completamente ocupada de Usted, cuando llegó su Carta tan interesante. Ven mis fieles hijas, Dios las bendice en medio de los muertos 2, de las pruebas veo sin embargo que este monasterio; Se eleva y se consolida por la gracia de Dios! Pienso que al fin tiene los 2.000 Francos de M. del Divino Corazón; ¡Su madre nos lo prometió hace 15 días! He ahí las aguas que nos llegan 3Y ustedes mis queridas hijas, no han sufrido ya? Ofrezcan mi cariño a la Señorita Aymard siempre tan bondadosa. Adiós mis muy querida hijas, sean cada día más y más piadosas, humildes, sumisas. La abrazo mi buena Felicitas y soy en unión de Nuestro Señor.

Su querida Madre
Maria de Sta Eufrasia, Sup. Ra
D.S.B

1. Según el sello del Correo.

Estas palabritas se enviaron a continuación de una carta de las Hermanas del Consejo de la Casa General, escrita y firmada por María Teresa de Jesús Coüespel, Asistente General. Esta Carta forma parte del proceso emprendido contra las Hermanas de Potiers, después de una falsa declaración de una penitente al Procurador del Rey: ella habría sido retenida a la fuerza en el Buen Pastor y golpeada. “Nuestra Digna Madre recomienda una y otra vez de no retener una penitente contra su voluntad”. Efectivamente las Hermanas habían retenido una noche, una penitente furiosa que quería partir enseguida. Las dos Maestras de Penitentes serán juzgada en los Tribunales.

2. María de San Pablo el Ermitaño Lumeau murió en Aviñón el 27 de Octubre.

3. Una crecida del Río cercano.

Carta 903

A Hermana María de San Estanislao BEDOUET Superiora de Poitiers

V.J.M De Nuestro Monasterio de Angers, 8 de Noviembre 1843 1

Que el Señor sea bendito, mi amadísima hija, por su interesante Carta fechada el 4. ¡Oh! Qué bueno es Dios, ¿y por qué le ofendemos siempre?

Por el mismo correo, nos llega una segunda Carta muy secreta y que remonta de muy alto que asegura que Según estarán salvadas 2. Mis muy queridas hijas, oren mucho, aquí se lo hace sin cesar. ¡No olvidemos jamás lo que Dios hace hoy en nuestro favor! Los peligros han sido grandes. ¡Oh mis queridísimas hijas, cuánto debemos renovar y cumplir nuestro santo voto de obediencia!

Sea bastante buena para escribirnos a menudo, todo el tiempo que dure este doloroso asunto. Según no puede creer mi querida hija, cuánto nos interesan sus Cartas.

Según, yo la dejo y estoy al pie de la cruz con Según en unión de los S.S.C.C de J.M.

Su Amadísima Madre,
Maria de Santa Eufrasia, Superiora .
D.S.B

1. Según el timbre de Correo.

2. Las dos religiosas acusadas, M. del Salvador Dépinois y M. de San Mateo Pégé, debe permanecer en prisión un mes antes del juicio. Gracias a las intervenciones del abogado Sr. Bouchard y del obispo esa permanencia fue reducida a 8 días. M. de San Estanislao acompañará a las dos religiosas hasta la prisión el 12 de noviembre. El proceso comenzará el 18 de noviembre.

María Eufrosia Pelletier acompañada de M. de Juan Crisóstomo Royer fue a Poitiers para ayudar a las Hermanas en esta prueba. (Carta de comunidad de Poitiers del 26 de diciembre 1843).

Carta 904

**A Hermana María San Juan de La Cruz DAVID
Superiora de Munich
Baviera.**

V.J.M [De Nuestro Monasterio general, 9 de noviembre de 1843]¹

Denos, mi dedicada hija y mi Sagrado Corazón querida, noticias bien detalladas de nuestras queridas Hermanas, además mis blancas palomitas a quienes iré a ver muy pronto. ¿Cuántas son ellas? ¿Y nuestras Penitentes, pobres Niñas, nuestras Niñas? Cuéntenos todo, las queremos tanto. ¡Sean queridas y benditas en Dios! Su cariñosa Madre en J.C.

Su Amadísima Madre,
María de Santa Eufrosia, Superiora .
D.S.B

1. A continuación de una carta de M. de Nazareth Drach que anuncia la nominación de M. de la Concepción Mortier, Asistente del noviciado, como Superiora de la Casa de Niza, transformada en Monasterio real por petición del obispo.

Carta 905

**A Hermana de Santa Clara GODELIER
Superiora en Namur
Bélgica**

V.J.M.

[9 de noviembre 1843]¹

Dios sabe, mi Buena María de Santa Clara, cuánto nos ocupamos de ustedes, de mi pobre Ángel Guardian², de todas nuestras Hermanas muy queridas. Les prevenimos³ todavía hoy día, mis queridas Hijas, pensando que las noticias de sus Hermanas de todo el país las consuelen un poco. Yo espero una carta de ustedes, ¡sin embargo creería que tiemblo porque la creo en la pena! En fin Dios las aliviará, mis pobres Hijas, como El sostiene a nuestras pobres Hermanas de Poitiers. Pero, mi buena María de Santa Clara, sea muy prudente, no cargue más la Casa este invierno, ¡ya que ustedes son tan pobres! Siempre, hijas mías, vamos a orar por ustedes. Oh ¡Háganlo también por su adicta Madre en N.S.

María de Santa Eufrasia, Sup^{ra}
D.S.B.

1. A continuación de una carta de M. de Nazareth Drach.
2. M. del Ángel Guardián Bodet es Asistente.
3. Nosotras escribimos antes de recibir su carta.

Carta 906

**A Hermana María de Jesús de PECHMANN
Superiora de Turín
Piamonte**

V.J.M De Nuestro Monasterio de Angers,
12 de Noviembre de 1843

El Señor ha reconstruido a Sión

Jamás hija mía muy querida, jamás ninguna fundación ha comenzado con tan

grandes bendiciones como la de Turín.

¡Cuándo nos ha consolado su piadosa afectuosa Carta!

¡Oh! Con Dios y Usted mi querida hija haremos grandes obras. La divina bondad y mi corazón se complacen en verla a la cabeza de esta hermosa unión familiar (tribu) sean muy fieles mis queridas hijas. Les volveré a escribir.

Apruebo todo lo que piensa para las construcciones, lo veo absolutamente como Usted, le escribiré de nuevo en pocos días, mi querida hija. Estoy tan agotada y sufrida que no tengo un instante más que para abrazarla y bendecirla, yo estoy en la unión de los S.S. Corazones de Jesús y María.

Su Madre que le está muy unida,

María de Sta Eufrasia Sup^{ra},
D.S.B.

Sus dos víctimas, inocentes víctimas están en prisión desde el domingo pasado. Imagínese mi dolor 1.

1. El 12 de Noviembre de 1843 las dos Maestras de Penitentes, M. del Salvador Dépinois y M. de San Mateo Pége fueron encarceladas con 9 Penitentes en la Cárcel de Poitiers; el proceso se hará entre el 18 y 19 de Noviembre.

Carta 907

A Hermana María de San Estanislao BEDOUET Superiora de Poitiers

V.J.M. De N. Monasterio de Angers, 18 de noviembre 1843¹

¡O día de dolor!

¿Dónde esta, mi querida hija? ¿Dónde están nuestras pobres prisioneras? Todo lo que sé, mis piadosas y afligidas, es que usted está en Dios, ya que él llena todo con su divina presencia, incluso las prisiones y los horribles tribunales. Imploro a su divina mano que seque sus lágrimas y la haga comprender el dolor tengo por sus dolores. O Hermanas nuestras, ¡Cuán queridas son para el Instituto! Pobres Hijas, ustedes sufren mucho y nos hacen sufrir mucho también! ¡Fatal proceso, que nos cuesta lágrimas! Las autoridades de Poitiers han escrito a las de Angers, la ciudad está emocionada. Nuestro bravo clero tiene miedo y se recoge. Toda la Congregación escribe, ora y llora. ¡Nunca habíamos tenido tantos trabajos y sensible abandono, fiat! Las escucho responderme: “O Madre mía, ¡todavía no llega la prisión ni los tribunales! Es verdad, mis pobres Hijas, pero señora, eso me impide responder sus tres cartas tan emocionantes. Acabo de

confiarle la suya a Monseñor, mi buena hija, ya que estaba perfectamente redactada y escrita. Pero ¿cómo tuvo tiempo de hacerla? Siempre ha encontrado tiempo para consolarme un poco, oh, ¡cuánto se lo agradezco! Oh, ¡díganos en dos líneas! ¿Han sido juzgadas? ¡Dios mío, ven en mi auxilio!

¡Cuánta gratitud debemos a Monseñor de Poitiers², a todo el Clero, a sus queridas Damas. ¡Cuánto vamos a orar por ellas!

Adiós, Hijas de la caridad, las bendigo siempre y soy en el Corazón sagrado y afligido de Jesús.

Su Madre que le está muy unida,
María de Sta Eufrosia Sup^{ra},
D.S.B.

1. Día de la apertura del proceso en el Tribunal de Potiers de M. del Salvador Dépinois y M. de San Mateo Pégé. M. de San Estanislao fue convocada como testigo (cf. Carta de comunidad del 26 de diciembre 1843)
2. Monseñor Guitton intervino ante las autoridades judiciales para abreviar el tiempo de detención preventiva.

Carta 908

A Hermana María de San Estanislao BEDOUET Superiora de Poitiers

V.J.M De Nuestro Monasterio de Angers, 23 horas
20 de Noviembre de 1843 1

¡Mi queridísima hija, mi buena M. del Salvador y mi pobre María de San Mateo
2!

¡Todos los corazones que meditan su dolor están traspasados! Jesús está con Ustedes ¿Quieren que yo me junte con Ustedes allí? Digan, si o no? Estoy con Ustedes, mis afligidas hijas. Respondan pronto ¡cuánto dolor siento de verlas inundadas de pena! Escribannos.

Su Madre unida en N.S
Maria de Sta. Eufrosia
D.S.B.

1. Según el timbre de Correo.
2. M. del Salvador Dépinois y M. de San Mateo Pégé cuyo proceso está en curso.

campana de la manera acostumbrada, después de haber invocado las luces del Espíritu Santo, han reglamentado diversos puntos según el consentimiento de Monseñor nuestro digno prelado, cuya sabiduría y bondad preveían todo lo que podría llegar a ser para nosotras motivo de aflicción. Según los consejos iluminados de su Excelencia nuestra digna Madre ha decidido que una carta circular sea dirigida a nuestras muy honorables y amadísimas Hermanas, para reiterarles de parte de Monseñor y de la suya los consejos que su caridad le ha dado tantas veces, sea en sus instrucciones o en su correspondencia con sus caridades.

La pena tan dolorosa que acabamos de experimentar en nuestro Monasterio de Poitiers, aunque nuestras Hermanas fuesen inocentes, hace necesario medidas más severas y más estrictas de prudencia, que eviten para siempre tales desgracias. Para eso se ha acordado:

1. Que las 4º, 5º, 6º, 7º, 8º, y las 3 primeras palabras de la 9º línea del 2º Artículo, del 3er Capítulo del reglamento de las penitentes, como el 3er párrafo del Capítulo 7º del mismo reglamento colocado al fin de nuestras Constituciones, no solamente permanecerán sin ejecución, entre nosotras, como lo ha sido hasta ahora, sino que ellos serán anulados en todos los libros, pegando encima un poco de papel blanco como prueba de nulidad en las Casas del Generalato.
2. Que no se aplique ningún medio de rigor a las Penitentes ni a ninguna persona de la casa y que no se debe emplear más que las vías de la persuasión para encaminarlas a la virtud.
3. Que si alguna Penitente perturba el orden de la Casa y pide salir, ella deberá ser puesta inmediatamente en libertad.
4. Que si una Penitente es causa de desorden y se obstina en permanecer en la Casa, la Superiora local deberá dar cuenta inmediata al Señor Procurador de Puy, a fin de que él mismo tenga la bondad de tomar las medidas que su prudencia juzgue conveniente para terminar con el desorden.
5. Que no se recibirán más Penitentes colocadas a la fuerza por sus parientes: sin embargo si en ciertas circunstancias graves, pareciera difícil rehusar a las que sean presentadas por la autoridad civil, no se les recibirá sin la autorización de Monseñor el Obispo de la diócesis y aún (si se tiene tiempo) sin consultar a la Madre Superiora General.

Recuerden amadísimas Hermanas nuestras las lecciones y los ejemplos de caridad y de mansedumbre de Nuestra buena Madre General hacia las Penitentes; aténgase pues irrevocablemente a estos puntos tan esenciales que les son dados por nuestra querida y digna Madre General y confirmados por Monseñor nuestro venerable prelado; ellos les son impuestos bajo el sello de la santa obediencia que practican tan fielmente.

Unimos a estas exhortaciones un 6º Artículo que es: Que ninguna Superiora Local deba no puede enviar un sujeto, sea que pase o resida en su Monasterio, a

otra Casa de la orden sin haber obtenido una obediencia del obispo diocesano y una autorización de la superiora General; de la misma manera las superioras locales no pueden viajar sin tener las mismas autorizaciones, a riesgo de ser culpables de desobediencia.

Estas son las exhortaciones de prevención, queridísimas Hermanas, pues conocemos demasiado su regularidad religiosa a este respecto, para creerlas culpables en algunos puntos.

Esta carta firmada por el Capitulo y firmada luego por nuestra muy honorable Madre General está aprobada también por nuestro digno prelado, para hacernos comprender mejor cuál es su importancia. Por favor impóngase estas recomendaciones como una de sus más estrictas obligaciones.

En la íntima convicción que serán fieles, terminamos pidiéndoles recibir favorablemente la seguridad renovada de nuestro cordial afecto y dedicación sincera con el que somos en la unión de los S.S. corazones de Jesús y María nuestras muy honorables y amadísimas Hermanas.

Sus muy humildes e indignas Hermanas y servidoras en N.S.

Las Hermanas del Capítulo de la Casa Madre
de N.D. Caridad del Buen Pastor de Angers.

María de Sta Eufrasia Sup^{ra}
D.S.B.1

1. Una carta de aprobación y ánimo de Monseñor Angebault acompañaba esta circular.

Carta 911

**A Hermana María Eufrasia de Jesús de PECHMANN
Superiora de Turín
Piamonte**

V.J.M De Nuestro Monasterio de Angers,
17 de Diciembre de 1843.

Señor tu me visitas por la mañana y luego me pruebas.

Mi Buena y muy amada hija:

Venga a consolarnos pronto con sus queridas noticias. ¡Cuánto tiempo hace que no las recibo! Jamás encontré tanto vacío en nuestros dolores como desde hace algunos días.

Usted era tan madura y tan buena ¡por lo demás querida hija, hemos tenido tantos sufrimientos! ¡Oh nuestro Buen Padre, qué aflicción 1. Pero él está en el cielo, yo lo siento ya hija mía querida, puedo asegurarle en secreto que pasan muchas cosas en el Instituto. Yo creo que vamos a recibir; ¡Gracias sobre gracias!

Esperamos muchas realidades de nuestro querido grupo de Turín que la Sta. Virgen las tenga en su corazón, con mis cinco palomas queridas a las que amo tiernamente. Pienso que su santo Rey llegó 2. ¡Oh cuánto oramos por su conservación y la de la Reina!

Quisiera Usted hablarnos al respecto así como de nuestro piadoso fundador, Monseñor Conde de la Margarita! ¡Oh! yo le encuentro mucho del carácter de nuestro recordado Padre de Neuville, lo cual me inclina a venerarlo y amarlo más. Ofrézcale así como a la Señora Condesa, el homenaje de mis respetos afectuosos.

Nuestras Hermanas de Génova nos hacen notar que Ustedes tendrán una obra magnífica. Oh díganos todo mi buena hijita, Ud. puede tener ahora penitentes, estas almas, objetos de ternura del Sagrado Corazón de Jesús. Y sus hijitas están bien? Nosotras suspiramos por la vuelta del buen tiempo para verlas construir. Hija mía, estamos en las mismas condiciones en cuanto a las obras y distribuciones 3, creo que nuestra buena San Germán 4 las ayudará mucho.

Voy a responder con confianza, a las sabias reflexiones sobre Munich y el Noviciado; todo lo que me escribe de lo demás ahora es demasiado cierto. Una

carta excesivamente sabia de María de Sta Elena⁵ confirma la vuestra: ella sabe por vía segura que las novicias no son seguidas, que son doce, pero la mayoría aburridas. ¿ Qué hacer mi querida hija? Iremos en Marzo. Si el buen Dios me concede la gracia de persuadir a nuestra querida Hermana María de San Juan de la Cruz de no aumentar demasiado este noviciado⁶ ¡ pero de insinuarle en adelante el deseo de venir a la Casa Madre! Ese es el único remedio. Pues aquí hay un secreto del Consejo para Usted: confiándonos en la Divina Providencia, vamos a construir el más piadoso y amplio noviciado de Europa, para honrar la memoria de Nuestro incomparable fundador. ¡Oh! Oren mis muy queridas hijas que Dios viene en nuestra ayuda. Sobre usted mi tierna hija que vamos a tener todo el noviciado Alemán, todas hablan Alemán.

Todas las naciones acuden hacia esta cuna. Las suyas, postulantes no vendrán también?. Nosotros preparamos todo. Adiós mis muy queridas hijas, la bendigo a todas en Jesucristo. Adiós mi buena María Eufrasia de Jesús, crea en la inalterable unión de su dedicada Madre.

María de Santa Eufrasia, Superiora
De N.S. de Caridad Del Buen Pastor.
D.S.B.

1. Sr. de Neuville murió el 3 de Diciembre. Sus exequias fueron celebradas en la Catedral de San Mauricio. El 14 de Diciembre Monseñor Angebault vino a celebrar en la capilla del Monasterio un servicio religioso por el descanso de su alma.
2. El Rey del Piamonte Cerdeña, Víctor Manuel estaba ausente cuando las Hermanas llegaron a fines de Octubre.
3. Repartición del trabajo.
4. M. de San Germán Heriveau es Asistente.
5. María de Sta. Elena Steintz está en la comunidad de Munich.
6. M. de San Juan de la Cruz David, superiora de Munich.

Carta 912

**A Hermana María San Juan De La Cruz DAVID
Superiora de Munich
Baviera.**

De Nuestro Monasterio de Angers,
18 de Diciembre de 1843.

¡Señor, tu me visitas en la mañana y luego me pruebas!

Mi buena y querida hija:

Nuestras queridas fundaciones están bien, en la mañana.

Dios nos visita con su consuelo y ¡el detalle que Usted nos da, vuelven mi alma a la vida!. Porque Ay mi tierna hija la muerte dolorosa de nuestro incomparable Padre 1, me ha sumergido en un inmenso torrente de lágrimas acompañado d una paz profunda, de una convicción íntima que este tan Santo Padre Goza de Dios, vela sobre nosotros y opera grandes cosas.

¡Oh, sí hija mía y Usted lo verá!

Aprobamos su deseo iluminado de hacer imprimir nuestras Santas Constituciones en Alemán. Estas son fortalezas que harán inexpugnable al Instituto. Ah cuánto gusto me da marchar firmemente mis buenas hijas. Sí, háganlo, Dios las bendecirá. Con alegría haremos imprimir las Cartas de Comunidad de nuestro primer Monasterio Alemán. Envíenos las notas mi querida hija y Usted verá cómo nos arreglamos. Que nuestra buena María del Sagrado Corazón 2 se ocupe de ello, que nos escriba, la amamos tanto.

Queridas hijas, con cuánto gusto las veremos, qué día feliz. No será trabajo para nosotras llevarles dos buenos sujetos y cuando Dios quiera podremos, fundar en Hungría etc. Oh hija mía, Oh mi querida hija, hable un poco a mi alma. ¡Dios mío, cuánto trabajo tengo!. Y sin embargo los creía terminados...Pero le hablaré íntimamente: un reino entero nos envía sujetos. Los obispos escribieron 3. Estaremos obligadas a construir un seminario inmenso para nuestras jóvenes extranjeras. Tenemos dos sacerdotes distinguidos que se sacrificaron allí. Nos llegan 16 señoritas de una edad madura escogidas, distinguidas, todas con pensiones y dotes. Oh rogad para que Dios nos de luz y fuerza.

Yo creía terminados mis trabajos.

Adiós, rebaño de mi corazón. Yo soy en unión de los S.S.C.C. de Jesús y María.

Su Madre que le queda unida en N.S

María de Sta Eufrasia, Sup ra

D.S.B.

1. Muerte del Sr. de Neuville el 3 de Diciembre de 1843.
2. M. del Sagrado Corazón Müller, asistente.
3. Se trata del reinado de Prusia.

Carta 913

A Hermana de Sta. Clara GODELIER
Superiora en Namur
Bélgica

V.J.M De su Monasterio de Angers,
21 de octubre de 1843.

¡He puesto mi esperanza en Dios y no he sido confundido!

¡Mi Buena María de Santa Clara y mi Ángel guardián:

sus dos últimas cartas son infinitamente consoladoras en Dios! Su divina bondad las ha socorrido mis queridísimas hijas, y tengo la dulce esperanza que esta carta de celo y obediencia jamás perecerá. La colecta de sus queridas torneras verdaderamente ha sido bendecida. tan pronto como sea el Corazón de María, les enviamos los dos sujetos que piden, todas las provisiones son en esta época, no tenemos antes. Acabamos de pasar por muchas pruebas mis muy amadas hijas. ¡Ah! Cuán sensible ha sido la muerte de nuestro buen Padre de Neuville. Pero bueno, él está en el cielo y las protegerá .

Las amo mucho mis buenas y queridas hijas y les ofrezco mis votos.

Su afectuosa Madre en J.C
María de Sta. Eufrasia, Sup^{ra}.

Carta 914

A Hermana María de la Concepción MORTIER
Superiora de Niza 1
Piamonte

V.J.M Diciembre de 1843.

¡Que el Señor Jesús a asista!

Mi buena y querida hija:

Por fin tengo aquí sus Cartas tan deseadas, no puedo expresarle cuánto la amo a Usted y a sus Hermanas de Niza. Estoy perfectamente al tanto de su información respecto a Sta. Aglaé², acójala, consuélala. En cuanto a usted mi íntima hija, permanezca en J.C y en el Corazón de su Instituto y en el de su pobre Madre. Dios Mío qué bien me siento cuánto mis hijas me son francamente dedicadas. Cuántos sufrimientos íntimos me ahorran. También hija mía yo le ayudé, la ayudaré en todo.

Permanezca única a Dios, ame a la Santa Virgen, alivie a nuestras Hermanas, ayúdenos mi dedicada hija y crea en el afecto inalterable de su afectuosa Madre.

María de Sta. Eufrosia Sup^{ra}

1. María de la Concepción Montier hizo profesión el 10 de Octubre de 1843. El 19 de Octubre ella es nombrada superiora en Niza.
2. M. de Sta Aglaé Lacroix es Asistente.

Carta 915

A Monseñor Ignacio BOURGET
Obispo de Montréal
Canadá

V.J.M
23 de Diciembre de 1843.

Del Buen Pastor de Angers,

Monseñor:

En el transcurso del Otoño pasado, tuve el honor de escribirle respecto a la obra tan querida que Usted desea fundar en Montréal, estableciendo allí las hijas del Buen Pastor.

Este proyecto Monseñor, ha causado gozo a nuestros Corazones y movidas por este sentimiento de alegría y presteza por verlo realizarse que prometíamos a su Excelencia termina la dificultad que Usted encontraba para proveer los gastos de viaje. Nuestra voluntad y nuestra intención formal era hacerlo y todo estaba determinado para enviarle la Colonia querida a fines del Otoño. Monseñor, nuestras medidas para el embarque estaban tomadas, cuando tuvimos la

desgracia de perder a nuestro ilustre y tan venerado fundador de el Sr. Conde de Neuville cuya generosidad era sin precedentes incluso para sacarnos de todas las circunstancias más preocupantes en lo relacionado con dinero. Habiéndose agotado esta fuente tan fecunda para nosotros, no hemos podido cumplir plenamente el Compromiso que habíamos contraído con Usted en nuestra última Carta de pagar por adelantado los gastos del viaje. Por eso Monseñor, hemos permanecido en silencio y sus votos y los nuestros no fueran cumplidos hasta hoy.

Sin embargo la querida colonia que le ha sido destinada permaneció intacta en la Casa Madre y se ha aplicado más y más a hacerse digna de esta misión tan querida. La superiora sobre todo es una persona excepcional 1, sabe perfectamente el Inglés y tiene una educación completa, llena de amabilidad y sobre todo de una gran virtud, supiera por el día en que estará bajo su cayado su corazón se desposó con esta misión con un afecto muy especial y su ardor, es sin precedentes así como el de sus compañeras. Vengo pues en este momento Monseñor a ver con Ustedes si habrá la posibilidad de comenzar esta misión. Puede ser que ahora Usted tenga más ventajas en recursos para proveer si es posible a la mitad de los gastos, nosotros haríamos todos los sacrificios posibles para proveer la otra mitad y tan pronto como sea su respuesta la colonia partirá. Nos cuesta Monseñor hacerle esta petición, pero imposible cubrir todo el gasto; junto a la pérdida que hemos tenido de nuestro tan querido bienhechor, la influencia de personas que nos llegan de todos los puntos de Europa y tan considerable, que el local y el mobiliario todo nos falta. Esperamos obligadas indispensablemente a hacer una nueva construcción para recibir todas las vocaciones que se presentan y personas con grandes cualidades. Dios parece mostrarnos por ello cuánto desea que activemos las misiones que se nos ofrecen.

Quisiera Usted Monseñor honrarnos con una pequeña respuesta y sobre todo pudiese ella ser según el voto de nuestros Corazones. ¡Cuán dulce será volar hacia su paternal bondad!

Reciba, Monseñor, el homenaje sincero de los votos que formulamos por el cumplimiento de los suyos y por su conservación. Ya que este nuevo año nos dará ocasión de darle pruebas de nuestro invariable afecto y de los sentimientos llenos de respecto y de veneración con los que tengo el honor de ser monseñor de su Excelencia.

La más humilde, más obediente e indignísima hija y servidora en N.S
María de Sta Eufrasia Pelletier

Sup^{ra} General le del Buen Pastor.
¡Dios sea Bendito!

1. M. de Sta. Celeste Fisson, ex asistente de la fundación de Londres.

Carta 916

**A Hermana María de San Gabriel ROUSSEAU
Superiora en Metz**

V.J.M. De Nuestro Monasterio General, 27 de Diciembre 1843 1.

¡Estoy muy desolada mi querida hija, de sus sufrimientos y del de sus Hermanas! Vierto lágrimas por mi pobre María de Sta. Adela y San Désiré 2, estas dos queridas hijas eran tan fuertes. Son víctimas, pero sometiéndome a la santa voluntad de Dios, experimento una gran pena de ver morir así a mis pobres hijas. Y Usted tan sufrida... ¡Fiat! Pero diga a nuestras queridas hijas enfermas que oramos mucho por ellas, que las bendigo y amo tiernamente. Reciban todos mis mejores deseos, mis queridas hijas y les aseguro el cordial afecto con el que soy en unión de los S.S. Corazones de J.M.

Su afectuosa Madre,
María de Sta Eufrasia.

1. Palabritas agregadas a una Carta del Capítulo de la Casa Madre a las Hermanas de Metz.
2. M. de Sta Adela Chavineau, postrada desde hace 9 meses, murió el 2 de Febrero de 1844. M. de san Désiré Jary se recuperará puesto ella morirá recién en 1887; ella es zapatera en la comunidad.

Carta 917

**A Hermana María de Estanislao BEODOUET
Superiora de Poitiers**

V.J.M. De Nuestro Monasterio General,

28 de Diciembre de 1843 1

No duden mis muy amadísimas hijas, del interés que hemos puesto en sus dolores, sus combates, sus penas que han sido los nuestros. El Instituto ha sufrido demasiado y ustedes más que nadie... A usted gracias en particular, mi buena hija, por no habernos faltado con ningún detalle (gracias) por su última carta dirigida al capítulo, mi amadísima hija.
Le deseo mil gracias.

Su amada Madre
María de Sta Eufrasia, Sup^{ra}
D.S.B.

1. Palabritas a continuación de una carta circular de las Hermanas del Capitulo de la Casa Madre, que presentan sus votos, hablan de la muerte del señor de Neuville y del proyecto de Construcción de un edificio que "contendrá 200 o 300 personas".

Carta 918

**A Hermana María de Sta. Felicita RUFFIEUX
Superiora de Avignon.**

V.J.M.

De Nuestro Monasterio de Angers,

28 de Diciembre de 1843.

Esta carta es circular pero es para usted mi buena Santa Felicita y mi San Atanasio 1 a quien también amo muchísimo. Hemos dado respuestas a sus deseos. No es mi mano sino mi corazón el que escribe porque estoy agotada de trabajos. Creo mis muy buenas y queridas hijas que el pequeño arreglo que les proponemos las organizará perfectamente.

Les deseo un buen y feliz año mis santas hijas de Avignon. Sean siempre muy humildes, obedientes, piadosas, interiores. Es el deseo de su Madre que las quiere con una gran ternura en los S.S. Corazones de J.M.

Su querida Madre
María de Sta. Eufrasia Sup^{ra}
D.S.B.

1. M. de San Atanasio Brard es la Hermana Asistente.

Carta 919

**A Monseñor ANGEBAULT
Obispo de Angers.**

V.J.M.

Domingo de 1843.

Monseñor,

De rodillas recibo su carta y los sabios consejos que encierra. Dígnese creer que recibiré con la misma sumisión y reconocimiento las observaciones que tenga a bien hacerme y trataré con la gracia de Dios, de corregirme. Sí, le aseguro Monseñor, su visita paternal ha hecho mucho bien. La gracia más grande que Usted pueda concedernos es decir la Santa Misa aquí el Martes. Ordinariamente es a las 7:30, pero como Usted quiera Monseñor. Yo me atrevo a pedirle si luego dirigir una palabra a la comunidad, eso haría mucho bien.

En cuanto a la pobre Hermana Conversa, ¡Oh Dios Mío! Yo no podría creerla tan culpable, ella me aseguró lo contrario; había tanta exageración de los dos lados que yo temía un escándalo. Ella también quería la (¿renovación o dispensa?) De sus votos; le supliqué con lágrimas, pasar tres meses en Saumur; ella se confesó y partió muy tranquila; mi única gran falta fue de no recurrir a sus luces y lo reconozco a sus pies Monseñor; pero en cuánto al consejo no di un paso sin las tres ancianas 1. Su Excelencia sabe que las otras tres estaban ausentes. En cuanto a las jóvenes que están provisoriamente, aunque virtuosas, encontré este asunto tan penoso que no les hablé al respecto.

Le diré confidencialmente Monseñor que el consejo no está compuesto como la congregación lo desea; hay una de las hermanas que a menudo a turbado e indignado a varios de nuestros señores los prelados que la han expulsado de su diócesis y que le escribirían por necesidad. En este estado de cosas yo esperaba sus luces, pensando, esperando que Usted se dignaría presidir la reunión de las superiores locales y guiarnos a todas. No he perdido aún esta esperanza, pues creo que Dios tendrá piedad de nuestras lágrimas y si yo era menos indignada de ser escuchada por Usted Monseñor, yo le suplicaría aún de ser nuestro superior contando con un delegado bajo su autoridad: nosotros haríamos por ello todos los sacrificios. Le confieso que aún ayer después de una seria meditación escribí en secreto a Monseñor el Arzobispo de Lyon 2 para pedirle que le escribiera y le pidiera esta gracia a Usted de nuestra parte. Yo se digno Prelado también está muy molesto, al mismo tiempo le pedí perdón. Dígnese concedérmelo también y recibir la promesa de la perpetua dependencia y respetuosa sumisión con las cuales yo soy Monseñor de su Excelencia.

La más humilde y sumisa hija,
María de Sta Eufrasia Rel^{sa}
D.S.B.

Dirección Monseñor Vallier, Coronel, calle Grenelle 7

1. Las tres consejeras de más edad y que participan desde hace tiempo en el consejo
 - M. Chantal de Jesús de la Roche.
 - M. Teresa de Jesús de Coüispel.
 - M. de San Vincente de Paul Cornet.

2. Monseñor de Bonald.

Año 1844

Carta 920

**A Hermana Eufrosia de Jesús de PECHMANN
Superiora de Turín
Piamonte.**

V.J.M

De Nuestro Monasterio de Angers, 20 de Enero de 1844.

Paz en la tierra a los hombres de buena voluntad.

¡Oh! Muy ciertamente mi querida hija, usted tendrá la paz de los hijos de Dios, pues tiene una buena y grande voluntad. Leyendo sus Cartas tan conmovedoras, me encontraba en Dios, bienaventurada tenerla por hija y de haberla colocado en Turín, objeto de nuestras dulces esperanzas.

Comprendemos fácilmente que tiene necesidad de una buena maestra de Penitentes y nos vamos a ocupar seriamente de eso.

¿Qué piensa Usted mi querida hija? ¿Qué sería lo más conveniente? Siento toda la importancia de establecerla bien en esta ciudad real 1. Créame que un día, tendremos allí una magnífica y muy Santo Monasterio! Recibiremos con alegría sus tres postulantes de coro, las otras van perfectamente y toman el hábito para el Corazón de María 2.

Nuestro santo Obispo de Nantes viene expreso.

Creo, en razón de su edad dejarla 6 meses en Turín, para ver si se habitúa a la regla. Diga a nuestra María de Santa Filomenita que yo ya la perdoné, es más falta de educación que ingratitud. Pobre hija, yo la amo siempre así como a mi buena María de Santa Agapes; y esta querida María de San Germán que es nuestra columna que bendigo y amo siempre 3.

Pida por nuestras pobres hermanas de Africa. Ellas son siempre mi vivo dolor. Esta buena María de Santa Filomena continúa con su celo 4. Pero las deudas nos tienen sin consuelo, no cesamos de orar, Arles se levanta de nuevo enteramente gracias a Dios. Sens está sobre la Cruz, pero intacta.

Adiós mis amadas hijas crean en el inalterable cariño con el cual yo soy en unión de los S.S. Corazones de J.M.

Su muy amada Madre
María de Sta Eufrosia, Sup^{ra}.
D.S.B.

1. Turín, Capital del Reino del Piamonte-Cerdeña, en la futura Italia.
2. El 8 de Febrero de 1844 tomarán el hábito: M. de Santa Filomena Romano, 19 años, M. de San Cecilio Benedetta 20 años, M. de San Anatolio Jossati, 19 años. La ceremonia será predicada por Monseñor de Hercé, Obispo de Nantes. Las tres postulantes llegarán en Febrero.
3. M. de Sta Filomena Hofman, M. de Sta Agapes Gabory y M. de San Germán Heriveau, Asistente, llegaron a Turín a fines de Octubre de 1843.
4. M. de Sta. Filomena de Stransky, Superiora de El Bihar, cerca de Alger.

Carta 921

A Hermana de Sta. Felicita RUFFIEUX Superiora de Aviñón.

V.J.M.

Monasterio de Angers, 23 de Enero de 1844 1

Es verdad mi queridísima hija, que yo estoy íntimamente satisfecha de su conducta y de la nuestras Hermanas tan amadas. También yo experimento un gran deseo de hacerla floreciente. Espero verla de nuevo en pocos meses. Es un pequeño secreto para usted y San Atanasio 2. Me parece que estaré obligada a ir a Arles.

Adiós mi sacrificada hija. Mil bendiciones a nuestras hijas muy amadas.

María de Sta Eufrasia, Sup^{ra}.
D.S.B.

1. A continuación de una Carta de M. Amada de Jesús Vincent que explica la satisfacción del Consejo acerca de la marcha de la Casa de Avignón.
2. M. de san Atanasio Brard, Asistente.

Carta 922

**A las Hermanas de La Comunidad del Buen Pastor
de Metz**

V.J.M
1844 1

De Nuestro Monasterio General, 25 de Enero de

Mil Bendiciones de Dios a mis Hijas queridísimas hijas de Metz.
¡Ah! Que inquieta estoy por mi buena San Gabriel.2

Su cariñosa Madre en J.C.
M. de Sta Eufrosia, Sup^{ra}.
D.S.B.

1. A continuación de una carta circular de la Casa Madre que forma parte del fallecimiento de M. de San Maurille Gaboriau hermana conversa, a la edad de 27 años. Después de esta condolencia, las Hermanas han copiado esta carta de comunidad del Monasterio de Louisville (U.S.A) fechada el 2 de Diciembre de 1843.
2. M. de San Gabriel Rousseau, Superiora de Metz, está enferma.

Carta 923

**A Hermana María de San Estanislao BEDOUET
Superiora de Poitiers.**

V.J.M

De Nuestra Casa General, 27 de Enero de 1844 1

Es verdad, hija mía, que estoy íntimamente contenta de su Carta de Comunidad, es muy interesante. Valor mis buenas hijas, crezcan, aumenten en gracia, en progreso, en todo género de bien, ¡Pero señora, más proceso, no es cierto, mis amadas hijas en J.C.!

Su querida Madre.
María de Sta. Eufrasia, Sup^{ra}.

1. A continuación de una Carta de M. Teresa de Jesús Coüispel que agradece por la Carta de Comunidad del Año 1843, especialmente por los detalles concernientes al proceso de las dos “Maestras de Penitentes”.

Carta 924

**A Hermana María de San Dositeo JOSEPH
Superiora de Amiens.**

Fines de Enero de 1844.

Como está Usted mi San Dositeo, San Ignacio 1 y Ustedes mis pobres enfermas, están mejor? Desde hace algunos días no dejo de pensar en Ustedes mis queridas hijas, y parece que tienen muchos trabajos y jamás me convenceré que no hay nada que hacer en Amiens.

¡Oh, hermoso Monasterio! ¡Oh Cuánto sufre mi alma hija mía querida, cuando no se le comprende, cuando no se le ayuda 2. Pero valor mis hijas queridas. Dios que ve sus combates, dará la victoria a los valientes ¡Oh cuán feliz seré de ir a verlas pronto! 3 ¡Qué feliz mañana, yo diré: señora, no vayan a hacernos atender, o nosotros iremos pronto donde nuestras pobres penitentes. Que yo bendigo y a sus queridas medres.

Ahí hay una Carta de América 4 que hará gozar a mi San Dositeo. Léala en alta voz.

Su querida Madre en J.C.
María de Sta. Eufrasia Sup^{Ra}.
D.S.B.

1. María de Sn Ignacio de Loyola Benoit es maestra de Penitentes.
2. Varias Cartas recibidas de Amiens describen una situación difícil. En particular Monseñor Míoland, el 1º de Octubre de 1843, enumera a Monseñor Angebault las dificultades tal como él las vio:
 - deudas de la casa (adquisiciones, reparaciones)
 - Excesivo número de Penitentes: 120.
 - Falta de formación en las Hermanas.
 - Exigencias exageradas de trabajo “impuestas a las Penitentes” para pagar las deudas, etc.

3. María Eufrosia Pelletier irá a Amiens, después de su viaje a Inglaterra en Julio de 1844.
4. La Carta de Comunidad de las Hermanas de Louisville enviada el 2 de Diciembre de 1843 llegó a Angers el 24 de Enero de 1844. Esto permite poner fecha a esta palabrita aislada.

Carta 925

**A Hermana María Eufrosia de Jesús de PECHMANN
Superiora de Turín.
Piamonte**

V.J.M De Nuestro Monasterio de Angers, 9 de Febrero de 1844.

“Pedid y recibiréis”

Mi Buena y querida hija:

Nuestras Cartas se han cruzado. Usted busca a Dios y al Instituto con su ardor tal que es imposible no amarla tiernamente. Mira hija mía querida, le voy a decir lo que el Buen Dios me ha dado a conocer para consolarme: Que usted sería una de las más fuertes columnas en todo el Instituto, que en el Santo Amor está y debe estar unida a la suya, como la de David y Jonathan, en fin que Turín sería nuestra corona. Valor pues mi buena hija, esté llena de vida. Viva en Dios, viva del Instituto, hágalo puro y grande.

Comprendemos y aprobamos gustosas lo que Usted proyecta para las construcciones futuras. El Señor Conde de la Margarita me escribió una Carta encantadora. Le responderé pronto. El no puede estar más dedicado a la obra que se transforma en Santa, hermosa y sólida; lo que me agrada en este buen Monseñor es su humildad profunda 1. Su misión es toda de Dios y se inicia sin ningún ruido, ella será más divina. El buen padre está muy contento con Usted hija mía y con nuestras queridas hermanas que bendigo y abrazo. Estamos grandemente consoladas de que nuestra orden llega a ser tan floreciente en el Piamonte, será para nosotros un gran recurso si nuestra Francia desgraciada abandonara su fe. Lo que me admira querida hija mía, es ver que en medio de miles de persecuciones nuestra congregación está siempre más floreciente.

¡Oh! Si vieran a su Casa Madre, mi buena hija, es verdaderamente un milagro!

Adiós mi buena y querida hija, le estaré siempre unida en el amor de los S.S. Corazones de Jesús y María.

Su querida Madre
María de Sta Eufrasia, Sup^{ra}
D.S.B.

Nosotros le concedemos mi muy amada hija todos los permisos que Usted ha escrito y pedido. Apruebo todas sus ideas de ensanchamiento y ante Dios lo veo como Usted.

1. Uno de los ministros del rey Carlos Alberto.
2. El año 1844 vio numerosos trabajos en la Casa Madre: colocación del reloj en el edificio de las habitaciones y la transformación de la portería, salón de los obispos...

Carta 926

**A Hermana María de San Luis ROYNE
Superiora de Arles**

V.J.M Monasterio General de Angers, 6 de Marzo de 1844 1

Oh Cuánto he sufrido por no escribirle más pronto, mi querida y buena San Luis y ha llorado mi corazón ¡Oh Cuánto la recuerdo, mi prudente hija, en este día en que estoy agotada de trabajos! Pero Usted realiza la obra en Arles y por eso Usted me hace feliz. Comuníqueme a nuestras Hermanas mi tierno Afecto.

Hace quince días que no recibo sus noticias mi querida hija. Ese día su carta era un poco triste, a causa de la dureza de Madame de Mandon 2...Qué quieren ustedes mis pobres hijas, permanezcamos dónde estamos y más tarde se verá que Dios les dará un gran establecimiento. Valor mi San Luis, en nombre de la Santa Obediencia, háganos obras magníficas, después escriba a su pobre Madre.

M. de Sta. Eufrasia.

1. A continuación de una carta del capítulo de la Casa Madre, que habla de las desgracias causadas por las inundaciones y la penosa obligación en que se encuentra María Eufrasia Pelletier tener que entregar 11.000 francos a los herederos del Señor de Neuville y 300 francos de renta a su empleado. Otra información: El capítulo de elección de la superiora general es trasladado al mes de Mayo de 1845.
2. La señora de Mandon es una benefactora de la Casa desde el comienzo de la fundación. En 1844 ella rehusa hacer nuevas tentativas para obtener recursos.

Carta 927

**A Hermana María de San Estanislao BEDOUET
Superiora de Poitiers**

V.J.M. De Nuestro Monasterio de Angers, 8 de Marzo de 1844

¡Amo a los que me aman!

Ñ.,mx

Mi muy querida y amada hija:

Nuestro divino Maestro ama con un gran amor a los que le aman: Oh mi querida hija, amémosle pues nosotras dos que estamos tan crucificadas en su servicio. Mi pobre corazón la ama también mi muy amada hija, porque Usted nos da tantas pruebas de amor y de generosidad. Pero Ustedes están tan pobres, ¿Cómo han podido hacer tantos sacrificios? Por nosotros hija mía, créame que tendremos una gran alegría de pedirles aceptar cada año la renta de mi Hermana de Neuchéze 1. Tiene razón si Monseñor de Larmay quisiera él podría concedernos al menos 12 cientos, de francos, pues él dispone como quiere de la fortuna de esta querida hija que es muy rica, pero antes él la quiere en Poitiers (es un secreto).

Pero volvamos a nuestra magnífica estatua de Sta Filomena 2 que es ¡bella, piadosa, modesta! Oh gracias mil veces mi querida hija, que felices somos que haya estado tan inspirada ¡Cómo va a adornar nuestra hermosa capilla 3 en la cual espero va a descansar la estructura estos días.

Peor siempre nuestro querido Monasterio de Poitiers marcha el primero, Ustedes queridas hijas se han adelantado a nuestros deseos. Recibiremos con felicidad después de Pascua, nuestras pobres prisioneras y las alegraremos mucho 4.

¡Oh! Rueguen para que nosotras mismas seamos liberadas de nuestros males, de nuestras inundaciones, de nuestros “desilvanes”⁵ de nuestros procesos. Eh qué dolor hija querida, los demonios quieren destruirnos. Creería Usted que un mal sujeto heredero de nuestro excelente padre de Neuville quiere llevarnos a proceso 6.

¡Oh qué afligidas estamos! Ustedes mis tiernas hijas que aman a la Santísima Virgen y a Sta. Filomena, oren mucho también Ustedes nos librarán pronto, Ustedes son las primeras confidentes de mi dolor. Vaya le suplico mi dedicada hija a decirle a mi pobre enferma que mi alma bendice en J.C.4

Yo estoy en su amor y en el de su Santa Madre.

Su muy querida Madre
María de Sta Eufrasia Sup. Ra
D.S.B.

1. Sidonie de Neuchéze, originaria de Poitiers, está en el noviciado desde el 9 de julio de 1843. Tomó el hábito bajo el nombre de M. Agustín de Jesús. Ella dejará la congregación durante el noviciado.
2. Santa Filomena, joven mártir cuyo cuerpo ha sido reencontrado en las catacumbas.
3. La capilla es ampliada, con dos capillas laterales de las cuales una es dedicada a Sta. Filomena.
4. María del Salvador Dépinois y M. de San Mateo Pegé vendrán a Angers del 15 al 24 de Abril de 1844. Ellas descansarán, después de las pruebas de su proceso.
5. Las inundaciones del invierno han causado desastres entre los cuales está la caída de una construcción. Durante la Cuaresma 80 obreros trabajan al interior de la Casa Madre: se construye una nueva portería, un gran locutorio para los obispos y se agranda también la capilla.
6. El Conde Casimiro José del Verdier de Genouillac, sobrino de M. de Neuville y su representante universal ante la ley. Una carta del Capítulo de la Casa Madre fechada el 8 de Abril de 1844, habla de las "injustas pretensiones" de los herederos del Sr. de Neuville que reclaman 11.000 francos y devolución de las cartas y documentos pertenecientes al difunto. M. Eufrasia Pelletier y su consejo, siguiendo los consejos de Monseñor Angebault, no quieren comprometerse en un proceso.
7. M. de Sta. Taraise Cléon atacada de tifoidea. Ella había entrado al noviciado en Junio de 1838.

Carta 928

**A Hermana María de San Gabriel ROUSSEAU
Superiora de Metz**

V.J.M

Del Monasterio General, 18 de Marzo de 1844 1.

Aténgase a esta carta mi esforzada hija, pero cuídese mucho de todos los cumplimientos de María de Sta. Valentina 2. Dígale al contrario que yo quise salvar su reputación y creer en su arrepentimiento, haciendo en París este ultimo ensayo, pero que por el amor de N.S. y se su Santa Madre, yo le suplico cambiar.

Adiós mis fieles hijas, las amo, benditas y queridas todas en N.S.J.C.

María de Sta Eufrasia, Sup ra
D.S.B.

Aquí está su nueva carta que nos llega, mi querida hija. Estoy de acuerdo en que más vale hacer partir a San Fabián 3, pero a condición que le diga que usted ha pedido su cambio.

1. A continuación de una Carta de M. Teresa de Jesús de Coüispel que escribe en nombre del Consejo General para dar una obediencia a M. de Sta. Valentina Cheniaux y a una Hermana "apta para los trabajos de costuras" cuya elección es dejada a la superiora. Ella deben dirigirse al Monasterio de París, Calle de Vaugirad nº 130.
2. M. de Sta. Valentina Cheniaux entró al noviciado el 4 de Junio de 1840. Ella no hizo profesión en la Casa Madre, tal vez en Metz. Será "primera maestra en París". Morirá en Saint Omer el 4 de febrero 1856.
3. M. de San Fabián Leblanc es una Hermana conversa que hizo profesión el 16 de abril 1838.

Carta 929

**A Hermana María de Sta. Felicita RUFFIEUX
Superiora de Aviñón**

V.J.M. De Nuestro Monasterio General, 18 de Marzo de 1844. 1

Me alegro en Dios, mi muy querida hija, de darle en fin algún auxilio: dos de nuestras Hermanas se dirigen hacia Usted M- de Jesús es muy instruida; solamente y para Usted sola, creo muy prudente no dejarla hablar afuera, sobre todo con los eclesiásticos. Como ella es del sur y muy estimada conoce mucho. Por lo demás se aburría en París. La obra de estas señoras es desagradable, pero por todas partes es necesario sufrir. Estoy segura que a ella le gustará mucho Aviñón; a mí me gusta tanto; ¡Oh hijas mías! Qué grata gratas me han sido por su dedicación y su afecto. Continúen consolando a su Casa Madre. Adiós hijas mías queridas. Que el Señor las bendiga y las colme de su gracias. To soy con ternura en los S.S. Corazones de Jesús y María.

Su afectuosa Madre,
María de Sta. Eufrosia, Sup^{ra}.
D.S.B.

1. A continuación de una Carta del Consejo escrita por M. Teresa de Jesús de Coüispel que anuncia la llegada de dos Hermanas. Una M. de Jesús Chareyre. Profesó el 20 de Agosto de 1843, está actualmente en París, calle de Vaugerard. Ella será “Maestra” del pequeño pensionado establecido en Aviñón M. de San Fabián Leblanc que estaba en Metz es igualmente enviada a Aviñón.

Carta 930

Al Señor de GENOUILLAC

V.J.M. De Nuestro Monasterio de Angers, 18 de Marzo de 1844 1

Señor:

Nuestro notario ha debido hacerle conocer hoy la extraña sorpresa que hemos experimentado recibiendo las nuevas proposiciones que nos hace, y que están en oposición formal con las promesas que nos había hecho el Maestro Hébert 2 y que usted había renovado a Monseñor nuestro Digno Prelado 3, cuando en varias ocasiones diferentes nos proponía arreglarnos con usted.

Puesto que Usted ha roto hoy todos los tratados no tomando en cuenta lo convenido de parte y parte, nosotros le rogamos mirar como no convenidas las que nosotros hemos hecho de buena fe. Nadie más que usted Señor sabía que nuestros papeles debían ser quemados sin ninguna restricción ni debían ser entregados a ninguna mano extraña. Confidencias de nuestro muy sentido benefactor, Usted sabe también perfectamente que nosotros no debemos nada. Después de haber respondido escrupulosamente a sus intenciones, soportando las cargas de las pobres jóvenes que él nos ha confiado, firmes en nuestra conciencia, esperamos en paz, los acontecimientos.

Nosotros tenemos el honor de estar con perfecta consideración, Señor.

Sus Muy Humildes...

Carta 931

**A Hermana María Eufrosia de Jesús de PECHMANN
Superiora de Turín
Piamonte**

V.J.M De Nuestro Monasterio de Angers, 19 de marzo 1844

Sus hijos serán su gloria

Oh, ¡sin duda, mi bien amada hija, usted es mi gloria y mi alegría en Dios! Pobre Eufrosia de Jesús, el Cielo la dado para ayudar al Instituto y para consolar mi alma afligida.

Esta mañana, hija querida, sus tres buenas y alegres Postulantes llegaron con sus dos preciosas¹. ¡Cómo le agradezco hija querida! Las Postulantes nos han emocionado hasta las lágrimas al contarnos sobre sus trabajos y celo, mis bien amadas y queridas hijas. Cada día pienso en los medios para aliviarla, lo que espero hacer incesantemente, con la gracia de Dios. Espere un poco todavía, la recompensaré ampliamente. Sus cartas fueron tan buenas para todas, las leo y releo con mucho consuelo.

Sean siempre muy buenas, serán las hijas queridas del Cielo y de su Casa Madre.

Puede recibir sin temor, la Postulante de la cual me habla: el tío loco, por accidente, no es obstáculo. Yo querría que tuviese tres o cuatro Sujetos que pudieran ayudarla hasta la Pascua, época en que le enviaremos Sujetos. Mientras esperamos hija querida, creo que nuestras Hermanas conversas le van a enviar una de nuestras Hermanas conversas. Le explico todo a través de María Amada de Jesús.

Adiós, hijas queridas, las bendigo en N.S.J.C.

Su afectuosa Madre,
María de Sta. Eufrosia, Sup^{ra}.
D.S.B.

Vamos a escribir a nuestro buen Padre el conde la Margarita. Usted conoce nuestras cruces de Paris², ¿no es verdad mi fiel hija? Puse a María del Sagrado Corazón que es de su estilo³, todo va bien, gracias a la bondad de Dios.

(Para usted sola)

Niza no va tan bien, estoy inquieta⁴ ...

1. Josefina Bensi que se llamará M. de Santa Genoveva, Magdalena Boerisagée, la futura M. de San Bartolomé y Catalina Martinazzi que recibirá el nombre de M. de Santa Ana.

2. La casa de la calle Plumet fue vendida. Las Hermanas arrendatarias quieren establecer otro contrato con el nuevo propietario. El Arzobispo de Paris se opone a ello.

3. M. del Sagrado Corazón de Neubeck hizo profesión el 9 de febrero 1844. Ella será nombrada Priora del Monasterio de la calle Plumet en Paris, el 25 de marzo siguiente.

4. Fine de esta carta falla.

Carta 932

**A Monseñor ANGEBault
Obispo de Angers**

V.J.M. Monasterio del Buen Pastor, 20 de Marzo de 1844.

Monseñor:

Nuestra digna Madre acaba de comunicar a su consejo la carta que su Excelencia le dirige. Le confesamos Monseñor que estuvimos extrañamente sorprendidas de la manera como Ud. interrumpió la carta dirigida a Monseñor Pélou¹.

No somos nosotros las que rompemos el compromiso concluido por su excelencia por su Excelencia y aceptado por nosotros con Monseñor de Genouillac², sino que es el mismo Monseñor de Genouillac, puesto que él había convenido que tan pronto como le hubiéramos remitido los diez mil francos, los papeles encontrados en la casa del Señor de Neuville, que pueden comprometernos serían quemados todos sin excepción de uno solo.

Monseñor Pélou viene a decirnos por su cuenta que los papeles no serían quemados como se había prometido, en caso de que se encontraran dentro de uno o dos años nuevos titulares del señor de Neuville, porque entonces habría aún sus demandas sobre nosotros.

Según esta determinación nueva de Monseñor de Genouillac que rompía la única causa de nuestra promesa de pagar, nosotros le hemos escrito así como a Monseñor Pélou, que nosotros mirábamos como no consideradas todas las proposiciones hechas hasta este día respecto a un arreglo que él había roto faltando a la palabra que él nos había dado y que no habiendo las garantías que nos había prometido, esperaríamos muy en paz la continuidad de este asunto estando muy persuadidas que los supuestos derechos que se pretende tener son un espanto.

En cuanto al cuadro del cual habla su excelencia es una obra en cabellos que exige muchas tintas diferentes, hay muchos otros cabellos fuera de los de nuestra digna Madre, que ignoraba aún que hubiera cabellos de ella. Estamos persuadidas que todas las personas respetables las únicas que nos merecen estima creemos que no darán importancia a un asunto tan mínimo.

Monseñor de Genouillac no actúa hacia nosotros con la lealtad y la rectitud que nosotros deberíamos suponerlo, se nos ha presentado para firmar de su parte un acta muy capciosa y contraria a la verdad.

Jamás Monseñor, comprometeremos nuestra conciencia para asegurar por así decirlo nuestra posición temporal si hubiéramos tenido la posición de ver a su

Excelencia desde el día e que nuestra muy honorable Madre puso entre sus manos la conclusión de estos arreglos, nosotras le hubiéramos comunicado, nuestras aflicciones y nos atrevemos a esperar que Ud. las hubiese comprendido.

Tenemos el honor de ser con un respeto profundo Monseñor de su, excelencia las más humildes y obedientes servidoras.

Las Hermanas del Consejo de la Casa Madre General de la Congregación de N.S. de la Caridad del Buen Pastor.

M. Teresa de Jesús Vda. de Coüespel

Asistente, Secretaria.

M. de Sta. Eufrosia Pelletier, Superiora.

Adjuntamos copia de la Carta que dirigimos al Sr. de Genouillac.

1. M. Pélou, notario de la Casa Madre.
2. Ver la carta del 18 de Mayo al Sr. de Genouillac sobrino y beneficiario del Sr. de Neuville.

Carta 933

**A la Hermana María de Santa Felicita RUFFIEUX.
Superiora de Avignón.**

Fines de Marzo de 1844 1.

Benditas sean todas mis amadas hijas, continúen consolando nuestros corazones que las bendice y las aman.

María de Sta. Eufrosia, Sup^{ra}
D.S.B.

1. Algunas líneas agregadas a una carta de M. Teresa de Jesús de Coüespel: hace alusión a M. de Jesús Chareyre que acaba de llegar de Avignón.

Carta 934

**A Monseñor ANGEBAULT
Obispo de Angers**

V.J.M De nuestro monasterio de Angers. (fines de Marzo de 1844)

Monseñor:

Su excelencia sabe con cuanta renuncia y sumisión me he sometido a sus decisiones por el asunto del Señor de Genouillac¹; yo no lo he oído a usted hablar más al respecto Monseñor y solamente se me han hecho nuevas proposiciones muy opuestas a las que usted había aprobado, mi conciencia se negó a desobedecerle y a engañar a nuestra comunidad tan afligida. El consejo en pleno por lo demás jamás habría consentido en dar una firma ¡tan injusta!

En cuanto al reproche que usted me hace muy justo por lo demás respecto al cuadro que ha sido bordado, lo ignoraba completamente, pero no dejo de sentir gran horror por esta obra puesto que mi nombre esta ahí, eso es lo único despreciable² puesto que el de Mme D'andigné y nuestro recordado padre de Neuville nos traerá siempre bendición.

También tengo mucho miedo de la mala fe del Señor de Genouillac y del Señor Hébert, su notario que menosprecian los últimos deseos de nuestro dignísimo fundador a quien le había hecho prometer, expirando quemar todas sus cartas ; ¡pero en fin, oramos por ellos y por Dios les perdonamos ¡

Además ¿Dónde encontrar sinceridad? Dado que Monseñor de Marsella³ ,la Superiora de su Refugio 4, y nuestra ex religiosa 5, después de haber dado su palabra oficial como también la promesa de su firma, nos deja hacer todos los gastos, esfuerzos y luego nos rechaza. Le confieso Monseñor que nuestras hermanas están tan escandalizadas que me he visto en la obligación de prohibir todas las conversaciones al respecto, preocupándome por conservar el tesoro de la caridad entre nosotras y la obediencia preciosa que le he prometido, y con los sentimientos que yo me confieso Monseñor.

Su humilde y sumisa hija
María de Sta. Eufrasia, Superiora.

¿Me atreveré a suplicar a su excelencia, me permita enviar dos de nuestras Hermanas a Grenoble? Concedernos ir el sábado con algunas de nuestras Hermanas de Saumur y volver el Lunes. Hacen tres meses que nos esperan.

1. El Señor de Genouillac, primo y heredero del Señor de Neuville.
2. Una carta del Consejo de la Casa Madre a M Angebault, con fecha 20 de Marzo 1844, habla de un cuadro, “una obra de cabellos que exige muchas tintas diferentes; hay entre otros cabellos además de los de nuestra digna Madre quien ignoraba que la hubiesen puesto a ella”.
3. Monseñor Mazonod.
4. M. de Sta Victoria Houette.
5. M. del Buen Pastor Potherie: ella será en el Monasterio de Nuestra Señora de la Caridad de Marsella, María del Sagrado corazón.

Carta 935

**A Monseñor GAUME
Vicario general de Paris.**

V.J.M

[fin de marzo 1844]

Monseñor Vicario General:

Monseñor nuestro venerable prelado 1 nos ordenó comunicar la carta que usted le había dirigido con fecha 28 del mes pasado de parte de Monseñor el Arzobispo de Paris 2 para darnos a conocer las condiciones que pone su excelencia para continuar con nuestro Monasterio de Paris.

Aceptamos sin problema las tres primeras condiciones, a saber:

El cambio de la Superiora actual, ya lo habíamos previsto.³

Nuestras Hermanas de Paris no harán ninguna colecta, ni rifa en la diócesis de Paris.

Nuestras Hermanas no harán ninguna otra fundación ni empresa sin la autorización del superior dada por Monseñor el Arzobispo. Por lo demás exigiremos que nuestras Hermanas rindan cuenta de su administración hasta en los más mínimos detalles a Monseñor el Superior, lo tendremos muy en cuenta. En cuanto al cuarto punto no podemos tomar por ahora otro compromiso Monseñor Vicario General, por lo temporal de la casa de Paris, que el que tomamos con todas nuestras Casas que consiste en dejar la mitad de las dotes de la Postulantes que ellas nos envían. Esto les basta junto con el trabajo y la buena administración.

Hemos dejado a nuestras hermanas de Paris en las mismas condiciones,

pero no podemos ofrecerles más ayuda. Ellas nos aseguran que desde hace dos o tres años no tienen ni una sola deuda y se bastan a sí mismas. Podemos creer Monseñor que ellas van a perseverar así. Si pasara lo contrario, desde el momento en que ellas no pudieran proveer a sus necesidades suprimiríamos en seguida la Casa.

Por favor comuniqué nuestra respuesta a Monseñor el Arzobispo, y ofrézcale el homenaje de nuestra profunda veneración.

Reciba los sentimientos respetuosísimos de mi parte con los cuales tengo el honor de ser, Monseñor Vicario General.

Su humilde sierva,
María de Sta Eufrasia Pelletier, Superiora
D.S.B

1. Monseñor Angebault.
2. Monseñor Affre.
3. M. del Sagrado Corazón de Neubeck fue nombrada Superiora de la Casa de la calle Plumet, el 25 de Marzo de 1844

Carta 936

**A Monseñor Ignacio BOUGET
Obispo de Monreal, Canadá**

V.J.M Del Buen Pastor de Angers, 1º de Abril de 1844

Monseñor:

Con alegría y entusiasmo venimos a anunciar a su excelencia que hemos concluido y fijado irrevocablemente la partida de la querida colonia que le está destinada. El 16 del corriente seis de nuestras queridas religiosas se embarcaran en el Havre en un navío comercial para Nueva York, no habiendo podido encontrar medio más seguro y vía más directa. Dos de estas queridas Hermanas son para Louisville.¹

Las cuatro que le están destinadas, Monseñor, están escogidas muy cuidadosamente² y creo que merecerán su confianza y su solicitud favorable en todo aspecto. La **S**upervisora es una mujer de cuarenta años, de sólida virtud, buen juicio, capaz y de gran solidez, habla perfectamente el inglés; fue asistente en nuestro Monasterio de Londres varios años, su vocación por el Canadá viene

desde sus más tiernos años, ella es de un celo admirable por esta misión. Su Asistente es completa en amabilidad, talentos, virtudes, celo; sabe muy bien el inglés así como las otras dos que son de nacionalidad inglesa: una va de maestra de las Penitentes, es un ángel de virtud, una religiosa perfecta, la otra es Hermana Conversa, llena de capacidades, limpia en todas clases de trabajos y de extraordinaria virtud .

No puedo dejar de creer Monseñor que Dios las bendecirá y que su excelencia jamás se lamentará de haber hecho sacrificios para establecernos en su diócesis. En usted encontrarán un padre, un protector, un guía, un consolador, ellas en cambio Monseñor, le brindarán corazones sumisos, llenos de celo, sumisión y amor filial. En todo y por todo, su preocupación será consolarlo y atraer ovejas al redil quiera el Divino Pastor bendecirlos y conducirlos a buen puerto, hacia usted.

Monseñor Choiselac nos concede 2.000 francos, porque usted nos autorizó a pedírselos, miles de agradecimientos le sean dados y dígnese bendecir y recibir nuestros sentimientos llenos de respeto y veneración, con los cuales tengo el honor de ser Monseñor de su Excelencia la más humilde, obediente e indigna hija en Nuestro Señor.

María de Sta Eufrasia Pelletier, Supra
D.S.B

1. M. Magdalena de Jesús Clover y M de Sta Syncletique Jehlé
2. M. de Sta Celeste Fisson, Superiora.
M. de San Gabriel Chaffeaux, Asistente.
M. de San Ignacio Ward, inglesa maestra de Penitentes.
M. de San Bartolomé Andrews, inglesa, Hermana conversa.

Estas seis religiosas partieron de Angers el 10 de Abril, pasando por Paris, luego se embarcaron en Havre el 16 de Abril en el Oneida. Su travesía duro 43 días.

Carta 937

**A Monseñor ANGEBAULT
Obispo de Angers**

V.J.M

De nuestra casa de Angers, 4 de Abril 1844

Monseñor:

Leo de rodillas su preciosa carta vertiendo lágrimas porque le he causado dolor involuntariamente; pero perdone mi ignorancia, pues mi dolor es profundo. Concédame la gracia de hablarle, lejos de excusarme, escucharé sus sabios consejos y le ¡confesare

Mí falta!

¡Oh Monseñor, ¡no deje partir a sus pobres hijas de América sin hablarles y bendecirlas! la amarga pena que experimento por haber contristado su corazón paternal me impide continuar; pero si usted me perdona, reviviré y le obedeceré hasta la muerte.

Monseñor, son los sentimientos de la que es con profundísimo respeto, Monseñor, de su Grandeza.

Su humildísima y sumisa hija,
María de Sta. Eufrosia, Sup^{ra}.
DS.B

1. Las Hermanas que irán hacia Louisville y Montreal partirán de Angers el 10 de Abril.

Carta 938

**A Hna. María de San Juan de la Cruz DAVID
Superiora de Munich Baviera**

V.J.M. De Nuestro Monasterio de Angers Jueves Santo (4 de Abril de 1844)

¡El les lavó los pies!

¡Llegamos al momento de la hermosa ceremonia del lavado de los pies ¡ He tenido el consuelo mi muy querida hija de besar los pies de nuestros Ángeles de Montreal, que parten dentro de pocos días. ¡Oh! Cómo habría deseado verla y abrazarla a usted, mi ayuda, mi apoyo; mi misionera querida ¡Valor en Dios. Sigamos! Sobre la cruz desde hace dos meses, siento reanimar mis fuerzas. Le comunico por escrito algo de mis penas. Podría usted hacerme un gran servicio mi esforzada hija, si puede pagar en el mismo, Angers los 4.000 francos de María del Sagrado Corazón 1 trate de que esto sea lo más pronto posible.

Me contactaré nuevamente con usted a quien no he olvidado un solo instante. Hemos hablado en el Capítulo de sus dos primeras novicias 2, todas nuestras Hermanas consienten en que hagan la Santa Profesión, y ante Dios yo las adopto gustosas por nuestras hijas y les doy el beso de paz ¡En cuanto al viaje, no he cambiado de opinión 3, pensaba en el mes de Agosto querida hija.

Vea con mi buena María del Sagrado (Corazón)4 si ella no quiere molestarme, sería muy agradable!

Tengo algunos proyectos: ¿Tiene necesidad de dos buenas Maestras de Clase? se las hemos formado especialmente, hacen sus votos, en Agosto 5; son muy virtuosas, muy piadosas, limpias y hablan el Alemán y el Francés, presentación encantadora, bonitas y muy modestas!

Las llevaríamos con nosotros; vean mis hijas si eso les conviene. Nos causará gran consuelo en Dios, ver este bello Monasterio y tendrán al menos 100 penitentes. Oh! Mi hija confidente, ¡cuánto me regocijo en Dios al ver los progresos de esta hermosa obra del cielo! Cada día la vemos enraizarse y luego extender sus benditas ramas! Van a recibir una larga carta del Consejo, que les dará muchísimos detalles. Entre tanto las bendigo y estoy en los S.S. Corazones de Jesús y María con ternura, consuelo y bendición mi y buena hija y con ustedes querido rebaño de Munich.

Su muy humilde y unida madre en N.S
María de Sta Eufrasia, Supra
D.S.B

1. M del Sagrado Corazón de Neubeck, ex dama de la corte de Baviera, acaba de ser nombrada Superiora en Paris, después de su profesión. Se trata de su dote la transferencia al convento de Munich es reclamada por las autoridades civiles. M del Sagrado Corazón tiene 27 años y los votos perpetuos a esta edad no son reconocidos en Baviera, donde la ley civil los reconoce sólo a partir de los treinta y cinco años.
2. Se trata de las dos primeras novicias del noviciado de Munich: Jeannette Hubinger llamada M. de Sta Eufrasia al tomar el hábito el 20 de Febrero de 1842. El mismo día Catalina Riedl se llamó M de Sta Ana .
3. M. Eufrasia desea dirigirse a Munich; este viaje continuamente se retarda y no se hará más que en 1851.
4. M. de S. Corazón Müller, Asistente de Munich.
5. M. de Sta Eugenia Funck, de 28 años y M. de Sta Valburge Stehlé, de 19 años partirán el 28 de Septiembre para Munich. Profesarán el 4 de Agosto de 1844.

Carta 939

**A Monseñor ANGEBAULT
Obispo de Angers**

V.J.M De Nuestro Monasterio de Angers, Sábado Santo 6 de Abril de
1844

Monseñor:

Agradecí de rodillas a Nuestro Señor el perdón que con tanta indulgencia concedió a mi alma. ¡Sería necesario que tuviera un corazón muy malo para suponer intenciones menos paternales que las que usted ha tenido!

Al contrario me parece que no fue tan firme con nosotros, que tenemos tanta necesidad de un guía y un padre. Su hijas de América lo esperan con alegría y nosotras también.

Le suplicamos Monseñor visite nuestros trabajos que están muy avanzados, ¡creo que le van a gustar 2!

Le confieso con sencillez, que no he hablado al complejo de su descontento; como yo era la mas culpable esperaba mi perdón de su gran bondad Monseñor, tendría la bondad de venir pronto, nuestros locutorios no están aun en orden, pero nuestros obreros se apresuran mucho, sabiendo que su excelencia debe

venir; por lo demás nuestras novicias han ordenado perfectamente el interior de las casa.

Dígnese bendecir Monseñor a su pobre, respetuosa y agradecida hija.

M. de Santa Eufrasia, Superiora
D.S.B.

1. Seis hermanas, cuatro para Montreal y dos para Louisville partirán el 10 de Abril.
2. Trabajos de ensanchamiento de la capilla de la portería

Carta 940

**A Hna. María de San Gabriel ROUSSEAU
Superiora de Metz**

V.J.M

[De Nuestro Monasterio General, 8 de Abril de 1844]¹

¡Su alma será traspasada por una espada!

Sus pobres enfermas, mi querida hija me abaten de dolor, pero Dios lo quiere así ¡fiat! Dígales que vamos a orar mucho.

(para usted sola) Dos de nuestras Hermanas de Strasburgo² que son muy buenas van a ir ayudarla. Siento lo de Sta. Elena³ no está bien de ninguna manera. Es muy dedicada pero muy obstinada, ¡Oh! ore por ella, pero ¡obedezca siempre! .Nuestras Hermanas de América parten enseguida, son excelentes!

He querido aliviarla pronto mi querida hija y soy toda suya en el amor de los SS.C.C. de Jesús y María.

Su Madre que le está siempre muy unida.

María de Sta. Eufrasia ,Superiora

1. Después de una carta circular del Capitulo de la Casa Madre, que habla de las catástrofes causadas por las inundaciones del invierno: 80 obreros trabajaron durante la Cuaresma. La carta anuncia igualmente la partida próxima de las Hermanas para la Fundación de Montreal (Canadá)
2. M de San Sebastián Valle y M de San Storphilo G'sell.
3. M de Sta Elena, Baudin superiora de Strasburgo.

Carta 941

**A Monseñor Ignacio BOURGET
Obispo de Montreal, Canadá**

V.J.M. Del Buen Pastor de Angers, 10 de Abril de 1844.

Monseñor:

Humildemente prosternada a los pies de su excelencia, le presento mis cuatro hijas según la petición expresa que usted me hizo ¡Ahí están llenas de amor, de celo y consagradas para su misión y para su excelencia llenas de veneración, afecto y sumisión acordado satisfacerlo en todo y no descuidar nada que llene sus esperanzas respeto a esta obra tan querida y le agraden según las aspiraciones de su alma. Sea usted su padre, Monseñor y encontrara verdaderas hijas, estoy plenamente convencida de ello. Ellas han sido escogidas por el mismo Dios y esta obra parece haberles sido destinada desde toda la eternidad. Que ellas triunfen según sus deseos!

Bendiga Monseñor, a estas queridas hijas que le entrego con plena confianza; ¡Oh ¡no volveré a verlas jamás! Pero al menos me consuela la seguridad de que en Ud. encontrarán un padre, un consuelo, un apoyo y un guía. Esta convicción me da confianza y me llena de gratitud.

Dígnese aceptar la confianza y profunda veneración con la que le tengo el honor de ser para su Excelencia la más humilde, la más obediente e indigna hija y servidora de N.S

María de Sta. Eufrasia Pelletier, Superiora General.
D.S.B.

1. Ese 10 de Abril, las cuatro Hermanas designadas para Montreal salieron de Angers.

Carta 942

**A Hna. María de los Ángeles PORCHER
Superiora de Louisville
U.S.A.**

V.J.M

12 de Abril de 1844 1

Señor, escuchaste el grito de mi aflicción.

Mi muy querida María de los Ángeles y todas nuestras queridas Hermanas de Louisville:

¡Sí, mis queridas Hijas, el señor escuchó la voz de su dolor y creo que por fin van a ser aliviadas por sus dos piadosas y trabajadoras Hermanas 2 !

Ellas llegarán a Uds. Cargadas con nuestros compromisos y nuestros corazones y con todo aquello que creímos podría causarles alegría. ¡Cuanto hubiera deseado seguirlas, para verlas de nuevo en esta tierra prometida a su obediencia y celo!

Ellas les hablarán de sus fervorosas y delicadas vecinas de Montreal 3. Y ustedes también serán humildes, suaves, y unidas en Dios por la más tierna caridad. ¿ No es cierto mis queridas hijas? ¡Que dolor para sus dos Santos Prelados si hubiese sido de otro modo! ¡Ellos que lo han sacrificado todo por nosotras! ¡OH mis queridas hijas si ustedes no son virtuosas, el buen Dios no bendecirá las obras de América y nunca me atrevería a recomenzar ninguna fundación en esta tierra de mi amor! Pero no será así, ustedes son tan dedicadas que serán mi apoyo en el mundo. Ustedes serán para nosotras las primeras en todo, ¿cierto hijas mías?; sin nombrarlas hablo a cada una de Ustedes; y las ovejitas buenas oyen siempre la voz de su pastor! Tengo un deseo que me consume: quisiera que la casa de Louisville, fuera siempre la primera, siempre el modelo de las tribus americanas! ¡por lo tanto, una obra floreciente!

Sean verdaderas fundadoras, ¡ayúdennos! Hace cinco días recibí varias de sus cartas, que estaban muy bien. Pero qué dolor profundo: Monseñor Chabrat, objeto de nuestra veneración, parecía amenazado de perder la vista ¡oh! vamos a orar por este santo fundador. Esperamos noticias: ¡y nuestro santo!... Vive aun? Temo que nuestras dos Hermanas no lo vuelvan a ver. Cuéntennos. Créannos, nos hacen muy felices cuando escriben. Adiós ¡queridísimas para el Instituto! Que el cielo las bendiga a todas ¡es la oración que dirijo noche y día!

Unida a ustedes
María de Sta. Eufrosia.

1. Esta carta ha sido transcrita de nuevo por M. de San Luis Gonzaga de Baligand. El original se perdió.

1. El 10 de Abril 1844 partieron para Louisville: M. Magdalena de Jesús Clover y M. de Sta. Synclétique Jehlé

2. El mismo día partieron para fundar en Montreal otras cuatro Hermanas: M. de San Celeste Fisson: Superiora, M. de San Gabriel Chaffaux Asistente. Tomaron en el Havre el mismo barco y la travesía hasta Nueva York duró 43 días.

Carta 943

**A Hna. María de Sta. Felicita RUFFIEUX
Superiora de Avignón**

(13 de Abril de 1844)¹

Cuánto gusto me ha dado su carta mí querida hija. Cuán feliz soy de leer los sentimientos tan religiosos de nuestra bondadosa M. de Santa Ángela que me escribió ella misma tan tiernamente 2 ¡oh! Cuanto placer me ha causado!

¡Qué santa alegría experimentamos aquí, queridas hijas ver tantas ancianas juntas en el mismo monasterio! M. de San Atanasio³ también es tan buena y todas nuestras Hermanas que bendigo y amo con todo el corazón! Deseo que nuestra amada M. de Jesús⁴ sea muy útil, M. de San Fabián⁵ les ayudará mucho, pero necesita firmeza.

Manténgannos al corriente, mis queridas hijas, cuenten siempre con nuestro gran afecto y tierno apego que les profeso en los S.S.C.C. de Jesús y María.

Su cariñosa Madre
María de Sta. Eufrosia, Superiora.
D.S.B

1. Después de una circular que habla de los trabajos de la partida para Montreal, de la fecha del próximo Capitulo general.
2. M. de Sta. Ángela Desvigneaux recién llegada de Roma.
3. M de San Anastasio Brard, es asistente.
4. M. de Jesús Chareyre recién llegada de Paris, para ser Maestra del pensionado.
5. M. de San Fabián Leblanc viene de Metz.

Carta 944

**A Hermana María de San Estanislao BEDOUET
Superiora de Poitiers**

[15 de abril 1844¹

Qué lástima que yo no pueda ayudarla en todo mi buena y amada hija. Ciento todas sus penas. Estoy contentísima de sus cartas, pero agotada de trabajos. Pronto le volveremos a enviar sus dos buenas Maestras² y le escribimos nuevamente claro está.

Mil cariños a todas nuestras amadas Hermanas.

1. A continuación de una carta de M. de Sta. Elizabeth Renon que anuncia la llegada a Portiers de dos Hermanas:
M. de San Médard Laval.
M. de N.S. de las Gracias Ospitale, novicia que había entrado al noviciado el 10 de Junio de 1842.
2. M. de San Mateo Pégé y M. del Salvador Dépinois que vinieron Angers para descansar.

Carta 945

**A Hna. Maria de San Gabriel ROUSSEAU
Superiora de Metz**

V.J.M De nuestro Monasterio General, 25 de abril de 1844¹

Usted sufre mucho mi pobre San Gabriel, también por sus hermanas². ¡Oh si nuestros corazones, nuestros deseos, nuestras oraciones pudieran aliviarla, usted sanaría!

Su cariñosa Madre
María de Sta. Eufrosia
D.S.B.

1. Después de una carta de comunidad que habla de la salida de las hermanas nombradas para la fundación de Montreal el 10 de Abril. En Orleáns, volcó su vehículo: ellas fueron conducidas a París por un médico. Acogidas y cuidadas por las hermanas del Buen Pastor de París, regresaron días más tardes al Havre donde fueron recibidas por Hermanas Ursulinas. Ellas pudieron embarcarse el 16 de Abril como se había previsto.

2. Varias hermanas están enfermas en Metz.

Carta 946

**A Hna. María de San Juan de la Cruz DAVID
Superiora de Munich
Baviera**

V.J.M (De Nuestro Monasterio General 25 de Abril de 1844)¹

¡Oh cuándo me escribirá mi querida y bendita hija primogénita con todos mis queridos rebaños de Munich!

Su afectuosa Madre
M de Santa Eufrosia, Superiora.

1. A continuación de la misma carta de Comunidad llamada; "Carta del tiempo pascual, carta Alegre"

Carta 947

**A Hermana Maria Eufrosia de Jesús de PECHMAN
Superiora de Turin
Piamonte**

V.J.M

De Nuestro Monasterio de Angers 2 de Agosto 1844

Venid a mí los que estáis agobiados.

 Mi buena, tierna y amada hija:

 Vaya a menudo a nuestro señor porque está muy afligida. He leído su última carta, la llevo muy dentro de mí. OH mi queridísima hija, que cruz ha tenido, muchísimo más que en América donde nuestras Hermanas inspiran compasión 1. Que Señora de Barol ... ¡El Divino Pastor la ha liberado de tener que entrar en sus asuntos! Oh, pobre hija mía ¡cuánto sufre! Pero esté tranquila, en este bello mes de María por fin la aliviaremos. Le vamos a enviar dos sujetos excelentes²; Hermana Emérita que sabe el piamontés y sobre todo María de Santa Eulalia que tiene grandes talentos. Sus lágrimas serán enjugadas. Mañana le escribiré al Conde de la Margarita que para nosotras es un verdadero padre.

 Su nueva carta la recibimos inmediatamente querida hija. Nuestras Hermanas consejeras le agradecen enormemente; siento mucho el estado de salud de nuestras amadas Hermana ¡Pobres hijas! Pedimos a nuestro buen maestro que las sane, luego volaremos en su auxilio. El cielo tiene grandes miras sobre la casa de Turín, el infierno se desencadena. Ud. es mi confidente en lo que pienso y siento y vemos todo de la misma manera. Oh no, yo no apruebo todas esas casitas cavernas ³, creo que se arrepentirá de haber construido en esta región turbulenta, impídalo en cuanto pueda ,mi querida hija pero permanezca en paz. Más tarde Ud. construirá hermosas casas. Ud. mi Eufrosia, espere los momentos de Dios. No hay nada escrito de más e indicado para las construcciones en el libro de costumbres. Pero yo le digo, piense en algo grande para pasar las penitentes, mi querida hija, se ha decidido que en Roma y en Turín la obra será muy importante ⁴?, tendrán dos secciones y harán mucho bien. ¡Animo! permitimos el uso de ropas livianas en Italia, no se inquieten por eso!

 Nuestra querida María del Sagrado Corazón⁵ renueva perfectamente París; en cuanto a Sta. Teresa ⁶, Uds, la conocen, es excelente pero va demasiados rápido.

 Adiós mis queridas hijas, las bendigo y quiero en N.S.

Su Madre querida,
María de Sta. Eufrosia Superiora
D.S.B

1. Madame Colbert, Marquesa de Barol, tenía un Refugio en Turín del cual propone la dirección de las hermanas del Buen Pastor que no tomarán la casa.
2. El 20 de Junio partirán a Turín:
 - M. de Sta Emérita Deijla que había profesado el 22 de Mayo.
 - M. de San Ernesto Pineau, Hermana conversa hace la profesión el 4 de Diciembre de 1843 y será la jardinera de la casa. La obediencia prevista por María Eufrosia Pelletier ha sido modificada.
 - M. de Sta. Eulalia Senoze no será enviada a Turín sino a Algeria.
3. Construcciones ligeras utilizando cavidades de la antigua fábrica de explosivos que les ha sido dada.
4. Se comprende: recibirán prisioneras.
5. M. Del Sagrado Corazón de Neubeck.
6. M. de Sta. Teresa de Rump originaria de Wesfalia, es novicia: hará su profesión el 31 de Julio de 1845 y fundará el Cairo, como superiora el 22 de Octubre de 1845.

Carta 948

**A Hna. María de San Estanislao BEDOUET
Superiora de Poitiers**

V.J.M

De Nuestro Monasterio De Angers, 10 de Mayo (1844) 1

Mi querida hija, aquí tiene otra clase de preocupación para su alma, M. Agustín de Jesús va a Poitiers 2. Mi querida hija cuánto le recomiendo, trabajar por la regularidad y el buen espíritu de la comunidad. Repítales a nuestras amadas hermanas de mi parte, la aflicción que sentiría de verlas comportándose mal.

Su ultima carta recibida, hace quince días era de las más interesantes mi querida hija, el Buen Pastor se ha celebrado muy bien! Que hermosa fiesta. Han debido experimentar grandes bendiciones. Se puede decir que a pesar de las embestidas del infierno Poitiers es una ¡magnifica misión!

Es una gracia mi querida hija, porque en verdad siempre tenemos amigos, advirtió que se ha enviado algunos espías para examinar y calumniar nuestras pobres casa. La de la Rochelle se ha vuelto contra nosotros ¡Oh! Es necesario orar vigilar mi querida hija.

Y nuestras dos viajeras5 ¿como están ? Pienso que están ¡felices de su pequeña peregrinación!

Qué Jesús y María las bendigan a todas, hijas mías bien amadas. Es el deseo de mi alma que ustedes estén todas unidas en N.S.

María de Sta. Eufrosia, R^{sa}
D.S.B.

1. Palabritas a continuación de una carta de M. Teresa de Jesús de Couëspel.
2. M. de San Agustín de Jesús de Neuchéze es originaria de Poitiers. Es novicia y en esos días acababa de pasar una quincena en Poitiers con M. de San Benoit Galleau.
3. Durante la fiesta del Buen Pastor, la celebración fue solemne con sermón del Sr. Descordes, célebre orador, y visita de la Casa por parte de las damas bienhechoras.
4. Monasterio de N.S. de Caridad en la Rochelle.
5. M. del Salvador Dépinois y M. de San Mateo Pégé vinieron a la Casa Madre del 14 al 24 de abril.

Carta 949

**A Hna. María de Sta. Felicitas Ruffieux
Superiora de Avignón.**

V.J.V

De Nuestro Monasterio de Angers, 19 de Mayo de 18844

Bendito sea el Señor, mi buena María de Sta. Felicita que ha hecho en ustedes cosas santas! Sus cartas mi querida hija, la de María de Sta. Ángela y Sta. Anastasia1, están escritas en el verdadero espíritu del Instituto, esa es mi convicción en Dios:

Monasterios como el de Avignón son los más bellos argumentos justificativos que podemos dar a la calumnia y luego a nuestro querido Angelito,

María de San Teodoro nos ayudará poderosamente². El señor nos librá de las manos de nuestros enemigos, oremos por ellos, pero ¡cuidémonos de su malicia! Recibiremos con santa alegría sus dos postulantes y nuestra virtuosa María de santa Anastasia que llegarán muy pronto, se mejorará. En cuanto a usted mi querida Sta Felicitas le confieso que sufro mucho de verla sólo una vez al año³. Conozco su alma. Uds. gozarán ¡cómo correré delante de ustedes!

Nuestra casa madre está terminada, pero queridas hijas, debemos 80.000 francos, lo que nos impide recibir postulantes por nada, y sin embargo nos faltan 150 para reempezar a las profesas que van a partir, dentro de un año para terminar nuestro monasterio tan querido.

Que el de Uds. sea más bendecido aún. Es el deseo de su querida y amada Madre en N.S.

María de Sta Eufrasia Superiora
D.S.B

1. M. de Sta. Ángela Devigneaux es Asistente de Avignon. M. de Sta. Anastasia Brard está en la comunidad desde hace tres años por su salud.
2. M. de San Teodoro Perinelle murió en Angers el 17 de Mayo de 1844 . Ella era sacristana en la Casa Madre. Había profesado en 1836.
3. M. de Sta. Felicita vendrá a Angers para el Capítulo general de Agosto de 1845.

Carta 950

**A Monseñor el Cardenal Prefecto
de la Congregación de los Clérigos y Regulares.
en Roma.**

Angers, Monasterio General de la congregación de
Nuestra Señora de la Caridad del Buen Pastor, 17 de Junio de 1844

Eminencia:

Hemos estado sin ningún temor hasta hoy, con relación a las peticiones reiteradas que Monseñor el Obispo de Angers dirige a la Congregación para obtener de ella que apruebe cambios en nuestras Constituciones que tienden a nuestra destrucción¹ ; la sabiduría con la que Roma siempre actúa en estas circunstancias, nos mantenía en una perfecta seguridad, persuadidas de que estando aprobadas en lo nuestro desde hace diez años, Roma no destruiría su

obra. Pero supimos por una carta que el Padre Vaures: envía a una persona de nuestros amigos que en adelante, las religiosas del Buen Pastor se dirigirán al ordinario². Desde el momento en que esto sea así como lo pide el Obispo de Angers, el Generalato se destruye: volveremos al estado local del cual, hemos salido, resultarán los más grandes escándalos, de una adhesión semejante, retirando cada una de nosotras los capitales que ella ha aportado, porque desde el momento en que el Generalato no exista, cada una retoma para su casa los fondos que le pertenecen. Las dos firmantes de esta carta somos Asistentes en la Casa General, y por los bienes que hemos aportado consideradas como fundadoras. Como no existe ninguna razón valedera para la destrucción del Generalato, que en este momento es apreciado y bendecidos por nuestros señores preladados en Francia, de América, de Africa y de todos los lugares donde el Divino Pastor nos ha colocado, de manera que le pueden probar por la correspondencia que hemos tenido con ellos, mantendremos intacta nuestra aprobación tal como la concedió hace 10 años su Santidad Gregorio XVI felizmente reinante.

¡No entendemos cuáles son los argumentos de descontento que puede presentar a la Congregación el Obispo de Angers! Y cómo podría tenerlos. Nuestra Madre General, no emprende la menor empresa, no se le presenta la menor dificultad, sin que ella se dirija a Monseñor el Obispo, ella respeta con la más mayor obediencia todos sus consejos y su voluntad pero estando obligada en conciencia a la conservación intacta de nuestras santas Reglas y Constituciones, ella se apoyó en nosotros respecto a la protección que la Santa Sede nos ha concedido para la conservación de nuestra integridad. El Obispo de Angers no nos manifiesta mas que disposiciones paternas y llenas de benevolencia el se lamenta únicamente a personas que nos lo han relatado, que la Superiora General tenía una firmeza de carácter que hacía difícil su dirección. El espíritu de Dios es quien conduce efectivamente a nuestra Madre, en ella este espíritu es suave y fuerte. La Congregación estaría perdida si fuera de otra manera; lo que la turba hoy no es Dios, es el Espíritu del hombre bajo la influencia de su debilidad y de su vanidad.

Estamos persuadidas que su Eminencia tendrá la gran bondad de tomar en consideración la posición peligrosa en la cual se encuentra nuestra Congregación tan respetada y estimada por el gobierno francés y todas las autoridades civiles que por doquier nos demuestran gran interés. Suplicamos a su Eminencia y a la congregación de los Clérigos y Regulares, para evitar un escándalo de los más graves en la Santa Iglesia de Jesucristo, dirigir a Monseñor el Obispo de Angers, una carta en la cual la Congregación le diga que no ha creído prudente aceptar sus peticiones y aseguramos a su Eminencia que tenemos razones para creer que Monseñor no se sorprenderá de esta respuesta que nos traerá la paz y a él también, ya que lo hará recapacitar, recordándole el espíritu de mansedumbre

que debemos tener hacia todo lo que emana del Jefe visible de la iglesia.

Estamos a los pies de Su Excelencia, implorando su bendición y protección, suplicándole acepte el homenaje de respeto profundo y veneración, considerándonos de su Eminencia Ilustrísima y Reverendísima.

Las muy humildes e indignas siervas,
María Teresa de Jesús, Vda. de Coüispel,
religiosa Asistente General.
María Chantal de Jesús Vda. Cesbron de la Roche.
religiosa Asistente General.

Estando ausente nuestra Madre General³ hemos creído necesario advertirle respecto a un peligro tan grande como el que nos amenaza, informando como Asistentes y fundadoras a Vuestra Eminencia, de las disposiciones de nuestra Congregación que son las nuestras.

1. Se trata de las Constituciones: Art. 32 relativo al rol del Cardenal Protector y el Art. 33 relativo al nombramiento del Confesor.
2. El Ordinario designa, en la iglesia, el obispo de la Diócesis.
3. El 19 de Junio, María Eufrosia Pelletier sale de Angers para un viaje a Inglaterra. Llegará el 26 de Junio a la casa de Hammersmich cerca de Londres donde permanecerá ocho días. De Londres partirá a Lille, Reines, Sens y Paris. Ella será acompañada en este viaje por M. Teresa de Jesús de Couëspel y M. de la Pasión Drach. María Eufrosia volverá a Angers el 26 de Julio.

Carta 951

**A Hna. María de San Estanislao BEDOUET
Superiora de Poitiers**

V.J.M. De Nuestro Monasterio de Angers, 27 de Junio de 1844.

Dios sea bendito, mis muy queridas hijas, por fin hemos recibido sus queridas noticias. Hace quince días que un paquete de cartas y conferencias está en Saumur para enviárselos. Cuánto mal puede causar un olvido. Lo había recomendado tanto. Y Ud. hija mía ; tan buena y tan atenta!

Trataremos de enviarle los dos sujetos, que desea en los ocho días próximos. Pero en cuanto a San Federico¹ por favor dígame que es imposible que venga a Angers en este momento, veremos en dos meses más, pero si se comporta bien y no le causa problemas. Trate de hacernos este servicio mi querida hija.

¡Cuántas cosas tengo que contarle cuando tenga la dicha de verla! Transmítale a nuestras hermanas mi cariño permanente. La quiero mucho, mucho y soy en los S.S. Corazones de J. M.

Su muy afectuosa Madre,
María de Sta. Eufrasia.
D.S.B.

1. Es difícil identificar esta Hermana.

Carta 952

**A Hna. María de San Juan de la Cruz DAVID
Superiora de Munich.
Baviera.**

V.J.M De Nuestro Monasterio de Lille, 5 de Julio de 1844

Esté bien segura hija mía querida, mi rebaño bendito, que con la gracia de Dios, nos veremos a fines de Agosto; esta resolución es irrevocable².

Su humildísima y obediente sierva, señora y honradísima hija.

Su muy querida Madre que desea ir a abrazarla,

María de Sta. Eufrasia, Sup^{ra}.

1. Palabritas a continuación de una carta de M. Teresa de Jesús de Cüespel que acompaña a María Eufrasia Pelletier en su viaje a Londres.
2. María Eufrasia hace el proyecto de ir a Munich a fines de Agosto.

Carta 953

A Hna. María de Sn José REGAUDIAT
Superiora de Londres
Inglaterra.

V.J.M

De Nuestro Monasterio de Angers, 27 de Julio de 1844.

El Señor me condujo por sus sendas.

Mi querida hija, estoy convencida que Londres, es una de estas sendas queridas al Corazón de Jesús y deliciosa a los nuestros. Bendito sea el día en que yo vi este querido lugar¹ ¡OH bendito sea Monseñor su santo Prelado cuyos beneficios están grabados en mi alma². Benditas todas ustedes mis queridísimas hijas y usted mi buena St Irineo³ a quien veo diez veces cada día en mi pensamiento. Mi pobre San José, sus sufrimientos me agotan, vamos a pedir por usted! Con santa alegría querida hija recibimos sus dos piadosas Magdalenas⁴, quédese muy tranquila, si aquella por la que Ud. teme no se habitúa, buscaremos en que ocuparla, la recuerdo muy bien, como también a nuestras otras Niñas a quienes siempre amaré.

Nuestro viaje continúa siendo muy bendecido, sobre todo en Sens donde la Santísima Virgen continúa haciendo triunfar su obra: OH mi querida hija, cuanto he deseado tenerla con nosotras. Jamás he visto obra semejante, nunca iglesia tan antigua, cuyos altares están teñidos con sangre de mártires. Jamás un Arzobispo tan generoso, consagrado, tan delicado, que Padre para el Instituto, y Madame de Perthuis, ¿qué no ha hecho? En primer lugar 40.000 francos. Qué le diré de esta adquisición, de estas construcciones y claustros magníficos, de una granja modelo, con seis praderas, jardines inmensos: vacas, aves, en fin todo tan extraordinario que jamás podría pagarle⁵.

Hablando de otra cosa, Reims y Lille son 2 Monasterios muy florecientes, de una regularidad perfecta y colmados de bienes.

Pero volvamos a Angers, su dulce Patria. Creo que ella contiene encantos de otras treinta tribus.

OH, por esta vez nuestras Hermanas han hecho milagros y nuestro arquitecto, ciertos prodigios donde yo no había pensado⁶, en fin será para alojar a nuestros dos santos Obispos de Londres y de Nantes.

Adiós, mis queridas hijas, acabo de llegar, pero no pude privarme de escribirles porque las amo demasiado en los S.S.C.C. de Jesús y María.

Su Madre que las quiere mucho

María de Santa Eufrasia, Sup^{ra}
D.S.B.

Oh, sin duda mi queridísima hija, he estado enojada con María de la Pasión por haber aceptado este dinero⁷, pobres Niñas, debemos sobre todo entregárselo.

Encontré en París a nuestra encantadora superiora de Lyon ⁸. Ella me esperaba por una segunda casa. La primera es rica, magnífica.

Mi pequeña San José, quisiera enviarnos a través de sus buenas Magdalenas dos perritos y dos gatitos en concha de mariscos como los ya nos envió.

1. María Eufrasia pasó una semana en Londres, llegó el 26 de Junio. Prosiguió su viaje por Lille, Amiens, Reims, Sens y París. Volvió a la Casa Madre el 26 de Julio.
2. Monseñor Griffith, vicario apostólico.
3. M. de San Irineo Bellanger es Asistente en Londres.
4. Dos novicias Magdalenas venidas a formarse en la comunidad de Angers.
5. En París, María Eufrasia Pelletier fue llamada por el obispo de Sens Mons Mellon-Jolly para hacer la adquisición de la antigua Abadía de San Pedro el Vivo. Iglesia del siglo XI que contiene las sepulturas de San Savinien y San Potentien, mártires que son el objeto de culto desde hace 1.500 años. Con la ayuda del obispo y de una bienhechora, Madame de Perthuis, María de Eufrasia hizo la adquisición de la propiedad por 100.000 francos.
6. La portería, calle Brault, ha sido enteramente refaccionada con dos piezas de recepción para los obispos.
7. M. de la Pasión Drach acompañaba a María de Eufrasia en su viaje a Londres.
8. M. de la Anunciación Desgranges nombrada Superiora en Lyon el 17 de Septiembre de 1843. Tenía entonces 23 años.

Carta 954

**A Hna. María San Juan de la Cruz DAVID
Superiora de Munich.
Baviera.**

V.J.M De Nuestro Monasterio General, fines de Julio de 18441

¡Será un gran consuelo para mí, mi querida hija ir a bendecir a Dios en medio de ustedes! Su fidelidad, su dedicación hacen nuestras delicias y no puedo expresar el bien que nos han hecho sus cartas tan delicadas. Cuántas cosas tendremos que decirles mi querida San Juan de la Cruz; esperando el bello mes de Septiembre le queda en unión de los S.S.C.C de Jesús y María.

Su querida Madre.
María de Sta. Eufrasia, Superiora.

1. Palabritas a continuación de una carta de M. de la Pasión Drach que habla de la fatiga de María Eufrasia Pelletier debido al exceso de trabajo después de su retorno. El viaje a Munich se atrasó hasta Septiembre... (en realidad será en 1851).

Carta 955

**A Hna. María de San Estamislao BEDOUE
Superiora de Poitiers**

V.J.M De Nuestro Monasterio General, 2 de Agosto de 1844 1

Recibí sus buenas noticias mi querida hija. Leí con interés, con alegría, sus dulces y cordiales cartas; créame, he apreciado todo. Comprendido todo. Si supiera cuanto amo Poitiers, ¡cuándo pienso en ustedes! Su prudencia comprenderá el exceso de mis trabajos, pero Ud. es un consuelo mi querida hija. Escribannos sus progresos, sus cruces, sus detalles. Le aseguro que su bien y venerado prelado 2 viene a Angers en Septiembre; pídamle que nos celebre la santa misa y nos visite. Sin embargo estoy un poco enojada, con el por la carta que escribió a monseñor nuestro digno prelado 3. Nuestra querida María Teresa de Jesús la pondrá al corriente de este asunto y M. de Santa Isabel⁴ le dice todo lo que pienso. Les suplico mis queridas hijas, hagan una obra magnífica.

Su querida Madre

María de Sta. Eufrasia, Rel^{sa}

1. A continuación de una carta de Comunidad de la Casa Madre que relata la adquisición del antiguo monasterio de Sens.
2. Monseñor José Amado Guitton, obispo de Poitiers desde 1842.
3. Monseñor Angebault.
4. María de Santa Isabel Renon, secretaria.

Carta 956

**A Hna. María de San Gabriel ROUSSEAU
Superiora de Metz**

V.J.M

De Nuestro Monasterio General, 2 de Agosto de 1844 1

Con la gracia de Dios, mis queridas hijas las volveré a ver pronto y a su buen Monseñor, Chalandon² con quien mi alma tiene grandes obligaciones por el bien que ha hecho en nuestras Casas. Espero que nuestro deseado viaje sea en Septiembre³. Esperando mis queridas hijas, las quiero siempre.

Su querida
M. de Santa Eufrasia.

1. A continuación de la Carta de comunidad que relata la adquisición de un antiguo Monasterio en Sens.
2. Superior eclesiástico del Monasterio de Metz.
3. El viaje a Munich.

Carta 957

**A Hna. María de Santa Clara GODELIER
Superiora de Namur
Bélgica**

V.J.M Monasterio General de Angers, 2 de Agosto de 1844¹

Faltan aún dos meses mis queridas hijas, luego con la gracia de Dios podré abrazarlas y bendecirlas. ¡Valor! Mándenme noticias, me hacen muy feliz. Que Dios bendiga su querido rebaño, mi querido Ángel Guardián². , repítales que seré muy feliz al verlas.

Adiós mi queridas María de Santa Clara, que Dios la colme de gracias y a todas nuestras queridas hermanas.

María de Sta Eufrasia, Sup^{ra}
D.S.B.

1. A continuación de una Carta de comunidad de la Casa Madre.
2. María del Ángel Guardián Bodet.

Carta 958

**A Hna. María de San Luis ROYNE
Superiora de Arles**

V.J.M De Nuestro Monasterio General, 4 de Agosto de 1844¹

Qué lejos de nosotras, mi querida María de San Luis, cuánto desearía volverla a ver y consolarla. Dios la prueba² hija mía, pero después triunfará ¡Ánimo mi San Luis y todas nuestras queridas hermanas!

Su Madre querida
María de Santa Eufrasia, Sup^{ra}.

1. A continuación de la Carta de comunidad de la Casa Madre.
2. Las Hermanas están alojadas en una casa demasiado pequeña y falta dinero para comprar otra. Los bienhechores no se muestran muy generosos.

Carta 959

A Hna. María de San José REGAUDIAT
Superiora de Londres
Inglaterra

V.J.M

De Nuestro Monasterio de Angers, 4 de Agosto de 1844

Y mi corazón habitará en medio de ustedes. Oseas.

OH sí mi querida hija, el corazón sagrado de Jesús Habita entre ustedes. Y en el mío demasiado pobre también. OH sí. OH sí, Dios sabe cuánto amo esta querida tribu Londres, yo le repetí con respeto de rodillas a Monseñor, su digno prelado 1 a quien venero y a quien estamos tan agradecidas ¿quería usted? Hablarnos de su viaje a Angers, de la recepción que preparamos a su excelencia. OH señor, mi San José, usted se alegrará de ver sus apartamentos, es un pequeño paraíso donde pondremos este verdadero Padre, salvador del Monasterio de Londres y nuestra noble y hermosa damita protestante, vendrá pronto? La quiero tanto. Sus dos queridas niñas llegarán antes de ayer 2, las Magdalenas se han estremecido de alegría. Pero mi tierna hija, ¡porqué se empobreció por amor a nosotros! También nombre la bienhechora de la capilla San Agustín 3. Cuánto le pedimos que la socorriera. M. de los Ángeles 4 acaba de elegir la estatua de este gran santo. Bendigo mil veces a Dios por todo lo que usted me dice en su encantadora carta. Cuánta alegría me ha causado.

Volveré a Londres con mucha alegría porque todas mis queridas hijas son bastante virtuosas para sacar fruto de una visita tan pobre. Han recibido algunas limosnas. ¡OH! la santísima Virgen les dará otras, ustedes son tan fieles al señor. Qué agradecida estoy del querido Pagliano 5 qué alegría me daría verlo con su amable señora. Agradézcale mil veces. Cómo me gustaría un capellán para ustedes 6

¡ Qué buena inspiración tuve, al ir a verlas pronto mi querida hija! Imagínese que nuestro buen Prelado no quiere que yo parta a Munich antes del primero de Octubre, porque llegarán aquí seis Obispos a San Mauricio el 20 de Septiembre. El desea mostrar la Casa, la encuentra milagrosa. Adiós rebaño querido a nuestros corazones, yo soy su pobre Madre que las quiere en N.S.

María de Sta. Eufrasia, Sup^{ra}.
D.S.B.

Gracias una vez más por sus regalos, mi perro, los animales y todo ha llegado a buen puerto 7.

1. El señor Griffith que María Eufrosia Pelletier encontró en Londres.
2. Dos postulantes Magdalenas vienen a formarse en Angers.
3. La capilla lateral construídas hace algunos meses para ensanchar “La Iglesia” de Angers.
4. M. de los Ángeles Levoyer, superiora de Lille.
5. Sr. y Sra. Pagliano son benefactores de los comienzos de la fundación.
6. Capellán para la casa en Londres.
7. Objetos en concha reclamados por María Eufrosia.

Carta 960

**A Hna. María de Santa Felicita RUFFIEUX
Superiora de Avignón**

V.J.M

Monasterio General de Angers, 12 de Agosto de 1844 1

Mi querida María de Santa Felicitas, por todas partes se me pide insistentemente noticias tuyas y de todas nuestras hermanas, le pido saludarlas cordial y tiernamente de mi parte. Tiene además enfermas mi queridísima hija ¡OH es el grito general. Oraremos mucho por usted, que mantienes regíamente un monasterio en el instituto.

Adiós mi querida hija. Nosotras, estamos extenuadas desde nuestra llegada, pero ustedes siempre están presentes en mi pensamiento en el amor de los S.S.C.C de Jesús y María.

Su Afectuosa Madre
María de Santa Eufrosia, Sup^{ra}.
D.S.B.

1. Palabritas a continuación de una carta circular de la Casa Madre, tiene relación con el último viaje de Santa M. de Eufrosia Pelletier, particularmente con la adquisición hecha en Sens.

Carta 961

**A Monseñor ANGELBAULT
Obispo de Angers.**

V.J.M

Angers, 16 de agosto 1844

Monseñor:

Nosotras le agradecemos grandemente de rodillas sus innumerables beneficios de la carta que su Excelencia ha escrito a Monseñor de Marsella 1, etc. Etc.

En fin su indulgencia para nuestras hijitas que llegaron trastornadas de alegría², 200 habían comulgado en la mañana.

Monseñor, María de Sta. Anastasia es su nueva ecónoma y su pequeña Amada de Jesús³ se ofrece para ser su secretaria y hará con alegría y respeto el cuadro que usted desea o cualquier otra cosa. En cuanto a mi Monseñor, me causa mucha paz obedecerlo en todo, Dios hace que encuentre en ello grandes bendiciones, luego haremos la tarea de pagar los trabajos.

OH Monseñor me atrevo a pedirle que no pase los 1000 francos a Monseñor de Avignon⁴ Usted sabe las perdidas inmensas que hemos tenido. Luego los 17.000 francos de la sucesión de nuestro excelente padre de Neuville. Su bondad paternal sabe que nuestros trabajos son inmensos. Necesitamos 80.000 francos dentro de un año.

Dígnese hacer comprender nuestros esfuerzos a Monseñor de que es muy bueno con nosotros también.

Le suplico de rodillas hablarle a Monseñor antes de partir Ud. para Nantes y le estaré penetrada de agradecimiento a su excelencia.

Su humildísima y sumisa hija,
María de Santa Eufrasia, Rsa.
D.S.B.

1. Monseñor Mazonod.
2. Alusión a la visita que las "pequeñas" acompañadas de las hermanas torneras, hicieron al obispado con ocasión de la fiesta de San Guillermo, onomástico de Monseñor Angelbault.
3. M. de San Atanasio Brard y M. Amada de Jesús Vincent.
4. Monseñor Paulo Naudo.

**A Hna. María de Santa Felicita RUFFIEUX
Superiora de Avignon**

V.J.M

Angers, Monasterio General, 21 de Agosto de 1844 1

Sí, mi muy querida hija, recibiremos sus dos queridas postulantes con la proposición que Ud. nos hace. Es tan agradable mis queridas hijas obligarlas a que se haga tanto como es posible. Pero hay en mi vida cuadros de dolor, de los cuales ustedes no tienen ningún conocimiento. Tengo uno de nuestros monasterios santos que se cae y no tiene pan 2 desde hace quince días... y todo por robos e intrigas, secretos que jamás se pueden revelar. Ninguna religiosa, gracias a Dios, es culpable pero todas son víctimas.

Rueguen a Dios por sus hermanas tan afligidas mis queridas hijas. Y todas nuestras queridas magdalenas vamos a orar por ustedes.

Mis pobres penitentes, OH cuánto siento que ellas las hagan sufrir, mi querida hija, ¡pero esperamos! Ofrezco a nuestras amadas hermanas todos nuestros sentimientos y soy en la unión de los S.S.C.C. de Jesús y María.

Su querida madre,
María de Santa Eufrasia.

Usted es tan buena mi Santa Felicitas que vengo a pedirle otra vez un pequeño servicio:¿podría enviarnos semillas de su huerto? Queremos tener aquí legumbres de Avignon. Ya tenemos de Italia! ¡Imagínese!

1. A continuación de una carta del capitulo de la Casa Madre, escrita por M. Teresa de Jesús de Coüespel. Ella anuncia la próxima llegada de M. de los Querubines Desvigneaux en Avignon.
2. ¿Se trata de Perpignan o de Puy? Tanto una como la otra Casa están en gran dificultad, respecto al plan de la comunidad como la situación financiera.

**A Hna. María de San Juan de la cruz DAVID
Superiora de Munich
Baviera.**

V.J.M

De Nuestro Monasterio de Angers, 31 de Agosto 1844 1

Cuento también los días, mis queridísimas hijas en que tenga la felicidad de verla a Ud. y mi queridísima María del Sagrado Corazón 2, en fin todas nuestras queridísimas hijas y nuestras palomitas blancas 3 ¡Bendito sea este día, espero que llegue pronto. Dios me preparará consuelos en Munich. Es una obra santa y bellísima y usted sabe, mi querida hija yo las quiero así.

Dios y su santa madre han hecho maravillas aquí. Yo le aseguro que yo no soy nada, pero le confieso que esta casa - madre es la más floreciente de Europa. Es verdad mi querida hija, Ud, no podría hacerse una idea. No es la belleza exterior, sino la gran perfección de nuestras clases, la piedad, la obediencia, el amor, el trabajo, todo los lugares deliciosos! El noviciado promete el más bello porvenir.

Díganos hija mía, ¿es verdad que en el mes de Octubre todos los caminos de Baviera están cubiertos de nieve? 4 No es que yo busque una experiencia para sufrir sino que temo la imposibilidad de avanzar. Pero es necesario que vaya a verlas.

Que Dios las come de sus bendiciones querida hija. Le queda unida en los S.S.C.C. de Jesús y María.

Su querida madre
María de Sta. Eufrasia, Sup^{ra}

1. Palabritas a continuación de una carta de M. de los Ángeles Levoyer, superiora de Lille que ha venido a pasar quince días de descanso a la Casa Madre.
2. M. del Sagrado Corazón Müller.
3. Las novicias de Munich; llevan un velo blanco.
4. Monseñor Angelbault ha pedido a María Eufrasia Pelletier postergar su viaje a Baviera hasta después del 20 de Septiembre, fiesta de San Mauricio patrón de la catedral. Numerosos obispo vienes a Angers en esta ocasión.

Carta 964

**A Hna. María de los Angeles PORCHER
Superiora de Louisville.**

U.S.A

Domingo (Agosto – Septiembre de 1844 1)

Sufre Ud. mi querida hija y sus cruces me afligen ya que vienes de nuestras Hermanas...Dios lo permite para su vida interior, por su perfección. No preferiré cambiar sus cruces por otras que sean más grandes. Es verdad querida hija que yo no le respondo lo suficiente. ¡AH! por favor, usted que es tan piadosa a la santísima Virgen si tengo un momento de descanso. ¡Oh! Sin embargo oro por ustedes, pienso en ustedes mis queridísimas hijas y soy toda de Ustedes en los S.S.C.C. de Jesús y María.

Su Madre muy unida a ustedes en N.S
María de Sta Eufrasia.

1. Imposible poner fecha a esta cartita . M. de los Ángeles Porcher “durante varios meses pedía a nuestra digna Madre general que la descargara del pesado fardo del superiorato... “Fuera de la pobreza de los comienzos de la fundación y las dificultades de toda clase, el alejamiento de la Casa Madre, la lentitud del correo que venía de Angers y parece que la incompatibilidad de carácter entre algunas hermanas, acentúan la prueba. Ella no será reemplazada como Superiora sino en Julio de 1845.

Carta 965

**A Hna. María de San Luis ROYNE
Superiora de Arles**

V.J.M

De Nuestro Monasterio General, 9 de Septiembre de 1844 1

Imposible llorar por ustedes o por Arles, mi buena y querida hija. Acabo de recibir su amable y contundente carta. Esa carta me ha sanado, luego la hice leer a nuestras hermanas y acabo de enviarla a nuestras hijas de Londres ¡A mis queridas hijas, créanlo obras tan sólidas valen brillantes. Su madre que las ama tiernamente.

María de Santa Eufrasia.

Pero por un local, tendrá uno más grande después, mi san Luis querida, y en cuanto a Ud. no llevará harapos, sino 36 cubre-pies nuevos... luego 40 pequeñas pensionistas. ¿Cuántas tiene?. Díganos todo. Trate también de tener 40 penitentes. Adiós mis queridas hijas

Su madre les queda muy unida.

¡Respondan, veamos!. ¿Cuántos cerdos tienen? ¿Cuántas gallinas? ¿Cuántos conejos? ¿Tienen un burro? ¡Respondan luego!

1. Palabritas a continuación de una carta de M. de la Pasión Drach.

Carta 966

**A Hna. María de San Estanislao BEDOJET
Superiora de Poitiers**

V.J.M

(11 Septiembre de 1844) 1

He pensado darle gusto mi querida y dedicada hija, dándole estos detalles. La tendré al corriente de todo. Uno a ello la expresión de mis tiernos votos para usted mi amada hija y para todas nuestras queridas hermanas. Denos sus deseadas noticias. ¡Cuánto deseo su restablecimiento! Les queda unida su madre en N.S.

María de Santa Eufrasia
D.S.B.

1. Palabritas escritas a continuación de una carta de una secretaria que relata la visita de monseñor Dalmond, Prefecto Apostólico de Madagascar. Ella habla también de una demanda de fundación en Dôle donde existe ya un establecimiento de 18 Penitentes dirigido por un Laico.

A Monseñor Angelbault
Obispo de Angers

V.J.M De Nuestro Monasterio de Angers, 15 de Septiembre de 1844.

Monseñor:

El virtuosísimo sacerdote italiano que rescata las negras¹ y trabaja en la obra de Alejandría llegó a nuestra Comunidad a pasar algunos días, yo puedo asegurarle Monseñor que goza de una gran reputación de santidad en Génova, pero habla poco francés y es muy tímido. El envía sus cartas de sacerdote a su Excelencia y desea humildemente que usted ponga su firma.

¿Quiere Ud. Monseñor conceder el permiso para confesar a las italianas y permiso para visitar el establecimiento? El volverá luego donde el anciano Conde de la Margarita 2 que es siempre el alma de las grandes obras.

Nuestras hermanas de Saumur me escriben que esta desgraciada religiosa, vuelta de Puy es el escándalo y el dolor de toda la comunidad, ella misma tiene momentos de locura, se teme muchas desgracias³. Puesto que Ud. se digna ir allí Monseñor; ¿Me atreveré a pedirle que decida su suerte? Aquí jamás podríamos recibirla, como su sabiduría lo comprenderá. Ella estaba en el Refugio de Mans y luego ha sido devuelta también por los Superiores eclesiásticos de seis de nuestras casas. Ella nos arruina. Le pido perdón por estos detalles.

Dígnese bendecirme una vez más y recibir con seguridad nuestro profundo respeto y me considero de Su Excelencia.

La más humilde y sumisa hija.

M. de Sta. Eufrosia, Sup^{ra}.

D.S.B

1. M. Nicolás Olivieri. La palabra “negra” era el término corriente en el siglo XIX. No hay connotación peyorativa para María Eufrosia Pelletier hablando de sus “ovejas negras”.

2. el Conde Solar de la Marguerita, fundador bienhechor de la casa de Turín.

3. M. del Santo Sacramento Mollet.

Carta 968

**A Hna. María de Santa Filomena de STRANSKY
Superiora de Alger
Algeria.**

V.J.M. De Nuestro Monasterio de Angers, Domingo, 22 de Septiembre de 1844

Señor, me visitas en la mañana, y después me pruebas.

Y usted también mi querida hija, ¡es probada cada día! Comparto su pena por las otras nuevas cruces de los 6.000 francos, si les quitan ese regalo¹ ; ese auxilio las habría salvado. OH mis pobre hijas, ¡cuánta pena tengo, pero el buen Dios no las abandonará!

En cuanto a los 3.000 francos creo mi querida hija que la Casa Madre no podrá proveer de hipoteca, nos piden de París y de todas partes; por otra parte mi querida hija, usted tiene tan buen criterio, es necesario tomarle el peso a lo que dice Monseñor. Si compra donde está y este Santo prelado la quiere en Alger, eso no sería prudente 2.

29 de Septiembre

Mi querida hija, aquí tengo su carta del 19, carta muy consoladora, es la más interesante de la que nos ha escrito. ¡Bendito sea Dios! Su santo espíritu la ha hecho comprender admirablemente su misión!. Sí, Alger es un bebé, pero; será grande, Enorme! ¡OH Dios! Hijas mías; cuánto amo esta obra!

Ahora oramos por ustedes y esperamos ansiosas que les hayan devuelto sus 6.000 francos. Cuándo han sufrido en esta última prueba, esta suma las salvaba.

Jamás mis queridas hijas quisiéramos contrariar a Monseñor su santo prelado; pero si él aprobara la adquisición del terreno donde están ustedes, esto sería mucho mejor: es tan amplio y sus frutos, sus hijos, sus uvas son verdaderamente los de la tierra prometida.

Pienso que María de santa Eulalia puede ser ecónoma 4, para eso la hemos enviado. Pero respecto a los otros pequeños nombramientos de los me habla Ud. Le confieso mi querida hija que no me ocupo de eso y dejo muy libres a las superioras locales .Abrazo a la queridísima María de Sta. Eulalia, también a Ud. Y a todas nuestras queridas hermanas. Bendigo en nuestro señor sus 18

penitentes de 4 naciones. OH sí, es un hermoso rebaño!

Envíenos constantemente sus noticias, ellas hacen nuestras delicias y crean en el tierno afecto de.

Su afectuosa Madre en N.S.
María de Sta Eufrasia Sup^{ra}.
D.S.B

Aún tengo un deseo que quiero comunicarles por una de nuestras hermanas, María de la Anunciación o Amada de Jesús, pero no se turben si no pueden; les transmito los pensamientos que me dio el buen Dios, pero sin pegarme a mi manera de pensar.

1. Se trata de un crédito que será concedido para la propagación de la Fe, bajo reserva de una garantía por hipoteca, por la adquisición de la propiedad de El Biar.
2. Monseñor Dupuch no aconseja la compra de El Biar: el prefería ver a las hermanas en el pueblo.
3. La propiedad de El Biar que le ha sido arrendada por seis meses. Monseñor Dupuch, obispo de Alger, es reticente en cuanto a la compra de esta propiedad.
4. María de Sta. Eulalia Senoze tiene 37 años. Profesó el 21 de Abril de 1844, salió de la Casa Madre el 22 de Agosto con M. de Sta. Albertina Larage, joven profesora del 4 de Agosto de 1844. Reemplazará a M. de Sta. Sofía Lavoye que saldrá de Algeria para ir a Arles.

Carta 969

**A Monseñor ANGEBault
Obispo de Angers**

De Nuestro Monasterio de Angers, 25 de Septiembre de 1844.

Monseñor:

La santísima Virgen a quien no cesamos de invocar con procesiones desde hace dos meses, ha venido en nuestro auxilio de manera admirable. Gracias a esta divina Madre y a ustedes Monseñor, el asunto de Marsella está terminado totalmente!

Pero otra gracia más grande es que una persona incomparablemente caritativa acaba de encargarse de pagar la deuda de nuestras memorias 2 de obreros. Ella sólo pide oraciones y el más grande sigilo no queriendo su nombre sea conocido jamás. El total de esta suma es de 40.000 francos de los cuales 20.000 al contado y los otros 20.000 el día de San Juan de 1845. Contamos con está suma para los obreros.

Le escribo impulsada por mi alegría Monseñor, estoy tan vivamente emocionada de reconocimiento a Jesús y María. Me atrevería a pedirle a su excelencia confiar esta nueva a monseñor de Angoulême 3 quien nos es muy fiel. Sería usted también muy bueno de enviarnos la carta del notario de Marsella y bendecir a la que se dirige a Ud. con un profundísimo respeto y es de Su Excelencia su humilde e indigna hija.

María de Sta Eufrasia.
Superiora.
¡Dios sea Bendito!

1. El reglamento de los asuntos administrativos en los cuales estaba implicada M. del Buen Pastor Potherie, a partir de ahora en N.D. de la caridad de Marsella.
2. Estado de las sumas debidas a un prestamista, notario.
3. Monseñor Régnier antiguo vicario general del obispo de Angers, ahora obispo de Angoulême, desde el 18 de Junio de 1842.

Carta 970

**A Hna. María de Sta. Felicita RUFFIEUX
Superiora de Avignon.**

V.J.M De Nuestro Monasterio General, 27 de Septiembre de 1844 1

Sus cartas son tan delicadas y fieles mi buena Sta. Felicitas, que me inspira mucha compasión ¡oh! Qué dolor tan inmenso si esta casa que ha causado tantas lágrimas llega a sucumbir!

Cuánto vamos a orar por ustedes mis queridas y afligidas hijas.

María de Sta. Eufrasia
Superiora.

Como Ud. lo había previsto, mi tierna hija. Sus dos Postulantes no han llegado. ¡Siempre cruces! Oh querido Monasterio de Avignon. Cuántas lágrimas les ha costado a Uds. Y a nosotras también. ¡Fat, Fiat!

1. A continuación de una Carta de comunidad que forma parte de la muerte de dos hermanas.
 - M. de San Ligouri Bazin, a Monseñor en Bélgica.
 - M. de Santa Melania Girault, en San Florencio, después de 3 años de enfermedad.

Ella cuenta también la visita de Monseñor Dalmond, prefecto apostólico de Madagascar.

Carta 971

**A Hna. María de San Juan de la Cruz DAVID
Superiora de Munich
Baviera.**

V.J.M

27 de Septiembre de 1844¹

Como Ud. mi querida hija, yo sufro un martirio de incertidumbre². Creo que voy a ir a Estrasburgo con dos Maestras que son encantadoras³, haré lo posible por ir donde ustedes. Oh cuánto deseo verlas felices, siempre les estoy unida en Dios mi amadísima hija. ¡Sí, yo comparto sus cruces, pero las gracias son tan grandes!

Adiós, mi tierna hija, oh sí las veré...

M. de Santa Eufrasia, superiora.
D.S.B

1. Luego de una carta de comunidad de la Casa – Madre que forma parte de la muerte de dos hermanas.
2. Referente a la fecha d su viaje para Munich.
3. M. de Santa Eugenia Funck y M de Santa Valburge Stehlé han partido de Angers el 28 de Septiembre de 1844. Hicieron la profesión el 4 de Agosto de 1844.

**A Hna. María de San Juan de la Cruz DAVID
Superiora de Munich Baviera**

V.J.M De Nuestro Monasterio General de Angers, 11 de Octubre de 1844 1

Mi buena María de San Juan de la Cruz
y María del Sagrado – Corazón:

Mi vida es un verdadero misterio de Cruz y de Sacrificio², sólo Dios ve lo que sufro. Creo que todos los martirios de su corazón están encerrados en el mío. ¡Adoremos juntas la santa voluntad de Dios!

Yo espero con seguridad para el 1 de marzo (Monseñor) me lo ha prometido expresamente³

() Valor hija mía querida mil y mil veces (4 meses) pasan rápido. Comparto de manera sensible sus cruces, ¡oh! mis queridas hijas e íntimas hijas de mi corazón, cuánto deseo hablarles. Suspiraré por este momento, como el ciervo desea el agua de la fuente. Los primeros días de marzo nos verán reunidas, ¡oh sí! ¡La Santa Virgen nos lo concederá! Veremos con nuestros ojos esta hermosa fundación de Sión. Luego a Ustedes mis queridas hijas, después sus palomitas a quienes enviamos besos y recuerdos!

Sus construcciones estarán terminadas, mi querida hija, veré la obra entera. De aquí a este tiempo, nos escribiremos a menudo, las tendremos al corriente de todo, porque usted es hija primogénita del Instituto. Denos en estos cuatro meses todos los detalles. () ¡Estar complacida en Dios!

¡Ah mi querida hija, qué bello es el Instituto. ¡Cuántos progresos! O mejor dicho qué profundas raíces echa valor, y crea en la eterna y tierna unión de la que le está unida en los S.S.C.C de Jesús y María.

Su cariñosa Madre,
M. de Santa Eufrasia.

1. A continuación de una carta confidencial del Consejo de la Casa Madre, dirigida a la M. de San Juan de la Cruz David y M. del Sagrado Corazón Müller su Asistente. El documento está en mal estado de conservación, por eso faltan palabras.
2. Alusión a las múltiples dificultades; relación con Monseñor Angelbault, problemas de diferentes Casas en desgracia, nuevo atraso del viaje a Munich
3. María Eufrasia espera poder partir para Munich en marzo de 1845.

Carta 973

**A Hna. María de San Luis ROYNE
Superiora de Arles.**

V.J.M Angers, Monasterio General, 12 de Octubre de 1844 1

El buen Dios me ha hecho permanecer aquí, por obediencia mi querida hija. Recibo sus cartas y lloro con usted, no pudiendo aliviarla tan pronto como mi corazón y nosotros anhelamos. Le explicamos en esta querida carta. La enfermedad, de nuestra muy amada María de San Francisco de Borgia, nos conmueve de dolor 2, ¡oramos mucho por ella! Por favor le pido, dennos noticias. Por el oficio querida hija no se atormente: ni usted, ni yo podemos ir más rápido. Pronto, el día que contemos con sujetos y viajes 3 ¡Ud. será la primera aliviada! Sus pruebas terminarán querida hija, verá crecer su grupo, pero tenga un poco de paciencia! Arles será grande, !lo creo!. Que nuestras queridas hermanas se animen. En verdad ellas no han fallado, las quiero mucho y a Ud. también, con ternura en nuestro Señor.

María de Santa Eufrasia, Superiora

- 1.-A continuación de una carta del consejo redactada por M. Teresa de Jesús de Coüespel.
- 2.-M. de San Francisco de Borgia Koehren es una joven profesa de 23 años que pronunció sus votos el 4 de diciembre de 1843.
- 3.-Dos Hermanas partirán de Angers para Arles el 2 de diciembre de 1844.

Carta 974

**A Hna. María de San Luis ROYNE
Superiora de Arles**

V.J.M. Monasterio General de Angers, 26 de Octubre de 1844 1

OH Dios mi buena María de San Luis, cuánto ocupación me da usted, y esa preciosa Casa de Arles, como la quiero por haberla levantado, ya que si hubiera sucumbido, el Instituto habría sufrido mucho. Le daremos dos buenos Sujetos antes del primer día del año.

Tenemos también las Casa de Aviñon de Perpiñan y de Bourges que se encuentran en las mayor necesidad. Ustedes mis queridas hijas son las que están mejor. Son modestas, pero no tienen deudas. Cuánto las amo hijas mías, que el cielo las bendiga. Tendrán dos sujetos en octubre.

Adiós hijas mías.

Su Madre unida siempre
María de Santa Eufrasia , Rsa.

Para Ud. sola ¡No mi querida hija, la Casa de Puy y su Superiora no están mejor! Tenemos pocas noticias seguras. Yo sufro mucho. Creo que dos de nuestras Hermanas irán allí. Santa Teresa me escribió que su moral estaba afectada 2, ¡Tenemos que ser muy prudentes!

1.-Después de una carta de M. Amada de Jesús Vicent.

2.-M. de Santa Teresa Vaidy es superiora en Puy.

Carta 975

**A Hna. María de San Estanislao BEDOUET
Superiora de Poitiers**

V.J.M

Octubre de 1844

Sí, Dios sea bendito, mi querida hija, porque su divina bondad se ha dignado unirnos desde hace 30 años es este divino Instituto 1. Que buena y delicada es mi querida hija, lo que Ud. acaba de hacer por Monseñor de Angoulême, me ha conmovido hasta las lágrimas 2, ¡oh! Le agradezco infinitamente. Cuando tenga una ocasión, escríbale. Recuerde mi tierna hija que tengo una pena profunda de su partida.

Para usted sola,

Monseñor de Angers no tiene ni salud, ni ningún carácter, cambia a cada momento, sufro una especie de martirio y el Instituto (sufre) tanto. Sería necesario un hombre fuerte, yo imploro a Monseñor Regnier día y noche. Puedo confesarle bajo sigilo, que he mojado sus manos con mis lágrimas! El mismo parecía muy de acuerdo ¡En fin, fiat! Por lo demás le hago conocer todas nuestras penas con una confianza ilimitada.

También hay gracias, y Poitiers me consuela mucho en este momento. Oh cuánto ruego a nuestras hermanas que continúen, dígales de mi parte que le

ayuden mucho, que ellas la apoyen en todo. Ustedes están muy pobres también mis queridas hijas.

Le aseguro mi afecto una y otra vez en N.S.

María de Santa Eufrasia, Superiora.
D.S.B.

1. María Eufrasia Pelletier entró al noviciado de Nuestra Señora de la Caridad en Tours el 20 de Octubre de 1814. M. de San Estanislao Bedouet estaba en el noviciado desde el mes de Febrero del mismo año.

2. El 24 de Septiembre, Monseñor Régnier, obispo de Angoulême desde 1842, vino a Angers para una ceremonia de toma de Hábito y de profesión. En el curso de su viaje él se detuvo en Poitiers y fue recibido en el Buen Pastor.

Carta 976

**A Hna. María Eufrasia de Jesús de PECHMANN
Superiora de Turín
Piamonte**

V.J.M De Nuestro Monasterio General (comienzos de Noviembre de 1844)

Pedid y recibiréis.

Envíenos sus noticias mi querida hija, estoy ansiosa de recibirlas, hace tanto tiempo que no hemos recibido ninguna. Nosotras también mi querida hija hemos estado agotadas. Si Ud. supiera cuánto ha trabajado su pobre madre, espere 8 días nuestras hermanas le contarán grandes cosa. Pero Uds. Mis pobres hijas ¿cómo están? ¡ocupémonos en esta , hermosa obra de Turín! Dígale a Sta Radegonda que no estoy enojada con ella, pero que nos deje en paz 1. Y nuestras otras hermanas ¿cómo están ellas? Save Ud. exactamente si el piadoso Conde de la Marguerite es siempre celoso por esta misión de Turín que será tan bella?

Pienso que sus construcciones están terminadas y que tiene un gran número de penitentes y jóvenes preservadas, ¿Ud. me dirá todo. Cierto querida hija?

La casa de Génova va perfectamente bien, y tiene tres grandes obras, escribanos por la embajada 2sus cartas llegarán bien, diga a esta Radegonda que

ella se olvide mejor y se ocupe de hacerme magníficas cartas de comunidad. Que las comience a hacer salir por la embajada desde los primeros días de Diciembre. Valor hijas mías queridísimas. Estén seguras que Nuestro Señor las bendecirá.

Yo soy en la unión de los S.S.C.C de Jesús y María

Su querida madre
María de Sta Eufrasia, sup ra.
D.S.B.

1. M. de Sta Radegonda Maugard.
2. La embajada del Piamonte–Cardeña en París, acepta recibir el correo del Buen Pastor de Turín y encaminarlo a Angers.

Carta 977

**A Hna. María de San José REGAUDIAT
Superiora de Londres
Inglaterra**

V.J.M De Nuestro Monasterio de Angers, 2 de Noviembre 1844 1

Cuanto bien nos ha hecho su comprometedor y delicada carta, mi querida hija. Monseñor Bernier² está tan complacido que la tiene todavía y la lleva a todas partes. Su corazón me es tan querido y nuestro Londres están milagroso y precioso! Supimos con justo sus éxitos mis muy queridas hijas, parece que nuestras queridas ovejas ha aumentado mucho y nuestras obras van siempre bien? Nuestra querida³ María de San Irineo y nuestras hermanas deben gozar mucho. Las familias inglesas deben haber entrado a Londres.

En fin todo debe consolarlas muchísimo en Dios, después de su retiro en que las ha apoyado mi querida hija, que ha enjugado sus lágrimas. La Santa Virgen nos conceda la gracia de sostener aún la hija de sus dolores, le damos de todo para conservarla.⁴

(....)

Sus otras dos pequeñas Magdalenas están siempre bien. M. de J5. Se aburrió un poco. La he hecho reír bastante. Ella las quiere mucho.

D.S.B

1. Esta palabrita está escrita después de una carta de M. de Sta. Isabel Renon. Esta cuenta la vuelta de Monseñor Chabrat y la presencia en Angers de 5 sacerdotes confesores en diferentes lenguas.
2. Vicario general de Monseñor Angelbault.
3. M. de San. Irineo Bellanger es Asistente en Londres.
4. El texto se termina así pero falta una parte de la hoja.
5. Magdalena de Jesús, una de las novicias inglesas, que vino a la comunidad de Angers a hacer su noviciado.

Carta 978

**A Hna. María de San Estanislao BEDOUE
Superiora de Poitiers.**

V.J.M De Nuestro Monasterio General de Angers,

6 de Noviembre de 1844¹

Alabado sea Dios, mi amadísima hija, por la parte que usted ha tomado en nuestras cruces. Esta vez le enviamos gracias inauditas. Gracias mi tierna hija por su interés delicado. Monseñor es el mismo, ¡esta es mi pesada cruz! Estoy más inquieta por su pobreza que por la nuestra. La Casa Madre está en gran orden y comunicación, el trabajo es tan considerable. ¡oh! Ciertamente, ella le salvará gracias a Dios, antes de un año, créanlo. Pero ustedes, mis queridas hijas, humanamente, ustedes han perdido todo... cuánto hablamos a menudo. Denos constantemente sus queridas noticias.

Yo soy en unión de los S.S.C.C de J.M

Su unida Madre
María de Sta. Eufrosia, Sup^{ra}
D.S.B

1. A continuación de una Carta de M. de Sta Isabel Renon que da excelentes noticias de la fundación de Montreal. Un “ciego rico y piadoso” envía a las hermanas 600 lises y una bienhechora les provee aparatos de calefacción a leña.

Ella anuncia la próxima llegada de Monseñor Chabrat, obispo coadjutor de Louisville, quien viene a Francia por un tratamiento de oftalmología. El viaja con M. de San Luis de Gonzaga de Baligand que no puede adaptarse en Louisville: ella le sirve de secretaria durante su viaje.

La carta habla también de la fundación de Dôle, las hermanas fundadoras, salieron de Angers el 4 de Noviembre de 1844:

- M. de la Anunciación Regaudiat, Superiora
- M. de San Francisco de Paula Vinet, Asistente
- M. de Sta. Eleonora Barroux, de 20 años
- M. de Sta. Basilice Gemen, también de 20 años
- M. de Sta. Ildegonde Després. Hermana conversa de 25 años.

Estas tres últimas profesarán en septiembre y octubre de 1844.

Carta 979

**A Monseñor ANGEBAULT
Obispo de Angers**

V.J.M

8 De Noviembre de 1844

Monseñor:

Nuestra muy honorable Madre reunió ayer tarde su Capítulo y le comunicó que acababa de saber que Su Excelencia en medio de una numerosa reunión había manifestado su descontento de que su renuncia¹ no había tenido lugar en la Ascensión este año, a fin de proceder a una reelección, transcurridos los seis años después de la última.

Sin duda, Monseñor, que Su Grandeza olvidó que el Consejo reunido en el saloncito, con nuestra Madre presente, le pedimos que permitiera retrazar su renuncia un año a causa de la cantidad de obreros que teníamos entonces y de la imposibilidad que de alojar a todas nuestras Hermanas Superiores locales que debían llegar. Su excelencia lo permitió, el Capítulo escribió enseguida a todas nuestras fundaciones, para informarles de esta decisión y de lo que sucedía.

Todas nuestras Hermanas Superiores locales han sido avisadas y se preparan para esa época. Pero nuestra digna Madre profundamente herida, porque se le ha juzgado respecto a este atraso, de pensamientos que ella jamás

ha tenido y aún de medidas que jamás ha tomado, nos ha dicho que ella exige que su renuncia tenga lugar lo más pronto posible y que escribamos a Su Excelencia a este efecto.

Pero Monseñor, creemos nuestro deber hacerle considerar que el Capítulo de la Casa Madre no puede oponerse a esta instancia de nuestra digna Madre, sin afrontar la responsabilidad de la turbación que su renuncia en este momento, causaría a toda la congregación y el perjuicio considerable que ella experimentaría con una reelección precipitada sin la unión de nuestras Hermanas Superiores locales que no podrán llegar en este momento. Porque no sería la reelección la que sufriría, sino toda la congregación, puesto que mientras viva nuestra Madre General no podrá ver a nadie más en su lugar; sin embargo nosotras esperaríamos, en esta reunión general que Su Excelencia presidiría, reglamentar una cantidad de cosas que la experiencia y el crecimiento de nuestra congregación necesitan.

Le rogamos Monseñor, que nos permita esperar la época fijada por nuestras Santas Reglas y reconocidas ya por Su Excelencia, para la paz y al bienestar de nuestra Congregación.

Le pedimos Monseñor su paternal bendición pidiéndole aceptar el homenaje de respeto profundo con el cual nos decimos de Su Excelencia Monseñor.

Su humilde y obediente servidora.

María Teresa de Jesús Vda. de Coüespel, R^{sa}
Asistente, secretaria.

1. El hecho de “dejar” un cargo, una función, puede significar oficialmente el fin de un mandato, aquí el de superiora General.

Carta 980

**A Hna. María de Sta. Felicita RUFFIEUX
Superiora de Avignón**

V.J.M De Nuestra Casa Madre, 11 de Noviembre de 1844

Considerad y ved si hay dolor semejante a mi dolor.

Mi buena y afligida hija:

Sólo la sumisión a la divina voluntad puede enjugar sus lágrimas y las nuestras. No, yo no puedo creer en esta nueva persecución¹. Fiat! Aquí está mi pensamiento ante Dios mi querida hija: Ore mucho y espere. Hay tres Casas extrañamente crucificadas². Pues bien, mis queridas hijas la de ustedes es la menos! Las otras que las quieren, oran mucho por ustedes y les piden que permanezcan firmes. Monseñor y su gran vicario³ son muy buenos como para obligarlas a partir. Por lo demás mi querida hija, vamos a hacer lo que esté de nuestra parte por la suscripción y si a pesar de todo son devueltas, oh qué expresión! Pero en fin es preciso someterse a todo; pero jamás las abandonaríamos, mi amada hija, ni nuestras Hermanas tampoco. Haríamos todo por enjugar sus lágrimas.

Nuestras desoladas Hermanas de Perpignan⁴, fuera de esta cruz, acaban de perder a María de Sta. Delfina que murió como una santita⁵. Tantas víctimas! Tantas oraciones! Tantas lágrimas apaciguarán a la divina justicia. Nuestro buen Obispo de América⁶ llora con nosotras a causa de sus penas. Adiós mis amadas hijas. Crean en el tierno afecto con el cual les estoy unida en los S.S.C.C. de Jesús y María.

Su cariñosa Madre en N.S
María de Sta Eufrasia, Sup^{ra}.
D.S.B

1. Amenaza de salida de la comunidad por el obispo a causa razones de financiamiento: insuficiencia de recursos y deudas.
2. Estas tres Casa son: Perpiñán, Puy y Aviñón.
3. Monseñor Pablo Naudo Y su vicario general, Sr. Barrére.

4. En Perpiñan, el Obispo, Monseñor Saunhaecde Belcastel, descontento por las deudas contraídas por la comunidad, en reparaciones, amenaza con devolver a las Hermanas.
5. M. de Sta Delfina Cousseaux, Asistente había llegado en Junio de 1844: ella murió ese mes de Noviembre.
6. Monseñor Chabrat, obispo coadjutor de Lousville, que está actualmente en Francia.

Carta 981

**A Hna. María de San Luis ROYNE
Superiora de Arles.**

V.J.M

18 de Noviembre de 1844 1

En la santa presencia de Dios le digo sí, mi querida hija permanezcamos en el lugar que la Divina Providencia nos ha dado en Arles. Poco a poco compraremos las casa vecinas y Ud. hija mía querida hará el más bello Monasterio con la prudencia y la obediencia. Ah mire la triste suerte de nuestras hermanas de Avignon por haber comprado demasiado pronto 2. Ah! Cuánto sufro! Nuestras cartas parece que se cruzaron mi querida hija, pero encuentro tan sabios sus deseos; sí, mil veces mejor, vale la pena decidirse por la propiedad de la señora de Mandon³, termine este asunto mientras Dios dispone bien su corazón. ¿cuántas pequeñas pensionistas tiene, y Penitentes? Abrazo a nuestra querida Hermana María de los Serafines 4 y a todas nuestras Hermanas y a Ud. tres veces.

Su madre que las quiere en el Señor

M. de Sta Eufrasia Sup^{ra}.

1. A continuación de una carta de M. Teresa de Jesús de Coüespel.
2. Las Hermanas de Avignon están amenazadas de ser devuelta a causa de las deudas. Las autoridades civiles las prefieren a las hermanas de Sto. Tomás de Villanueva.
3. La alternativa es la siguiente: o las Hermanas de Arles se incorporan a Avignon o van a la casa de la bienhechora madame de Mandon.
4. M. de los Serafines Emeriault es Asistente pertenece a la comunidad de Arles desde diciembre de 1837, poco después de su profesión.

Carta 982

**A Hna. María Eufrosia de Jesús de PECHMANN
Superiora de Turín
Piamonte**

V.J.M

De Nuestro Monasterio de Angers, 19 de Noviembre de 1844

Renovaré con todo mi corazón los votos que hice a mi Dios.

Tengo la felicidad de estar en retiro mi queridísima hija, y de allí su buen Ángel me trajo su cartita y ya su larga y consoladora epístola había llegado, pero la fecha era de un mes. Juzgue bien lo que mi corazón sufría ante el Buen Dios, mi amada hija, pienso mucho, mucho en Usted. Usted es más fuerte y siento que aprovechará mejor que su Madre. Creo dos cosas: que va a trabajar por ser una santa y que este año hará en Turín una obra entusiasta y magnífica, jamás se le ha reprochado en esta ciudad sino una cierta frialdad, ahora que usted es tan amable hará maravillas y eso me consuela mucho. Teniendo la ciudad real de todo el Piamonte Ustedes están sobre el candelero, mis queridas hijas, y siempre hay informes de Turín. Pero le aseguro mi querida hija, bendigo a Dios por su crecimiento: ya hay 60 Penitentes y todas sus construcciones, es enorme. Lo que me dice de María de Sta. Radeconda¹ dele de mi parte el abrazo de paz, lo mismo que a todas nuestras Hermanas, pero siempre el primero a nuestra buena María de san Germán 2.

Sí, hija, mía Avignon y Perpigan, nos abaten por su miseria³, pero nuestras Hermanas son buenas y qué quiere usted, siempre es necesario que haya cruces. Sus vecinas de Roma y Génova, hacen progresos admirables. Nuestras Hermanas de Amiens y de Africa, están muy bien. ¿no es consolador esto? Otras diez Casas están florecientes, Arles se salvó y va bien. Pero hija mía tengo en el alma una Obra, que me preocupa día y noche ante Dios y le pido que me ayude, no con dinero sino consiguiendo una recomendación del piadoso Conde de la Margarita 4. Todo Egipto nos llama. En cuatro días nuestras Hermanas le enviarán todas las notas 5 y Ud. me apoyará ¿Cierto mi querida hija?

¡Adiós! Desde el fondo de mi desierto estoy en Dios!

Su amada Madre
María de Sta. Eufrosia, Sup^{ra}
D.S.B.

Dígale a mi Sta. Radeconda que haga hermosas cartas de Comunidad.

1. M. de Sta. Rodeganda Maugard
2. M. de San Germán Heriveu, Asistente.
3. Estas dos Casas tienen grandes dificultades financieras, lo que ocasiona una tensión con los obispos.
4. La fundación del Cairo se hará bajo la protección del rey de Piamonte Cerdeña, luego Turín. El Conde Solar de la Margarita es ministro del Rey
5. Los folletos de información y de suscripción a favor de la "Obra de Egipto"

Carta 983

**A Hna. María de los Ángeles PORCHER
Superiora en Louisville
U.S.A**

V.J.M

De su patria, 20 de noviembre de 1844

Mi buena María de los Ángeles:

Acabamos de llegar de un largo viaje y en nuestro retiro responder a su filial carta del mes de septiembre.

Oh sin duda mi querida hija, tiene razón en quejarse, pero ¡ay! es el mar y no nuestros corazones que hay que acusar. No es 4 veces en 2 años, sino más de 10 que hemos escrito. Imagino su dolor, mi querida hija, sus sufrimientos que me hacen gemir tanto, sus dificultades....¡pobre víctima de las Obras santas de América! oh vamos a redoblar la oración por usted valor, las quiero en N.S. mi querida hija. Mi tierno afecto a nuestras hijas queridas.

Su muy afectuosa Madre
María de Sta. Eufrasia, Sup^{ra}

Carta 984

**A Hna. María de San Luis ROYNE
Superiora de Arles**

V.J.M

28 de Noviembre de 1844 1

Dios sea bendito de todas, mis queridas hijas de Arles, pero ustedes son verdaderamente preferidas.

Sólo basta decir Madre San Luis necesita esto o eso... para que todos los corazones vuelen a ella. Nuestras dos queridas hijas parten el primero de diciembre² pero señora tempranito hasta Bourges, por lo tanto las verá pronto. Les enviamos, hermosos bonitos, pequeños presentes mi queridísima hija, pero cuidado si usted no me hace un bello Monasterio. No le doy más de seis meses, sino será el fénix de los huéspedes de nuestros bosques.

Mientras tanto las abrazo y las amo.

María de Sta Eufrasia, Sup ra
D.S.B

1. A continuación de una carta de una secretaria, M. de Santa Isabel Renon. Entre otras noticias, la publicación en el "Precursor del Oeste" (diario fundado por Gregorio Bordillon) de una Carta de comunidad de Nancy. La presentación había sido ridiculizada y toda la ciudad "rió a costillas nuestras".
2. El 2 de diciembre partirán para Arles:
 - M. de Santa Magdalena Ribeau, que hizo profesión el 21 de Noviembre.
 - M. de San Severino Parodi que profesó el 4 de Agosto de 1844.

**A Monseñor ANGEBAULT
Obispo de Angers**

V.J.M De Nuestro Monasterio de Angers, 29 de Noviembre de 1844

Monseñor:

Al conocer las tristes noticias que se digna darnos, estoy sumergida en un dolor tal que no puedo pensar. Nuestras hermanas de Puy no nos escriben y no conocen las intenciones de Monseñor de Puy¹ si nos atrevemos a pedirle de rodillas la carta de este digno Prelado o bien que su Excelencia me permita enviar alguna de nuestras hermanas a esos lugares. Si Ud. tuviera la gran bondad de darle una carta de recomendación. Oh Monseñor qué escándalo si ese querido Monasterio nos fuera arrebatado. Qué dolor para el Papa. Oh pido al buen Dios la gracia de morir antes.

En cuanto a la Hermana del Santo Sacramento² es ella que quiere partir; no podríamos hacer ningún proceso verbal, ni siquiera conocernos esas actas. Oh Monseñor, tenga piedad de una Casa que ha salvado tantas almas en su diócesis! Ya que su Excelencia desea colocar un eclesiástico para que se ocupe de esta gran obra bajo su dirección, dígnese hacerlo en estos momentos tan dolorosos. Soy Con gran sumisión y profundo respeto de Su Excelencia.

La muy humilde e indigna hija,
María de Sta. Eufrasia, Sup^{ra}
D.S.B

1. Monseñor Darcimoles escribió varias cartas a Monseñor Angebault a partir de Agosto de 1844; el Sr. Buenhombre, su vicario general, también escribió al Obispo de Angers. Alusión a su carta del 16 de noviembre.

2. M. de Santa Clara Collet, llamada del Santo Sacramento, profesó el 8 de octubre de 1833 en N.S. de Caridad de Mans. Durante tres años pidió su transferencia al Buen Pastor de Angers donde llegó el 6 de enero 1837. Ella fue maestra de Penitentes en Saumur hasta el 19 de octubre de 1841, luego se unió a Metz como Asistente. El 16 de octubre de 1842, es enviada a Bourg-en-Bresse. Nueva designación 11 meses más tarde: el 17 de septiembre de 1843, M. del Santo Sacramento se encuentra en Puy. En septiembre de 1844 vuelve a Saumur donde su comportamiento crea problema (carta de Maria Eufrasia Pelletier a Mons. Angebaut del 15 de septiembre de 1844).

Carta 986

**A Monseñor ANGEBAULT
Obispo de Angers**

De nuestro Monasterio de Angers, 30 de Noviembre de 1844

Monseñor:

El consejo de la Casa General se reunió esta mañana para deliberar sobre la proposición que Ud. ha hecho a la Hermana María del Santo Sacramento y que su Excelencia ha tenido la bondad de transmitirnos para conocer su determinación al respecto. La Hermana María del Santo Sacramento pide a su Excelencia su salida de nuestra congregación y propone retirarse al hospital de Angers, lo que es una iniquidad de su parte o volver a su familia. Nosotros aceptamos su última proposición y prometemos pagarle sus gastos de viaje a pesar de los costos inauditos, que desde hace tiempo hacemos por ella, aun cuando esta Hermana, fue recibida sin dote y por caridad en el Monasterio. Nos comprometemos incluso a darle una vestimenta seglar completa y muy conveniente, no pudiendo permitirle la entrada a su familia con el hábito religioso de nuestra Congregación. Desde el momento de su salida todas nuestras relaciones de familia terminan con ella. Es ella quien lo ha solicitado, jamás volverá con nosotras, al darle la salida Su Excelencia tendrá la bondad de explicárselo.

Si Monseñor, nuestras almas están laceradas por un dolor profundo, en vista de tantas ingratitudes e iniquidad de parte de esta Hermana. Su proposición de venir a morir al hospital a nuestra vista, cerca de nuestras Penitentes que vuelven de su vida pecaminosa, nos ha trastornado por la profunda malicia que oculta, desde su permanencia en nuestro Monasterio de Puy. Nuestras Hermanas engañadas por este espíritu de maldad que no la abandona han conservado desde su partida una manera de actuar fría y reservada que no existía antes de que ella se fuera. Todas nos mirábamos como Hijas de la misma Madre, la afectuosa cordialidad era el lazo de nuestra unión.

Nuestras Hermanas de Puy nos han escrito, hace un mes, que ellas sucumbían bajo el peso de los trabajos y de las enfermedades, 4 de entre ellas no se levantaban, una estaba a la muerte. Desde este momento, no tenemos noticias.

Nosotros les habíamos prometido que hacia los primeros días de Diciembre, dos de nuestras hermanas, irían donde ellas 1, para ayudarlas y asistir en sus sufrimientos y penas. Por favor

Monseñor el Obispo de Puy está muy satisfecho de este socorro, no obstante, ninguna, de las que son enviadas a esta casa por santa obediencia están apegadas.

Agradecemos Monseñor la comunicación que Ud. ha querido darnos de las propuestas que Ud. ha enviado a la hermana María del Santo Sacramento y sometemos a su Excelencia como ella nos lo ha pedido su salida de nuestra congregación, observando sin embargo las condiciones que le adjuntamos. Le suplicamos, quisiera aprobar debajo de esta carta y firmar la salida de esta hermana y permitir que dos de nosotras del consejo, nos dirijamos provistas de esta carta a San Florencio 3 para finiquitar este deplorable asunto. Cuatro de nuestras Hermanas pasan a San Florencio el lunes dirigiéndose a su destino. Desearíamos que María del Santo Sacramento partiera antes de su alojamiento momentáneo.

Dígnese, Monseñor, recibir el homenaje del respeto profundo con el cual nos declaramos de Su Excelencia, sus humildes y obedientes servidoras,

Las hermanas del Consejo de la Congregación
María Chantal de Jesús, viuda de la Roche.
Asistente General del Buen Pastor .
María Teresa de Jesús
Asistente secretaria.

1. El 2 de diciembre partirán dos hermanas para Le Puy: M. de Santa Solange Seillier y M de San José Boyer. Las dos hicieron profesión el 21 de Noviembre de 1844.

2. Monseñor Pedro-María Darcimoles, obispo de Puy de 1840 a 1846.

1. San Hilario – San Florencio en la periferia de Saumur donde se encuentra el Buen Pastor. Generalmente se habla de la casa de Saumur y no de San Florencio.

Carta 987

**A Hna. María de San Dositeo JOSEPH
Superiora de Amiens**

V.J.M. De Nuestro Monasterio de Angers, 4 de Diciembre de 1844

Bendito sea Dios mi queridísima hija, al fin hemos tenido sus noticias, pero me ha hecho sufrir con su silencio prolongado, además Ud. escucha muy fácilmente falsos relatos.

Jamás he oído hablar de esa debilidad en la Tornera que trabajaba para su bolsita (de dinero) y por lo demás ¿qué malo habría en eso? , yo la autorizaría con gusto.

Hija mía, mi queridísima hija, sea más humilde, trabaje en las virtudes sólidas ¿no podría ayudarme mi querida hija, Ud. que es tan capaz? Ud. sabe el gran amor que

le tengo a este de Amiens, donde las penitentes están tan bien, sosténgalo con nuestra querida María de San Ignacio 1.

Tenga cuidado de disgustar a Monseñor 2, el es muy bueno, y creo estar segura de su excelencia se aflige al hacerle ciertos relatos. Cuídese mi San Dositeo, no se exprese de este digno prelado sino con gran respeto, no se queje jamás. Un amigo suyo y de su casa me ha prevenido; aún no hemos visto a Monseñor Ignacio 3.

He pedido todos los permisos para hacerle entrar y su habitación está lista. Recibirá la carta de la comunidad la semana próxima. Monseñor el santo coadjutor de Louisville 4 permanece con nuestras hermanas de París y les atrae mil bendiciones. Estoy apenada de que San Adrián tenga tan fríamente su pensionado 5. Sufro con eso mi querida hija. Esta clase podría venirles tan bien. Vamos a orar mucho, mucho, mucho por ustedes. Hagan lo mismo por la que creo las ama demasiado.

Su queridísima Madre en N.S
María de Santa Eufrasi, Sup^{ra}
D.S.B

1. M. de San Ignacio de Loyola Benoît es maestra de las Penitentes.
2. Monseñor Mioland
3. Probablemente el padre Ignacio Schwindenhammer, amigo y colaborador del padre Liberman, primer Superior general de los Padres de la Sociedad del Espíritu Santo (Espiritanos). El Padre Ignacio viene a menudo a confesar a las Penitentes.
4. Monseñor Ignacio Chabrat que está en Francia para sanar su vista.
5. M. de San Adrián Riber salió de la Casa Madre para Amiens, durante el noviciado. Había tomado el hábito el 3 de Julio de 1836 y sin duda ella hizo profesión en Amiens.

Carta 988

**A Hna. María de los Ángeles PORCHER
Superiora de Louisville
U.S.A**

V.J.M De Nuestro Monasterio de Angers, 6 de Diciembre de 1844

La paz del Señor sea con ustedes, mis queridas hijas.

Mi buena y amada María de los Ángeles:

Su consolada carta del 27 de Octubre nos ha conmovido hasta lo más íntimo del alma, pero ella nos ha llevado a bendecir a Dios que ha hecho renacer la paz entre ustedes mis queridísimas hijas. Y ahora su divina bondad las hace crecer y consolidar. Su Corazón Santo les ha enviado seis Ovejas, después de esta fiesta del Corazón de Jesús, etc. Louisville está salvada.

Mi querido Ángel, olvide todo lo pasado, quede en una paz profunda, ocupada en terminarnos este bello Monasterio. Háblenos a menudo de los Prelados Americanos que Ud. tiene la felicidad de ver. Dígale a Sta Synclétique¹ que me cuente los pequeños rasgos que usted conoce, sobre todo del santo Obispo Flaget. Luego diga a Monseñor de Texas ² que venga a vernos ¡oh! lo queremos mucho! La atormento mi Ángel, pero podría Ud. hablarnos también de las indiecitas. Luego cuando tenga la ocasión envíeme algunas cositas de América. Tengo una nuez que llevo a todas partes, no va a creer hija mía, como todo les interesa aquí, la comunidad y el noviciado y es allá que deseamos para la gloria de Dios y su provecho.

Monseñor Chabrat no está muy bien³, es un santo probado por Dios. Creo que volverá pronto donde ustedes, a quien él está tan dedicado. ¡Ay! estoy muy inquieta por Monseñor Flaget, vierto lágrimas leyendo lo que trabaja este santo anciano y hace todas sus compras a caballo ⁴. ¡O h buen Padre, que prueba! Ustedes hijas mías consuélennlo siempre!

Adiós, las bendigo y quiero a todas en N.S.

Su querida Madre,
María de Sta Eufrasia, Superiora
D.S.B

Abrazo a todas nuestras Hermanas dos veces, mi querida san José, pero es preciso que ella escriba en inglés con mi fiel Magdalena de Jesús que yo quiero ⁵ que ellas nos escriban los rasgos conmovedores de sus Penitentes.

1. M. de Santa Syncletique Jehle, originaria de Baviera, se juntó en Lousville con las Hermanas de la fundación de Montréal en Mayo de 1844.
2. Monseñor J..M. Odín, vicario apostólico de Texas.
3. Monseñor Chabrat por segunda vez ha llegado a Europa por razones de salud, él pierde la vista.
4. Monseñor Flaget tiene ahora 81 años.
5. Monseñor de San José Looney y M. Magdalena de Jesús Clover.

Carta 989

**A Hna. María de San Juan de la Cruz DAVID
Superiora de Munich
Baviera**

V.J.M De Nuestro Monasterio de Angers, 8 de Diciembre de 1844

¡Todos los bienes nos llegan en las fiestas de la Santísima Virgen! Su carta mi queridísima hija nos consuela muchísimo: este piadoso y bello grupo de Munich es un beneficio de María. Oh cuánto ama esta Madre celestial nuestro querido instituto. Sí queridísima hija. Le reitero la felicidad que tendría de ir a verlas en Marzo.

Respondo en la santa presencia de Dios a lo que Ud. quiere decirme por Monseñor Eberhard ¹; no, no hija mía; Ud. no debe atraerlo a Munich en adelante, ni darle le entrada al Buen Pastor, la unión sería alterada y Ud. en particular. Lo se por vía segura (Ud.) tendría los más grandes sufrimientos. Le prohibo hacer ninguna tentativa. Oh mantenga ese sabio y piadoso eclesiástico del cual me habla y que Dios le dio como consejero.

Vuelvo mi querida hija a la profesión de nuestras ocho virtuosas novicias de las que el hablé después del capítulo, que con nosotros después de haber invocado las luces de espíritu santo aprueba su profesión. Ellas serán para siempre hijas queridas de la Congregación para siempre y también hijas de mi corazón “con qué alegría les daré el beso de paz! Nosotras las bendecimos mil veces. Ay yo siento como ustedes, cuanta necesidad tenemos de vernos y escuchar hablar de tan grandes obras.

Nosotros aprobamos con gusto también la composición de su consejo. Ustedes hace bien mi querida hija de estableces esta obra sobre fundamentos religiosos y sólidos, todo depende eso. En general el instituto se completa por progresos tan divinos, tan sabios, que es un verdadero milagro. Pero hija mía

querida, es prudente que Munich y Montréal no hablen de su noviciado en las cartas 2, me causaría grandes dolores. Diga solamente, somos 20 o 30 religiosas.

Creería usted que en Montréal ya hay 5 novicias muy virtuosas y ricas! la superiora y su asistente son de una dedicación sin límites, pero ni ellas, ni su tan querida asistente ni usted vivirán para siempre!

Le agradezco mi querida hija de habernos pasado el dinero de la novicia de Passau, pero como no se sabe el nombre quisiera preguntarlo, tenemos dos novicias de esta ciudad 3. Yo deseo socorros pecuniarios pero Dios sabe que es por su gloria: la Casa – Madre “ 50.000 francos, pero ella está terminada. Dígale pues a mis ocho palomas que hagan una novena de Stabat, con mi buena Santa Eugenia y Sta Valburge 4, que le bendigo con todas sus compañeras y sus rebaños, dentro de 8 días recibirá nuestra Carta de comunidad.

Adiós mi buena, querida y dedicada hija reciba el compromiso de mi grande tierno amor en los S.S.C.C. de Jesús y María.

María de Sta Eufrasia, Superiora
de N.S de Caridad del Buen Pastor.
D.S.B.

1. El Sr. Eberhard se alejó de la Corte de Munich por razones político – religiosas.
2. La cuestión de un noviciado “local” es problemático, la autorización dada a las Casas de Munich y Montréal es excepcional. Es prudente ser discretas.
3. M. de Santa Theodolinda de Aner o M. de Santa Julia Aner, su prima. La primera entró al noviciado de Angers el 10 de Noviembre de 1842, su prima llegó el 28 de Mayo de 1843
4. M. de Santa Eugenia Funck y M. de santa Valburge Sthlé profesarán en Angers el 4 de Agosto de 1844.

Carta 990

**A Monseñor GAUME
Vicario General de París 1**

Angers, 14de Diciembre de 1844

Monseñor Abate:

Como todas sus actuaciones respecto a mí no son sino calumnias, dureza e injusticia, las pongo al pie de la cruz, lo perdono y pido a Dios por usted 2. Yo ni siquiera conocía a Monseñor Emelin, ni todas las estupideces de las cuales usted me habla, son nuestras Hermanas de la calle Vaugirad que me lo han hecho conocer: por lo demás lo creo mucho mejor que los que nos persiguen. Usted puede tratar con el, yo le remito su carta y le pido no enviarme noticias, yo no responderé. Si usted tiene el derecho de echar a nuestras Hermanas, lo hará, nosotras las recibiremos con la caridad de Jesucristo, con una gran ternura, como víctimas perseguidas. Oh, no por Monseñor de París 3, yo creo en el porque este digno Prelado es lúcido, recto, sólido, piadoso y es incapaz de hacer mal a nadie.

Sus reproches son indignos, usted es un enemigo encarnizado. Nosotras nos hemos sacrificado por las casas de París. Usted lo sabe demasiado bien, Monseñor Abate, porque yo tuve la buena fe de confiarle todo; en ese entonces yo tenía en usted una verdadera confianza y en verdad usted sabía bien que nosotras íbamos a pagar todo.

Me declaro con respeto Monseñor Abate, la más perseguida de todas las personas que usted persigue.

María de Sta Eufrosia Pelletier, Sup^{ra}

1. Copia, hecha por Monseñor Angebault de una carta dirigida por María Eufrosia Pelletier a M. Gaume Vicario general de París.
2. Se trata siempre del financiamiento de la obra de París, calle Plumet. Corría el rumor de que las Hermanas dejaban su Casa, por lo tanto partían las pensionadas, niñas y adultas, el cambio de decisión de Postulantes...
3. Monseñor Affre.

Carta 991

**A Hna. María de Santa Filomena de STRANSKY
Superiora de Alger
Algeria**

V.J.M De Nuestro Monasterio de Angers, 19 de Diciembre de 1844

¡Venid a mi todos los que estáis agobiados y cansados!

Nuestro divino Maestro y nosotras secaremos sus lágrimas mi queridísima hija, que por lo demás nos son muy conocidas. Como usted agrada mucho a Dios mi queridísima hija por eso que usted ¡es tan probada!

Veo perfectamente que su santo Prelado¹ es un ángel de luz. Insístale a Su Excelencia, concernos que san Agustín parta para Arles 2 pero a condición que vaya por Toulon con la que es más opuesta a usted , o si usted quiere hija querida con la Tornera. Tal vez obtendrá gratis el viaje. Pero escriba a corazón abierto a esta buena María de San Luis 3. Vamos a escribir a Santa Leocadia 4. Estén seguras mis queridas hijas que después tendrán paz. Pero deshagan el Consejo inmediatamente. Usted lo tendrá en Angers y será mucho más feliz, luego esto será un ejemplo que mantendrá las almas en la humildad.

Diga a nuestra queridísima María de Sta. Eulalia que nosotras la bendecimos hoy como Asistente 5 que ella sea buena y se conduzca siempre por el espíritu de Dios. Yo las bendigo a todas también, y soy en la unión de los S.S Corazones de Jesús y María mis muy amadas hijas.

Su humilde y querida Madre
María de Santa Eufrasia Sup^{ra}
D.S.B

1. Monseñor Dupuch hace el mismo análisis de la situación de la comunidad que M. de Sta Filomena.
2. M. de San Agustín ex M. de Santa Sofía Lavoye, llegará afectivamente a Arles, a mediados de Enero de 1845, con M. de san Marin Micheneau
3. M. de san Luis Royne, Superiora de Arles.
4. M. de Santa Leocaolia Renon, Superiora en Toulon
5. M. de Santa Eulalia Sénoze es ecónoma de la Casa de Alger: ella será Asistente.

A Hna. María de San Estanislao BEDOUET
Superiora de Poitiers

V.J.M De Nuestro Monasterio de Angers, 26 de Diciembre de 1844
¡Que la paz del Señor sea con ustedes!

El próximo Jueves, mi queridísima hija recibirá nuestra Carta de comunidad, pero temiendo que esté inquieta por nuestro largo silencio, vengo a darle un cortito buenos días, un saludito. Cómo está usted mi queridísima hija? Y todas nuestras Hermanas, ¿cómo están en lo espiritual y en lo temporal? ¿y nuestros dos queridos rebaños. Están siempre tan pobres? ¡oh sí, no es cierto? ¡eso me da mucha pena! ¡el invierno es tan terrible! Oramos mucho por este querido monasterio de Poitiers y hablamos de él continuamente.

Recibiremos con gusto sus noticias, porque pobre hija mía le confieso: ocupada noche y día en obras divinas e inmensas, no he leído esta carta de comentarios de María de los Santos 1 que nos ha costado un enorme precio, la eché al fuego. ¡oh! si comprendiera mis trabajos! Pronto juzgará por nuestros detalles. Pero qué digo, gran Dio! Todo es su obra y de su santa madre!

El asunto de Grenoble felizmente terminado, la Superiora y el Capellán ¡han sido de una docilidad admirable 2!

La fundación de Dôle se hizo gracias a Dios 3. Lo demás lo sabrá todo el jueves 4, pero mándenos sus noticias.

Soy mi querida hija en unión de los S.S Corazones de Jesús y María.

Su querida Madre,
María de Santa Eufrasia, Superiora
D.S.B.

1. M. de los Santos Nivoy está en la comunidad desde el 9 de Octubre de 1839.
2. Una Hermana tornera, María Agustín afirma haber tenido apariciones, revelaciones de la Santísima Virgen pidiéndole el establecimiento de un noviciado en Grenoble, la construcción de una capilla, erección de la cofradía de la Preciosa Sangre, etc. El obispo y el capellán sostienen que esta hermana, que llega a ser “maestra de Penitentes”...
3. La Carta de comunidad del 22 de noviembre de 1844 habla de las transformaciones de la Casa Madre, de los proyectos de la fundación en Madagascar, Alejandría en Egipto. Ella anuncia también la fundación de Dolê, como una puerta de entrada a Suiza. El obispo de Génova habla con María Eufrasia, subrayando las ventajas de una fundación en esta “región tan impregnada de los errores de Lutero y Calvino”.

Carta 993

A Hna. María de Santa Felicita RUFFIEUX
Superiora de Avignon

V.J.M De Nuestro Monasterio de Angers, 29 de Diciembre de 1844

Hijitos míos, amaos los unos a los otros.

Mi buena Felicita y Sto. Domingo¹

Cuan feliz me siento de obteneros algunas pequeñas ayudas y poder consolarlas un poco, Aquí tiene 200 francos. Pidan para que nuestros pequeños proyectos sean, bendecidos por el santo Niño Jesús y les enviaremos otros. Cuánto las amamos en El, mis queridas hijas creo ante Dios que estas pequeñas miserias pasarán pronto. Es el demonio celoso de su valor que viene a turbar su paz tan necesaria a su posición. ¡Ay! Hijitas mías no han sufrido suficiente; nuestros corazones están destrozados ² Al menos consuélense las unas a las otras por la divina caridad, pongan de una parte y de otra mucha humildad y suavidad, amen al buen Dios mis queridas hijas su gracia lo suaviza todo. Muéstrenle el buen ejemplo a nuestras queridas Hermanas a quien tanto amo! Estoy muy preocupada por esta pobrecita san Ladislao ³ y de sus 18 enfermas. ¡Oh Dios mío cuantas cruces Fiat!

Su Postulante está bien ⁴ , pero no tiene noticias de su padre, trate de sacarla de este gran dolor, haciéndola escribir, en este caso ella tomaría el hábito. Hemos escrito a todas las comunidades ⁵ por usted. No tiene que hacer más cartas. ¡Oh! Sobre todo hija mía, no escriba a Monseñor de Angers, ¡eso produciría un mal más grande!

Pero **para usted sola**, mire lo que va a hacer: póngase luego a escribir una Carta de comunidad muy religiosa y sumisa a la Casa Madre... hable de sus dolores tan vivos con grandeza de alma, luego del regreso fiel de sus Penitentes y de sus Niñas. Sobre todo de la tierna caridad de Monseñor de Avignon ⁶ yo enviaré su carta al Obispo de aquí, eso podrá hacer mucho bien. Denos noticias de la pobre y querida Hermana y amiga señorita Aymard, estoy inquieta por ella. Su querida en el amor de lo S.S.C.C.

María de santa Eufrasia, Superiora
D.S.B

1. M. de Santo Domingo Harang, Asistente.
2. Mientras que la comunidad pasa por pesadas dificultades financieras, una epidemia atenta contra la Casa.
3. M. de San Ladislao Augard está en la comunidad desde Agosto de 1839.
4. El 8 de diciembre de 1844 llegó al noviciado Marta Rivesse, originaria de Finistiay cerca de Avignon.
5. María Eufrosia Pelletier solicita la ayuda financiera de todas las comunidades.
6. Monseñor Naudou.

Carta 994

**A Hna.. María Eufrosia de Jesús de PECHMANN
Superiora de Turín
Piamonte**

V.J.M De Nuestro Monasterio de Angers, Diciembre de 1844

¡Esperen al Señor con paciencia!

¡Oh! Cuánta paciencia necesita mi queridísima hija, estoy muy preocupada pero a causa de Usted. Por haber estado enferma, porque yo la hice sufrir, a usted una de las más dedicadas de mis hijas. Me brotan las lágrimas al escribirle. Dios hace grandes cosas por Usted en Turín.

Mi querida hija, en el exceso de mi reconocimiento quisiera escribir a nuestro ilustre fundador el padre Conde Solar¹. Lo haré lo antes posible y la semana próxima, sábado, 4 de enero, habrá 40 comuniones para él, Madame la Condesa y su ilustre familia, sobre todo ese querido hijito Emanuel que recuerdo siempre. Su carta circular es perfecta, dígame a santa Radegonda² las bendigo tiernamente en nuestro señor así como nuestras amadas hijas, empezando por la buena Madre San Germán³ a quién siempre quiero mucho.

Por Alejandría, mi querida hija, ha hecho tanto, que pienso que la mejor es no hablar más⁴, valor mi tierna hija.

Su madre que la ama tiernamente en N.S, la sostendrá siempre.

María de Santa Eufrosia, Sup^{ra}
D.S.B.

1. EL Conde Solar de la Margarita.
2. M. de santa Radegonda Maugard que llegó a Turín el 17 de Mayo de 1844.
3. M. de San German Heriveau, Asistente.
4. Después de la fundación de Génova en Junio de 1842, las Hermanas están relacionadas con la obra del Padre Olivieri, sacerdote genovés que se ocupa del rescate de las jóvenes esclavas negras. Esta obra esta protegida por la familia real de Cerdeña como lo será la fundación del Buen Pastor en Egipto.

INDICE

INTRODUCCION.....	3
<i>Año 1841 (Julio a Diciembre)</i>	
731 A Hermana María de San Juan de la Cruz DAVID 3 de julio	
1841.....	9
732 A Hermana María Teresa de Jesús de COUËSPEL 3 de julio	
1841.....	12
733 A Hermana María de Santa Aglaé LACROIX 4 de julio	
1841.....	15
734 A Hermana María de San Dositeo JOSEPH 6 de julio	
1841.....	17
735 A Hermana María Teresa de Jesús de COUËSPEL 7 de julio	
1841.....	20
736 A Hermana María de San Estanislao BEDOUEY 15 de julio	
1841.....	22
737 A Hermana María de San José REGAUDIAT 18 de julio	
1841.....	25
738 A Hermana María de San Clemente PATÍN 20 de julio	
1841.....	28
739 A Hermana María Teresa de Jesús de COUËSPEL 24 de julio	
1841.....	31
740 A Hermana María de San Clemente PATÍN 4 de agosto	
1841.....	35
741 A Hermana María Teresa de Jesús de COUËSPEL	

4 de agosto	
1841.....	37
742 Al Señor de PONS	
11 de agosto	
1841.....	39
743 A Hermana María de San Juan de la Cruz DAVID	
12 de agosto	
1841.....	41
744 A Hermana María de Santa Felicita REFFIEUX	
12 de agosto	
1841.....	43
745 A Hermana María Teresa de Jesús de COUËSPEL	
agosto	
1841.....	44
746 A Hermana María de San Clemente PATÍN	
21 de agosto	
1841.....	45
747 A Hermana María de Santa Clara GODELIER	
24 de agosto	
1841.....	48
748 A Hermana María de Santa Felicita REFFIEUX	
29 de agosto	
1841.....	49
749 Al Señor REGNIER	
[principios septiembre	
1841].....	51
750 A Hermana María de Santa Felicita REFFIEUX	
9 septiembre	
1841.....	52
751 A Hermana María de San Clemente PATÍN	
10 septiembre	
1841.....	53
752 A Hermana María Teresa de Jesús de COUËSPEL	
12 septiembre	
1841.....	55
753 A Monseñor Ignacio BOURGET	
15 de septiembre	
1841.....	58
754 A Hermana María de San Clemente PATÍN	
24 septiembre	
1841.....	62
755 Al Señor de PONS	

28 septiembre	
1841.....	62
756 Al Señor de PONS	
02 octubre	
1841.....	66
757 A Monseñor Bonito José FLAGET	
03 octubre	
1841.....	67
758 A Hermana María de San Celestino HUSSON	
04 octubre	
1841.....	71
759 A Hermana María de San Juan de la Cruz DAVID	
04 octubre	
1841.....	73
760 A Hermana María de San José REGAUDIAT	
05 octubre	
1841.....	75
761 A Hermana María de San Juan de la Cruz DAVID	
08 octubre	
1841.....	78
762 A Hermana María de San a Atanasio BRARD	
15 octubre	
1841.....	81
763 A Hermana María Teresa de Jesús de COUËSPEL	
22 octubre	
1841.....	82
764 Al Señor de PONS	
30 octubre	
1841.....	86
765 A Hermana María Teresa de Jesús de COUËSPEL	
[noviembre]	
1841.....	88
766 A Hermana María de San Juan de la Cruz DAVID	
10 noviembre	
1841.....	89
767 A Hermana María de Santa Felicita REFFIEUX	
10 noviembre	
1841.....	92
768 A Hermana María de San José REGAUDIAT	
16 noviembre	
1841.....	93
769 Al Señor de PONS	

1ero. diciembre	
1841.....	95
770 A Hermana María de San Juan de la Cruz DAVID	
12 diciembre	
1841.....	97
771 A Hermana María de San José REGAUDIAT	
12 diciembre	
1841.....	100
772 A Hermana María de San Dositeo JOSEPH	
13 diciembre	
1841.....	103

Año 1842

773 A Hermana María Teresa de Jesús de COUËSPEL	
4 de enero	
1842.....	109
774 A Hermana María de San Juan de la Cruz DAVID	
27 de enero	
1842.....	112
775 Al Señor de PONS	
29 de enero	
1842.....	114
776 A Hermana María de San Dositeo JOSEPH	
11 de febrero	
1842.....	116
777 A Hermana María de San Clemente PATÍN	
11 de febrero	
1842.....	117
778 A las Hermanas de la Comunidad de Namur	
11 de febrero	
1842.....	119
779 A Hermana María de San Gabriel ROUSSEAU	
11 de febrero	
1842.....	121
780 A Hermana María de San José REGAUDIAT	
19 de febrero	
1842.....	122
781 A Hermana María Teresa de Jesús de COUËSPEL	
25 de febrero	
1842.....	124

782	sábado.....	127
783	A Hermana María de San Estanislao BEDOUE 14 de marzo	
1842.....		128
784	A Hermana María de Santa Felicita REFFIEUX 14 de marzo	
1842.....		130
785	A Hermana María Teresa de Jesús de COUËSPEL 20 de marzo	
1842.....		132
786	A Monseñor MIOLAND 27 de marzo	
1842.....		134
787	A Hermana María de San Juan de la Cruz DAVID 29 de marzo	
1842.....		136
788	A Hermana María Teresa de Jesús de COUËSPEL 29 de marzo	
1842.....		138
789	A Hermana María de San Juan de la Cruz DAVID 7 de abril	
1842.....		139
790	A Hermana María Teresa de Jesús de COUËSPEL 13 de abril	
1842.....		140
791	A Hermana María de San German HERIVEAU 13 de abril	
1842.....		141
792	A Hermana María Teresa de Jesús de COUËSPEL 25 de abril	
1842.....		143
793	A las Hermanas de la Comunidad de Avignon 25 de abril	
1842.....		146
794	A Hermana María de San José REGAUDIAT 6 de mayo	
1842.....		147
795	A Hermana María de Santa Eleonora BONHERBE 6 del hermoso mes de María 1842	
.....		150

796	A Hermana María de San Estanislao BEDOUE 12 de mayo	
1842	.....	152
797	A Hermana María de Santa Eleonora BONHERBE 26 de mayo	
1842	.....	155
798	A Hermana María de Santa Felicita REFFIEUX 27 de mayo	
1842	.....	156
799	A Hermana María Teresa de Jesús de COUËSPEL 28 de mayo	
1842	.....	157
800	A Hermana María de Santa Eleonora BONHERBE 1ero. de junio	
1842	.....	159
801	A Hermana María de Santa Aglaé LACROIX 3 de junio de	
1842	.....	160
802	A Hermana María Teresa de Jesús de COUËSPEL 17 de junio de	
1842	.....	162
803	A Hermana María de Santa Clara GODELIER 29 de junio de	
1842	.....	165
804	A Hermana María de Santa Aglaé LACROIX Julio	
1842	.....	167
805	A las Hermanas de la Comunidad de Niza 3 de Julio	
1842	.....	167
806	A las Hermanas de la Comunidad de Poitiers 4 de Julio	
1842	.....	169
807	A Hermana María de San Enrique PETROP 6 de Julio	
1842	.....	170
808	A Hermana María de Santa Felicita REFFIEUX 7 de Julio	
1842	.....	172
809	A Hermana María de San Gabriel ROUSSEAU 8 de Julio	
1842	.....	173

810	Al Señor de PONS 9 de Julio	
1842	.....	174
811	A Hermana María Teresa de Jesús de COUËSPEL Julio	
1842	.....	175
812	A Monseñor DONNET 18 de Julio	
1842	.....	174
813	A Hermana María Teresa de Jesús de COUËSPEL 18 Julio	
1842	.....	181
814	A Monseñor DESGENETTES 21 de Julio	
1842	.....	183
815	A Hermana María Teresa de Jesús de COUËSPEL 24 Julio	
1842	.....	185
816	A Hermana María de Santa Felicita REFFIEUX 17 de Agosto	
1842	.....	187
817	A Hermana María de Santa Aglaé LACROIX 18 de Agosto	
1842	.....	188
818	A Monseñor ANGEBAULT 19 de Agosto	
1842	.....	190
819	A Hermana María de Santa Felicita REFFIEUX 3 de septiembre	
1842	.....	192
820	A Hermana María de San José REGAUDIAT 4 de septiembre	
1842	.....	193
821	A Monseñor ANGEBAULT septiembre	
1842	.....	196
822	28 septiembre	
1842	.....	198
	Circular a los Obispos y Superiores Ec. Por Monseñor Angebault septiembre	

1842.....	200
823 A Hermana María de San Estanislao BEDOUET 30 septiembre	
1842.....	201
824 A Monseñor ANGEBAULT 30 septiembre	
1842.....	202
825 A Hermana María de San Dositeo JOSEPH 4 de octubre	
1842.....	203
826 12 de octubre	
1842.....	206
827 A Hermana María de San Estanislao BEDOUET 15 de octubre	
1842.....	208
828 A Hermana María de San Felipe MERCIER 22 de octubre	
1842.....	210
829 A Hermana María de San Celestino HUSSON 23 de octubre	
1842.....	212
230 A Monseñor ANGEBAULT 25 de octubre	
1842.....	215
831 A Hermana María de San José REGAUDIAT 28 de octubre	
1842.....	218
832 8 noviembre	
1842.....	220
833 A Monseñor ANGEBAULT 8 noviembre	
1842.....	223
834 10 noviembre	
1842.....	225
835 10 noviembre	
1842.....	227
836 A Hermana María de los Ángeles PORCHER 11 noviembre	
1842.....	231
837 Al Señor Cardenal PATRZI 11 noviembre	
1842.....	234

838	A Hermana María de San Juan de la Cruz DAVID 12 noviembre	
1842	.....	238
839	A Monseñor ANGEBAULT 12 noviembre	
1842	.....	242
840	12 noviembre	
1842	.....	244
841	17 noviembre	
1842	.....	247
842	A Hermana María de Santa Olimpia DAUMAS noviembre	
1842	.....	249
843	A Hermana María de San Juan de la Cruz DAVID 20 noviembre	
1842	.....	251
844	Al Señor Cardenal PATRZI 20 noviembre	
1842	.....	254
845	22 noviembre	
1842	.....	256
846	Al Señor BERNIER fin de noviembre	
1842	.....	258
847	A Monseñor ANGEBAULT 5 de diciembre	
1842	.....	260
848	A Hermana María de San Celestino HUSSON 6 de diciembre	
1842	.....	261
849	A Monseñor ANGEBAULT 6 de diciembre	
1842	.....	264
850	Al Señor BERNIER 12 de diciembre	
1842	.....	265
851	A Hermana María de Santa Rosalía DAVID [noviembre o diciembre]	
1842]	.....	267
852	A Hermana María de San Juan de la Cruz DAVID	
[1842]	.....	269

853
[1842].....270

Año 1843

854 A Monseñor ANGEBAULT
5 de enero
1843.....273

855 A Hermana María de San José REGAUDIAT
6 de enero
1843.....275

856 A Hermana María de las Virtudes EPAGNEUL
7 de enero
1843.....277

857 A Hermana María de los Ángeles PORCHER
[enero
1843].....279

858 A nuestras bien amadas hijas de la Casa Madre
25 de enero
1843.....283

859 A Monseñor ANGEBAULT
30 de enero
1843.....285

860 A Hermana María de Santa Felicita REFFIEUX
5 de febrero
1843.....287

861 A Hermana María de San Celestino HUSSON
14 de febrero
1843.....289

862 A Monseñor ANGEBAULT
16 de febrero
1843.....292

863 A Monseñor Ignacio BOURGET
12 de
marzo1843.....295

864 A Monseñor ANGEBAULT
abril
1843.....298

865 A Hermana María de Santa Filomena de STRANSKY
2 abril

1843.....	300
866 A Hermana María de los Ángeles PORCHER 2 abril	
1843.....	302
867 A Hermana María de San Juan de la Cruz DAVID 4 abril	
1843.....	305
868 A Hermana María de Santa Clara GODELIER 11 abril	
1843.....	307
869 A Hermana María de San José REGAUDIAT 12 abril	
1843.....	309
870 A Hermana María de San Estanislao BEDOUET 15 abril	
1843.....	311
871 A Hermana María de Santa Filomena de STRANSKY 27 abril	
1843.....	312
871 A Monseñor ANGEBAULT 29 de abril	
1843.....	315
28 de mayo	
1843.....	318
874 A Hermana María de San Juan de la Cruz DAVID principios de junio	
1843.....	321
875 A Hermana María de San José REGAUDIAT mediados de junio	
1843.....	324
876 A las Hermanas Novicias de la Casa Madre 28 de junio	
1843.....	324
877 A Hermana María de Santa Elizabeth RENON Y Hermana María de Nazareth DRACH 10 de julio	
1843.....	330
378 Al Señor ALCALDE de la ciudad de Angers 21 de agosto	
1843.....	331
379 A Monseñor Ignacio BOURGET 24 de agosto	

1843.....	333
380 Al Señor de NEUVILLE 27 de agosto	
1843.....	335
381 A Hermana María de San Juan de la Cruz DAVID 5 de septiembre	
1843.....	337
382 A Hermana María de Santa Felicita REFFIEUX 8 de septiembre	
1843.....	339
883 A Hermana María de Santa Filomena de STRANSKY 21 de septiembre	
1843.....	340
884 A las Hermanas de la Comunidad de Metz 22 de septiembre	
1843.....	343
885 A Hermana María de Santa Clara GODELIER 26 de septiembre	
1843.....	344
886 A Monseñor Ignacio BOURGET 28 de septiembre	
1843.....	345
887 A Hermana María de San Juan de la Cruz DAVID 29 de septiembre	
1843.....	347
888 A Hermana A Hermana María de Santa Adelaida ROBINEAU Y Hermana A Hermana María de San Eusebio MIGEON septiembre	
1843.....	349
889 A Hermana María de Santa Filomena de STRANSKY 5 de octubre	
1843.....	350
890 A Hermana María de Santa Felicita REFFIEUX 8 de octubre	
1843.....	352
891 Hermana A Hermana María de San Luis ROYNE 8 de octubre	
1843.....	354
892 A Hermana María de San Estanislao BEDOUET 8 de octubre	
1843.....	356

893	A Hermana María de Santa Filomena de STRANSKY 15 de octubre	
1843	.....	358
894	A Hermana María Teresa de Jesús de COUËSPEL 16 de octubre	
1843	.....	360
895	Hermana A Hermana María de San Luis ROYNE 18 de octubre	
1843	.....	362
896	A Hermana María de los Ángeles PORCHER 29 de octubre	
1843	.....	365
897	A Hermana María de San Gabriel ROSSEAU 30 de octubre	
1843	.....	369
898	A Hermana María Eufrasia de J. PECHMANN fin de octubre	
1843	.....	370
899	A Monseñor ANGEBAULT 3 de noviembre	
1843	.....	373
900	6 de noviembre	
1843	.....	375
901	A Hermana María de Santa Filomena de STRANSKY noviembre	
1843	.....	376
902	A Hermana María de Santa Felicita REFFIEUX 8 noviembre	
1843	.....	378
903	A Hermana María de San Estanislao BEDOUET 8 noviembre	
1843	.....	380
904	A Hermana A Hermana María de San Juan de la Cruz DAVID 9 noviembre	
1843	.....	382
905	A Hermana María de Santa Clara GODELIER 9 noviembre	
1843	.....	383
906	A Hermana María Eufrasia de J. PECHMANN 12 noviembre	
1843	.....	384
907	A Hermana María de San Estanislao BEDOUET	

18 noviembre	
1843.....	386
908 20 noviembre	
1843.....	388
909 21 noviembre	
1843.....	389
910 A los Monasterios de la Congregación	
14 de diciembre	
1843.....	390
911 A Hermana María Eufrasia de J. PECHMANN	
17 de diciembre	
1843.....	393
912 A Hermana María de San Juan de la Cruz DAVID	
18 de diciembre	
1843.....	396
913 A Hermana María de Santa Clara GODELIER	
21 de diciembre	
1843.....	398
914 A Hermana María de la Concepción MORTIER	
diciembre	
1843.....	399
915 A Monseñor Ignacio BOURGET	
23 de diciembre	
1843.....	400
916 A Hermana María de San Gabriel ROSSEAU	
27 de diciembre	
1843.....	403
917 A Hermana María de San Estanislao BEDOUET	
28 de diciembre	
1843.....	404
918 A Hermana María de Santa Felicita REFFIEUX	
28 de diciembre	
1843.....	405
919 A Monseñor ANGEBAULT	
Domingo	
1843.....	406

Año 1844

920 A Hermana María Eufrasia de J. PECHMANN

20 de enero	
1844.....	411
921 A Hermana María de Santa Felicita REFFIEUX	
23 de enero	
1844.....	413
922 A las Hermanas de la Comunidad de Metz	
25 de enero	
1844.....	414
923 A Hermana María de San Estanislao BEDOUET	
27 de enero	
1844.....	415
924 A Hermana María de San Dositeo JOSEPH	
fin de enero	
1844.....	416
925 A Hermana María Eufrosia de J. PECHMANN	
9 de febrero	
1844.....	416
926 Hermana A Hermana María de San Luis ROYNE	
6 de marzo	
1844.....	420
927 A Hermana María de San Estanislao BEDOUET	
8 de marzo	
1844.....	421
928 A Hermana María de San Gabriel ROSSEAU	
18 de marzo	
1844.....	424
929 A Hermana María de Santa Felicita REFFIEUX	
18 de marzo	
1844.....	426
930 A Monseñor de GENOUILLAC	
18 de marzo	
1844.....	427
931 A Hermana María Eufrosia de J. PECHMANN	
19 de marzo	
1844.....	429
932 A Monseñor ANGEBAULT	
20 de marzo	
1844.....	431
933 A Hermana María de Santa Felicita REFFIEUX	
fin de marzo	
1844.....	433

934	A Monseñor ANGEBAULT fin de marzo	
1844.		434
935	A Monseñor GAUME fin de marzo	
1844.		436
936	A Monseñor Ignacio BOURGET 1ero. de abril	
1844.		438
937	A Monseñor ANGEBAULT 4 de abril	
1844.		440
938	A Hermana María de San Juan de la Cruz DAVID Jueves Santo, [4 de abril	
1844].		441
939	A Monseñor ANGEBAULT Sábado Santo, 6 de abril	
1844.		444
940	A Hermana María de San Gabriel ROSSEAU 8 de abril	
1844.		446
941	A Monseñor Ignacio BOURGET 10 de abril	
1844.		447
942	A Hermana María de los Ángeles PORCHER 12 de abril	
1844.		449
943	A Hermana María de Santa Felicita REFFIEUX 13 de abril	
1844.		451
944	A Hermana María de San Estanislao BEDOUET 15 de abril	
1844.		453
945	A Hermana María de San Gabriel ROSSEAU 25 de abril	
1844.		454
946	A Hermana María de San Juan de la Cruz DAVID 25 de abril	
1844.		455
947	A Hermana María Eufrasia de J. PECHMANN 2 de mayo	
1844.		456

948	A Hermana María de San Estanislao BEDOUET 10 de mayo	
1844	.....	459
949	A Hermana María de Santa Felicita REFFIEUX 19 de mayo	
1844	.....	461
950	A Monseñor el Cardenal Prefecto de la Congregación del Clero Regular 17 de junio	
1844	.....	463
951	A Hermana María de San Estanislao BEDOUET 27 de junio	
1844	.....	466
952	A Hermana María de San Juan de la Cruz DAVID 5 de julio	
1844	.....	467
953	A Hermana María de San José REGAUDIAT 27 de julio	
1844	.....	468
954	A Hermana María de San Juan de la Cruz DAVID fin de julio	
1844	.....	471
955	A Hermana María de San Estanislao BEDOUET 2 de agosto	
1844	.....	472
956	A Hermana María de San Gabriel ROSSEAU 2 de agosto	
1844	.....	473
957	A Hermana María de Santa Clara GODELIER 2 de agosto	
1844	.....	474
958	A Hermana María de San Luis ROYNE 4 de agosto	
1844	.....	475
959	A Hermana María de San José REGAUDIAT 4 de agosto	
1844	.....	476
960	A Hermana María de Santa Felicita REFFIEUX 12 de agosto	
1844	.....	478
961	A Monseñor ANGEBAULT 16 de agosto	

1844.....	479
962 A Hermana María de Santa Felicita REFFIEUX 21 de agosto	
1844.....	481
963 A Hermana María de San Juan de la Cruz DAVID 31 de agosto	
1844.....	483
964 A Hermana María de los Ángeles PORCHER [agosto-septiembre	
1844].....	485
965 A Hermana María de San Luis ROYNE [9 de septiembre	
1844].....	486
966 A Hermana María de San Estanislao BEDOUET [11 de septiembre	
1844].....	487
967 A Monseñor ANGEBAULT 15 de septiembre	
1844.....	488
968 A Hermana María de Santa Filomena STRANSKY 22 de septiembre	
1844.....	490
29 de septiembre	
1844.....	491
969 A Monseñor ANGEBAULT 25 de septiembre	
1844.....	493
970 A Hermana María de Santa Felicita REFFIEUX 27 de septiembre	
1844.....	495
971 A Hermana María de San Juan de la Cruz DAVID 27 de septiembre	
1844.....	496
972 A Hermana María de San Juan de la Cruz DAVID 11 octubre	
1844.....	497
973 A Hermana María de San Luis ROYNE 12 octubre	
1844.....	499
974 26 octubre	
1844.....	500
975 A Hermana María de San Estanislao BEDOUET	

octubre	
1844.....	501
976 A Hermana María Eufrasia de J. De PECHAMANN [principios de	
noviembre1844].....	503
977 A Hermana María de San José REGAUDIAT 2 de	
noviembre1844.....	505
978 A Hermana María de San Estanislao BEDOUEY 6 de	
noviembre1844.....	507
979 A Monseñor ANGEBAULT 8 de	
noviembre1844.....	509
980 A Hermana María de Santa Felicita REFFIEUX 11 de	
noviembre1844.....	511
981 A Hermana María de San Luis ROYNE 18 de	
noviembre1844.....	513
982 A Hermana María Eufrasia de J. De PECHAMANN 19 de	
noviembre1844.....	514
983 A Hermana María de los Ángeles PORCHER 20 de	
noviembre1844.....	516
984 A Hermana María de San Luis ROYNE el 28 de	
noviembre1844.....	517
985 A Monseñor ANGEBAULT 29 de	
noviembre1844.....	518
986 30 de	
noviembre1844.....	520
987 A Hermana María de San Dositeo JOSEPH 4 de	
diciembre1844.....	523
988 A Hermana María de los Ángeles PORCHER 6 de	
diciembre1844.....	525
989 A Hermana María de San Juan de la Cruz DAVID	

6 de	
diciembre 1844.....	525
990 A Monseñor GAUME	
14 de	
diciembre 1844.....	530
991 A Hermana María de Santa Filomena STRANSKY	
19 de	
diciembre 1844.....	532
992 A Hermana María de San Estanislao BEDOUET	
26 de	
diciembre 1844.....	534
993 A Hermana María de Santa Felicita REFFIEUX	
29 de	
diciembre 1844.....	536
994 A Hermana María Eufrasia de J. De PECHAMANN	
diciembre 1844.....	
....538	

